Demain: doux

(Voir page 2)

LE DROIT

54e ANNEE — No 19 | OTTAWA, MARDI, 19 AVRIL 1966 | LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(vingt-huit pages)



M. ALPHONSE OUIMET, président de la Société Radio-Canada, est ici photographié au cours d'une conférence de presse qu'il a donnée, lundi après-midi, au siège social de l'organisme, à Ottawa. C'est à cette conférence que M. Ouimet a exposé les vues de la direction de la Société au sujet de la controverse qui entoure l'émission "This Hour Has Seven Days".

(Photofax PC)

Au sujet de MM. LaPierre et Watson

Une décision "irrévocable", déclare Alphonse Ouimet

par Paule SAINTE-MARIE

"La décision de la direction de Radio-Canada sera irrévocable", de confirmer son président, M. Alphonse Ouimet, lors d'une conférence de presse tenue lundi en fin d'après-midi, au siège social de Radio-Canada, à Ottawa.

On sait que la Société Radio-Canada a refusé de renouveler le contrat des deux animateurs de la populaire émission du dimanche: "This Hour Has Seven Days". M. Patrick Watson, qui avait été engagé par la Société, s'est vu offrir le poste d'animateur d'une nouvelle émission réalisée à l'occasion du centenaire; quant à son confrère, M. Laurier LaPierre qui était pigiste et dont le contrat avec Radio-Canada expirait, il aurait dessein de se lancer maintenant en politique.

M. Ouimet a précisé toutefois, que l'émission sera encore à l'affiche, la saison prochaine, sous la direction de son réalisateur actuel, M. Douglas Leiterman, et que "de nouveaux réalisateurs pourraient en rehausser la valeur."

La nouvelle, confirmée par les déclarations précédentes du président, avaient suscité lundi de vives protestations. Un groupe de "piqueteurs" a manifesté son mécontentement, lundi matin en face du siège social, rue Bronson; à Montréal et à Toronto, des rumeurs de grève ont sévi, grève qui pourrait s'étendre à tous les services de la Société.

En dehors des cadres

Sans aller jusqu'à dire que l'émission en cause était tendancieuse, le président M. Ouimet a fait remarquer que la Société Radio-Canada s'attend à ce que les réalisateurs soient fidèles au programme tracé, et à ce qu'on fasse preuve d'autant d'objectivité que possible. Or l'émission "This Hour Has Seven Days" sortait des cadres, ne respectait pas en quelque sorte les normes qui régissent la réalisation des émissions du service des affaires publiques.

On a déjà reproché au programme de s'être moqué d'associations religieuses, ou féminines ... Aussi a-t-on reproché à l'émission de ridiculiser la religion, ou encore d'être antiaméricaine ou trop audacieuse. M. Ouimet pour sa part a fait remarquer "qu'on a eu tendance parfois à présenter des choses indécentes."

Aucune pression politique

Cependant d'affirmer le président, aucune pression politique ne s'est fait valoir auprès de la Société Radio-Canada. La décision dépend de la seule administration locale.

Quant à la réaction du public, elle est normale. "Que nous changions n'importe quel programme, il y a des protestations du public." A plus forte raison ici, puisqu'il s'agit d'une émission à succès, appréciée de quelque 3,000,000 de personnes.

"Racines plus profondes"

Apparemment, la crise et le mécontentement qui sévissent actuellement auraient des racines plus profondes que l'affaire "Seven Days". Dans un mémoire en date du 5 avril, M. J. R. Haggan, chef du service des affaires publiques pour le réseau anglais, s'élevait contre M. H. G. Walker, vice-président de la Société et directeur général de la radiodiffusion du réseau anglais qui avait accusé MM. LaPierre et Watson de déloyauté. Mais selon M. Ouimet, telle ne serait pas la raison qui a incité Radio-Canada à ne pas renouveler leur contrat.

A l'origine, les participants de l'émission "Seven Days" avaient été engagés avec l'entente qu'ils auraient une grande latitude. Mais la direction aurait toujours nourri des appréhensions, au fur et à mesure que cette latitude a augmenté.

"Il faut que toute personne, de quelque niveau qu'elle soit, se soumette aux directives, qu'il y ait au sein d'un organisme, hiérarchie des fonctions."

Pour la prochaine saison

Malgré l'absence des deux animateurs, "le caractère de l'émission ne sera pas changé" de dire M. Ouimet. "Les sujets seront les mêmes; seule changera la façon de les aborder.

Il est sage d'ajouter le président, d'éviter la coproduction et par conséquent il est bon que les fonctions et les responsabilités soient bien définies". On sait que M. Watson était l'adjoint du réalisateur M. Leiterman.

Du budget de $50,000 accordé à chaque émission, trois p. cent lui sera dorénavant refusé, vu la nécessité de réaliser des émissions spéciales pour le centenaire.

Car, si le réalisateur peut choisir ses sujets, il appartient à la direction de régler le budget.

Prétexte, symptôme ?

Est-ce que l'affaire "Seven Days" enfin est un symptôme de la crise latente, depuis plusieurs mois, qui oppose la direction de Radio-Canada et son personnel qui ne veut plus tolérer son intervention dans la préparation des émissions. M. Ouimet a répondu par l'affirmative prétendant que la cause du conflit était le chevauchement des fonctions d'autorité.

Afin de régler cette question et de systématiser la politique de la Société, la direction devra rencontrer la semaine prochaine l'Association des réalisateurs, et les directeurs du service des affaires publiques, du réseau anglais.

Laurier LaPierre invite son syndicat à porter un grief

MONTREAL (PC) — M. Laurier LaPierre, co-animateur de la plus populaire émission du réseau de télévision de Radio-Canada, "This Hour Has Seven Days", a invité le syndicat dont il fait partie, l'ACTRA, à porter un grief contre la Société, et il a demandé à un avocat d'étudier si une accusation portée contre lui ne donne pas lieu à des poursuites judiciaires pour diffamation.

M. LaPierre, qui donnait une conférence de presse à l'université McGill, où il dirige le département d'études sur le Canada français, se perd en conjectures sur le manque de "loyauté" qu'on lui impute. Il en voit l'origine dans le fait qu'il a publiquement pris position en faveur des recommandations du comité Fowler, qui a recommandé des transformations en profondeur du système de radio-télédiffusion au Canada.

Ce qui fait défaut à la Société, a dit M. LaPierre, c'est un certain esprit de corps qui l'inciterait à mettre les Canadiens en "communication, en état de dialogue et qui ferait large place à la création artistique".

En ce qui concerne l'autre "accusation", celle d'être trop partial et personnel dans ses entrevues, M. LaPierre ne la récuse aucunement. "Mais est-ce un crime pour un animateur de se sentir personnellement impliqué?", a-t-il demandé.

M. LaPierre se défend bien toutefois d'avoir jamais tenté d'infléchir l'émission dans le sens de ses propres convictions, bien qu'il ait largement usé de la grande liberté d'allure de "This Hour".

Il a déclaré qu'il retournerait à l'émission, mais à certaines conditions.

"The Sound of Music" est choisi le meilleur film de 1965

SANTA MONICA, Cal. (PC d'après PA et AFP) — Le film "The Sound of Music," l'histoire musicale de la famille Von Trapp, a été choisi lundi soir comme le meilleur film de 1965 lors de la 38e cérémonie annuelle de la remise des Oscars.

L'acteur Lee Marvin a été choisi comme le meilleur acteur de l'année pour son rôle dans "Cat Ballou" tandis que l'actrice Julie Christie a été nommée la meilleure actrice pour son rôle dans "Darling".

L'acteur est âgé de 42 ans et Miss Christie a eu 25 ans jeudi dernier.

"The Sound of Music" a aussi été choisi comme la meilleure adaptation musicale de l'année et a mérité à Robert Wise le prix de la meilleure mise en scène et à William Reynolds, le prix du meilleur montage, se méritant ainsi quatre Oscars.

L'acteur Martin Balsam, âgé de 44 ans, a été choisi le meilleur acteur de soutien de l'année pour son rôle dans "A Thousand Clowns".

Le titre de la meilleure actrice de soutien de 1965 est allé à Shelley Winters pour son rôle dans "A Patch of Blue". C'est le deuxième Oscar décroché par la jolie actrice blonde qui avait remporté son premier en 1959 pour son rôle dans "The Diary of Anne Frank".

La meilleure chanson: "The Shadow of your Smile," tirée du film "The Sandpiper", musique de Johnny Mandel, et paroles de Paul Francis Webster.

L'Oscar pour la meilleure direction artistique pour films en couleurs a été décerné à "Doctor Zhivago", une production britannique de Metro-Goldwyn-Mayer.

L'Oscar pour le meilleur film étranger a été attribué à "Shop on Main Street", une production tchécoslovaque. Le film est distribué aux Etats-Unis et au Canada par Mme Marie Demarais, de Montréal.

Le trophée pour la meilleure cinématographie en couleurs a été décerné à Freddie Young pour "Doctor Zhivago".

L'Oscar pour le meilleur scénario écrit directement pour l'écran est allé à "Darling".

"Doctor Zhivago" a été choisi comme le meilleur scénario basé sur une publication et comme la meilleure musique de fond originale.

"Le poulet" de Claude Berri, une production française, a reçu l'Oscar pour le meilleur court sujet.

D'autres Oscars ont été décernés comme suit:

Le meilleur documentaire: "The Eleanor Roosevelt Story".

Le meilleur court métrage: "To be Alive", de Johnson Wax.

Dessins animés, sujet court: "The Dot and the Line", Metro-Goldwyn-Mayer.

Meilleure direction artistique pour les films noir et blanc: "Ship of Fools," de Columbia. Directeur artistique: Robert Clatworthy.

Meilleures prises de vue pour les films noir et blanc: "Ship of Fools".

Meilleure partition musicale originale: "Doctor Zhivago", Maurice Jarre.

Décors: (décerné aux décorateurs des films choisis pour les meilleures directions artistiques) Noir et blanc: Joseph Kism pour "Ship of Fools". Couleur: Dario Simoni pour "Doctor Zhivago".

Le trophée Irving Thalberg pour le meilleur spectacle cinématographique: le directeur William Wyler.

Effets sonores: Tregoweth Brown pour "The Great Race", une production de Warner Bros.

Costumes: Noir et blanc: Julie Harris (pas l'actrice) pour "Darling". Couleurs: Phyllis Dalton pour "Doctor Zhivago".

Effets optiques: John Stears pour "Thunderball", une production de United Artists.



GAGNANTS DES OSCARS — Lee Marvin et Julie Christie ont été choisis respectivement comme meilleur acteur et meilleure actrice de l'année, lors de la cérémonie annuelle de la remise des Oscars, à Santa Monica, en Californie.

Reid veut lancer une vaste campagne de financement pour l'hôpital pédiatrique

Le coût de l'aménagement du nouvel hôpital pédiatrique d'Ottawa devrait être défrayé partiellement par les municipalités de l'est de l'Ontario desservies par cette institution.

C'est la déclaration faite par le maire Don Reid, lundi soir, au début de la réunion du Conseil de ville. M. Reid a pris la parole sur une question de privilège pour mettre les membres au courant de façon officielle de la décision d'aménager un hôpital pédiatrique de $10,500,000 dans la capitale, prise vendredi par le Premier ministre de la province, M. John Robarts.

Le maire a précisé que l'obtention de cet hôpital avait demandé beaucoup de travail et de temps de la part du comité des citoyens préposé à l'hôpital pour enfants. Il a aussi rendu hommage aux maires et préfets des 57 municipalités de l'est de la province qui ont secondé le projet, ainsi qu'aux députés, tant provinciaux que fédéraux, ainsi qu'aux membres de la Commission des services hospitaliers de la province. "Sans l'esprit de coopération qui a animé tous ces gens dans les nombreux pourparlers précédant la décision du Premier ministre, a déclaré M. Reid nous n'aurions certes pas pu mener notre projet à bonne fin".

Le maire a précisé que l'on n'avait pas encore choisi l'emplacement du nouvel hôpital, mais il a ajouté qu'il tenait à rencontrer sous peu des représentants des six hôpitaux de la région afin de discuter, entre autres choses, de cet important aspect du projet.

"Je suis persuadé, a-t-il dit, qu'à l'issue de notre réunion avec des représentants de la Commission des services hospitaliers, nous serons en mesure d'élaborer davantage sur cet aspect du problème".

La réunion à laquelle M. Reid fait allusion doit avoir lieu dans la capitale, la semaine prochaine.

Outre la contribution financière des municipalités avoisinantes, M. Reid a laissé entendre qu'il comptait organiser une vaste campagne de sollicitation auprès de la population de la région afin de prélever les fonds nécessaires au financement du projet. "De cette façon, a-t-il expliqué, nous souhaitons éviter l'imposition d'un fardeau sur les contribuables de notre ville".

Sa démission n'est pas reliée à "Seven Days"

TORONTO (PC) — M. Philip Deane, commentateur et animateur de l'émission télévisée The Public Eye qui est transmise chaque semaine par le réseau d'Etat a annoncé hier qu'il abandonnerait cette dernière fonction au mois de juin.

Il a expliqué sa décision en disant qu'il était en désaccord avec le réalisateur Richard Neilsen quant à la formule de cette émission de 30 minutes qui passe à 10 heures 30 le mardi soir.

Il a tenu à souligner cependant que sa décision n'était reliée en aucune façon à la présente controverse autour de l'émission "This Hour Has Seven Days".

Les bouddhistes font face à une opposition de plus en plus vive à Saigon

SAIGON (AFP)—C'est au tour des bouddhistes à faire face à l'opposition. Sans avoir eu le temps d'exploiter la victoire qu'ils ont arrachée au gouvernement, un fort mouvement se dessine maintenant contre les bouddhistes qui monopolisèrent la scène politique depuis le début de la crise.

Mardi matin, un étudiant de Saigon, a décidé de continuer à faire la grève de la faim pour protester contre les accusations formulées par le vénérable Thich Thien Minh, un des dirigeants de l'institut qui avait affirmé que les étudiants avaient été achetés par le gouvernement. Deux autres étudiants qui entraient dans leur troisième jour de grève de la faim ont été transportés à l'hôpital sur ordre du ministre de la Santé.

Le troisième Vo Van Khiet, de la faculté de droit avait lancé un ultimatum à Thich Thien Minh pour qu'il présente des excuses publiques à l'Association des étudiants.

Catholiques

La protestation des étudiants, qui prend chaque heure plus d'importance en raison de la publicité qui l'entoure, est considérée assez sérieuse par l'Institut bouddhique qui a convoqué pour examiner la situation, son président Thich Tan Chau, en vacances à Cap Saint-Jacques.

Dans les milieux bouddhistes, on a tendance à rendre le gouvernement responsable de l'attitude des étudiants.

Par ailleurs, à Hué les bouddhistes de Thich Tri Quang se sont pour la première fois livrés à des voies de fait sur des membres du parti d'opposition aux bouddhistes.

Enfin tout indique que les catholiques sont décidés à passer à l'action et à se joindre aux autres mouvements opposés au monopole bouddhiste.

Les catholiques considèrent que des élections dignes de ce nom ne peuvent être organisées aussi vite que l'ont demandé les bouddhistes et que l'a accepté le gouvernement sous la pression de ces derniers.

Nous sommes en faveur d'un gouvernement et d'un système démocratique, affirment les dirigeants catholiques, et c'est pour cette raison justement disent-ils, que nous ne voulons pas d'élections préparées à la hâte dans le désordre et dans un climat de désobéissance civile. Ce sont des situations comme celle que nous vivons qui favorisent l'infiltration des communistes et leur mainmise sur les organismes dirigeants.

A Djakarta

Des étudiants brûlent le consulat chinois

DJAKARTA (PA) — Plusieurs centaines d'étudiants indonésiens ont pris d'assaut le consulat chinois, ce matin. Ils ont complètement saccagé l'immeuble avant de le détruire par le feu.

On se souvient que vendredi dernier, seulement, pas moins de 2,000 étudiants indonésiens avaient envahi le consulat chinois y causant d'importantes pertes matérielles. Ce geste avait provoqué toute une série de vigoureuses protestations de la part du gouvernement de Pékin.

Par ailleurs, le ministre des Affaires étrangères de l'Indonésie, M. Adam Malik, a annoncé que le gouvernement de Djakarta avait décidé de retirer la citoyenneté indonésienne à son ancien ambassadeur à Pékin, M. Djawoto. On sait que ce dernier a démissionné de son poste la semaine dernière, en guise de protestation contre l'attitude du nouveau gouvernement indonésien à l'égard de la Chine communiste.

425 coureurs

BOSTON (PA)—Pas moins de 425 coureurs ont pris le départ, à midi, lors du célèbre marathon de Boston. Les coureurs japonais sont encore favorisés pour s'assurer les honneurs de cette épreuve sportive annuelle.



MERE DE L'ANNEE — Mme Jeanne-Pauline Beaulieu, de Rivière-Madeleine, en Gaspésie, a été choisie comme "Mère de l'année" par un comité comprenant entre autres Mlle Judy LaMarsh, secrétaire d'Etat. Mère de trois enfants, Mme Beaulieu, âgée de 52 ans, a également prodigué ses soins à une trentaine d'orphelins, enfants de parents divorcés et jeunes handicapés. Mme Beaulieu, qui donne des cours du soir, comptait parmi 500 candidates au titre de mère de l'année au Canada. Elle se rendra à Ottawa le 3 mai où plusieurs réceptions seront données en son honneur. Pendant son séjour dans la capitale fédérale, elle rencontrera Mme Lester Pearson, Mme John Diefenbaker, des ministres du cabinet, des représentants parlementaires et autres. Mme Beaulieu visitera aussi l'emplacement de l'Expo '67, et aura l'occasion de rencontrer le maire Jean Drapeau de Montréal. Ce concours annuel pour l'obtention du titre "Mère de l'année" est organisé par l'Association des fleuristes.

EST-CE LA VÔTRE?



Voir en page 2 les règlements du nouveau concours du DROIT

Dans nos pages

Annonces classées	23 à 27
Carnet mondain	11
Editorial	6
Finance	14
Horoscope	27
Hull	17-18-19
Monde des jeunes	8
Nécrologie	27
Sport	20-21-22
Vie artistique	13
Votre monde, Mmes	10-11

À l'heure du centenaire canadien

Un grand congrès international de théologie, à Toronto, en 1967

par Jean-Raymond ST-CYR

Dans le cadre même du centenaire de la Confédération ou du Canada d'aujourd'hui, un grand congrès international de théologie groupera quelque 1,800 participants, à Toronto, du 20 au 25 août 1967.

Placé sous le patronage de l'Episcopat canadien, ce congrès réunira quelques-uns des théologiens les mieux connus de l'Eglise catholique et d'autres Eglises chrétiennes. Il se tiendra à l'Université de Toronto, et l'organisation en est assurée par l'Institut pontifical d'études médiévales de Toronto.

Le thème du congrès, "La théologie du renouveau", permettra de développer et d'approfondir les enseignements de Vatican II. Tous les grands problèmes contemporains seront étudiés dans des perspectives théologiques.

C'est ce que révélaient NN. SS. Louis Lévesque, archevêque coadjuteur de Rimouski et président de la Conférence catholique canadienne, et Philip F. Pocock, archevêque coadjuteur de Toronto et hôte du congrès de 1967, lors d'une conférence de presse donnée à Ottawa, mardi matin, à la Maison diocésaine des oeuvres.

Auprès de NN. SS. Lévesque et Pocock avaient aussi pris place M. William J. Bennett, président de l'Iron Ore of Canada, de Montréal, qui est l'un des principaux organisateurs laïcs du congrès; le Père Herménégilde Charbonneau, o.m.i., secrétaire de la Conférence religieuse canadienne, et le Père Lawrence Shook, c.s.b., président de l'Institut pontifical d'études médiévales de Toronto.

Le thème

Tous les feux de l'étude, de la recherche et de la discussion étant centrés sur "la théologie du renouveau de l'Eglise", le thème n'implique pas une répétition, mais bien une explication, un développement et un approfondissement des données de Vatican II.

Il ne s'agit pas pour autant de faire une copie du Concile oecuménique, a-t-on dit. Lors du congrès et colloque d'août 1967, Vatican II sera déjà vécu dans le temps. On veut tout spécialement que cette rencontre soit en somme un point tournant du début d'une nouvelle ère, à l'aube même d'un second centenaire d'un pays confédéré, le Canada d'aujourd'hui, où la "chrétienté intégrale" conservera tout son sens dans le dynamisme même des mots.

Les conférenciers examineront dans leurs perspectives théologiques une foule d'attitudes contemporaines responsables de la crise religieuse actuelle.

On apportera une attention particulière aux problèmes soulevés par la "révolution sexuelle", la "mort de Dieu", l'"Etat laïc", la "crise de l'autorité", etc. On étudiera aussi les changements qui touchent les vocations, les voeux, le culte, l'éducation.

Aujourd'hui

La foi des chrétiens de sa nature incline à penser que les éléments de crise sont illusoires. La foi sait que la présence réconfortante du Seigneur dans le monde est une réalité. Toutefois, elle requiert et elle profite grandement de l'esprit inquisiteur d'une théologie qui sasse et ressasse cette réalité.

Le congrès international sur "la théologie du renouveau de l'Eglise" cherche à continuer de manière efficace le programme de réforme recommandé par le récent concile du Vatican.

Le congrès traitera ces réformes à fond, c'est-à-dire au niveau de la théologie même. Il consultera des experts sans tenir compte des attaches particulières de discipline ou de religion.

L'Eglise catholique du Canada n'a jamais eu l'occasion d'examiner auparavant les structures de sa propre foi de cette manière ou de rechercher les principes de son propre développement à un niveau si fondamental.

Les deux langues

Le congrès, dont les deux langues officielles seront le français et l'anglais, est sous l'égide d'un comité épiscopal composé de NN. SS. Lévesque et Pocock, et de NN. SS. Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa; Norbert Robichaud, archevêque de Moncton; Patrick J. Skinner, c.j.m., archevêque de Saint-Jean, T.-N.; George B. Flahiff, c.s.b., archevêque de Winnipeg; Martin J. Johnson, archevêque de Vancouver, et Henri Routhier, o.m.i., vicaire apostolique de Grouard.

Au nombre des personnalités qui participeront à ce congrès, on remarque le cardinal Léo-Joseph Suenens, de Belgique, le cardinal Franz Koenig, d'Autriche, un représentant du patriarche Maximos IV, d'Antioche, et le cardinal Paul-Emile Léger. Il y a encore les Pères Häring, Karl Rahner et E. Schillebeeckx, Dom Christopher Butler, Abbé de Downside; Mgr Gabriel Garrone, propréfet de la Congrégation des séminaires et universités; l'abbé Charles Davis, et de nombreux autres.

Pour ce qui est des théologiens des autres Eglises chrétiennes, il y aura le théologien Jaroslav Pelikan, de Yale; le théologien anglican E.L. Mascall, de Londres; le révérend Albert Outler, méthodiste; Langdon Gilkey, de Chicago, et le révérend Eugene Fairweather, de Toronto, qui est le théologien anglican le plus respecté au Canada.

Des Canadiens informés

Le comité chargé de l'organisation s'est intéressé fort à propos à la participation de Canadiens informés, d'appartenance ethnique et religieuse très variée. Elle ne sera pas exclusivement réservée au clergé et aux collèges et instituts de théologie, mais sera ouverte à des représentants professionnels, des hommes d'affaires, des intellectuels indépendants, des artistes, bref, tous les gens intéressés, partout ou les questions théologiques trouvent leur raison d'être et leur importance.

Les candidats éventuels devront toutefois s'inscrire et être acceptés par le comité d'admission.

La participation même des Canadiens à ce congrès et colloque de théologie devrait atteindre tout au moins les quatre cinquièmes du nombre total prévu de 1,800. De plus, toutes les discussions seront vraisemblablement centrées dans l'optique de la réalité canadienne concrète.

Situant l'aujourd'hui de chacun, au lendemain du Concile, alors que "nous sommes les mêmes hommes" et que "le message évangélique est bien le même", le tout s'inscrit "au coeur d'un monde en plein changement", a-t-on souligné.

En Amérique

Au cours de la conférence de presse de mardi matin, Mgr Pocock a salué le congrès international de théologie de 1967 comme étant "le plus grand événement dans l'ordre de la théologie à survenir en Amérique".

Pour sa part, le patriarche d'Antioche, Maximos IV, applaudit à l'initiative de l'Episcopat canadien qu'il décrit comme "une note élevée, spirituelle, digne de l'Eglise et en harmonie avec la période post-conciliaire que nous vivons".



DOCTEUR D'HONNEUR — Mme Georges-P. Vanier, épouse du gouverneur général et chancelier de l'Université d'Ottawa, recevra un doctorat d'honneur en droit de l'université Carleton de la capitale, le vendredi 27 mai, à 2 h. 36, lors de la collation des grades à cette institution. Une seconde personnalité sera aussi honorée au cours de la même cérémonie, soit M. Vincent W. Bladen, doyen de la faculté des arts et des sciences à l'Université de Toronto, qui présidait la Commission d'enquête sur le financement de l'enseignement supérieur au Canada.



PARCS NATIONAUX — Dans le cadre de la 67e réunion annuelle de l'Association forestière du Canada, M. Arthur Laing, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, a parlé du dilemme des parcs nationaux qui s'étendent là où la population est peu nombreuse. Dans son discours, prononcé au Château Laurier, mardi midi, le ministre a cherché à se prévaloir des services et des idées de l'Association forestière pour que plus de Canadiens, de toute l'échelle sociale, puissent compter sur une meilleure chance de récréation au grand air, tout en restant dans les limites de leur budget. Par l'entremise de son président, M. William McMahan, de Vancouver, l'Association a assuré le ministre qu'elle cherchera à éduquer le public afin que tous aient les meilleures chances. Dans notre photo on voit, à droite M. McMahan, et le ministre Laing.

(Photo Champlain Marcil)

Les parcs nationaux posent un dilemme au gouvernement

Le ministre Arthur Laing, du Nord canadien et des Ressources nationales, a posé devant les membres de l'Association forestière du Canada, à midi, le dilemme des parcs nationaux, vis-à-vis leurs usagers actuels et ceux qui le seront en l'an 2,000.

Dans l'est du pays, région la plus populeuse du Canada, il n'échoit à chacun des citoyens que moins d'un dixième d'acre en matière de parcs nationaux, tandis que selon les présentes données démographiques, il échoit à tous les Canadiens, de l'Atlantique au Pacifique, environ une acre de terre par tête.

"Considérez cet état de choses au regard de notre estimation de 50 millions de visiteurs en l'an 2,000 et vous vous rendrez compte avec effarement du dilemme qui se pose à nous" a-t-il dit.

Après avoir démontré qu'il était de "bonne politique économique" d'utiliser nos ressources aux fins d'établir des parcs et d'assurer la récréation du public, le ministre a souligné que la Conférence fédérale-provinciale sur les parcs est en train d'étudier les avantages éventuels d'une étude qui pourrait évaluer avec précision les besoins et la mesure de participation de chacun aux divertissements en plein air, tenant compte de la condition sociale et financière des gens.

"Dans 34 ans, il y aura au Canada cinq fois plus de gens qui fréquenteront les parcs nationaux, a dit le ministre. Nous avons actuellement un excédent de terres propices à l'établissement de parcs dans l'Ouest du pays, là où la population est la plus faible".

Il a précisé que le gouvernement fédéral continuera à coopérer avec les provinces dans leurs efforts pour aménager d'autres terres en parcs, qu'il était impérieux d'élargir le programme fédéral de recherches scientifiques dans le domaine de la récréation en plein air. "Il nous faut établir un programme national de récréation en plein air" a-t-il conclu.

Il s'est montré d'avis qu'une période de 34 ans n'est pas bien longue pour faire du reboisement et que c'était aussi bien peu de temps pour établir un programme concret en vue de faire face à la tendance actuelle en matière de récréation en plein air.

Il a demandé l'aide de l'Association des forestiers et d'autres organismes de même genre. "Nous avons besoin de vos connaissances et de votre expérience pour nous aider à aménager les régions avoisinantes, afin de remédier à l'encombrement dont les parcs risquent d'être l'objet".

Il s'est aussi montré d'avis que la question des loisirs en plein air, dans toute sa diversité, offre au gouvernement, à l'entreprise privée et à tous ceux qui s'intéressent à l'exploitation judicieuse de nos ressources, de nombreuses occasions de s'illustrer.

"Il ne s'agit pas là de quelque chose qu'on peut remettre à un "vague plus tard"; c'est maintenant qu'il faut agir" de dire le ministre.

La prévention des feux de forêt

L'Association forestière canadienne qui tient ses assises annuelles au Château Laurier a présenté mardi matin à ses 17 directeurs provinciaux la somme de travail exécuté l'an dernier et les projets qu'elle prévoit pour l'an prochain.

Des nombreux rapports soumis, il ressort que l'association est le plus important groupement du Canada et le seul du domaine forestier à cerner son intérêt principal à la prévention des feux de forêt.

M. A.D. Hall, directeur général de l'association, a fait connaître à la presse que les trois quarts des feux de forêt occasionnés chaque année sont dus à la négligence du public. "Plus la population augmente plus le danger de feux de forêt augmente. Depuis 10 ans, la moyenne de terres boisées rasées par les flammes chaque année s'élève à 4,000 milles carrés."

L'Association forestière canadienne est une fédération nationale des associations forestières provinciales autonomes du Canada. Elle ne relève ni du gouvernement, ni de l'industrie comme telle.

Au nombre de ces programmes nationaux, l'AFC est propriétaire au Canada de "l'Ours Smoky", symbole bien connu de la prévention des incendies de forêts; ses fermes forestières certifiées aident à préconiser la bonne gestion des boisés privés; elle organise des voyages interprovinciaux, des réunions nationales et publie de la documentation pour les jeunes des cercles de conservation provinciaux.

Les associations provinciales parrainent plus de 500 cercles de jeunes groupant plus de 20,000 membres qui s'initient au civisme par la conservation des ressources.

Entre autres, l'AFC donne des conférences à plus de 300,000 étudiants et adultes et à ces fins utilise le wagon démonstrateur de la sylviculture du Canadien-Pacifique, huit véhicules et même l'avion. Elle a de nombreux programmes spécialisés à l'intention de milliers d'étudiants et organise des concours de rédaction et d'affiches auquel participent chaque année jusqu'à 100,000 jeunes.

Des billets mouillés . . . envolés

Les cordes à linge doivent servir à étendre le linge et rien de plus.

Celui qui prend le risque d'y pendre autre chose, le fait à ses propres risques et dépens à plus forte raison s'il s'agit de billets de banque détrempés.

Un chambreur qui habite dans le Glebe s'en est rendu compte en fin de semaine lorsqu'il a décidé de faire sécher au soleil du printemps deux billets de $10 et $1.

Il épingla les deux billets sur la corde à linge et quelques heures plus tard, lorsqu'il revint pour les prendre, ils avaient été subtilisés. La police cherche le voleur.

Inscription pour une maternelle à l'école Labelle

La Commission scolaire de Templeton espère mettre sur pied, en septembre prochain, une maternelle à l'école Labelle.

Pour que ce projet se réalise, il faut qu'il y ait un nombre suffisant d'inscriptions.

C'est pour cette raison que la Commission scolaire organise une semaine d'inscription, semaine qui se terminera vendredi prochain.

L'inscription doit être faite par les parents à l'école Labelle, boulevard Laurin, à Templeton. On n'acceptera aucune inscription par téléphone.

Pour être admissible, l'enfant devra avoir atteint l'âge de cinq ans, le ou avant le 30 juin 1966. Les parents devront produire un certificat de baptême attestant l'âge de l'enfant.

Il est à souligner qu'il n'y aura qu'une seule maternelle, soit celle de l'école Labelle et cela à la condition qu'il y ait suffisamment d'élèves.

Comité conjoint formé à Carleton

Un comité conjoint, composé de gouverneurs, professeurs et étudiants de l'université Carleton d'Ottawa, étudiera le rapport Duff-Berdhal touchant la formation des conseils d'administration des universités canadiennes.

Le rapport recommande la réorganisation de la composition des conseils d'administration dans la plupart des universités canadiennes et aussi l'insertion de représentants des étudiants. Le comité de l'université Carleton fera son rapport au bureau des gouverneurs de l'institution.

Le comité est composé de MM. D. A. Golden, président du conseil d'administration; C. J. Mackenzie, chancelier; Grace Maynard et J. Lorne Gray, gouverneurs. Les représentants du corps professoral sont: MM. S. R. Mealing, Donald C. Rowat, Bernard Wand et W. M. Tupper. L'administration de l'université sera représentée par MM. A. Davidson Dunton, président de l'université; F. J. Turner, trésorier, et H. H. J. Nesbitt, doyen de la faculté des arts. Les trois étudiants membres du comité sont MM. Hugh Armstrong, David Kwavnick et John Evans.

Greene chez les libéraux de Carleton

L'agriculture, l'immigration et les relations fédérales-provinciales seront examinées de près par les membres de l'Association libérale du comté de Carleton, en réunion annuelle le samedi 23 avril courant, à l'église anglicane All Saints, de Westboro, à l'angle de l'avenue Churchill et du chemin Richmond, à Ottawa.

Au cours de cette même réunion, on fera connaître les noms du nouvel exécutif. M. Frank Marchington a déjà été nommé président du comité d'élections.

Le ministre de l'Agriculture, M. J.J. Greene, sera le conférencier invité lors du banquet qui suivra les délibérations.

21 accusations contre un ancien vendeur d'autos

La Sûreté municipale d'Ottawa, à la suite d'une enquête qui s'est poursuivie durant près d'un an, a déposé 21 accusations d'escroquerie contre un ancien vendeur d'autos, John Lett, âgé de 37 ans et domicilié au 121, Woodridge Crescent, à Ottawa.

Accusé de s'être livré à de fausses déclarations dans le financement d'autos dont il se portait acquéreur, John Lett, représenté par Me James Kenneth, n'a nié ni avoué sa culpabilité, mardi matin, lors de sa comparution devant le magistrat Joachim Sauvé. Sa cause a été reportée au 10 mai prochain. Le prévenu pourra retrouver sa liberté s'il dépose un cautionnement de $5,000.

Par ailleurs, les limiers de la Sûreté municipale d'Ottawa sont à la recherche d'une deuxième personne en rapport avec cette même affaire. Un mandat d'arrestation a été émis contre cet homme qui, lui, devra répondre à 31 accusations d'escroquerie.

Toute l'affaire remonte à l'automne 1964. Les opérations financières mises en doute par la Sûreté municipale d'Ottawa impliquent des sommes de plus de $40,000. Toutes ces transactions ont été effectuées entre Lett et la firme Lombank of Canada.

La longue et minutieuse enquête de la police a été menée par le détective Jean B. Raymond et le sergent-détective Thomas Welch qui ont dû faire appel à leurs confrères des Sûretés provinciales du Québec et de l'Ontario ainsi que de la Sûreté municipale de Montréal.

Lett a été appréhendé lundi après-midi, dans le Glebe, à Ottawa.

CALENDRIER

MERCREDI 20 AVRIL
110e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	5.07	6.52
Lune	5.22	6.45

FETE
Sainte Agnès de Monte Pulciano

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

DOUX

MINIMUM (cette nuit) 40
MAXIMUM (demain) 60

SOMMAIRE — Ciel variable, risque de pluie, doux. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Grève de 350,000 fonctionnaires

BUENOS-AIRES (AFP) — Trois cent cinquante mille fonctionnaires d'Etat ont déclenché lundi une grève de 24 heures, pour appuyer notamment des revendications portant sur les traitements.

Pour leur part, 75,000 employés et ouvriers municipaux de Buenos-Aires ont cessé le travail en signe de protestation contre la mise-à-pied de vingt-quatre travailleurs à la suite de la récente grève de 45 jours.

"Les amants maudits"

Les deux accusés seront dans une cage de verre

LONDRES (AFP) — Une des plus scabreuses affaires criminelles du siècle viendra aujourdhui devant les Assises de Chester, capitale du Cheshire. Dans le box des accusés, protégés par une cage de verre spécialement conçue pour éviter un attentat, se retrouveront Ian Brady et Myra Hindley, les "amants maudits", accusés du meurtre d'un adolescent, d'un garçon et d'une fillette.

Le procès, qui durera près d'un mois, se tiendra au château de Chester, construit sur des ruines romaines datant de l'empereur Hadrien. Quatre-vingt-six témoins, appelés à la barre en décembre dernier pendant l'instruction publique de l'affaire, défileront à nouveau devant la Cour, présidée par le juge Fenton Atkinson.

189 pièces à conviction, réunies par la police, seront exposées dans la salle des audiences, où 58 places ont été réservées aux 160 journalistes désireux de suivre le procès. Ils devront de ce fait se relayer toutes les heures. 35 téléphones ont été mis à leur disposition.

Pendant toute la durée du procès, les deux accusés suivront tous les matins un itinéraire différent pour venir de la prison de Risley au tribunal. Ils seront reconduits tous les soirs à une heure différente sans jamais prendre le même chemin. Dans l'enceinte du tribunal, leurs allées et venues se feront de telle manière qu'ils ne pourront jamais rencontrer qui que ce soit.

Ian Brady et Myra Hindley sont accusés du meurtre d'Edward Evans, 17 ans, tué le 6 octobre 1965, de Lesley Ann Downey, 10 ans, disparue le lendemain de Noël 1964 et dont le corps mutilé a été retrouvé dans la lande de Hyde le 16 octobre 1965, et de John Kilbride, 12 ans, disparu le 23 novembre 1963 et dont le corps a été retrouvé au même endroit le 21 octobre 1965.

LUNETTES PRETES LE JOUR MEME !
PUBLIC OPTICAL
Gar. ou argent remis, 749 Bank

SEULEMENT 5 JOURS
DE MIDI A 9 H. TOUS LES JOURS
H. DARWIN
présente les septièmes
exposition et vente
ANNUELLES DE
150 PEINTURES ORIGINALES A L'HUILE
par le groupe célèbre de
17 ARTISTES EUROPEENS
ET DE LEURS COLLEGUES

Malgré l'augmentation générale des prix partout, il nous est encore possible de maintenir nos mêmes prix modiques pendant cette exposition parce que nous préférons vendre davantage de peintures à prix populaires plutôt qu'en vendre quelques-unes seulement à prix élevés.

C'est pourquoi nous possédons un assortiment fantastique cette année. Vous y trouverez de jolis paysages, des paysages marins, d'intéressantes scènes urbaines et des portraits, ainsi que de ravissantes fleurs et natures mortes, de styles classique et ultra moderne.

Dimensions	Prix du catalogue	Prix de vente
13 x 15	$ 45.00	$16.00
17 x 21	$ 65.00	$22.00
21 x 25	$ 75.00	$26.00
24 x 32	$ 85.00	$28.00
24 x 32	$115.00	$38.00
28 x 36	$175.00	$58.00
29 x 41	$225.00	$75.00
28 x 52	$250.00	$85.00

LE PRIX COMPREND LE CADRE

SALLE DES CONGRES
CHATEAU LAURIER
OTTAWA
Dernier jour: le samedi 23 avril
Entrée libre — Catalogue gratuit

CONCOURS PLAQUE MATRICULE MYSTERE

REGLEMENTS:

Tous les jours, commençant le 14 mars jusqu'au 29 avril 1966, notre photographe "mystérieux" prendra la photo d'une plaque matricule, pourvu que le véhicule arbore une bande du journal LE DROIT sur le pare-chocs à l'arrière. Cette photo sera publiée dans le journal tous les jours, à l'exception du Vendredi saint et des samedis et dimanches. La journée suivant la publication de la plaque matricule, le détenteur devra se présenter au Service du tirage, 375, rue Rideau, OTTAWA, entre 8 h. 30 et 10 h. a.m. pour réclamer son prix de $35.00. Si personne ne réclame le prix, le montant sera reporté à la journée suivante. Le gagnant du vendredi devra réclamer son prix le lundi suivant aux mêmes heures. De plus, la dernière journée du concours, le 29 avril, le détenteur de la plaque photographiée gagnera un voyage de 3 jours à New York, par avion, pour deux personnes, dépenses payées. Les employés du journal LE DROIT et les membres immédiats de leurs familles ne sont pas éligibles.

GAGNANT:

Plaque, Qué. 7N-3350

Prix: $35.00

Mme Eugène Migneault
306, rue Gauthier,
Gatineau, Qué.



DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 6 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 6 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC. 5000 WATTS Tél. 777-2771





Pearson fait peser la menace de la guillotine – Knowles

Le député du NPD, Stanley Knowles, a accusé lundi le Premier ministre Pearson d'avoir recours à la menace de la guillotine — le règlement de clôture, qui limite les débats parlementaires — pour forcer la Chambre des communes à accepter la législation gouvernementale.

A la veille de la reprise de la session, qui a été interrompue pour une période de 12 jours à cause du congé de Pâques, le whip du NPD s'est dit surpris de l'attitude prise par le Premier ministre Pearson qui a lancé une attaque à fond de train contre l'opposition, vendredi soir, dans la capitale, dans un discours prononcé devant les délégués au congrès de la Fédération de la Jeunesse libérale.

M. Pearson a déclaré qu'il ne reste que 29 jours de session avant la fin de juin au cours desquels le gouvernement pourra faire du travail de législation après les débats sur le budget et le remaniement de la carte électorale.

Il a prié tous les partis de s'entendre et de limiter le temps alloué aux débats sur 15 articles importants de législation dont on devrait disposer à brève échéance. Il a ajouté que les Communes pourraient bien être dans l'obligation de siéger pendant le mois de juillet de façon à pouvoir régler chacun des points.

Une suggestion

M. Knowles a déclaré qu'au lieu de s'en prendre aux partis de l'opposition et de les exhorter à faire diligence, le Premier ministre devrait publier les résolutions pour chacune des 15 mesures et laisser aux chefs de partis le soin de décider de la limite de temps alloué pour en discuter.

En vertu de règlements provisoires — à titre d'expérience — le gouvernement peut imposer une limite de temps sur les débats si les partis ne réussissent pas à s'entendre volontairement.

Un porte-parole du parti conservateur a déclaré que le chef de l'opposition, M. Diefenbaker, n'aurait aucun commentaire à faire en marge de la déclaration de M. Pearson. Alors que l'on discutait des règlements provisoires, M. Diefenbaker s'était déclaré opposé au règlement de clôture.

Avant que les Communes ne tournent leur attention vers des projets de lois tels le droit de négociation pour les employés civils, les amendements aux règlements bancaires et le programme d'aide sociale, on devra compléter le débat sur le premier budget du ministre des Finances, M. Sharp, et discuter des objections au projet de refonte de la carte électorale.

Le débat sur la refonte de la carte électorale devra être terminé avant la première semaine de mai.

18,000 employés de la Défense nationale prêts à se syndiquer

De façon non équivoque, l'Association des employés de la défense nationale s'est prononcée en faveur de l'affiliation au Congrès du travail du Canada, lors d'un référendum tenu récemment auprès de ses quelque 18,000 membres.

L'AEDN est l'une des 16 associations nationales de la Fédération nationale du service civil du Canada, organisme qui représente plus de 80,000 employés de la fonction publique.

"Si nous faisons réellement partie intégrante de la force ouvrière de notre pays, a déclaré le président de l'Association, M. Jim Wylie, lors d'une conférence de presse tenue lundi après-midi, il est temps que nous assumions nos responsabilités et jouions un rôle important au sein du CTC".

M. Wylie a précisé que son organisme saurait tirer profit de son adhésion au CTC en prenant avantage des différents services de recherches et d'étude qui seront mis à sa disposition.

"Je crois que cette affiliation s'impose, a-t-il ajouté; elle fait partie de l'évolution dont nous avons été témoins depuis les dix dernières années".

Un autre des avantages qui résultera de cette affiliation, selon le président, est celle qui permettra à l'AEDN de participer aux différents colloques qu'organise annuellement la CTC, pour aider à la formation de ses membres.

"Nous n'aurions pas pu organiser de tels services pour nos membres à seulement 10 cents par mois", a dit M. Wylie. (Ce montant est la contribution mensuelle que devront payer dorénavant les membres de l'AEDN au CTC).

M. Wylie a réitéré ses vues sur la grève en déclarant qu'il ne voyait aucun inconvénient à devenir membre du CTC, même s'il était contre la grève, ou la menace de grève, et qu'il y préférait l'arbitrage. "Je ne vois aucune incompatibilité sur ce point, a dit M. Wylie, puisque le CTC laisse pleine liberté à ses membres associés de se prononcer eux-mêmes sur la question de la grève. En somme, ce n'est jamais le CTC qui déclenche une grève, mais bien les syndicats ou associations qui en font partie, s'ils le veulent".

"Il y a définitivement une affinité entre le CTC et nous et c'est précisément pour cette raison que nous avons décidé de faire une demande pour fin d'affiliation au CTC avant l'ouverture de son congrès annuel, à Winnipeg, la semaine prochaine".

Subvention

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social annonce une subvention de $173,013 pour la construction d'une école d'infirmières à l'hôpital Hôtel-Dieu de Gaspé, à Havre-de-Gaspé.

Conférence retardée

VICTORIA (PC) — La conférence fédérale-provinciale qui devait avoir lieu du 2 au 4 juin à Victoria se déroulera plutôt du 16 au 19 juin, a annoncé le Premier ministre W.A.C. Bennett.

Il a précisé que ce changement avait été effectué à la demande d'Ottawa en raison de la tenue prochaine d'élections dans les provinces de l'Est.

Le financement de l'éducation sera le thème principal de ces assises.

ALLO TOM!

Une voix, mais 15 regards. Tom Koch (à gauche), président de l'Association des réalisateurs de Radio-Canada, arrive à l'entrée principale du siège social de Radio-Canada, entouré de Patty Sampson, trésorier, Vincent Tovell, vice-président par interim et Norman Campbell, un réalisateur. Quinze journalistes et photographes prennent le quatuor d'assaut. Ils veulent savoir la raison de leur présence à Radio-Canada. "Nous avons été invités à une réunion des membres de la haute direction". Les attendent: J.-Alphonse Ouimet, président de la Société et du conseil d'administration de Radio-Canada; Ronald C. Fraser, vice-président; le capitaine W.E.S. Briggs, vice-président; H.G. Walker, autre vice-président. De quoi parlera-t-on? "De la situation présente à Radio-Canada". Le quatuor n'en est pas à sa première visite pour la même raison. "This Hour Has 7 Days" est le point central de votre visite?" Réponse: "Nous l'examinons". Mardi matin, à 9 h. 30, réunion de 70 membres de l'Association des réalisateurs de Radio-Canada, à l'hôtel Westbury, à Toronto. "Sera-t-il question de Patrick Watson, un réalisateur?" Réponse: "Watson n'est pas membre de l'Association. Il ne nous a pas parlé de ce qui le concerne". "Préparez-vous une grève?" Réponse: "Nous ne sommes pas syndiqués". On chuchote. "Ça s'est vu, une grève à Radio-Canada!" Dernier mot: "Excusez-nous, nous montons à la réunion". La photo présente Tom Koch et le réalisateur Norman Campbell. D'autre part, les journalistes sauront qu'il y a au moins quatre portes de sortie au siège social de Radio-Canada, rue Bronson. Lundi, à deux heures de l'après-midi, M. Ronald C. Fraser, vice-président et adjoint du président de la Société Radio-Canada, est venu présenter ses regrets aux journalistes qui espéraient depuis 9 heures du matin interviewer J.R. Haggan, chef du Service des Affaires publiques de la Société, à Toronto. Ce dernier, en réunion depuis le matin, s'est faufilé de l'édifice par le côté ou par derrière de façon à ne pas "affronter" la presse. Dans la crise que traverse cette société de la Couronne, la diplomatie règne sur les nombreux silences et le "je ne sais pas" sur les faits.

(Photo Champlain Marcil)

Les grèves font rire les financiers – Caouette

par René HOULD

"Les grèves font rire les financiers, et n'ont jamais servi ni le peuple, ni les travailleurs", soutient M. Réal Caouette, chef du Ralliement créditiste, dans un communiqué de presse remis lundi, aux journalistes.

Selon le député de Villeneuve, les syndicats ouvriers et leurs chefs y gagneraient beaucoup, s'ils réclamaient l'application des principes économiques du crédit social.

"Le dividende national que nous préconisons rétablirait l'ordre et la justice dans les relations patronales-ouvrières" ajoute M. Caouette, en se demandant: "A quoi servent les grèves?"

Les grèves

Sans spécifier de quelles grèves il s'agit, M. Caouette est d'avis que "toutes ces grèves se traduisent par des augmentations des prix et des taxes". Il ajoute que les ouvriers "et tout le monde" sont ceux qui paieront les frais des grèves.

"A quoi servira de gagner $10 l'heure, s'il en coûte $500 pour un vêtement, et $200 pour un loyer..." souligne le chef du Ralliement créditiste.

M. Caouette se demande dans quel pays la grève a pu régler le sort du travailleur. "Sûrement pas en Russie", précise-t-il.

"Que le dollar que vous gagnez ne vaut plus que 35 cents, est-ce la faute à l'employeur, ou n'est-ce pas plutôt la faute des gouvernements, et du système financier?"

Selon M. Caouette, on fait la grève "contre celui qui nous paie, on vote pour celui qui nous taxe, en faisant bien attention de respecter celui qui contrôle la vie économique des gens, soit le système financier".

"Que le peuple est donc bête de se laisser bourrer et rebourrer par les tenants du système, les gouvernements", commente le député créditiste.

Un beau spectacle...

"Quel beau spectacle que de voir les ouvriers se battre entre eux, alors que les "pour" la grève, et les "contre" elle ne dérangent pas d'une ligne les financiers, eux qui ne sont pas divisés, mais fortement unis pour étrangler patrons et ouvriers, et ce, avec la bénédiction du gouvernement", déclare M. Caouette.

Ce dernier fait la recommandation suivante: "Cessons donc de tourner en rond, comme des idiots, et prenons une fois pour toutes la voie tracée par le crédit social, celle de l'argent au service de l'homme, celle de l'homme roi et maître de son économie et de sa politique".

Dans la Voie maritime

Un péage plus élevé ne serait pas nuisible

Une légère augmentation des taux de péage n'aurait aucun effet nuisible au trafic empruntant la Voie maritime (du Saint-Laurent). Une augmentation constante du trafic et de nouveaux péages permettraient à la Voie maritime du Saint-Laurent de rencontrer ses obligations financières.

C'est ce que soutient l'administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, dans un communiqué rendu public aujourd'hui.

En même temps que la Saint-Lawrence Seaway Development Corporation, l'administration annonce que des audiences publiques seront tenues sous peu relativement au projet d'augmenter les taux de péages de la Voie maritime. Ces audiences débuteront le 25 mai, à Ottawa, et se poursuivront à Chicago, à compter du 1er juin.

Nouveaux péages

Les nouveaux péages entreraient en vigueur lors de l'ouverture de la saison de navigation, en 1967, et seraient maintenus pour une période de cinq ans.

Pour la section de Montréal au lac Ontario, l'augmentation des péages serait d'environ 10 pour cent, précise l'administration. Pour ce qui est de le section de Welland, administrée exclusivement par l'administration de la Voie maritime du St-Laurent, les péages sur les cargaisons ne seraient pas réappliqués, mais un droit d'éclusage serait établi afin de défrayer les frais d'exploitation et d'entretien.

Suivant les nouveaux tarifs proposés par la section de Montréal au lac Ontario, les péages de 40 cents la tonne pour les cargaisons en vrac seraient portés à 44 cents la tonne, alors que les péages de 90 cents la tonne pour les cargaisons de marchandises diverses et produits manufacturés seraient portés à un dollar la tonne.

Les péages sur le tonnage brut des cargaisons, basé sur le tonnage des navires, passeraient de 4 cents à 4½ cents la tonne.

Dans la section de Welland, le droit d'éclusage serait de 20 dollars par écluse en 1967. Ce droit serait majoré chaque année de 20 dollars par écluse, jusqu'à concurrence de 100 dollars par écluse en 1971.

Une annonce officielle de ces audiences et des instructions qui s'y rapportent sera publiée dans les journaux quotidiens de la semaine prochaine.

Représentants près la Presse canadienne

TORONTO (PC)—La réunion du printemps du conseil de directeur de la Presse Canadienne a apporté de nombreux changements dans la représentation des journaux-sociétaires.

Il convient de mentionner les changements suivants:

M. Laurent Laplante succède à M. Lorenzo Paré de L'Action de Québec et M. Roland Gagné représentera désormais La Voix de l'Est de Granby en remplacement de M. Aimé Laurion, qui est décédé tout récemment.

On réclame des audiences publiques

Le chef de l'agence de nouvelles Southam, M. Charles Lynch, a exprimé l'opinion, lundi, que les audiences de la Commission d'enquête dans l'affaire Munsinger devraient être ouvertes au public. On sait que le président de cette commission, le juge Wishart Spence, a déclaré, lundi, que les audiences se dérouleront à huis clos, à moins que l'intérêt public n'exige qu'elles aient lieu totalement ou partiellement en public.

M. Lynch a déclaré, pour sa part, aux membres du club Rotary d'Ottawa réunis au Château Laurier pour leur dîner hebdomadaire, que les journalistes, qui représentent le public, devraient pouvoir assister à ces audiences parce que la réputation de certains hommes politiques avait déjà été considérablement endommagée par la publicité à cette affaire.

"En somme, ce sont M. Diefenbaker et certains ministres de son ancien cabinet qui subissent un procès par l'entremise de cette enquête; je crois qu'il est important que le public soit renseigné sur les délibérations de cette enquête", a-t-il dit.

Selon M. Lynch, les libéraux et les conservateurs, par l'entremise des avocats qui les représentent à l'enquête, pourront savoir ce qui s'y passe. "Par conséquent, certains événements à la Chambre des communes seront peut-être influencés par les témoignages à cette enquête. Les journalistes ne pourront pas renseigner adéquatement leurs lecteurs au sujet de ces événements parce qu'ils ne connaîtront pas la teneur de ces témoignages".

Pearson et Diefenbaker

Le chef de l'agence Southam a déclaré que l'atmosphère à la Chambre des communes, envenimée par l'affaire Munsinger, ne s'améliorera pas lorsque la session reprendra mardi après-midi.

Selon M. Lynch, les deux chefs, MM. Pearson et Diefenbaker, ne veulent pas abandonner leur poste. "Le Parlement devra accepter cette situation s'il doit fonctionner adéquatement".

Le journaliste a soutenu que le cabinet Pearson comptait des hommes très compétents et qu'il avait le potentiel d'être un des meilleurs cabinets de l'histoire du Canada. Mentionnant la députation québecoise au sein du cabinet, M. Lynch a déclaré: "Je ne puis me souvenir d'une époque où le gouvernement a eu des hommes du Québec du calibre de Jean Marchand, Jean-Luc Pépin et Maurice Sauvé".



SUR LA PLACE PUBLIQUE — M. C. F. H. Carson, avocat des Conservateurs dans l'enquête sur l'affaire Gerda Munsinger, blonde Allemande qui aurait entretenu des rapports avec d'anciens ministres du Cabinet Diefenbaker et aurait ainsi nui à la sécurité de l'Etat, a déclaré lundi que les audiences de l'enquête du juge W. Spence devraient être tenues en public. Le juge Spence avait un peu plus tôt dans la journée annoncé que les séances se tiendraient à huis clos, à moins que l'intérêt public n'exige qu'elles aient lieu totalement ou partiellement en public. M. Carson a affirmé que M. Diefenbaker et quelques-uns de ses anciens ministres subissent en somme un vrai procès à l'occasion de cette enquête, et qu'en conséquence les audiences devraient être tenues le plus possible en public.

(Photofax PC)

Sauvé appuie totalement Lacroix

par Marcel PEPIN

Au cours de la célèbre conférence de presse sur les moeurs politiques aux Iles-de-la-Madeleine, le ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, a affirmé péremptoirement qu'il devait beaucoup de reconnaissance au député provincial des insulaires, M. Louis-Philippe Lacroix, et qu'il n'hésitera pas, le moment venu, à faire campagne pour son collègue.

Même si la Fédération libérale du Québec est séparée juridiquement de la Fédération libérale du Canada, section du Québec, les partisans de l'un et l'autre groupement politique sont en pratique les mêmes personnes.

Peu de députés libéraux à Ottawa peuvent se permettre, en campagne électorale, d'ignorer l'influence de leur confrère de Québec, surtout quand les deux députés sont de même allégeance.

Pour la première fois, en 1965, l'élection fédérale devait compter avec cette nouvelle structure, en territoire québecois. Ceux qui ont suivi la campagne, ont pu constater d'eux-mêmes qu'il n'y paraissait pas, surtout dans les comtés ruraux.

Combien de députés et ministres devront, comme M. Sauvé, mettre leur prestige et leur influence au service du candidat de M. Lesage? En soi, la question a peu de nouveauté, puisque cet échange de bons procédés a autant d'âge que la Confédération elle-même.

Un problème se pose: M. Lesage, selon la bonne tradition duplessiste, fera-t-il sa campagne sur le dos du gouvernement central, question de masquer certaines défaillances administratives aussi bien que pour damer le pion aux partis sécessionnistes?

En ce cas, comment un ministre, comme M. Sauvé, par exemple, pourra-t-il faire campagne contre l'administration dont il fait partie?

Reste à savoir si M. Lesage se laissera glisser dans cette voie facile. Nul doute que le gouvernement d'Ottawa est une cible de tout repos, au moment même où le régime confédératif est de plus en plus discuté, particulièrement par les partis d'opposition, au Québec. Il ne servira à rien à l'équipe Lesage de se rendre solidaire du gouvernement Pearson, qu'elle a d'autre part critiqué très souvent. Par ailleurs, la rentabilité d'une campagne à charge contre Ottawa est plus assurée si elle est conduite par le groupe gouvernemental que par tout autre parti.

Il n'est pas facile de prévoir tout de go le programme des libéraux provinciaux. Certains informateurs, dans la capitale, prétendent que le gouvernement sortant fera campagne sur les réalisations, se contentant de formuler à nouveau ses exigences envers Ottawa, sans pour cela dénigrer le gouvernement central.

Mais certains députés libéraux d'Ottawa refuseront carrément de participer à la campagne, pour des motifs d'hostilité envers le style Lesage. Ils affirment que le gouvernement provincial s'arroge le crédit d'une foule de réalisations qui dépendent du fédéral, notamment les travaux du centenaire et les travaux d'hiver. Certains ne se gênent pas d'affirmer que la minorité du gouvernement Pearson est directement attribuable à la négligence du gouvernement de Québec, qui a reproché à Ottawa des fautes qui n'avaient jamais été commises. On cite en exemple les paiements fédéraux pour travaux d'hiver, qui sont versés sans délai à la province, mais que la province ne remet que plusieurs mois plus tard à la municipalité, accusant Ottawa du retard.

A cause de la vieille solidarité du parti libéral, ministres et députés libéraux d'Ottawa souhaitent la réélection de l'équipe Lesage, surtout que le programme de l'Union nationale est de nature à causer plus de soucis encore à l'administration centrale. Mais acceptera-t-on de subir sans mot dire une campagne orientée contre Ottawa?

A cela, plusieurs députés répondent que la crise antifédérale est finie à Québec, que M. Lesage fera une campagne nationaliste en redéfinissant à la satisfaction générale les relations fédérales-provinciales, et qu'il n'y aura pas lieu de déplorer des excès de propagande.

D'autres disent que, pour des fins électorales, les libéraux provinciaux sont fort excusables de donner dans l'antifédéralisme, mais qu'après l'élection tout rentrera dans l'ordre, Lesage étant intéressé à obtenir davantage par la négociation et le ménagement que par la menace, en se coupant et de ses amis et de ses devoirs envers "la grande famille libérale".

Pour un John Diefenbaker, l'élection provinciale sera l'occasion rêvée de faire redéfinir tous les jours, par le Premier ministre M. Pearson, le sens des relations Québec-Ottawa. On peut s'attendre à beaucoup de fermeté de la part de M. Pearson, d'autant plus que cette fermeté servira les intérêts des deux groupes, ceux des libéraux provinciaux et ceux des libéraux d'Ottawa.

M. Pearson pourra ainsi rassurer le Canada anglais, en rappelant qu'il est le grand patron, et M. Lesage pourra continuer à réclamer une plus grande autonomie pour la belle province.



UN QUART DE SIECLE DE SERVICE — Ce sera, du 24 au 30 avril, la Semaine nationale des cadets de l'air au Canada. Dans pas moins de 368 escadrilles, quelque 28,000 cadets fêteront le "25e anniversaire" de la Ligue des cadets de l'air du Canada. Cet organisme national a pour but de former de meilleurs citoyens canadiens au moyen d'un programme de formation en aviation à l'intention de garçons de 14 à 18 ans.

25e anniversaire de fondation de la Ligue des cadets de l'air

La semaine du 24 au 30 avril marquera le 25e anniversaire de la fondation de la Ligue des cadets de l'air du Canada. On observera au cours de cette période-là la Semaine nationale des cadets de l'air du Canada, a annoncé aujourd'hui le président de la ligue, M. Robert F. Inch, c.r.

Dans diverses localités, d'un littoral à l'autre du pays, au moins 368 escadrilles de cadets de l'air commémoreront cette semaine spéciale du 25e anniversaire par des parades religieuses, par un "accueil au grand public" et par des banquets auxquels assisteront pères et fils.

La semaine des cadets de l'air a pour but principal de faire connaître au grand public les travaux de cette ligue qui permet à plus de 28,000 cadets, à travers le Canada, de poursuivre leur formation d'aviateurs tout en acquérant un sens profond de leurs responsabilités civiques. Dans certaines collectivités, les comités protecteurs de la Ligue lanceront une campagne de souscription au cours de cette semaine-là.

M. Inch a déclaré que depuis la fondation de la Ligue, en 1941, plus de 175,000 jeunes Canadiens ont reçu la formation des cadets de l'air; quelque 118,000 cadets ont eu le plaisir de faire un stage aux camps d'été; plus de 6,200 cadets ont suivi des cours de pilotage; 1,065 cadets, triés sur le volet, ont pu participer au programme de séjours en divers pays de l'Amérique du Nord, d'Europe et de l'Amérique du Sud. Un grand nombre de cadets ont mérité des bourses d'études dont la valeur globale, jusqu'à présent, se chiffre par $80,000.

Et M. Inch d'ajouter que l'entrainement que subissent les cadets a pour but de former de meilleurs citoyens canadiens en encourageant les jeunes gens à consacrer leurs heures de loisirs à des travaux qui, éventuellement, leur seront aussi profitables qu'à la société où ils seront appelés à vivre.

HR
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES
SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.
LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS
H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES
HOLT RENFREW
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
STATION. GRATUIT. 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN

Président de la Jeune chambre de Hawkesbury

HAWKESBURY — M. Raymond Lacroix, a été élu président de la Jeune chambre de commerce de Hawkesbury, au cours de la dernière assemblée.

M. Lacroix, a été élu sans opposition. Il est membre de la Jeune chambre depuis 4 ans. Au cours des dernières années, il a été président de plusieurs comités.

L'élection des autres membres de l'exécutif avait lieu lundi soir. Le nouvel exécutif entrera en fonction au mois de juin prochain.

M. Lacroix, succède à Me Robert Cusson de Hawkesbury.

Les réserves municipales devraient servir à l'allégement du fardeau des contribuables — L'échevin Morin

S'il n'en dépend que du maire Don Reid, une partie de la réserve accumulée par la Commission du transport du stationnement de la ville d'Ottawa sera versée à la Commission du transport d'Ottawa si cette dernière décide de supprimer le tarif additionnel imposé aux passagers qui vont au delà des limites de la ville.

C'est la déclaration faite par le maire, à la réunion du Conseil, lundi soir. M. Reid a fait part de ses vues sur cette question après que l'échevin Jules Morin, du quartier By, eut suggéré que la ville se serve des différentes réserves financières dont elle dispose pour des fins autres que celles proposées lorsque l'on a créé ces réserves.

Mais ce que le maire n'a pas révélé, c'est qu'à l'heure actuelle, la réserve de la Commission du stationnement est sur le point de disparaître entièrement. Comme de fait, au 31 décembre 1965, on avait en réserve $1,353,065 à ce poste. Par la suite, au début de l'année 1966, la ville a autorisé l'aménagement d'un parc de stationnement de quelque $1,500,000 à l'angle des rues Besserer et Nicholas, ce qui a pour effet de faire disparaître entièrement la réserve.

M. Reid a expliqué, à l'issue de la réunion, que cette Commission saura sûrement renflouer ses coffrets d'ici la fin de l'exercice financier en cours, ce qui permettra à la CTO d'en bénéficier, si jamais on donne suite à sa suggestion.

M. Morin, de son côté, veut aller plus loin: il veut que la majeure partie de toutes les réserves municipales, celles de la CTO, de la Commission du stationnement, du Service des propriétés, des subdivisions, servent un jour à alléger le fardeau des contribuables. Pour ce faire, ces sommes pourraient aider à défrayer le coût du projet du centre polyvalent du parc Lansdowne, qui se chiffre par plus de $8,000,000, ou tout simplement servir à réduire le taux de la taxe en 1967 et 1968, en les appliquant contre les dépenses d'ordre général de la ville.

Ces suggestions, si valables soient-elles, sont tombées sur de sourdes oreilles, puisque le Conseil n'a rien fait pour leur donner suite.



M. GERALD LECLERC, 26 ans, d'Eastview, membre du club Toastmaster Wilfrid Laurier, qui s'est classé premier lors d'un concours oratoire tenu en fin de semaine au Centre commémoratif Clarke (RA). Fils de M. et Mme Charles Leclerc, Gérald est employé à la Canadian General Electric. L'orateur a parlé des Canadiens français dans le fonctionnarisme fédéral, de la Commission Laurendeau-Dunton, du fanatisme de certains Canadiens à l'égard du français et enfin des progrès qui se réalisent dans le domaine du bilinguisme au pays.
(Cliché Le Droit)

Mgr Gélineau préside à l'installation de l'abbé René Denis

HAWKESBURY — C'est dimanche matin que le nouveau curé de la paroisse St-Alphonse-de-Liguori, à Hawkesbury, M. l'abbé René Denis, est entré officiellement en fonction. Le curé Denis a prononcé l'homélie à chaque messe en plus de célébrer la messe de 10 heures.

Mgr Napoléon Gélineau vicaire général du diocèse d'Ottawa, a procédé à l'installation du nouveau curé, en le présentant à ses paroissiens.

Dans l'après-midi, une réception amicale a eu lieu en la salle du Centre Guindon, à Hawkesbury. La réunion a été organisée afin de permettre aux paroissiens de rencontrer leur nouveau curé. Ils ont aussi profité de l'occasion pour exprimer leurs meilleurs voeux de succès.

Le curé Denis, fit ses études au grand séminaire d'Ottawa et a été ordonné prêtre le 29 juin 1937. Il exerça son premier apostolat à la paroisse St-Joseph de Wrightville. En 1938, il s'est rendu à Rome, à l'Institut catholique, afin de se perfectionner en théologie. Quand la guerre a débuté, en 1939 il a été rappelé au Canada. C'est à Ottawa, qu'il a reçu son doctorat en théologie.

Par la suite, il a été professeur au Grand séminaire d'Ottawa, de 1941 à 1963. En 1963, il s'est rendu avec un groupe de missionnaires canadiens au Brésil. A cet endroit, il a fondé le séminaire diocésain de Marilia.

C'est le 30 avril dernier, que Mgr M.-J. Lemieux, archevêque du diocèse d'Ottawa, le rappelait, afin de prendre la cure de la paroisse St-Alphonse-de-Liguori, à Hawkesbury. La nomination de l'abbé René Denis, a été annoncée officiellement, le Vendredi saint, 8 avril.

Le curé Denis a été nommé curé de cette paroisse, pour succéder, à M. le chanoine J. R. Guindon, qui a été curé de la paroisse St-Alphonse-de-Liguori, pendant 36 ans. Le chanoine Guindon qui est âgé de 80 ans, a dû se faire amputer la jambe droite à la suite d'une longue maladie. Il semble qu'il sera transporté à l'hôpital St-Coeur-de-Marie, de Hawkesbury, pour une longue convalescence.

Rapport trimestriel

Jusqu'au 31 mars, l'administration de la ville d'Ottawa a coûté $8,442,361 aux contribuables. C'est ce qu'a révélé le maire Don Reid, en soumettant son rapport financier trimestriel aux membres du Conseil, à la réunion de lundi soir.

Le rapport de M. Reid a démontré que les dépenses pour les trois premiers mois de 1966 dépassaient par $289,199 celles des trois premiers mois de 1965.

Les permis de construction ont rapporté $18,534,000 jusqu'au 31 mars, soit près de $10,000 de moins qu'en 1965.

Par ailleurs, les amendes et frais de Cour ont rapporté près de $47,000 de plus.

Quant aux permis de mariage, il faut conclure que presque trois fois plus de jeunes couples se sont mariés au cours du premier trimestre de 1966 puisque de $284 en 1965, cette somme est passée à $894, en 1966.

Poussière et poussière

On aura tout vu! Même les préposés à l'enlèvement de la poussière des rues de la capitale ne peuvent plus tenir le coup et doivent abandonner leurs balais mécaniques!

C'est du moins ce qu'a déclaré l'échevin Charles St-Germain, du quartier St-Georges, à la réunion du Conseil, lundi soir.

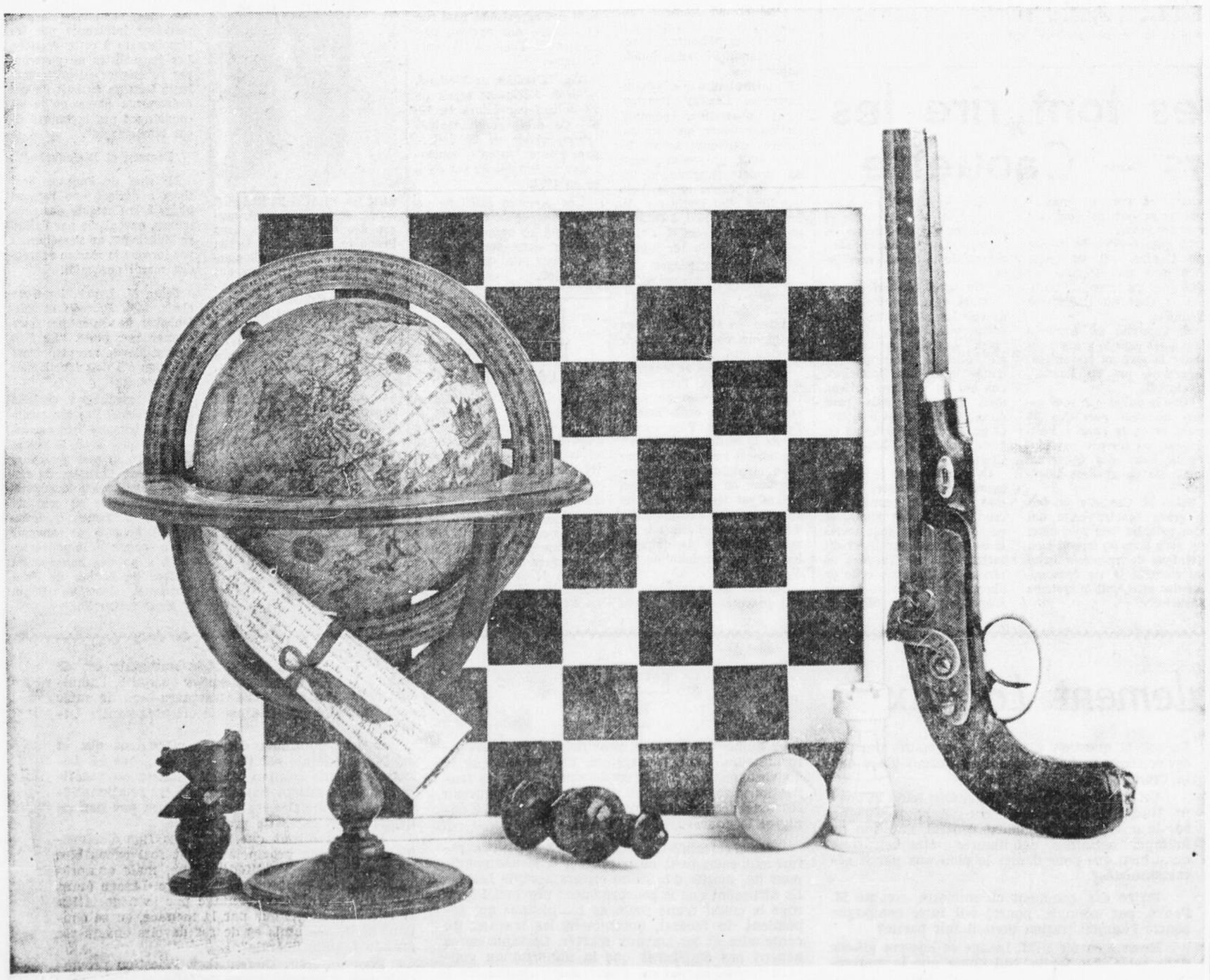
"J'en ai vu deux, a-t-il dit, qui ont dû abandonner leurs balayeuses et retourner au chef-lieu parce qu'ils ne savaient plus où ils étaient rendus."

M. St-Germain a ajouté qu'il ne comprenait pas pourquoi les balayeuses mécaniques n'étaient pas munies d'un système d'arrosage, ce qui permettrait d'abattre la poussière tout en la ramassant.

Cette déclaration a poussé l'échevin Mary Harrison, du quartier Wellington, à remarquer qu'à Syracuse, lorsque l'on démolissait un édifice, on l'arrosait en même temps, afin d'amoindrir les effets malsains de la poussière.

L'échevin Claude Bennett, de son côté, a noté qu'il n'était certes pas au courant du fait que des préposés au balayage aient été obligés de cesser leurs travaux à cause de l'intensité de la poussière, mais qu'il savait pertinemment qu'on suggérait aux employés municipaux de porter des masques protecteurs.

Tout ceci pour dire que nos échevins sont conscients du problème que soulève la poussière dans nos rues, mais semblent être incapables de faire quoi que ce soit pour l'enrayer.





MLLE LINDA LOVE, 19 ans, du 2183, avenue Benjamin à Ottawa, a été élue "Mlle Nord canadien et Ressources nationales", lundi midi, par ses confrères et consoeurs de travail, lors d'une réunion de ces employés dans le "Centennial Towers", au 400 ouest, avenue Laurier.
(Photo Champlain Marcil)

Un compte d'épargne
pour ces choses précieuses qu'on ne pourrait s'accorder autrement...
Visitez sans délai la
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE



"Chez PERRON tout est Bon"
Choix complet de conifères vivaces pour l'embellissement des abords de votre habitation. Visitez notre pépinière et choisissez sur place les variétés de votre choix, ou demandez notre Guide du Jardinier (96 pages remplies d'illustrations), prix .50c.
W. H. PERRON & Cie Ltée
GRAINETIERS & PÉPINIÉRISTES
515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P.Q. TEL. MU. 1-1615 (50)



LES COMMISSAIRES CONFERENT — Trois têtes valent mieux qu'une, semblent se dire ici les trois membres de la Commission consultative sur l'Arctique formée en mai dernier pour étudier la formation éventuelle d'un gouvernement pour le Nord canadien. On reconnait ci-dessous de gauche à droite, M. A.E.R. Carrothers, de London, Ont., président de la Commission; M. Jean Beetz, professeur de droit à l'Université de Montreal; et M. John Parker, de Yellowknife, T.-N.-O.

(Photo PC)

La Commission consultative siège

Un gouvernement pour le Nord canadien?

C'était une occasion unique de se vider le coeur. Aussi les Esquimaux et les Indiens en ont-ils profité.

La tenue dans les Territoires du Nord-Ouest de ces séances publiques de la Commission consultative sur le développement gouvernemental dans le Grand Nord avait pour but de recueillir les opinions de la population locale sur la façon de procéder pour transformer l'Arctique canadien en province.

Cependant, les Esquimaux et les Indiens désiraient traiter d'autres questions qui, pour eux, revêtaient beaucoup plus d'importance que l'avenir politique de leur région. Ils se sont plaints notamment de la pauvreté de la chasse et des prix ridiculement bas offerts pour les pelleteries. Ne pourrait - on pas, par exemple, offrir des primes pour les peaux, tout comme cela se pratique dans le Sud du pays pour certains produits de la ferme? Le conseil territorial devrait-il être élargi et acquérir une plus grande indépendance? La commission consultative aurait bien voulu le savoir. Mais les gens du Nord préféraient discuter de moyens d'acquérir des maisons convenables, quitte à se débarrasser des cabanes dans lesquelles ils vivent.

Devrait-on élire un commissaire territorial plutôt que d'être gouverné par un haut fonctionnaire vivant à Ottawa, donc loin du Nord? Les Esquimaux désiraient discuter du système scolaire qui empêche leurs enfants de chasser et de trapper et qui fait peser sur leur langue une menace d'extinction.

Essayant de son mieux de solliciter des opinions au sujet de l'évolution du gouvernement, la commission de trois membres dirigée par M. A.W.R. Carrothers, de London, Ont., se voyait dans l'obligation, jour après jour, d'écouter les lamentations de la population indigène aux prises avec une multitude de problèmes de la vie de tous les jours et qui n'ont rien à voir avec la politique. Auss , y a-t-il tout lieu de croire que les commissaires traiteront de certains de ces problèmes lorsqu'ils formuleront leurs recommandations au conseil des ministres avant la fin de l'année.

On en tiendra compte

"Je ne vois pas comment on pourrait passer ces plaintes sous silence", a dit le commissaire John Parker, de Yellowknife, T.N.-O. L'autre membre de la commission est le professeur Jean Beetz, de l'Université de Montréal.

Formée en mai dernier par arrêté ministériel, la commission a mis fin à ses séances publiques en mars après avoir passé deux semaines dans l'Arctique oriental. Les commissaires ont également visité le Grand Nord l'été dernier et siège à Ottawa où ils ont tenu des séances publiques.

C'est l'échec de deux gouvernements à obtenir l'approbation parlementaire d'un plan de partage des territoires du Nord qui a poussé le conseil des ministres à former une commission. Selon le plan projeté, le district de Mackenzie aurait obtenu une indépendance plus grande tandis que l'Arctique orientale serait demeurée sous la tutelle du gouvernement d'Ottawa.

Près des deux tiers des 25,000 personnes établies dans le Grand Nord vivent dans l'ouest de sorte que cette région est beaucoup plus développée que l'est. Les quelque 8,000 Blancs du Grand Nord ont clairement exposé leurs problèmes, réclamant notamment que le gouvernement du Nord soit détaché d'Ottawa pour être transféré dans la région septentrionale, qu'un plus grand nombre de membres élus soient invités à siéger sur le conseil territorial que le Nord ait un plus grand rôle à jouer dans ses propres affaires.

Il va sans dire que la concurrence est grande parmi les principales localités de l'Arctique occidentale pour ce qui est de l'honneur d'être choisi le siège du gouvernement du Grand Nord. Mais les besoins fondamentaux de la vie, c'est-à-dire l'alimentation, l'habitation et l'éducation donnée aux enfants ont constitué le thème principal de l'apport des Esquimaux et des Indiens à la commission.

Selon le ministre Drury

Le volume de la construction augmentera de 50 pour cent

par Jules Labelle

"On estime qu'au cours des cinq prochaines années le volume de la construction augmentera d'environ 50 p. cent, mais que l'effectif ouvrier ne s'accroitra que de 15 p. cent par rapport à ce qu'il est aujourd'hui", de déclarer M. C. M. Drury, ministre de l'Industrie, lors de la proclamation des gagnants du premier concours canadien d'esthétique pour les constructions en bois au cours d'un banquet qui a eu lieu, au Château Laurier, à Ottawa, lundi soir.

"Dans les circonstances, a-t-il dit, il est manifeste que si le Canada veut être à la hauteur de la tâche, l'imagination et l'esprit créateur s'exprimant dans la beauté du modèle devront constituer deux des principaux aspects de l'essor de notre économie".

"Sur les marchés très compétitifs du monde, ajoute-t-il, le succès ou l'échec du Canada dans sa tentative d'occuper une place importante parmi les principales nations industrielles dépendra de la conception de ses produits".

Lors du banquet, le ministre de l'Industrie a présenté les trophées et les certificats d'excellence à M. C. Blakeway Millar, l'architecte de Stephen House du Upper Canada College, à Norval, en Ontario; à M. Laurence Cazaly, de Toronto, pour sa conception de la Passerelle Gundy, au parc Serena Gundy, de Toronto; à M. Jerome Markson, de Toronto, l'architecte d'une villa au lac Simcoe, en Ontario; et à MM. Fred Thornton Hoilingsworth et Barry Downs, de Vancouver-Nord, pour leur conception d'une maison à Burnaby, en Colombie-Britannique.

Ce concours national, organisé par le Conseil national de l'esthétique industrielle et le ministère de l'Industrie, en collaboration avec le Conseil canadien du bois, avait pour but d'encourager l'emploi du bois dans la conception et la construction d'immeubles et de ponts au Canada.

Les créateurs de cinq autres constructions ont reçu des mentions honorables. Ce sont M. Borg Madsen, de New Westminster, C.-B., pour les plans d'un entrepôt à potasse à Esterhazy, Saskatchewan; M. Arthur Erickson, de Vancouver, pour une maison a Burnaby, C.-B.; M. John B. Parkin Associates pour l'église presbytérienne Saint-Marc, à North York, en Ontario; M. Jacques Coutu, de Chicoutimi, P. Q., pour l'architecture de l'église Notre-Dame-de-la-Baie, à Port-Alfred, au Québec; et MM. Jean Ouellet, Jacques Reeves, Rodrigue Guité et Jean Alain, de Montréal, pour l'Institut Desjardins, à Lévis, P. Q.

Les lauréats ont été choisis parmi 112 concurrents par un jury composé de MM. James William Strutt, d'Ottawa, président du jury, Roger d'Astous, de Montréal, Charles Edward Pratt, de Vancouver, Carson F. Morrison, de Toronto, Claude Robillard, de Montréal, et Jean-M. Raymond, de Montréal.

M. R. W. Hilton, président du Conseil canadien du bois, a déclaré que le gouvernement et les sociétés industrielles privées devraient travailler en collaboration afin d'atteindre des objectifs qui seraient à leur avantage commun. Le concours canadien d'esthétique industrielle pour les constructions en bois est un exemple de collaboration entre l'industrie privée et le gouvernement dans une activité utile, de bénéfice à tous les Canadiens et où l'intérêt personnel passe au deuxième rang.

Ce concours aidera à faire connaitre les architectes canadiens et leurs travaux, de dire M. Hilton, et à mon avis, nos architectes ont encore un besoin pressant de publicité, car ils travaillent en toute modestie et oeuvrent dans l'ombre des architectes américains qui savent mieux se faire connaitre.

Lors du banquet, une courte allocution a aussi été faite par le ministre du Travail, M. John R. Nicholson.

Des photographies des oeuvres qui se sont rendues au concours final ont aussi été exposées à la fin du banquet.

CAPLAN

Tous les jours de 9.30 à 6h.
le vendredi de 9.30 à 9h.

CHEMISES T

BATMAN

La chemise T officielle de Batman que chaque garçon et fillette doit avoir. L'article le plus populaire au pays. Manches courtes et entièrement de teintes gaies. Tailles 2 à 6x.

99¢

DEUXIEME ETAGE

CAPLAN . . . rue Rideau

L'Ecole secondaire de Lafontaine fermera ses portes en juin

LAFONTAINE (DNC) — Après des pourparlers en cours depuis deux ans, les parents de Lafontaine, la plupart à leur grand regret, ont accepté d'envoyer leurs enfants, dès septembre prochain, à la nouvelle école secondaire de Penetanguishene que les ouvriers sont en train de construire.

Le plan Robarts, tel que conçu par le ministère de l'Education de l'Ontario, ne laissait aucun choix aux contribuables de Lafontaine s'ils voulaient que leurs enfants jouissent des mêmes cours dont profitent leurs concitoyens de la province d'Ontario, car leur école ne peut offrir que quatre ans du cours de cinq ans, arts et sciences du plan Robarts, ce qui ne convient pas à ceux qui veulent poursuivre des études universitaires. Certains élèves veulent suivre un cours commercial de quatre ans, tandis que d'autres désirent des cours de métiers, ce que l'école actuelle ne peut offrir. Il a donc été décidé qu'on ne pouvait remédier à cette lacune qu'en acceptant d'envoyer les enfants dans une école qui offre un plus grand éventail de cours.

A Penetanguishene

Il y a vingt ans, l'école secondaire de Penetanguishene était inaccessible aux élèves de Lafontaine à cause des chemins et par conséquent, l'éducation secondaire était limitée aux enfants de ceux qui avaient les moyens d'envoyer leurs enfants dans les pensionnats.

L'école secondaire de Lafontaine fut alors fondée et permit à plusieurs de poursuivre des carrières et des professions, tout en gardant leur identité de catholiques et de Canadiens dont la langue maternelle est le français. Pendant vingt ans, plusieurs personnes se sont dévouées à canaliser les bases d'une culture française à Lafontaine. Il convient de citer, en particulier, le curé Thomas Marchildon; M. George Johnston, député provincial; M. Montcalm Maurice; M. Michel Asselin et Soeur Ste-Anne d'Auré, c.s.c. La région de Lafontaine, le district de la Auronie, le Canada tout entier, rappelle-t-on, leur doivent vive gratitude, car aujourd'hui des professionnels, formés à cette école, desservent le Canada d'un océan à l'autre.

Beaucoup

L'école secondaire de Lafontaine a donc accompli beaucoup pour la formation française et catholique de nombreux adolescents. L'école secondaire de Penetanguishene pourra-t-elle faire autant? Chose certaine, c'est que dans ce nouveau milieu, les enfants seront en contact avec une mentalité bien différente de celle qu'ils trouveraient à Lafontaine, et les parents devront eux-mêmes voir à garantir un milieu favorable à leur culture.

Dans le passé, les parents pouvaient compter sur l'école et la paroisse pour fournir à leurs enfants une ambiance française. Leur milieu familial devra en quelque sorte redoubler d'efforts pour qu'ils ne laissent pas péricliter leur culture française et même leur foi. Nombre de parents manifestent déjà beaucoup d'inquiétudes à ce sujet.

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

MINISTERE DE LA VOIRIE

Propriété Marcel Demers

Vente d'une maison (cottage) et d'un garage double, situés au numéro 15, rue Damien, Hull, comté de Gatineau.
La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.
L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir ces bâtisses avant le 17 mai 1966.
Clôture des soumissions à 10 heures du matin (h.a.e.) le 26 avril 1966.

Pour enveloppe spéciale de soumission et renseignements, s'adresser:
Bureau de la Voirie
C. P. 97
Aylmer-Est
Comté de Gatineau.

Propriété Jean-Claude Duguay

Vente d'une maison (cottage) située au numéro 21, rue Church, Hull, comté de Gatineau.
La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.
L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir cette bâtisse avant le 17 mai 1966.
Clôture des soumissions à 10 heures du matin (h.n.e.) le 26 avril 1966.

Pour enveloppe spéciale de soumission et renseignements, s'adresser:
Bureau de la Voirie
C. P. 97
Aylmer-Est
Comté de Gatineau.

Le Sous-ministre
Roger-J. LaBreque

L'amitié entre hommes et bêtes

MAPLE — La province d'Ontario a mis plusieurs milles carrés de magnifique forêt à la disposition des amants de la nature.

Dans les premiers temps de la colonie, les pionniers se sont servis des forêts dans un seul but, soit leur intérêt économique. Mais ils se sont vite rendu compte que les forêts renfermaient plus qu'une valeur économique. La vie des bêtes sauvages est également importante.

Trop souvent, les hommes ont pensé que les animaux ne sont bons qu'à être tués ou simplement ignorés. C'est un raisonnement étroit. Spécialement dans le sud de l'Ontario, où les hommes et les bêtes vivent si près les uns des autres qu'ils doivent apprendre à devenir amis. L'homme, pour apprendre à vivre avec les animaux, doit apprendre à les connaître et surtout à apprécier leurs qualités. En agissant ainsi, l'homme s'améliore spirituellement.



"Hourra! Nous avons gagné $909"

M. John Sosnow, de Montréal, a gagné $909 en jouant "LE SEPT CHANCEUX", le concours le plus important, le plus formidable jamais organisé au Canada! $50,000 en argent chaque mois!

Formule de participation gratuite dans chaque paquet de cigarettes No 7 King Size. Plus douce, plus ferme, la cigarette No 7 fait réellement ressortir toute la saveur!



JOUEZ LE SEPT CHANCEUX

$50,000 à partager ce mois-ci!

LES COMBINAISONS CHANCEUSES POUR FÉVRIER 26-3-25 • ET MARS 29-16-19

COMMANDITÉ PAR LA COMPAGNIE ROCK CITY TOBACCO (1960) LIMITÉE, MANUFACTURIERS DES CIGARETTES NO 7 KING SIZE

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

La C.S.N. et Radio-Canada

Un comité spécial du cabinet fédéral rencontrera jeudi des représentants de la C.S.N. afin de faire le point sur la querelle qui oppose l'organisme syndical du Québec et la "Canadian Wire Service Guild" au sujet de la représentation des employés francophones de Radio-Canada.

La C.S.N., on le sait, dispute à la "Guild" le droit de représenter, sous le titre de "Syndicat général du cinéma et de la télévision", le personnel francophone de Radio-Canada. (Notons en passant que le mot "radio" ne paraît pas au nom du syndicat). D'autre part, rappelons que le Conseil canadien des relations ouvrières a refusé d'accorder l'accréditation à la C.S.N., prétextant que ce serait détruire l'unité nationale.

C'est ce conflit que le Premier ministre, M. Pearson et ses collègues du comité spécial tenteront de trancher jeudi. On ne voit pas très bien ce qui les empêcherait de donner raison à la C.S.N., surtout si elle peut prouver que les employés francophones de la radio-télévision d'Etat désirent lui confier leur avenir syndical. La Déclaration canadienne des droits de l'homme ne garantit-elle pas la liberté d'association ?

Dans cette querelle, un point doit particulièrement retenir l'attention du comité ministériel, soit le désintéressement de la C.S.N. à l'égard des employés francophones de Radio-Canada hors du Québec.

En notre ère de nationalisme, il n'est guère amusant et surtout pas très populaire d'aller à contre-courant. Il est donc fort désagréable de s'élever contre certaines attitudes de la C.S.N. qui prétend défendre l'identité culturelle des employés du réseau français de Radio-Canada et qui soutient que ces derniers ne travaillent pas de la même façon que leurs confrères du réseau anglais.

On ne pourrait que louer la C.S.N. de se soucier du sort des employés francophones de Radio-Canada si elle n'établissait pas de distinction entre eux. Malheureusement, elle en établit une. Le sort du personnel francophone d'Ottawa, de Toronto ou de Moncton l'indiffère totalement. Par son attitude à leur égard, elle accentue le caractère de "réserve française" que trop d'Anglo-Canadiens attribuent au Québec pour justifier leurs injustices à l'égard des minorités qui n'ont qu'à s'assimiler à l'élément anglophone, selon eux.

Ajoutons qu'on ne sait pas si tous les employés francophones de Radio-Canada hors du Québec aimeraient s'affilier au Syndicat général du cinéma et de la télévision. Chose certaine, cependant, à Montréal et à Québec, tous ne veulent pas de la C.S.N.. Des 76 journalistes de Radio-Canada au Québec, 44 seulement aimeraient adhérer au Syndicat. Il est vrai que les 76 ne sont pas tous de langue française, car le total comprend les employés des deux langues de même que ceux du service international.

A l'avantage de la C.S.N., présumons toutefois que tous les journalistes de langue française de Radio-Canada au Québec lui sont favorables, mais répétons que la C.S.N. ne s'intéresse pas à ceux de l'extérieur du Québec qui, pourtant, ont droit comme ceux du Québec à leur identité culturelle.

En passant, signalons que tout ne tourne pas rond chez les journalistes québecois de Radio-Canada. Avec raison, ils se plaignent de l'invasion de leur domaine par le service des affaires publiques qui se réserve l'exclusivité de certaines nouvelles et ils se plaignent de la fantaisie qui préside aux nominations aux postes importants. Autre grief : l'invasion du service des nouvelles par des gens qui n'ont d'autres titres à leur emploi que celui d'être amis des personnes en place.

Dans tout le service des nouvelles d'ailleurs, quelque chose cloche. Des 206 journalistes de Radio-Canada, d'un océan à l'autre, 99 ont moins de cinq ans de service et trois seulement comptent plus de vingt ans.

Au réseau français, des 38 journalistes montréalais, 24 comptent moins de 2 ans de service, dont 16 moins d'un an. Mécontents des conditions de travail, ils quittent Radio-Canada qui a pourtant la réputation de mieux payer et de mieux traiter ses journalistes que toute autre entreprise de presse écrite ou parlée.

Du témoignage de certains journalistes de Radio-Canada, l'entreprise regorge de chefs et d'administrateurs, mais il se trouve que personne ne détient d'autorité réelle ou clairement définie nulle part. On se plaint surtout du manque de liaison entre la direction du service des nouvelles et la vice-présidence de la Société.

M. Pearson et ses collègues auront donc fort à faire pour débrouiller l'imbroglio.

Marcel GINGRAS

Force et engagement

La Semaine française, — ou plutôt franco-ontarienne, — à Ottawa, édition 1966, fera certainement époque dans l'histoire des nôtres en cette province. Les deux mots qui la caractérisent : FORCE et ENGAGEMENT laissent en effet prévoir une nouvelle ère marquante.

Puissance manifeste. Le nombre est un témoignage éloquent. Plus d'un millier de congresssistes aux divers colloques de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario ainsi que de ses nombreuses filiales. Qu'autant de délégués n'aient pas craint le renoncement : sacrifice de journées de vacances, déplacement pour franchir parfois une longue distance et aussi acceptation de dépenses considérables, voilà des preuves d'intérêt et de sincérité à l'égard du progrès de la cause franco-ontarienne. 900 convives au banquet de la solidarité française, alors qu'ils se chiffraient par environ 500 antérieurement, voici un autre critère non équivoque. La représentation de tous les secteurs de la province et le regain de vitalité dans des centres peu populeux et isolés, grâce aux clubs sociaux, constituent un autre barème convaincant.

Fait encore plus encourageant, à la quantité est venu s'ajouter le dynamisme. Les rapports conventionnels sur le passé ont fait place aux programmes pour l'avenir. Un examen de conscience et une attitude énergique ont relégué au rancart les exposés à l'eau de rose et les discours dithyrambiques. Le mouvement n'est pas intrinsèquement la vie, mais il en est un signe indiscutable. Les attaques non sans fondement, les divergences d'opinions et les plans variés de campagne ont trahi un sang chaud. En définitive, on fut témoin de militants engagés, bien déterminés, prenant leurs responsabilités après avoir défini leur position.

Certes, au cours de ces assises, on a réglé plusieurs points en litige. Mais, ce serait faire fausse route que de vouloir apprécier celles-ci à leur juste valeur en établissant un bilan. Le fait saillant, c'est sans contredit la méthode perspicace d'approche et d'adaptation au nouveau système scolaire, au niveau provincial, tout comme aux exigences éducatives modernes, dans les cadres de la vie franco-ontarienne. La tâche est d'autant plus difficile que les procédés sont complexes et que l'enjeu est grave. La principale pierre d'achoppement, c'est la trouée dans le cycle éducatif, à l'échelon secondaire. Combler cette lacune, sans préjudice aux principes chrétiens et aux gains faits pendant un demi-siècle grâce à nos écoles séparées, tout en prévenant que les avantages de la régionalisation ne dégénèrent pas en inconvénients à cause d'un melting-pot, quelle mission délicate et quelle lourde responsabilité !

LE DROIT traitera plus tard de certains points particuliers de ce ralliement. Néanmoins, il convenait d'en tirer immédiatement la principale conclusion, à savoir que ce colloque, dans l'ensemble, fut animé, non conformiste et surtout opportun. Il est trop tôt pour prévoir la récolte de cette moisson. Le succès d'un congrès dépend en grande partie de son lendemain. Il n'en demeure pas moins que les prémices sont un présage de bon augure.

Gérard BERNIER

Un attardé ou un prophète

Wilhelm Röpke

par Bernard LEDUC

Wilhelm Röpke est mort. Son oeuvre, qui reste sujette à caution est en tous cas intéressante.

Röpke était un économiste. Professeur en Allemagne, il est chassé par Hitler, se réfugie en Suisse. Jusqu'à sa mort il reste à Genève où il professe à l'Institut universitaire des Hautes études internationales.

Il s'est illustré par un grand nombre d'oeuvres intitulées "néo-libérales". Il a été surnommé le grand-père du miracle allemand, puisqu'on l'a considéré comme le maître d'Erhard.

Une critique pertinente

Sa pensée économique part d'une constatation historique: l'apparition du socialisme, du dirigisme et de l'Etat-providence s'est accompagnée de bouleversements considérables et de terribles malheurs pour le monde: les expériences soviétiques et nazies de collectivisme absolu ont abouti a un échec total: lorsque le monde, dit occidental, s'est mis à entreprendre des nationalisations, à avoir recours à l'Etat, à faire de ce dernier la providence de tous, les crises économiques ont fleuri et l'inflation est apparue. W. Röpke dénonce le mythe de l'Etat-providence, ce générateur de gaspillage, d'irresponsabilité et de despotisme. Il s'insurge contre le "centralisme" qui sévit dans le monde, aussi bien au niveau national qu'à l'échelle internationale. Il refuse toutes les entraves opposées à l'économie du marché. Il voit dans ces difficultés la conséquence de la philosophie des lumières et de la Révolution française.

Belges et Allemands

L'auteur de "la crise de notre temps" montre l'exemple de 1948-1952. Alors que des Etats touchés par la guerre arrivent avec difficulté à se tirer d'affaire par une politique socialiste, que la Suède, prospère jusque là, tombe sous l'inflation, connaissait des difficultés financières. A l'inverse, la Belgique refusait le Plan Marshall, laissait jouer les mécanismes du marché et se relevait à grands pas. Puis l'Allemagne fédérale, selon une politique traditionnelle se releva avec la rapidité que l'on sait.

Face au dirigisme, W. Röpke propose l'économie du marché, le "laissez-faire". Est-ce à dire qu'il est libéral au sens 19e siècle? Non, car il veut aller "au-delà de l'offre et de la demande" (1) et propose une réforme morale et religieuse qui puisse contrebalancer les désordres provoqués par le marché.

Des ambiguïtés

Si nous avons à l'heure actuelle, plus à critiquer les méfaits du dirigisme, cela ne doit pas nous dissimuler les ambiguïtés du libéralisme. Car W. Röpke est resté terriblement libéral. Le reproche que l'on peut lui faire est de parler en termes généraux de manière à "idéologiser" très vite. La liberté est un principe mais pas un absolu. Nul ne doit se dissimuler qu'elle est une autorité. Et que le rôle de l'Etat est d'avoir assez de pouvoir pour permettre que ces libertés ne dégénèrent pas en anarchie. D'autre part, l'Etat a un rôle à jouer pour pallier les difficultés du libéralisme. Si l'Etat ne doit pas fabriquer des allumettes, il doit intervenir pour empêcher la fermeture des chantiers de Port-de-Bouc. Enfin, l'Etat doit se montrer dirigiste en certaines occasions: crise grave, guerre, etc... En fait le danger de l'idéologie, socialiste comme libérale, est qu'elle se heurte le plus souvent à la réalité.

Le problème politique

Et Wilhelm Röpke néglige dans son oeuvre le phénomène premier qui est le phénomène institutionnel. En effet il critique les atteintes portées à la liberté par le jacobinisme, le centralisme et le dirigisme, mais s'affirme démocrate. Il néglige le fait historique que l'éclosion de la démocratie a construit à celle du centralisme. Que la conciliation de la démocratie et de la fédération ou du libéralisme est quasi impossible. Car liberté égalité sont antinomiques: la loi de la nature étant inégalitaire. Ainsi W. Röpke pèche-t-il pour avoir négligé le phénomène des institutions: les libertés économiques doivent être protégées. Et pour être protégées, elles ont besoin d'un pouvoir assez indépendant pour pouvoir laisser d'autres libertés (c'est-à-dire d'autres pouvoirs) coexister. Et le phénomène institutionnel est réellement propre à chaque pays.

Des lacunes

Et l'on en arrive aux lacunes de la pensée de Röpke. Libéral, le professeur ne tient pas compte des phénomènes nationaux. Le libéralisme peut avoir différentes conséquences dans des pays plus ou moins développés. Ses effets ont été désastreux au point de vue social en France et en Angleterre; ils l'ont moins été en Allemagne ou aux U.S.A. Pas plus qu'on ne peut prôner le socialisme d'une manière absolue on ne peut lui opposer le libéralisme. W. Röpke en est d'ailleurs conscient, qui veut aller "au-delà de l'offre et de la demande". Mais en prônant la réforme morale pour dépasser l'économie du marché, le professeur Röpke prend la cause pour l'effet. Toute réforme économique comme toute réforme morale et religieuse, passe par une réforme institutionnelle. Les limites aux abus du dirigisme comme celles qu'on doit opposer au dirigisme doivent être passées par l'Etat: là encore, politique d'abord.

Ce qu'on peut retenir

Toutefois l'oeuvre de Röpke est intéressante en ce qu'elle s'élève contre un certain nombre d'idées reçues imposées par Keynes et Schacht (dont la parenté est évidente). D'autre part sa condamnation du "centralisme européen" est significative car dénonçant les tentatives de la commission d'imposer une politique dirigiste commune aux pays de la C.E.E. on sent bien que Röpke dénonce l'Europe, tant il est vrai qu'une Europe centralisée est la seule Europe qui puisse se faire: c'est le vieux rêve d'Hitler que Röpke dénonce avec nous: "le danger, qui était à l'affût dans tant de plans et de documents de l'intégration économique européenne, s'est précisé et nous menace dans l'immédiat: l'économocratie (...) est transférée de l'échelon national à l'échelon international et, avec elle, la domination toujours plus rigoureuse et plus inévitable des planificateurs, des statisticiens et des "économétriciens", le pouvoir centralisateur d'un dirigisme accompagné de son bureaucratisme international, des plans d'économie internationale, de subventions de pays à pays, et tout le reste. Si certains pays européens avaient pu, jusqu'à ce jour, limiter en quelque sorte à leurs propres frontières l'esprit du saint-simonisme, celui-ci, fidèle aux visions du fondateur de l'économie dirigée, s'impose maintenant sous la forme d'un saint-simonisme européen".

(1) Du titre de son livre le plus récent.

(Aspects de la France)

Petit film

L'exemple cousu d'or

Il y a en Afrique du Sud un homme riche qui vit comme un Spartiate. Je pourrais le nommer mais je craindrais de blesser sa modestie.

Cet homme, rare exemple, a su garder la raison au milieu de la surabondance. C'est pourquoi son cas m'intéresse. J'ai dit que cet homme vivait comme un Spartiate, je n'ai pas dit qu'il vivait comme un avare. Ce millionnaire cousu de diamants n'a pas abandonné la ferme où il vivait en des temps où la Fortune ne lui avait pas encore éclaté de rire au nez, (j'ai évité le vieux cliché qui se termine par le mot "souri".)

"Ma femme, a-t-il confié à un journaliste, n'a jamais réclamé de vêtements extravagants." Lui ne dîne pas de caviar arrosé de vins fins. Il se souvient des jours mauvais et n'a pas acquis l'habitude du luxe. Il aime mieux faire des dons anonymes, c'est son luxe. Il a des idées très saines au sujet de l'éducation des enfants. Pas de gâteries. Son petit-fils n'aura pas plus de décapotable que son fils n'en a eu. Quand le temps sera venu Harold (c'est le petit-fils), ira dans le monde se tailler une place sans diamant au doigt ni de cuiller d'or dans la bouche. C'est là une grande leçon pour les riches qui avec moins de sagesse pourrissent les leurs avec leur or. C'est une leçon aussi pour tant de quêteux montés à cheval, ces riches de désir que condamne l'Evangile.

Maurice HUOT

"L'Action nationale"

LE SOMMAIRE D'AVRIL

HOMMAGE A EDOUARD MONTPETIT

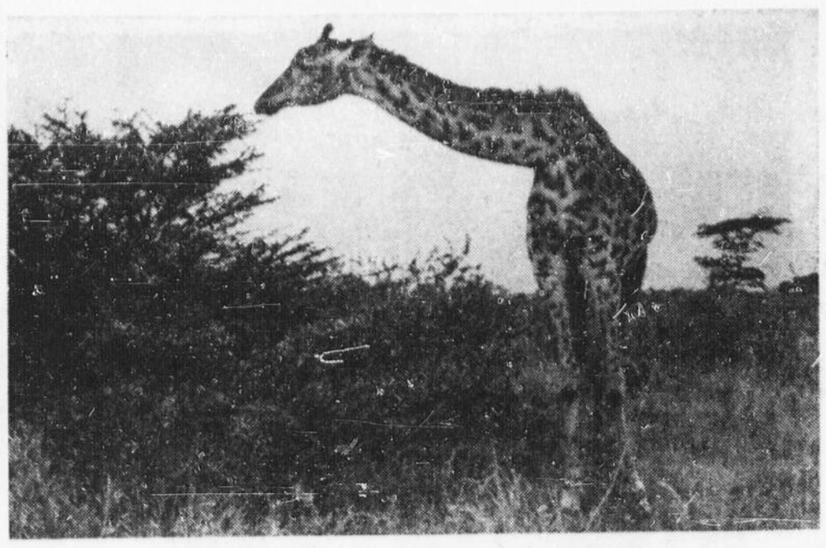
Roger Bédard et F.-Albert Angers

VIE NATIONALE
Notre situation dans l'Assurance vie par Rosaire Morin et les chroniques

VIE DES CERCLES D'ETUDES
TROIS POEMES DE NOEL AUDET
les articles de Maximilien Laroche, Jean Marcel, André Major

VIE CULTURELLE
Les chroniques habituelles

L'Action nationale (administration), C.P. 185, Station "N" Montréal



Une girafe, comme on en voit fréquemment au Kenya

Une visite au sud de l'Afrique

Pour commencer, le Kenya

par Pierre-Jean MICHEL

Dans des paysages de rêve, la lenteur et l'indécision des Noirs — Les prisonniers de guerre italiens ont laissé leur empreinte — Un lac d'une teinte rose pâle

Le Kenya, pays de l'Afrique équatoriale, situé au sud de l'Ethiopie, est baigné par l'Océan Indien. A l'ouest, il y a les fameux monts Kenya et Kilimandjaro, les plus hauts de l'Afrique.

La population, d'environ 6,500,000 habitants, est composée dans la proportion de plus de 97 p. 100 d'indigènes de 40 tribus différentes, des Bantous. Chaque tribu parle son propre dialecte. Les Asiatiques, principalement des Indiens, sont environ 65,000, tandis que les Européens sont à peine 50,000.

Les principales cultures sont le riz, le coton, le thé, la canne à sucre dans les régions côtières; dans les vallées, le café, le maïs, le blé; sur les plateaux, régions de steppes, les Bantous se livrent à l'élevage.

La construction du chemin de fer de l'Ungara, il y a quelque 70 ans, reliant l'intérieur du pays à la côte, fut le facteur décisif dans l'économie du pays qui a accédé à son indépendance il y a deux ans, mais peut-être prématurément.

Ce qui frappe le plus le touriste, dès son arrivée à l'aéroport international de Nairobi, c'est la lenteur et l'indécision des Noirs. Pour eux, le temps ne semble pas compter. Il nous a fallu parlementer et attendre plus d'une heure avant qu'ils se décident à nous transporter en ville, à cinq milles de là. Peu s'en fallut que nous ne fussions obligés de prendre un autre taxi car le chauffeur nous expliqua qu'il n'était pas autorisé à nous conduire à notre hôtel !

Nairobi

Nairobi, la capitale du Kenya, est une ville moderne, avec de magnifiques routes et des avenues fleuries. Le centre est doté de plusieurs gratte-ciel; malheureusement, on ne semble pas se soucier de l'entretien des édifices qui, quoique de construction récente, paraissent délabrés.

Nairobi est le centre commercial le plus important de l'Afrique de l'Est. Sa population, d'environ 225,000 habitants, en fait la ville la plus populeuse entre Le Caire et Johannesburg. Les Noirs, naturellement, forment la grande majorité, mais les Indiens, que l'on voit partout dans les rues, avec leur costume traditionnel, contrôlent le commerce. Notre guide, un Noir, nous a laissé entendre qu'ils étaient la cause du malaise plus que les Blancs, contrairement à ce que l'on croit généralement.

Située à 100 milles de l'Equateur, mais à une altitude de 5,300 pieds, Nairobi jouit d'un climat idéal. Ce qui la caractérise le plus, c'est son parc national qui n'est qu'à cinq milles du centre de la ville. Il a une superficie de 40 mille carrés et on y trouve toutes les espèces d'animaux sauvages.

Un "safari"

Quoique nous venions de faire plus de 30 heures de vol, l'après-midi même de notre arrivée, nous avons pris part à une expédition de chasse photographique (Safari). Ce fut toute une expérience. On se sert de camionnettes pour nous conduire à travers champs et dans la brousse, afin de nous permettre de photographier les animaux à notre aise et sans danger. Nous avons pu voir toutes les espèces d'animaux sauvages, les derniers étant six lions qui se prélassaient au soleil, bien étendus, après avoir tout juste dévoré un zèbre. Il ne faudrait pas conclure, toutefois, que ces trajets sont toujours confortables ! Pour aller voir ces lions, nous avons du parcourir quatre milles à travers la brousse, où il semblait y avoir plus de trous que de terre; nous sortions de l'un pour tomber dans un autre et nous avions l'impression à chaque instant, que la tête nous passerait au travers du toit.

Une autre tournée très intéressante fut la visite de la petite ville de Nakuru située à environ 100 milles de Nairobi. La route qui y conduit est des plus pittoresques. Nous circulons tantôt sur le faite des montagnes d'où l'on peut admirer de belles vallées verdoyantes; l'instant d'après, nous traversons d'immenses plaines où l'on peut voir des girafes dont le long cou dépasse les arbres, qui n'ont que 8 à 10 pieds de hauteur; ou encore c'est un troupeau de zèbres, de boucs ou d'antilopes broutant l'herbe jaunie par le soleil; ou un groupe de gazelles qui détalent à une vitesse vertigineuse.

Cette route fut presque entièrement construite durant le dernier conflit mondial par des prisonniers de guerre italiens. On se demande comment ils ont pu percer ces rochers puisque, démunis de machinerie lourde, ils avaient pour seuls outils, le pic et la pelle.

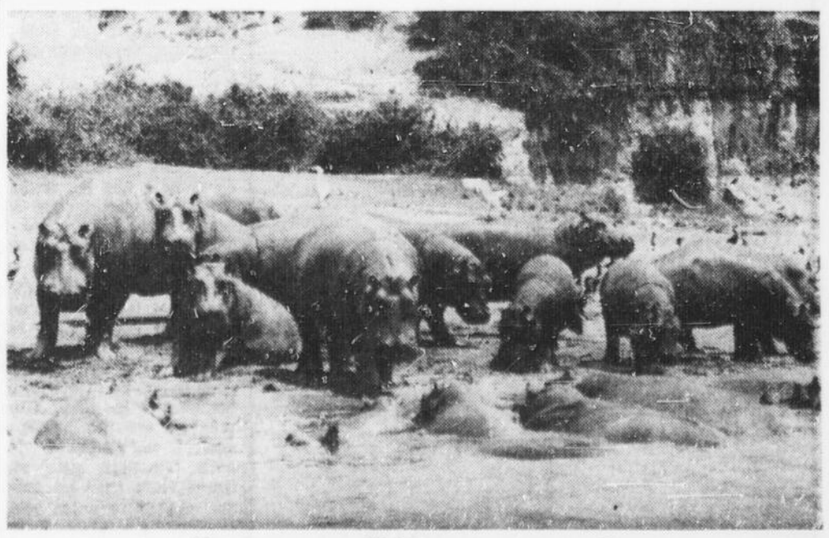
Ces Italiens ont laissé leur trace partout. Nous avons eu l'occasion de visiter, entre autres, deux petites églises qui ont été construites avec cette pierre rougeâtre du pays, prise à même les rochers. Elles sont encore en parfait état.

Spectacle rare

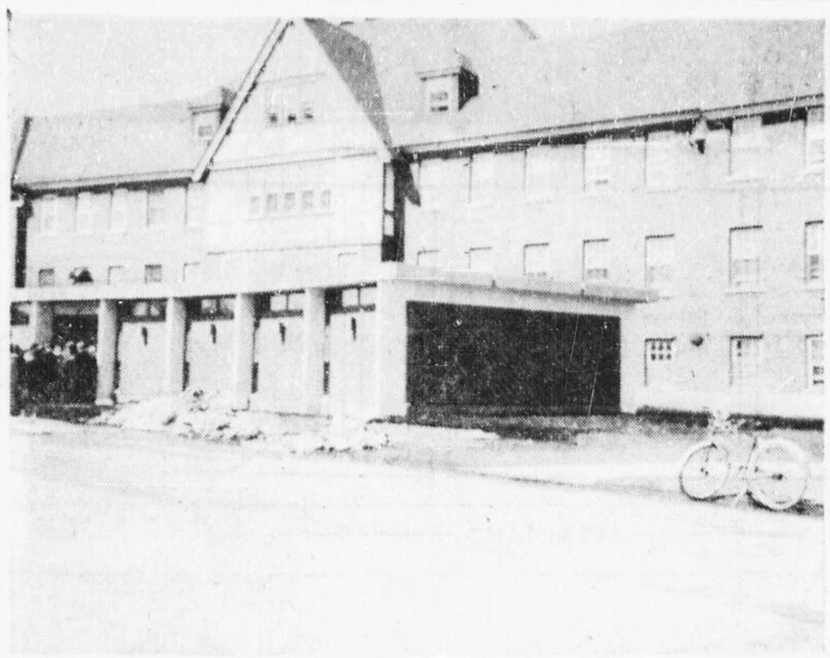
En entrant à Nakuru, ville de 20,000 habitants, on se croirait transporté dans un pays de conte de fée tant cette ville est fleurie. Les maisons, les avenues, regorgent de fleurs multicolores.

Nakuru est surtout réputée pour son lac, qui porte le même nom et qui est le sanctuaire de milliers de flamants, ces fameux oiseaux aux grandes pattes, au long cou souple et dont le plumage est rose, écarlate et noir. Ils sont si nombreux que l'eau du lac a une teinte rose pâle. On peut difficilement décrire la splendeur du spectacle lorsque, au moindre bruit, ces oiseaux s'envolent par milliers.

Avant de quitter Nakuru, nous sommes montés à une hauteur d'environ 7,000 pieds pour admirer le Menengai, ancien volcan dont le cratère a 35 milles de circonférence. Les Rotariens qui visitent cet endroit doivent être agréablement surpris de voir que le Rotary International y a fait installer un tableau indicateur, qui donne la distance de ce point à toutes les principales capitales du monde.



Un troupeau d'hippopotames au Kenya



HOPITAL SENSENBRENNER — Sous la présidence de M. L. D. Stephenson, président du bureau de direction de l'hôpital Sensenbrenner, de Kapuskasing, une foule nombreuse assistait à l'inauguration de la nouvelle aile de ce bâtiment. Le montant de $350,000, consacré à la construction de cette section moderne, a de plus couvert les frais de rénovation de l'ancien immeuble. Les visiteurs ont pu admirer à loisir les salles d'opération, salle à rayons-X, laboratoires et autres salles aménagées dans cette nouvelle aile.

A Kapuskasing

Inauguration d'une nouvelle aile à l'hôpital Sensenbrenner

KAPUSKASING (DNC) — L'inauguration de la nouvelle aile à l'hôpital Sensenbrenner de Kapuskasing a été faite en fin de semaine en présence d'une foule nombreuse. M. L. D. Stephenson, président du Bureau de direction de l'hôpital, a présidé à cette cérémonie.

Après avoir coupé le traditionnel ruban à la porte principale de l'institution, M. Stephenson a loué le mérite de tous les citoyens qui avaient contribué généreusement à prélever la somme de $350,000 au cours d'une campagne menée l'an dernier. Il a aussi tenu à signaler que la compagnie Spruce Falls avait fait bâtir le premier hôpital en 1928 et en avait fait cadeau à la municipalité.

Le vieil hôpital devenant trop exigü, on a cru le temps venu de chercher son expansion. En 1963 une grande campagne de souscription a été lancée avec un objectif de $386,000. En janvier 1964 on avait déjà recueilli la somme de $350,000. On décida alors de commencer la construction d'une nouvelle aile et de rénover entièrement l'ancien hôpital.

La nouvelle construction comprend deux nouvelles sections ajoutées à l'ancienne. La nouvelle aile compte 30 lits pour adultes et 14 lits pour enfants. On y voit deux salles d'opération, une salle à rayons-X, un laboratoire médical et une cafétéria en plus de quelques autres salles de service.

Dans la nouvelle partie administrative de l'hôpital on compte une salle d'admission, une salle d'attente, des bureaux et des magasins de souvenirs. On a aussi renouvelé plusieurs pièces de l'ameublement.

L'hôpital Sensenbrenner compte maintenant 84 lits. Son coût total est de $1,049,000 (nouvelle construction et rénovation).

Le personnel de l'institution est passé de 70 à 110 personnes; l'administrateur de l'hôpital est M. C. Council.

Parmi les invités à la cérémonie d'ouverture de cette nouvelle aile se trouvait M. J.-A. Habel, député libéral de Kapuskasing, qui a dit toute la fierté qu'il éprouvait en ce jour. Le député se charge d'exprimer ses remerciements au ministre fédéral de la Santé et du Bien-être pour l'aide que le gouvernement d'Ottawa a apportée à cet hôpital.

Le maire George Maybury, de Kapuskasing, s'est dit maire d'une ville où les citoyens ont fait preuve de civisme en contribuant généreusement à leur hôpital. Les prières cérémoniales ont été récitées par Mgr Achille Cournoyer et par le Révérend C. Houston. Après la cérémonie d'ouverture, le public a été invité à visiter les pièces de la nouvelle construction ainsi que les pièces rénovées de l'ancien édifice.

Eastview dans un district fédéral plutôt que d'être annexée à la ville d'Ottawa

par Henri LAPERRIERE

"Eastview dans un district fédéral plutôt que d'être annexée à la ville d'Ottawa".

Telle a été l'idée exprimée par M. Ubald Pilon, nouveau secrétaire de la Chambre de commerce d'Eastview, lundi soir, lors de l'assemblée générale annuelle de cet organisme tenue à l'Hôtel Eastview.

M. Pilon a proposé la création d'un comité de la Chambre qui étudierait le projet, depuis longtemps discuté dans la région, de la création d'un district fédéral. Selon M. Pilon, et tous les membres qui ont appuyé sa résolution, la cité d'Eastview aurait tout à gagner en faisant partie intégrante d'un district fédéral tandis qu'elle aurait beaucoup à perdre si elle devenait un simple quartier d'Ottawa.

En définissant sa pensée, M. Pilon a dit que tôt ou tard des changements importants allaient se produire dans le statut actuel de la cité d'Eastview. Réalisant que la municipalité ne peut étendre son territoire et que la ville d'Ottawa la regardait "avec un oeil d'envie" il fallait se préparer à toute éventualité et s'assurer de conserver une certaine autonomie. "Si nous sommes englobés par Ottawa, poursuit M. Pilon, nous perdons toute identité et ne devenons qu'un simple quartier de la capitale".

Caractère bilingue

Selon M. Pilon, le temps est propice d'étudier ce projet d'un district fédéral à cause des déclarations du Premier ministre, ainsi que de plusieurs autres personnes éminentes, qui réclament ce caractère bilingue pour la région d'Ottawa embrassant les deux côtés de la rivière Outaouais. Hull, Eastview et la Basse-Ville d'Ottawa maintiendraient leur visage français et pourraient ainsi faire meilleur contrepoids avec l'élément anglais. De plusieurs milieux on semble vouloir reconnaître que la région Ottawa-Hull-Eastview demeure bilingue et que cette région soit citée en exemple au reste du Canada "comme le vrai visage de la nation canadienne".

La résolution de M. Pilon a été acceptée à l'unanimité.

Elections

Cette réunion coïncidait avec l'ouverture de la Semaine nationale des Chambres de commerce. Après avoir entendu le rapport du secrétaire et trésorier exécutif M. Robert Fournier, les membres ont fait le choix de leur exécutif pour la nouvelle année. M. Yves Desgroseillers a été élu à la présidence, succédant à M. Jean Séguin. M. Henri Malouin a été porté à la vice-présidence. M. Ubald Pilon a été élu secrétaire, tandis que M. André Martin a été élu trésorier.

Les directeurs de la Chambre d'Eastview sont MM. Jean-Paul Latendresse, James Mannion, Raymond Rowe, Ivanhoe Perrier, Léo Labrie, Maurice David et Lucien Alarie. M. Jean Séguin, à titre d'ancien président, fait partie du comité.

Fermeture des magasins

Les membres de la Chambre ont soulevé la question de la fermeture des magasins les jours de fête, mais plus particulièrement le Vendredi saint. Il y a eu confusion en ce jour, le 8 avril, et plusieurs magasins sont demeurés ouverts, tandis que d'autres avaient fermé leurs portes par respect pour ce jour saint.

La Chambre de commerce d'Eastview consultera les marchands de la localité afin de connaître leur point de vue sur le sujet. Il semble que la Chambre veuille imiter Ottawa et fermer ses établissements commerciaux le Vendredi saint. On pratiquera donc un sondage auprès des marchands avant de ramener la question sur le tapis.

Selon M. Ubald Pilon, il existe déjà un règlement municipal interdisant l'ouverture des magasins le Vendredi saint. "Il ne suffirait que de mettre ce règlement en vigueur." Selon M. Jean Séguin, il existe de fait un tel règlement, mais l'amende imposée en cas d'infraction est si minime que les gros magasins ne s'en inquiètent guère. Il faudrait "plus de dents" au règlement.

La Chambre de commerce lance présentement une campagne de recrutement afin de doubler son effectif d'ici six mois. Le nouveau président M. Desgroseillers, en remerciant les membres de l'avoir élu à ce poste, a lancé le mot d'ordre: "Tout homme d'affaires d'Eastview doit appartenir à la Chambre de commerce."



CHAMBRE DE COMMERCE D'EASTVIEW — L'assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce d'Eastview a été tenue lundi soir, à l'hôtel Eastview. Les membres ont élu M. Yves Desgroseillers à la présidence. La photo nous fait voir le nouveau Conseil exécutif. En avant, de gauche à droite: Jean Séguin, président sortant; Yves Desgroseillers, nouveau président. Debout, même ordre: André Martin, trésorier; Ubald Pilon, secrétaire, et Henri Malouin, vice-président. (Photo Champlain Marcil)

Mesdames . . .

Participez au grand

CONCOURS d'ENTREPOSAGE

de

Pilon Fourrures

ET

GAGNEZ

cette magnifique étole de vison d'une valeur de $500



Signalez . . .

746-4681

Et un messager cautionné (bonded) passera chercher votre manteau, pour entreposage.

- TAUX REGULIER • VOUTE REFRIGEREE SUR LES LIEUX
- ASSURANCE DE 12 MOIS CONTRE TOUS RISQUES
- LA PERSONNE GAGNANTE DEVRA REPONDRE A UNE QUESTION CONCOURS AVANT DE SE MERITER LE PRIX

Pilon Fourrures

209, chemin de Montréal Eastview



NOUVEL EXECUTIF DE LA SSJB D'EARLTON — Les membres de la Société St-Jean-Baptiste d'Earlton ont récemment choisi le bureau de direction de cet organisme. On voit ici, de gauche à droite: M. Raymond Lavigne, directeur; M. Emile Rivard, président; et M. Roland Boileau, nouveau directeur. Mme Roland Boileau, secrétaire, était absente au moment où la photo a été prise. (Photo Earlton, DNC)

Objet lumineux vu dans le ciel de Cornwall

CORNWALL — La SPO, détachement de Long Sault, et le poste de radio local de Cornwall ont reçu de nombreux appels, lundi soir, de résidants de la ville voulant se renseigner sur la nature de l'objet lumineux qui était perceptible dans le firmament, tôt dans la soirée, au-dessus de la ville.

Un homme, qui a déclaré à la police de Long Sault avoir vu un objet sous forme d'une boule de feu, illuminant tout le firmament, pour ensuite disparaître dans un champ près de la route 401 et la rue McConnell, a incité deux agents à se rendre sur les lieux pour vérifier s'il ne s'agissait pas d'autre chose.

L'agent Donald Eastop, de Long Sault, et l'agent Jack Robinson, de Lancaster, ont cherché dans cette région sans toutefois recouvrer aucun objet de ce genre qui d'ailleurs a aussi été vu par d'autres citoyens à proximité des rues Neuvième, York et du chemin Purcell, tout à fait à l'est de Cornwall.

La coupe des arbres

Plusieurs propriétaires de terres à bois ont profité de la saison morte pour couper des arbres sur leur terrain.

Dans certains cas, le fermier doit couper un certain nombre d'arbres, car certains ont atteint ou dépassé la maturité; certains autres ont trop de branches, ou ils sont malades ou endommagés. On doit les enlever pour permettre aux jeunes arbres de mieux grandir. Il faut cependant éviter de trop éclaircir.

En cas de doute, il est toujours sage de demander l'aide d'un voisin expérimenté ou de communiquer avec le ministère des Terres et Forêts qui donnera tous les renseignements avec empressement.

Une fois l'arbre coupé, il faut le tailler en tronçons, ce qui pour plusieurs représente des problèmes et une perte d'argent. Il faut savoir tirer profit du bois en tenant compte de la disposition des noeuds.

Les propriétaires qui doivent couper leur bois auront avantage à le sélectionner pour grouper les tronçons en différentes catégories selon leur forme droite ou plus ou moins courbée.

DÉCOUVREZ CHAMPLAIN

et gagnez un voyage en FRANCE via AIR CANADA



PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN, LIMITÉE

LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS SONT SIMPLES

1—Prix hebdomadaires—Chaque semaine du concours, dix bulletins seront tirés au sort. Le premier participant dont le bulletin portera la bonne réponse à la question de la semaine gagnera un téléviseur portatif GE; les trois suivants, une radio AM/FM—GE; les six suivants, un couteau électrique GE avec boîtier.

2—Le grand prix—Tous les bulletins de participation reçus durant le concours seront accumulés et deviendront éligibles pour le grand prix. Si la personne, dont le nom est tiré au sort, répond correctement à une question qui lui sera posée, elle gagnera un voyage de deux semaines en France pour 2 personnes via Air Canada, plus une somme totale de $500.00 pour couvrir les frais de séjour.

3—Prix de consolation—Vingt autres personnes dont les bulletins de participation auront été soumis et tirés au sort recevront à titre de prix de consolation un tourne-disque portatif GE.

4—Le concours est ouvert à toutes personnes résidant au Canada, à l'exception des employés de Produits Pétroliers Champlain Limitée, leurs vendeurs ou agents et leurs familles immédiates et celles responsables du Concours Champlain.

HUIT SEMAINES — HUIT QUESTIONS — Vous pouvez participer aussi souvent que vous le voulez. Vous trouverez des bulletins de participation à l'enseigne du grand "C" rouge CHAMPLAIN.

QUESTION DE LA SEMAINE DU 17 AU 23 AVRIL 1966

Quel est l'explorateur qui a donné son nom à un grand lac sur la frontière du Québec?

Samuel de Champlain ☐ Jean Cabot ☐

Pointez votre réponse, découpez ce coupon et déposez-le à votre poste d'essence CHAMPLAIN.

NOM_____

ADRESSE_____

LD-2

Construction de l'église Blessed Sacrament

CORNWALL — Lundi après-midi a eu lieu, sur le chemin Tollgate, dans le nord de la ville de Cornwall, la cérémonie officielle de la première pelletée de terre, marquant ainsi le début de la construction d'une nouvelle église anglaise.

Cette église, qui sera connue sous le nom de "Blessed Sacrament", sera construite au coût de $26,000 et l'on s'attend à ce que la construction soit terminée à la fin du mois de septembre.

Mgr James Wiley, de St-Andrews, officiait à la cérémonie, en l'absence de l'évêque du diocèse d'Alexandria. Assistaient aussi à la cérémonie le curé de la nouvelle paroisse, l'abbé John McPhail, le maire de Cornwall, le Dr Elzéar Emard, ainsi que le député du comté de Stormont, l'honorable Lucien Lamoureux et plusieurs autres personnes intéressées.

Cette église, d'un style contemporain afin de se conformer à la nouvelle liturgie de l'Eglise, pourra recevoir 535 paroissiens.

La paroisse du Très Saint Sacrement, qui sera fréquentée principalement par les familles de langue anglaise du nord de Cornwall, a été fondée il y a plus d'un an et se servait d'une école environnante pour la célébration de la messe dominicale.



Une affaire de famille!

Chez nous, c'est en famille qu'on célèbre les grandes occasions et qu'on prend les grandes décisions. La famille est cette cellule qui, plusieurs fois multipliée, a permis notre survivance et c'est encore elle qui assurera notre épanouissement.

Chaque famille a ses problèmes. Et pour bien continuer la lignée, elle doit avoir, pour la conseiller en assurances, un guide compétent qui saura assurer la continuité des lignes de force, de génération en génération.

Le courtier d'assurances est l'homme tout indiqué. Il connaît les besoins, il sait apprécier les transformations apportées par le temps, il sait les évaluer en fonction de l'avenir. Mais il sait aussi que le présent comporte sa part de risques.

Ses conseils valent de l'or.

Conseiller professionnel, le courtier d'assurances est votre "homme de confiance"!

L'ASSOCIATION DES COURTIERS D'ASSURANCES
DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT

NOTRE TERRE EN MOUVEMENT



Durant une bonne partie de la période dévonienne, il fit une chaleur agréable. Les chutes de pluies ne dépassaient pas non plus les bornes. A l'origine, le climat inclinait plutôt vers la sécheresse dans de grandes parties d'Europe et d'Amérique du Nord; plus tard, des périodes de pluies commencèrent à alterner avec des époques de sécheresse. Les zones climatique n'avaient pas grande importance. On pouvait dire que c'était vraiment le bon vieux temps . . . D'autant plus vieux que la période dévonienne date de 405 à 345 millions d'années.

Pendant une importante partie de la période partie de la période dévonienne, la végétation fut encore médiocre. Les plantes herbacées, sans feuilles, étaient prédominantes. D'autres espèces s'y ajoutèrent au cours des temps. Les principaux groupes de ces dernières étaient les lycopodes simples, les prêles et les fougères.

Bien que nombreux en certaines régions et pouvant atteindre des dimensions d'arbres, ils ne couvraient certainement pas encore toute la terre ferme. De grandes étendues gardaient leur caractère chauve et insolite des périodes antérieures (dessin de gauche).

La vie animale sur terre, bien qu'à son début, ne s'étendait que lentement et vraisemblablement se limitait encore en majeure partie aux régions côtières marécageuses et aux bancs de boue.

Il y avait en ordre principal des arachnides, des myriapodes et des insectes.

Il existait bien déjà quelques quadrupèdes mais tout ce qui est resté consiste en quelques empreintes laissées par leurs pattes dans le sol tendre. Les restes d'ossements sont très rares; ils ont particulièrement été retrouvés au Groënland.

Le combat entre la terre et la mer, déjà âpre au cours de la période précédente, se poursuivait à cette époque aussi. Différentes inondations de vastes régions se produisirent. Mais les éléments secs regagnaient chaque fois du terrain. A la fin de la période dévonienne, eut lieu à nouveau une colossale formation de montagnes. C'est alors qu'ont été notamment plissés les monts Appalaches de l'Amérique du Nord. Auparavant déjà, ces derniers avaient formé une région montagneuse, mais l'érosion permanente avait de nouveau rongé une grande partie de ces vieilles masses rocheuses.

L'Australie vécut même durant la période dévonienne la plus forte formation de montagnes qu'elle eut à subir pendant toute l'histoire de la terre. Le long de toute la côte est de ce continent se dressait une haute montagne imposante. Le volcanisme était également actif durant cette période. L'Australie, l'Amérique du Nord et l'Ecosse subirent principalement des intrusions de magma dans l'écorce terrestre et des écoulement de lave à la surface (dessin de droite).

Le trophée Bruyère à la section St-Albert

A l'occasion de la soirée de proclamation des lauréats du concours de français de Sudbury, M. Onésime Tremblay, inspecteur d'écoles, a annoncé que la section juvénile de l'école Saint-Albert avait remporté le trophée, don de l'amicale Bruyère, décerné chaque année à la section la plus méritante de la ville de Sudbury.

Durant la soirée de proclamation des lauréats du Concours de français, M. Onésime Tremblay, inspecteur d'écoles, annonce que la section juvénile St-Albert se mérite le trophée. Ce trophée, don de l'amicale Bruyère, est décerné chaque année à la section juvénile la plus méritante de la ville de Sudbury.

M. Tremblay explique la raison d'être des sections juvéniles dans nos écoles. Il dit que c'est un excellent moyen à la disposition des maîtres pour former de bons citoyens, d'ardents catholiques et des Canadiens français convaincus. Même si certains éducateurs disent que la formule des sections juvéniles est désuète, M. Tremblay affirme que c'est une formule qui continue à faire ses preuves et qu'on peut la compter au nombre des techniques de l'école active.

Règle générale, la séance de section comprend des chants, des récitations, des saynètes ou des débats qui invitent l'étudiant à vivre sa religion, à aimer l'histoire de son pays et à améliorer sa langue parlée et écrite.

Le membre de la section juvénile doit donc faire preuve d'initiative, de fierté et de désintéressement en assumant des responsabilités et en développant ses talents d'organisateur, d'orateur ou d'artiste.

M. Tremblay fait remarquer que dix-neuf sections juvéniles existent dans les écoles de la ville de Sudbury dont trois à l'école St-Albert. Il exprime le désir qu'une page du journal diocésain, "L'Information" soit consacrée aux activités des jeunes étudiants des écoles élémentaires. Il croit qu'il y aura ainsi un plus grand nombre d'élèves et un plus grand nombre de parents qui liront ce journal.

En remettant le trophée à Paula Joskow, secrétaire de la section St-Albert, M. l'inspecteur offre des félicitations à tous les membres de la section, à leur professeur, la R.S. Henri-Germain ainsi qu'à la directrice de l'école, la R.S. Jean-Gabriel, s.g.c.



LA MEILLEURE DE SUDBURY — M. Onésime Tremblay, inspecteur d'écoles, remet à la secrétaire de la section juvénile de l'école Saint-Albert, le trophée de l'amicale Bruyère, Mlle Paula Jozkow, élève de 8e année. On reconnait, au centre, la titulaire de la classe et la directrice de la section juvénile St-Albert, la R. S. Henri-Germain, s.g.c.



PREMIÈRE INFIRMIÈRE MISSIONNAIRE LAÏQUE

Bien avant la naissance du Canada, la femme chrétienne avait compris sa mission d'ange de charité. Partout, elle s'était penchée sur les souffrances les plus poignantes pour verser le baume de son coeur aimant et pour panser les blessures avec douceur. Chez nous, plusieurs femmes ont fait honneur à cette tradition chrétienne. Cependant, Jeanne Mance est la première qui ait choisi le soin des malades pour sa vocation principale. Elle est la première, dans toute l'Amérique du Nord, qui ait fait profession d'infirmière. Admirons cette héroïne qui accepte d'aller soigner, en pays lointain, des indigènes aux moeurs barbares. Il lui faut une dose peu ordinaire d'amour et de foi pour maîtriser ses appréhensions et ses craintes.



Tous ceux qui se vouent au soulagement de la souffrance dans le monde, médecins, infirmières, assistantes sociales, reconnaissent en elle une soeur aînée et un chef de file : ils prennent pour modèle son dévouement, son âme à la foi profonde.

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada
25 ouest, rue Jarry, Montréal 11

(35)

Un peu de tout

Meilleurs salaires

Entre 1953 et 1963, les salaires dans les industries ont en moyenne augmenté au Canada de $59 par année.

Universel

Chaque jour, la radio anglaise transmet à l'échelle mondiale des bulletins de nouvelles totalisant 10,000 mots.

Propagez-vous

Durant les cinq dernières années, la population du Japon a en moyenne augmenté de 1,000,000 par an.

Perles géantes

Des huîtres géantes de l'Océan Pacifique produisent des perles pouvant peser jusqu'à 14 livres.

Icebergs perdus

Parfois, durant l'hiver, sur le grand Lac Salé, dans l'Utah, il se forme des icebergs d'une hauteur de 30 pieds.

Attention au prochain

Les astronomes ont calculé qu'une fois tous les 10,000 ans environ des astéroïdes ayant plusieurs centaines de pieds de diamètre s'abattent sur la terre.

Bonne fête . . . Bonne fête

19 AVRIL 1966

Trudeau, Louise-Hél., 14 ans, Ste-M.
Bédard, François, 15 ans, Ottawa
Loyer, Samuel, 14 ans, Hull
Décarie, Louise, 12 ans, Ottawa
Sénécal, Antoine, 12 ans, Hull
Dubé, Denise, 15 ans, Cornwall
Brisson, François, 15 ans, Vars
Lavergne, M.-Reine, 10 ans, Ripon
Peltier, Richard, 13 ans, Pain-Court
Favreau, Carole, 4 ans, Masham
Allaire, Jean-Guy, 10 ans, Cartier
Caron, Annette, 11 ans, Pain-Court
Duchêne, Charles, 15 ans, Sudbury
Boileau, Lise, 13 ans, Earlton
Auger, Félicité, 12 ans, Earlton
Rondeau, Pauline, 8 ans, Verner
Boileau, Nicole, 12 ans, Earlton
Denommée, Diane, 14 ans, Verner
Robitaille, Joanne, 3 ans, Hull
Chabot, Aline, 14 ans, Rockland
Boivin, Daniel, 6 ans, Hull
Auger, Félicité, 14 ans, Earlton
Goulet, Jacques, 6 ans, Hanmer
Ranger, Daniel, 7 ans, Hanmer
Bérubé, Robert, 10 ans, Hanmer
Charron, Line, 5 ans, East-Aldfield
Charron, Carole, 5 ans, East-Aldfield
Gauvreau, Carole, 4 ans, Masham
Hotte, Josée, 4 ans, Pte-Gatineau

20 AVRIL 1966

Bergeron, Denis, 8 ans, Pte-Gatin.
Poirier, Liane, 15 ans, Marionville
Leroux, Gaston, 15 ans, Curran
Mougeot, Laurent, 11 ans, Hull
Payette, Edgard, 15 ans, Hull
Aunais, Clarisse, 12 ans, Rigaud
De Champlain, Denis, 11 ans, Brock.
Chouinard, Alice, 10 ans, Hamilton
Dion, Richard, 13 ans, Cornwall
Chartrand, Paul, 10 ans, Ottawa
Bowland, Gérald, 11 ans, Blezard
Danault, José, 13 ans, Thurso
Therrien, Léonard, 15 ans, Cartier
Rémillard, Bernard, 13 ans, Verner
Renaud, Yves, 11 ans, Hull
Berger, Denis, 2 ans, Thurso
Brunet, Nicole, 9 ans, Templeton-E.
Gauvreau, Josée, 3 ans, Ste-Cécile
Charette, Suzanne, 13 ans, Gatineau
Bernard, Daniel, 10 ans, Stur. Falls

Des citadins

On calcule qu'environ un tiers de la population du monde, soit de 1,000,000,000 d'habitants de la terre, habite dans des villes.

J'aime ma flûte

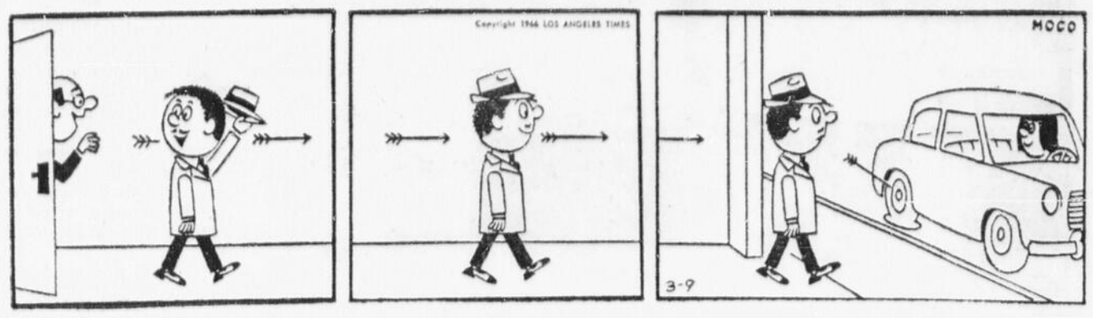
Ma flûte, c'est un jeu de doigts.
Je touche un trou ce qui donne un joli son.
C'est un instrument qui donne de la joie,
Un vrai passe-temps très mignon.

Elle est très jolie, ma flûte !
Que de fois elle me semble fausse.
C'est bien là que je me dis: "Zut"
Cela m'arrive d'être un peu gauche.

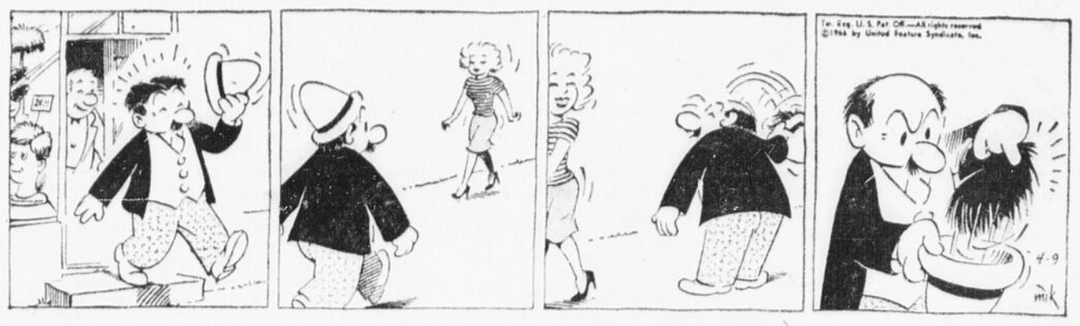
Maintenant je la mets sur la table
Pour reposer mes petits doigts.
Demain je retournerai les pages
Pour recommencer une autre fois.

Diane DUBUC, Ottawa

MOCO



FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



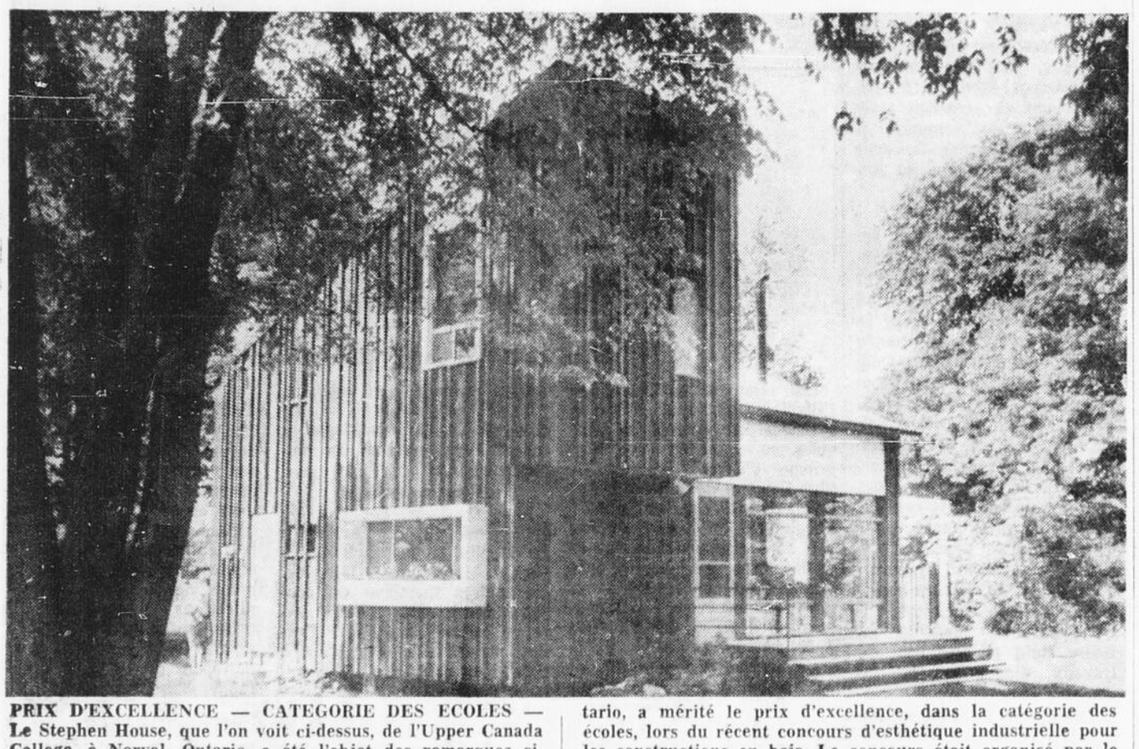
PILOTE TEMPETE





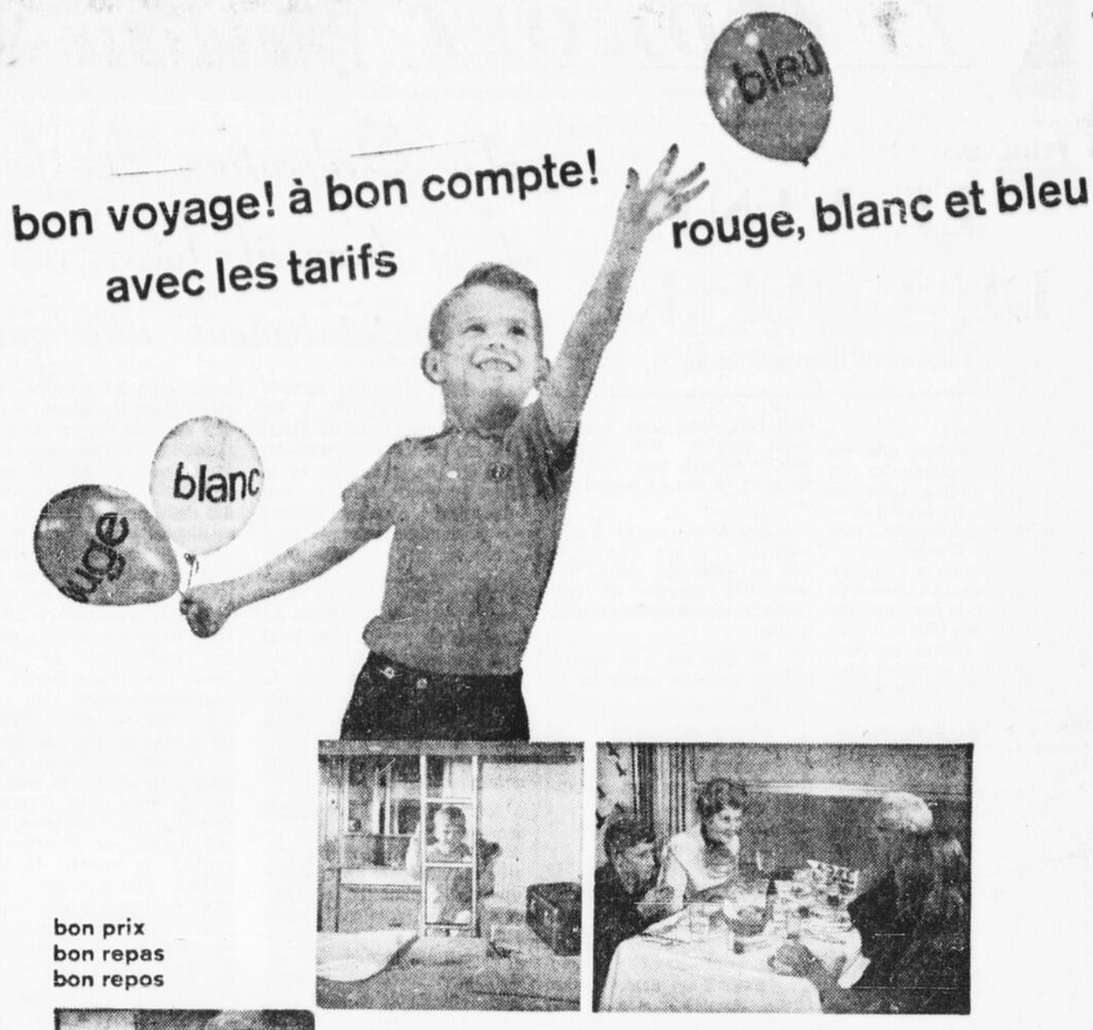
SEMAINE DE SECURITE — Le maire Gérard Grandmaître, d'Eastview, a présidé à la cérémonie d'ouverture de la Semaine de sécurité à bicyclette dans sa municipalité. Le maire a lu une proclamation à cet effet lundi midi, sur le terrain de l'hôtel de ville, en face d'un grand tableau invitant à la prudence. Cette Semaine est organisée par le club Optimiste d'Eastview en collaboration avec le Service municipal de la Sûreté. Elle se terminera dimanche prochain par la tenue d'un grand défilé dans les rues d'Eastview et par un road-é-o qui se tiendra sur le terrain du Centre commercial d'Eastview. La photo nous fait voir debout, à gauche, M. Benoit Parent, du club Optimiste; le maire Gérard Grandmaitre et, à droite, l'agent Léo Paquette, un des organisateurs de cette Semaine. En avant, M. René Cléroux, vice-président du club Optimiste.

(Photo Champlain Marcil)



PRIX D'EXCELLENCE — CATEGORIE DES ECOLES — Le Stephen House, que l'on voit ci-dessus, de l'Upper Canada College, à Norval, Ontario, a été l'objet des remarques ci-après de la part des juges: "poutres, bardeaux et revêtement en bois ont servi à la réalisation de la toiture de cet immeuble qui crée une impression de volume extérieur et intérieur...". L'architecte, M. C. Blakeway, d'Islington, Ontario, a mérité le prix d'excellence, dans la catégorie des écoles, lors du récent concours d'esthétique industrielle pour les constructions en bois. Le concours était organisé par le Conseil national de l'esthétique industrielle et le ministère de l'Industrie, en collaboration avec le Conseil canadien du bois.

(Photo ministère de l'Industrie)



bon prix
bon repas
bon repos



Il n'existe pas de moyen de transport plus agréable que les trains du CN. Vous voyagez dans un fauteuil moelleux, à dossier inclinable. Vous mangez dans l'ambiance d'un grand restaurant (le repas est inclus dans le prix du billet de voiture-lits ou de voiture-salon). Vous pouvez dormir dans un lit douillet. Et vous voyagez à bon compte, surtout les jours de tarif Rouge. Demandez un exemplaire du calendrier des tarifs Rouge, Blanc et Bleu: il vous indique les jours où vous pouvez voyager à meilleur compte. Consultez l'agent de voyage accrédité par le CN ou le bureau des ventes du CN.



CN

Exemples d'aubaines du tarif Rouge (en voiture-coach)

d'Ottawa à:	
Halifax	$16.50
Montréal	$ 2.90
Toronto	$ 5.90
Winnipeg	$21.00
Vancouver	$42.00

O. MAHEU et FILS LTEE

EMBRUN ONT.

OTTAWA Tél. 236-4989

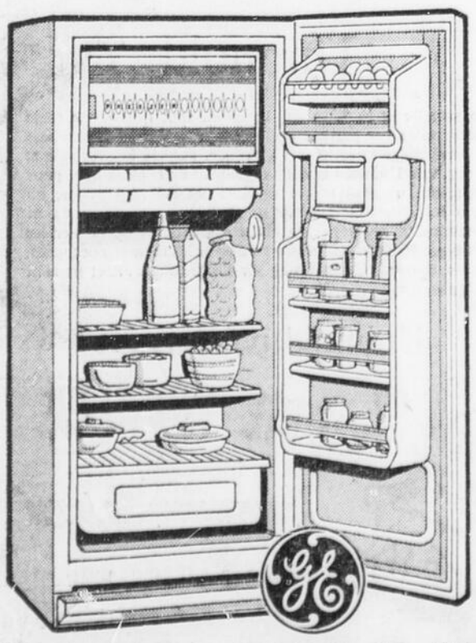
EMBRUN Tél. 443-2191

Spéciaux du printemps



POUR LE
CHALET

REFRIGERATEURS



12 SEULEMENT !

10' cubes, très peu usagés, une aubaine à seulement **109.50**

CUISINIERES

Qualité et beauté à prix budgétaire! S'encastre parfaitement dans 27 pouces de largeur. Pas de contrôles à monter, un seul raccord électrique à opérer. Un modèle simple, qui s'installe à peu de frais. Tableau de réglage au devant de la cuisinière, y compris les pressoirs pour 5 allures de chauffe précise pour chaque feu de surface. Quatre éléments Calrod ultra-rapides. Porte de fourneau démontable. Idéale pour votre chalet d'été.



Rég. $249

MODELE "MARK 27"

toutes neuves, fini rose, blanc et turquoise.
A un prix exceptionnel...

124.50

TAPIS–TAPIS

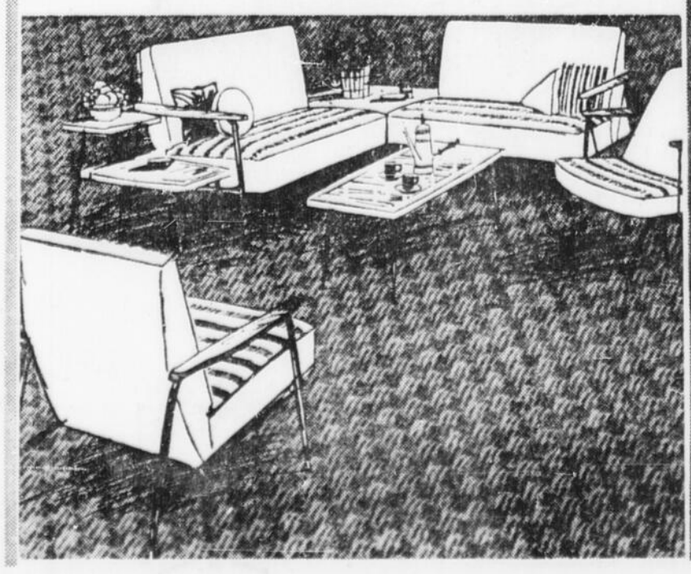
UN CHOIX SANS PAREIL

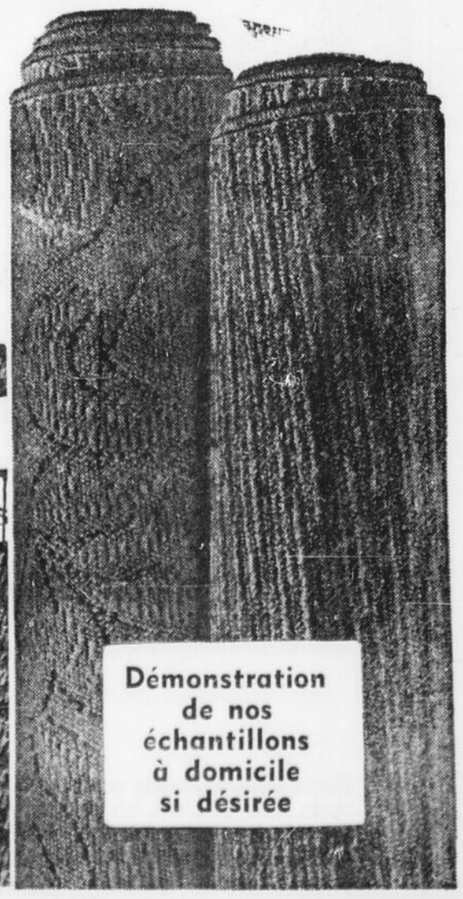
HARDING – B.M.K.

BURLINGTON

TAPIS orientaux

Une visite suffira pour vous convaincre de la variété en magasin et de nos prix!





Démonstration de nos échantillons à domicile si désirée

AUCUN COMPTANT – JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

LE DROIT

Pour vous mesdames...

FEUILLETON DU "DROIT"

LE VENT DU GOUFFRE

Roman de Charles Silvestre

—55

La nuit descendait; elle entrait par les vitres embuées. Un feu de coke brûlait dans un poêle de fonte. La braise, dans l'obscurité commençante, prenait une fixité d'angoisse.

Maillart alluma une lampe électrique, posée au milieu d'un amoncellement de journaux, sur une table en bois blanc. Il pouvait être six heures du soir. Dès que Maillart ne parlait plus, Gilbert était pris d'une furieuse envie de s'enfuir. Pour l'obliger à rester, il fallait que Maillart ouvrit un moment la fenêtre.

Tous les deux, ils vinrent s'y accouder. Ils dominaient un des puissants horizons du monde. Au premier plan, la gare du Nord dans une épaisseur de ténèbres, faisait un trait blanc. Plus loin, les Buttes-Chaumont se mêlaient aux sommets de Belleville. Vers la place de la République, la publicité flambait en pailettes d'argent, de rose sourd et de rose vif, et d'un bleu de mer. D'espace en espace, très loin, il y avait d'étranges signaux.

Maillart referma la fenêtre car il avait froid. Il s'assit près de Gilbert, non loin du poêle de fonte, d'où sortait une détestable odeur. Sa figure s'amolissait, comme s'il allait pleurer. Il parla du sort contraire et des efforts acharnés qu'il avait faits pour dominer la vie. Il était bon, disait-il, et il aurait voulu posséder une fortune, comme Gilbert, pour s'en servir avec un peu de magnificence.

— Des êtres comme Wanda, souffrent plus que d'autres, et non pas pour les mêmes raisons, d'un manque de cette monnaie, avec laquelle on achète tout.

— Ne dites pas cela, repartit Gilbert, vous me mettez au désespoir.

— Elle va recevoir bientôt, de Varsovie, une somme importante. Sa mère est très riche. Tenue en bride par son nouveau mari qui déteste Wanda, elle sait que sa fille est plus que gênée, en ce moment. Elle a décidé de l'aider. Wanda souffrirait d'être secourue par un étranger. Cela ne vous étonne pas, vous la connaissez à merveille. Que vous soyez généreux comme vous l'êtes elle l'accepte; il s'agit d'une amitié tendre.

L'imagination de Gilbert lui proposait des résolutions folles. Mais, bientôt, il fut frappé par la dure réalité de la chambre sordide.

— J'ai laissé ma voiture au garage. Nous allons sortir. J'étouffe; il faut que je m'agite un peu.

Une fois dans la rue, ils cheminèrent dans le brouillard. Comme ils arrivaient à un carrefour, un souffle portait une chanson qui aurait été simplement gaillarde, en d'autres lieux. Un attroupement s'était formé autour d'une chanteuse et d'un joueur de banjo. Tout le soir mélancolique de ce quartier sautait sur les cordes pincées par un homme aux mains énormes.

(A suivre)

LA DIARRHÉE?
DEMANDEZ
L'extrait de fraises des champs du DR FOWLER
Il rétablit doucement l'équilibre intestinal —il soulage rapidement la nausée, les crampes, la diarrhée. Produit efficace pour toute la famille. 66-11F

La Fédération des femmes canadiennes-françaises et le Conseil local des femmes d'Ottawa lancent conjointement une campagne d'embellissement

La Fédération des femmes canadiennes-françaises a accepté officiellement de partager les tâches de l'organisation et la mise en oeuvre d'une vaste campagne d'embellissement de la capitale canadienne à l'occasion du Centenaire, avec le Conseil local des femmes d'Ottawa. Mme H.C.L. Ransom, présidente du comité du Centenaire du Conseil local des femmes d'Ottawa a annoncé cette décision de la FFCF à la réunion mensuelle lundi après-midi du Conseil local des femmes d'Ottawa qui comprend 88 associations féminines locales.

Mme Ransom a retransmis à l'assistance les paroles de Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente nationale de la FFCF donnant l'appui de ses 7,000 membres, particulièrement ceux de la région Ottawa-Hull dans ce projet. Les Canadiennes françaises a expliqué Mme Boult à Mme Ransom, sont heureuses de collaborer avec les membres des associations féminines de langue anglaise représentées au Conseil local des femmes d'Ottawa, non seulement pour embellir la capitale du Canada, mais pour atteindre une meilleure compréhension et une meilleure entente entre les deux groupes. Il nous fait plaisir dit-elle, de travailler avec vous main dans la main. Mme Ransom a ensuite parlé des antécédents de Mme Boult, issue d'une famille canadienne-française bien connue d'Ottawa. Elle a aussi mentionné que deux membres de la FFCF détiennent des postes importants au sein du comité: Mme Ovila Charette, vice-présidente, et Mme Lionel Beauséjour (Cécile Paquette) au comité de promotion. Elle a suggéré que Mme Boult soit parmi les invitées d'honneur au déjeuner de fin d'année du Conseil local des femmes d'Ottawa.

Un besoin urgent

Mme Ransom a aussi commenté les nombreux rapports et exposés qui paraissent dans les journaux locaux sur la saleté dans les rues de la ville d'Ottawa, l'aspect terne des quelques terrains de jeux, le nombre insuffisant de parcs. "On semble blâmer, dit-elle, les membres du Conseil de ville pour cet état de choses. Pour ma part, je crois que c'est plutôt la responsabilité de chacun de nous de voir à ce que l'entourage de notre demeure et les rues de notre ville soient propres. C'est à nous de demander plus de parcs et de ne pas tout laisser au soin de la Commission de la capitale nationale. C'est à nous de demander, des plantations d'arbres, un peu plus de couleurs voyantes et gaies sur les accessoires des terrains de jeux, plus de fleurs un peu partout. Bien sûr, les enfants vont en arracher, mais s'il y en a suffisamment, il en restera toujours — voyez les tulipes au temps du festival . . .

Un dépliant à point

Mme Ransom a ensuite expliqué que le comité du Centenaire pour l'embellissement d'Ottawa avait demandé au Conseil de ville d'étudier la possibilité de faire connaître aux citoyens d'Ottawa les améliorations qu'ils peuvent apporter à leurs propriétés commerciales ou résidentielles, sans pour cela subir d'augmentation d'impôts fonciers. La ville d'Ottawa a alors émis un dépliant: "Mettez-vous à la tâche cette année, pour être fiers l'an prochain". Il invite à nettoyer, réparer, peinturer avec dessins humoristiques. A l'intérieur, il comprend un message du maire Reid et une liste de travaux d'amélioration qui peuvent être effectués à l'intérieur, à l'extérieur et autour de la maison, sans majoration d'impôts fonciers.

Dans un autre domaine, la vente des passeports d'un jour à Expo '67 a rapporté $1,063.80. Il reste 87 passeports pour enfants à vendre. Mme Ransom a suggéré qu'un organisme achète ces passeports pour les offrir aux enfants moins bien partagés, comme ceux de l'Aide à l'enfance.

En l'absence de Mme A.N. Burden, la présidente, Mme W.M. Marshall, a présenté le rapport du comité d'un foyer genre familial pour adolescentes délinquantes ou sans foyer. La récente tragédie à Aylmer, dit-elle, nous prouve davantage la nécessité de ces foyers pour enfants délaissés, ou dans une atmosphère familiale, ils pourraient recevoir les soins et l'éducation dont ils ont besoin.

Mme Marshall a annoncé le déjeuner annuel du Conseil local des femmes d'Ottawa, le 30 mai, au Holiday Inn. La Société d'horticulture d'Ottawa s'occupera comme l'an dernier de la décoration florale. L'assemblée a voté en faveur d'une invitation adressée aux épouses des ambassadeurs des pays membres du Conseil international des femmes. Mme Steven Sewart s'occupe de la vente des billets.

Un collège communautaire

M. B.E. Curtis, du service d'éducation des adultes au Collegiate Institute Board, conférencier, a parlé de l'acquisition de collèges communautaires en Ontario. Ces collèges, dans Ottawa et 18 autres localités de la province seront nommés "Collèges des arts appliqués et de technologie". Prêts probablement dès septembre prochain, ils serviront à l'avancement de l'instruction et la formation occupationnelle de la main-d'oeuvre. Ils seront administrés en partie par la localité et en partie par le gouvernement ontarien. Le grand danger, dit-il, est que ces institutions, qui sont destinées à servir au besoin d'une certaine localité, et différentes l'une de l'autre, selon l'industrie, le commerce, les besoins de la localité, deviennent des centres tous semblables, régis par le ministère de l'Education et ne répondant au besoin immédiat des localités.

Aujourd'hui

Le mardi 19 avril

AUJOURD'HUI, fête de saint Léon IX, Pape, mort en 1054, et fête des Léontine.
Les Léon sont bons et courageux. On retrouve ces mêmes qualités chez les Léontine, femmes d'intérieur et mères de famille dévouées mais elles sont rarement brillantes.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Léon Gambetta, Léon Daudet, Léon Blum, Léon Bloy, Léo Delibes et Léontine Marsan auteur de poèmes bucoliques.

ANNIVERSAIRES: Mort du peintre Veronese (1588). Mort de Disraëli (1881). Mort de Pierre Curie (1906). Mariage du prince Rainier de Monaco (1956).
AUJOURD'HUI le général de Pouilly a 61 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: FONTAINEBLEAU — Epreuves du concours du grand prix de Rome de musique. NANCY — Exposition de l'Armée. WASHINGTON — Conférence des suppléants des ministres des Finances du Club des dix.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour risquent de souffrir de violentes migraines sans conséquences graves mais qui ne les porteront pas à la patience.



L'AUXILIAIRE DE L'HOPITAL MUNICIPAL, qui tenait lundi soir, à la résidence des infirmières, sa 14e réunion annuelle, a également choisi les membres de son nouveau conseil exécutif. Ici, dans l'ordre habituel, nous remarquons: Mme O.J.W. Shugg, présidente; Laurence Ritchie et R.J. Patterson, vice-présidentes.

(Photo Champlain Marcil)

Enorme contribution de travail bénévole par l'Auxiliaire à l'Hôpital municipal d'Ottawa

Mme O. J. W. Shugg élue présidente

Les Dames auxiliaires de l'Hôpital municipal d'Ottawa, assistées des adolescentes bénévoles au cours de l'été, d'un groupe d'aides bénévoles du May Court et de la brigade ambulancière St-Jean, ont fourni à l'hôpital 27,715 heures de travail sans rémunération. Les 87 adolescentes, en juillet et août derniers, ont donné 4,674 heures de travail bénévole. Les Dames auxiliaires seules ont contribué 21,904 heures.

Ce service bénévole est réparti entre la thérapie occupationnelle, la bibliothèque médicale, la salle de fourniture, la clinique de la fibrose kystique, la clinique extra-murale, la salle d'urgence, le service d'admission, le service social, et surtout le casse-croûte, où se dévouent six employés rémunérés et 730 aides bénévoles, représentant 23 associations féminines d'Ottawa, le comptoir du cadeau, avec 42 aides bénévoles, le magasin ambulant, avec 26 aides bénévoles et divers autres services, y compris le groupe de couture où se dévouent 152 aides bénévoles. L'association compte 24 membres associés qui ne peuvent fournir de travail actif mais contribuent financièrement.

Recherche médicale

L'auxiliaire a établi un fonds commémoratif afin de promouvoir la recherche médicale. Au cours de l'année écoulée, elle a offert $10,000 pour des études particulières sur les maladies du rein.

L'auxiliaire a aussi donné $1,550 en bourses d'étude et $1,500 en prêts d'honneur. Par ailleurs, elle a dépensé $43,440 en équipements, appareils, ameublement, rénovation, décoration intérieure, pour divers laboratoires, salles, salons et sections entières.

Au cours de la réunion, l'assemblée a accepté trois amendements à la constitution. Premièrement, le nom de l'organisme sera dorénavant, l'Auxiliaire de l'Hôpital municipal d'Ottawa, et non plus: les Dames auxiliaires; une réunion spéciale des membres pourra être convoquée par avis "écrit" signé par au moins cinq membres; le conseil exécutif peut agir au nom de l'auxiliaire mais son action doit tête approuvée par le conseil des directeurs en réunion régulière.

Nouveau conseil

Mme O. J. W. Shugg a été élue présidente de l'Auxiliaire de l'Hôpital municipal. Elle succède à Mme Hyman Lithwick. Les autres membres du conseil exécutif sont: Mmes Lawrence Ritchie et R. J. Patterson, vice-présidentes; Mmes Grier Young, T. H. G. Michael, trésorières; Mmes J. W. Atkinson et J. F Russell, secrétaires; et Mme R. A. Perley, publicitaire. Le conseil d'administration comprend en outre 20 directrices, trois agents de liaison. Le comité consultatif comprend Mmes W. M. Benedickson, Harold Burland, C. W. Sheridan et Graham Towers. Mme K. L. Simonds était présidente du comité des mises en candidatures.

A l'issue de la réunion d'affaires, le Dr W. E. Collins, conférencier, a exposé devant l'assemblée, plusieurs des nombreux projets de recherches médicales présentement en cours à l'Hôpital municipal. Il a mentionné en particulier les travaux et les études effectués sur les tumeurs de la vessie, les complications de la grossesse, la transplantation des reins. Il a parlé des découvertes et expériences du Dr I. J. Vogelfanger dans l'utilisation d'appareils pour l'anastomose urétrale. Il a aussi décrit un appareil de traitement médical sensiblement amélioré par l'esprit inventif d'une des infirmières en chef de l'Hôpital municipal, Mlle Boese, qui est présentement retournée aux études post-universitaires.

Amateurs de chocolat

Il faut considérer les Hollandais comme des amateurs de friandises puisqu'ils tiennent le troisième rang parmi les fabricants et consommateurs du monde, en matière de cacao, de chocolat et de produits du chocolat. Ils viennent en ce domaine après les Américains et les Allemands.

Plus de 15 p. 100 de la récolte de cacao du monde subit sa transformation aux Pays-Bas. On exporte au Canada pour une somme de 1.4 millions de dollars du rendement global de l'industrie du cacao de la Hollande, évalué au montant de près de 150 millions de dollars. Au cours des cinq dernières années, la consommation annuelle hollandaise en ce domaine s'est établie à 11 livres de cacao et de chocolat per capita.

Nettoyez votre réfrigérateur avec COW BRAND!
Épongez de façon uniforme l'intérieur du réfrigérateur avec de l'eau chaude additionnée de trois cuillerées à table de Soda à Pâte Cow Brand.
Les senteurs d'aliments et les taches disparaîtront rapidement, sans avoir à rincer.
Pas étonnant que cette méthode soit recommandée par 22 importants manufacturiers de réfrigérateurs!
Le Soda à Pâte Cow Brand
BICARBONATE DE SOUDE PUR

Fatiguée, irritable à cause du retour d'âge?
Obtenez un soulagement avec
LYDIA E. PINKHAM
A TOUT COMPTOIR PHARMACEUTIQUE

THE KIDDIE KOBBLER LTD

La semelle et le talon des Unimold sont encore plus solides que leur tige.



4.98
Blanc ou noir
Largeurs B-C-D-E-EE

Unimold

La semelle et le talon des Unimold sont faits d'une seule pièce, reliée à la tige par un "moulage" qui rend ces souliers imperméables et résistants à l'usure, aux déchirures et aux chocs. Les Unimold restent en parfait état, alors que, pour un même usage, d'autres souliers ont été réparés une ou deux fois. Sans couture, ils ne sont jamais ni décousus, ni détendus. Il n'y a pas de clous susceptibles de blesser les petits pieds. Et, chose importante pour les mamans occupées, ils ne font pas de marques sur les parquets . . . et ils sont silencieux!

Unimold par Savage

THE KIDDIE KOBBLER
Chaussures pour "les jeunes"
• PLACE CARTIER, HULL
• 211, rue Bank, angle Nepean
• Carlingwood (Centre Commercial)
• Elmvale (Centre Commercial)

HULL: ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. 30
OTTAWA: ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.

AJUSTAGE A DOMICILE

La femme est un monde de nuances



—et nous, un monde de coloris

Bleus tendres, bleus reposants . . . jaunes chauds et lumineux . . . verts frais et clairs ou rouges vifs et fascinants . . . Plus de mille nouveaux coloris d'intérieur CILTONE satin latex et CILTONE semi-lustré . . . Tout un monde de couleurs séduisantes maintenant *à portée de votre main* . . . Voyez le marchand de peintures C-I-L, il vous offre le coloris exact de votre désir.

La couleur est révélatrice de votre personnalité et les coloris C-I-L sont les plus éloquents.

PEINTURES C-I-L



LES ECONOMISTES MENAGERES de la région d'Ottawa se sont réunies lundi pour une journée d'étude sur les nouveaux procédés et développements en matière de nutrition. Les séances ont eu lieu devant plus de 200 personnes au Centre médical de la Défense nationale. Parmi les dirigeants de ces colloques et exposés, on voit ici de gauche à droite: Jean Murray, directrice de la publicité; Rina Wright, présidente, et Shirley Dingle, secrétaire.

(Photo Champlain Marcil)

Fructueuse étude sur la nutrition

Un cours de rafraichissement en nutrition d'une journée a été offert hier à plus de 200 économistes ménagères de la région, sous les auspices de l'Association des économistes ménagères d'Ottawa. La journée qui a débuté à 8h. 30 du matin, sous la présidence de Mlle Jocelyne Leduc, s'est déroulée au Centre médical de la Défense nationale. Le programme comportait particulièrement les nouveaux programmes de diététique de thérapie.

Mme E. Rigby, de la division de la nutrition, au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, a présidé la première partie des colloques et séances d'étude. Le capitaine chirurgien F. G. MacHattie, MRC, a souhaité la bienvenue.

Les maladies du coeur

La première séance portait sur les maladies du coeur. Le chef d'escadre G. M. Fitzgibbon, officier médical de l'Aviation canadienne a présenté l'aspect médical de la question, en particulier de la médecine préventive des maladies du coeur. Mme L. M. Little a donné l'aspect de la diététique, c'est-à-dire le régime alimentaire approprié aux personnes qui ont tendance à l'embonpoint qui fatigue le coeur.

Le rein artificiel

Le Dr Roger Couture, de l'Hôpital général d'Ottawa et de l'Université d'Ottawa, a donné une intéressante causerie, illustrée de films, sur l'utilisation du rein artificiel, son fonctionnement et le soulagement qu'il apporte. Mme Monic Drouin a parlé de la diète particulière que doit suivre le malade traité au rein artificiel.

Le Dr Richard Gillies, de l'Hôpital municipal et également de l'Université d'Ottawa, a présenté un exposé sur le traitement des ulcères, et des diètes plus libres qu'on peut maintenant recommander. Mlle Linda Marshall a énuméré les variantes d'un menu pour les personnes souffrant d'ulcères.

Un invité spécial, le Dr Maurice Verdy, de l'Hôtel-Dieu de Montréal, a donné un brillant exposé des recherches en métabolisme, pour le traitement moderne de l'obésité.

Mme L. J. Walsh, de la section de diététique de l'Université d'Ottawa, a présidé les séances de l'après-midi. Mlle Marie-Thérèse Vallès, de la faculté des Sciences sociales de l'Université d'Ottawa, jeune Haïtienne présentement à Ottawa, a donné une causerie en français sur les communications humaines, traitant de l'aspect psychologique de la nutrition et des moyens d'éducation du public en cette matière. Mme A. Higgins, du dispensaire diététique de Montréal, a présenté le résultat de trois années d'expérience auprès d'un groupe de femmes, de la classe moins bien partagée, traitées à la clinique prénatale. Au moyen de chartes, dessins graphiques et tableaux, elle a énuméré des menus économiques tout en étant propres aux femmes enceintes, qui ne peuvent se payer le luxe de repas substantiels.

En dernière analyse, M. P.-S. Girard, du secrétariat du Conseil privé a donné un exposé des travaux accomplis dans la guerre du gouvernement canadien contre la pauvreté au pays. Mme Monique Raymond, nutritioniste du service de Santé de la ville d'Ottawa, a parlé des diètes économiques mais contenant les éléments essentiels de la nutrition, qu'elle offre aux familles à budget limité. Le Dr J. E. Monagle, chef du service de nutrition au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, a résumé clairement ces éléments essentiels que devrait comporter toute alimentation.

La journée s'est terminée par un punch-diner offert par la maison Seven-Up d'Ottawa, avec Mme Claire Lalonde, comme hôtesse. Le menu complet, selon les règles de la diététique, avait été préparé à base du produit de la maison: apéritif, demi-poulet avec pommes en purée et pois verts, et sorbet à la menthe.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Vanier ont dîné lundi avec le haut commissaire de la Grande-Bretagne et Lady Lintott.

Corps diplomatique

A l'occasion de l'anniversaire de naissance de l'empereur du Japon, l'ambassadeur et Mme Hisanaga Shimadzu recevront à un cocktail de 6h. à 7h. 30, le 29 avril, à la résidence de l'ambassade.

Exposition de peintures

L'Association récréative du ministère des Affaires extérieures tiendra une exposition de peintures, oeuvres d'une cinquantaine d'artistes amateurs, employés aux Affaires extérieures. Le vernissage a lieu ce soir à 5h. 30, sous la présidence du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Paul Martin. L'exposition sera ouverte aux visiteurs, tous les jours d'aujourd'hui à samedi inclusivement à la galerie Wallack, 202, rue Bank. Le comité d'organisation est sous la direction de M. Don Surtees, de la direction des passeports.

Amicale de McGill

Le professeur Laurier Lapierre de l'université McGill, animateur de "This Hour Has Seven Days" est le conférencier à la réunion des diplômés de l'université McGill, section d'Ottawa, à 8 heures, ce soir, à l'école secondaire Ridgemont. Il a intitulé sa causerie: "Canada—To Be or Not to Be", un exposé sur les facteurs sociaux, politiques et économiques qui affectent le développement de la nation canadienne.

Conseil national des femmes juives

M. Scott Gordon, de l'université Carleton, a parlé des problèmes de la Confédération canadienne au déjeuner des membres du Conseil national des femmes juives, aujourd'hui, en la salle Chateaubriand du Motel de Ville.

FFCF St-Charles

La réunion mensuelle des membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section St-Charles, sous la présidence de Mme Marcel Casault, aura lieu à 8 heures, le soir du mercredi 20 avril, en la salle St-Charles. Les membres sont priés d'apporter un produit alimentaire pour la formation d'un super-panier de provisions, objet d'un tirage lors du banquet-défilé de modes, le 3 mai.

Femmes diplômées des universités

M. André Leblanc, de la Commission du centenaire, est le conférencier à la prochaine réunion des Femmes diplômées des universités, section de langue française d'Ottawa, sous la présidence de Mlle Emerienne Rouisse. Elle aura lieu à 8 heures, le jeudi 28 avril, à l'Institut de diététique de l'Université d'Ottawa, 114, rue Waller. M. LeBlanc parlera des projets adoptés, des projets à l'étude et répondra aux questions de l'auditoire.

Filles d'Isabelle

NOELVILLE (DNC) — Les Filles d'Isabelle du cercle Jean-Marie Leclerc, de Noëlville, ont tenu une initiation de six nouveaux membres, portant le nombre à 74 membres. Mme Thérèse Breton, régente, assistée de Mme Laurence Daoust, membre honoraire, présidait la cérémonie, en présence de l'abbé Gérard Vachon, aumônier.



MME NORMAN LOEB a accepté la présidence du comité d'organisation du thé-offrande annuel en faveur de l'Association pour les enfants arriérés. Il aura lieu sous la présidence d'honneur et en la présence de Madame Georges-P. Vanier, épouse du gouverneur général, de 3 à 5 heures, le dimanche 24 avril, en la salle de l'école secondaire St-Joseph, 88, avenue Broadview. Il y aura exposition des travaux effectués par les élèves de l'école Brighthope et du Centre des adultes.

(Photo Van)

La musique est douce et
vous êtes si bien au
creux de son épaule.
La valse vous entraîne.
Vous tourbillonnez.

Soudain... un bruit affreux
vous ramène à la réalité
...votre fermeture
vient de s'ouvrir!
Une robe ravissante,
une soirée exquise... gâchées!

...alors que tout s'annonçait si bien.

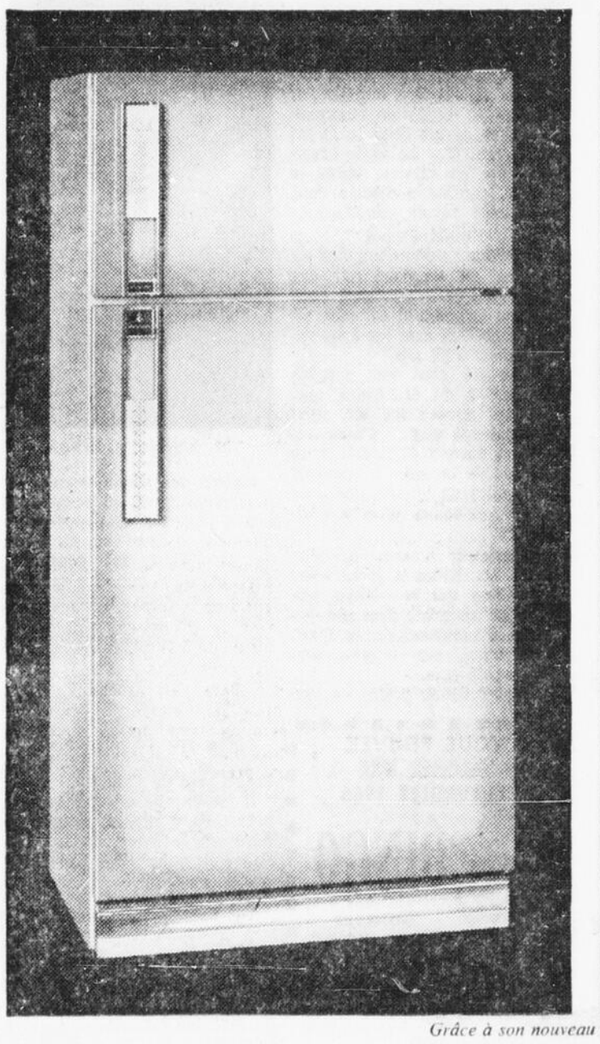
Si vous croyez que ce genre d'accident n'arrive qu'à vous, détrompez-vous . . . procurez-vous plutôt la Lightning Zephyr*, la glissière de nylon qui ne se brise jamais. Aussi souple qu'un tissu, la glissière Zephyr se plie facilement, suit tous vos mouvements. Ne laissez plus quelque fermeture ordinaire gâcher votre soirée: avec une glissière de nylon Zephyr, vous n'aurez plus qu'à être élégante . . . et à vous laisser emporter par le tourbillon de la valse. * Marque déposée



DOULEURS du RHUMATISME

Cherchez-vous le soulagement contre les douleurs du rhumatisme et de l'arthrite? Des milliers de personnes obtiennent un soulagement rapide à leurs souffrances en prenant T-R-C. Ne soyez plus handicappé par des douleurs lancinantes ou des élancements douloureux. Essayez les T-R-C de TEMPLETON dès aujourd'hui. Seulement 85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

765-8F





Grâce à son nouveau système de réfrigération, les aliments congelés ne "collent" jamais ensemble dans le réfrigérateur Moffat.

"Je n'ai jamais à dégivrer mon nouveau réfrigérateur Moffat. Il occupe moins d'espace que mon ancien réfrigérateur— et sa capacité est presque double." —Mme Luc Davignon

Vous ne verrez jamais la moindre trace de givre dans le nouveau réfrigérateur Moffat: un nouveau système de réfrigération élimine toute formation de givre. *Le mécanisme de réfrigération scellé est complètement garanti pour 5 ans.*

DES MÉNAGÈRES commentaient récemment les nouveaux réfrigérateurs Moffat. Si vous êtes à la recherche d'un nouveau réfrigérateur, leurs remarques vous intéresseront sûrement.

"Plus besoin de dégivrer? Epatant! J'ai toujours détesté ça!"

Le réfrigérateur Moffat représenté ci-dessus n'a jamais besoin d'être dégivré—pas même le congélateur.

Le givre se forme seulement quand l'air est humide: nous avons donc mis au point un procédé qui sèche l'air contenu dans le congélateur.

Voici ce qui se passe:

(1) L'air circule à travers le réfrigérateur et le congélateur sous l'action d'un ventilateur.

(2) L'humidité se condense sur une plaque de metal dissimulée à l'arrière du réfrigérateur.

(3) Au bas du réfrigérateur, un plateau couvert recueille l'humidité.

(4) La chaleur du moteur fait évaporer l'eau.

Tout le processus se fait sans que vous ayez à toucher à quoi que ce soit.

Le mécanisme de réfrigération scellé est garanti 5 ans.

Autre avantage du Moffat: les boites congelées ne colleront plus ensemble et aux parois puisqu'il n'y a pas de givre.

Le ventilateur fait circuler l'air à travers le réfrigérateur et le garde à une température uniforme. Quand l'air ne circule pas, il se forme souvent des poches d'air chaud. Ainsi, très souvent, la porte du réfrigérateur n'est pas aussi froide qu'elle devrait l'être. Les tablettes de la porte d'un réfrigérateur Moffat sont aussi froides que le reste.

"Vous serez étonnée de voir l'espace qu'il y a dans ce Moffat. Même les tablettes de la porte sont ultra-spacieuses."

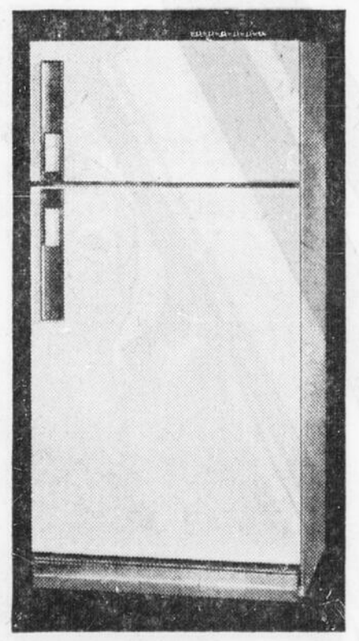
Le nouveau réfrigérateur Moffat peut contenir beaucoup plus que les anciens réfrigérateurs.

Un nouveau genre d'isolant nous permet de faire des parois plus minces, ce qui augmente l'espace de rangement disponible pour vos aliments.

"J'ai enfin trouvé un réfrigérateur qui garde la crème glacée bien dure."

Le réfrigérateur Moffat est construit pour rendre facile l'accès aux boites et aliments qu'il contient. Les tablettes se tirent vers l'avant, pour atteindre plus facilement ce qui se trouve dans le fond.

Il est facile de sortir les aliments du congélateur parce qu'il a une porte séparée.



Le réfrigérateur ci-dessus mesure 32 pouces de largeur et a une capacité de 16 pi. cu. Autre modèles: 24 ou 28 po. de largeur. Capacité entre 10 et 13 pi. cu.

Le congélateur d'un Moffat est plus grand que celui des autres réfrigérateurs. Les tablettes pleine grandeur permettent de ranger chaque chose à sa place.

Il y a aussi plusieurs sections spéciales dans le réfrigérateur Moffat: deux bacs en porcelaine pour conserver les fruits et les légumes bien frais; un compartiment pour le beurre; un compartiment pour garder les fromages à la température idéale.

Un bac pour la viande: la température plus froide aide à conserver la viande plus longtemps.

"Il me semble que ce serait facile de nettoyer l'intérieur de ce nouveau réfrigérateur."

Il est en effet très facile de nettoyer l'intérieur du nouveau réfrigérateur Moffat: il n'y a ni coins, ni fissures où la saleté pourrait s'accumuler.

L'intérieur monopièce en polystyrène est fait pour résister aux chocs. L'intérieur ne peut ni se tacher, ni se rouiller, ni s'écailler. Il est même garanti par écrit pour la durée du réfrigérateur.

Grâce aux aimants placés en bordure, la porte du réfrigérateur Moffat se ferme hermétiquement et sans bruit.

Vous connaissez maintenant certains des avantages du réfrigérateur Moffat: élimination des corvées de dégivrage, plus grande capacité, etc . . . Il ne vous reste donc qu'à passer chez un vendeur Moffat pour examiner nos réfrigérateurs de plus près.

Le réfrigérateur Moffat va de pair avec la cuisinière Moffat. Réfrigérateurs et cuisinières assortis. Au choix: cuivre antique, beige antique et blanc.

Moffat fabrique aussi des laveuses et des sécheuses.

VOYEZ VOTRE MARCHAND MOFFAT

A. L. ACHBAR LTEE
Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 p.m.
85, rue Principale, HULL — 777-4321

A. BELANGER (Détail) LTEE
217, rue Montcalm, HULL, Qué.
771-6611

SWEDLOVE FURNITURE CO. LTD.
374, rue Dalhousie — 236-0666
225, rue Rideau — 232-0994

O. MAHEU & FILS LTEE
EMBRUN — 443-2191
OTTAWA — 236-4989

ROGER TOUSIGNANT
Meubles et appareils électriques
402 est, rue Principale,
HAWKESBURY, Ont. — 632-7202

AMEUBLEMENT DESLISLE
436, rue Principale,
BUCKINGHAM, Qué.
986-8217

AMEUBLEMENT J. H. R. LAFLEUR
Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours
TEMPLETON, Qué. — 663-2773

Un précédent en Amérique du Nord

Marié civilement, un prêtre catholique se voit accorder un mariage religieux

par la Presse Canadienne

M. Marian R. White, un prêtre catholique qui a été marié civilement en 1951, s'est vu accorder un mariage religieux dans l'Eglise catholique en janvier dernier. On croit que c'est le premier cas à se présenter au Canada où le mariage d'un prêtre a été béni par l'Eglise catholique.

M. White a dit qu'il "avait été officiellement retranché des sacrements de l'Eglise après son mariage civil."

Il est maintenant retourné à la pratique des sacrements, même s'il ne remplit pas ses fonctions sacerdotales.

Il a déclaré dans une interview qu'il a abandonné la prêtrise de son propre chef en 1951 "parce qu'il se sentait tellement éloigné de la vie après en avoir été tellement proche pendant la guerre."

M. White a dit qu'il avait été aumônier militaire pendant la Deuxième grande guerre. A l'issue de sa carrière militaire, il détenait le grade de commandant d'escadrille dans la Royal Air Force. Il a dit avoir également été en service, après la guerre, comme aumônier dans la Marine royale canadienne.

Employé civil

M. White, aujourd'hui âgé de 55 ans, est employé par une compagnie de la Couronne dans l'est du Canada. Il est père de quatre enfants dont les âges varient de 2 à 12 ans.

"J'ai été sous une terrible tension," a dit M. White, parlant des années qui ont suivi son mariage civil. "C'était cependant normal en raison de la réaction à laquelle je pouvais m'attendre de la part des gens devant quelqu'un dans ma situation."

Interviewé à son appartement, M. White a montré au journaliste qui le visitait une photo de lui-même dans son uniforme d'aumônier de la RAF. Aujourd'hui, ses tempes sont teintées de gris.

Il fut ordonné prêtre en 1939 et envoyé en mission par la SME dans le sud de la Chine.

Séjour en Chine

Son séjour en Chine dura environ un an. Il se rendit ensuite à Pékin, la présente capitale de la Chine communiste, où il passa quelque temps à étudier la langue chinoise.

Après ce séjour dans le nord, il retourna dans le sud, mais en cours de route, lui et quelques-uns de ses confrères, prêtres également, se trouvèrent en face de troupes d'invasion de l'armée japonaise.

Les prêtres réussirent à échapper aux Japonais, mais pendant 39 jours, ils errèrent dans des régions montagneuses, tentant d'atteindre la frontière sino-indienne.



M. Marian R. White

Malgré des conditions de vie fort difficiles et les bombardements japonais, ils réussirent à atteindre la frontière. La santé de M. White fut cependant ébranlée et il dut être hospitalisé à la suite de son séjour prolongé dans les régions montagneuses du sud de la Chine. Son poids normal est de 160 livres, mais il n'en pesait que 95 au moment de son admission à l'hôpital.

Après son rétablissement, il devint aumônier à une base militaire près de Calcutta.

Il fut ensuite envoyé quelque part près d'Imphal, à la frontière sino-indienne, où son travail était auprès des blessés de guerre hospitalisés.

Rentrée au Canada

Après la guerre, en qualité d'aumônier de la RAF, M. White fut envoyé en Ecosse. Il rentra au Canada en 1946.

Après quelque temps passé à la Société des Missions étrangères de Scarborough à Toronto et à Victoria, M. White — alors l'abbé White — fut nommé aumônier de la Marine Royale canadienne. Il a exercé une partie de son ministère à bord du HMCS Québec, un croiseur servant à l'entraînement des recrues.

"J'en suis venu à ressentir que d'après mon expérience et mes voyages, j'aimerais vivre une vie plus normale," a-t-il déclaré.

"J'en avais tellement vu, particulièrement en Inde, que je me sentais éloigné de la vie après en avoir été tellement proche durant la guerre.

"J'ai volontairement abandonné le sacerdoce et je me suis marié."

M. White a déclaré qu'il n'a jamais ressenti de rancoeur ou d'aigreur à l'endroit de l'Eglise. "J'ai continué d'assister à la messe, mais j'ai été retranché de la pratique des sacrements."

Permission de Rome

Il a été marié civilement aux Etats-Unis en 1951. Son mariage religieux a été béni au Canada en janvier.

"Depuis mon mariage, je participe à nouveau à la vie de l'Eglise."

M. White a dit qu'il ne "veut nullement étaler son histoire en public." Il a dit que son seul désir est que lui et sa famille puissent continuer à mener une vie normale.

"Je suis on ne peut plus réfractaire à la publicité," a-t-il ajouté.

Détenteur d'un baccalauréat ès arts, M. White gagne aujourd'hui à peine $100 par semaine comme vendeur.

Monseigneur Paul Grégoire, évêque auxiliaire de Montréal, a béni le mariage de l'abbé White et de son épouse de 40 ans en la cathédrale d'une ville de l'est du Canada. La famille White vit encore dans cette ville.

Le "Telegram" de Toronto, qui a repéré M. White, a dit qu'une permission spéciale pour la cérémonie religieuse — sans précédent au Canada — a été obtenue l'an dernier de Rome par Mgr Philip F. Pocock, archevêque coadjuteur de la Société des Missions étrangères de Scarborough.

Georges Dassylva proclamé le "citoyen de l'année"



M. Georges DASSYLVA

M. Georges Dassylva, résidant hautement estimé d'Orléans, a été proclamé "le citoyen de l'année" par la Chambre de commerce de cette municipalité, lors d'une réunion de la Chambre tenue, lundi soir, à l'hôtel Orléans.

La séance a été présidée par M. Joffre-J. Sigouin, secrétaire de la Chambre.

Employé comme mécanicien dans une laiterie d'Ottawa, M. Dassylva, qui habite Orléans depuis 1949, n'a jamais cessé de prendre une part active au développement de cette municipalité et à se dépenser sans relâche à ses organisations, particulièrement à la Société St-Vincent-de-Paul, aux Chevaliers de Champlain, aux Chevaliers de Colomb. Membre du club "quart-arrière", M. Dassylva est aussi membre de la Chambre de commerce et on le reconnait comme un de ses fondateurs.

Le citoyen de l'année a toujours fait preuve de civisme et a toujours collaboré aux mouvements communautaires. En étant proclamé "citoyen de l'année", il succède au Dr Emile Major, à M. Edgar Brault et à M. Roger Montpetit qui, tour à tour, ont mérité cet honneur.

Natif de Campbellton, au Nouveau-Brunswick, M. Dassylva est le fils de M. et Mme J.-H. Dassylva. Marié à Clara Séguin, les époux Dassylva ont deux enfants: Georgette, institutrice à La Macaza, au Québec, et Paul, employé à Ottawa.

La proclamation de M. Dassylva a été faite par M. Roger Major, professeur de français qui, avant de dévoiler le nom du gagnant, a donné une définition très juste du mot: citoyen. Il a dit que les membres du jury, dont il était président, avaient tenu compte de tous les éléments qui distinguent "le citoyen de l'année" et que M. Dassylva les possédait tous.

Le "héros du jour" a remercié ses confrères de la Chambre pour l'honneur qu'on lui faisait et s'est dit heureux d'avoir contribué au bien-être de ses concitoyens et qu'il allait continuer à se rendre utile autant que possible.

M. Dassylva sera officiellement honoré par ses concitoyens lors d'une grande soirée récréative qui aura lieu, samedi prochain, à l'hôtel Orléans.

On lui remettra alors un certificat commémoratif richement enluminé ainsi qu'une plaque dûment inscrite. On remettra une gerbe de fleurs à Mme Dassylva.

Concours oratoire

A l'occasion de la Semaine nationale des Chambres de commerce, la Chambre d'Orléans avait organisé un concours oratoire où trois concurrents se disputèrent les honneurs finals. La palme a été accordée à M. Louis Bériault, fils de M. et Mme Marcel Bériault, qui avait choisi comme sujet: "Le travail de l'épouse, hors du foyer, est dommageable". Le choix du gagnant a été révélé par M. Clément Gagné, du club Toastmaster Wilfrid Laurier. M. Gagné était président d'un jury de trois membres.

Les deux autres concurrents et le sujet de leur discours étaient MM. Fernand Lavallée, président de la Chambre, qui avait intitulé son travail: "Notre région, unie ou divisée"; Jean-Marie Blache: "Les arts graphiques à votre service". Avant de connaître le vainqueur de ce concours, chacun des trois candidats a dû répondre à une série de questions qui leur furent posées par M. Sigouin.

M. Bériault fut ensuite proclamé vainqueur et reçut le trophée Dow des mains de M. Bernard Pelletier, président du club Toastmaster Wilfrid Laurier d'Eastview.

M. Pelletier a ensuite prononcé une allocution éloquente traitant de bilinguisme et de biculturalisme.

vous voulez

ÉPARGNER

temps, efforts, argent?

Vous trouverez à la Banque Royale le moyen d'épargner qui vous convient exactement à *vous:* compte ou autre formule de dépôt. Chaque succursale offre des services complets.

Consultez cette liste. Puis passez vite à votre succursale de la Banque Royale. Pour votre compte en banque, *comptez sur la Banque Royale.*

☐ **Comptes d'épargne**—pour épargner régulièrement et accumuler les intérêts. Avec un compte d'épargne à la Banque Royale, vous êtes en sécurité, et vos fonds sont toujours disponibles: vous êtes sûr de vous.

☐ **Comptes de chèques personnels**—pour acquitter vos factures sans toucher à vos économies, ce compte peut vous économiser jusqu'à un tiers des frais d'administration.

☐ **Comptes courants**—la façon simple et logique d'établir une comptabilité; vos chèques endossés vous sont retournés chaque mois.

☐ **Certificats d'épargne**—dépôt à long terme et à revenu élevé, entièrement rachetable en tout temps, avec intérêts payables tous les six mois.

☐ **Reçus de dépôt**—dépôt à long terme et à revenu élevé, avec intérêts payables à l'échéance.

Nos autres services comprennent: Mandats de banque—Chèques de voyageurs—Coffrets de sûreté et garde de titres—Change étranger—Traites bancaires—Lettres de crédit—Dépôt de nuit—Virements de fonds—Services d'investissement—Prêts plan-à-Terme—et bien d'autres encore.

Vous trouverez, près de chez vous, une succursale de la

BANQUE ROYALE

IL Y A UNE SUCCURSALE DANS VOTRE QUARTIER

VOUS POUVEZ GAGNER UNE CHEVROLET 1966 AU

BINGO

SOIREE MONSTRE

CLUB LIONS

LUNDI, 2 MAI



50

SOYEZ DANS LE VENT!

ne résistez pas au mouvement!

Adoptez la bière de plus en plus populaire au Canada.

La Cinquante de LABATT...Y'A RIEN QUI LA BATTE!

Labatt's 50 A.L.

LES AMIS DE L'ART

présentent

Arthur Garami

Le dimanche 24 avril

à 8 h. 30 p.m.

Collège Marguerite-d'Youville

281, boul. Taché — Hull

Billets à la porte $2.50

MAGNIFIQUE!



LE VOL EUROPE 870 D'AIR CANADA ASSURE UN SERVICE QUOTIDIEN SANS ESCALE VERS PARIS...

Le vol *Europe 870* est le moyen le plus agréable et le plus pratique de faire ce voyage en France qui vous tente depuis si longtemps. Des milliers de passagers ravis l'ont déjà constaté. Vous pouvez partir n'importe quel jour de la semaine et, en quelques heures, vous êtes à Paris.

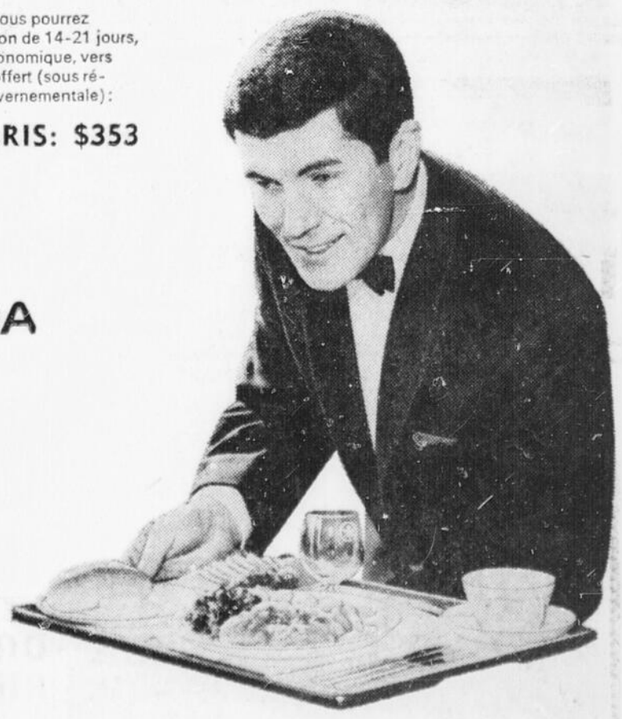
Dès votre arrivée à l'aéroport, vous êtes dans l'ambiance joyeuse de vos vacances en Europe. A bord vous attend le 'maître de service' qui veillera sur votre confort pendant toute la traversée, vous offrira une consommation et des mets raffinés cuisinés à l'européenne. C'est vraiment du service de grand style!

Le vol *Europe 870*—une exclusivité d'Air Canada—quitte Montréal tous les soirs à la même heure et vous conduit sans escale à Paris, porte d'entrée sur toute l'Europe. Consultez votre agent de voyages ou téléphonez à Air Canada: 232-9611

À compter du 1er avril, vous pourrez profiter du tarif d'excursion de 14-21 jours, aller-retour, en classe économique, vers Paris, le plus bas jamais offert (sous réserve d'approbation gouvernementale):

OTTAWA-PARIS: $353

AIR CANADA



...ET QUEL SERVICE!

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Singing Nun" (1) 12.35 - 2.35 - 5.05 - 7.15 - 9.40. Dern. 9.00.
CARTIER — "L'idole à Acapulco" (1) 6.15 - 9.33. "La Ballade des sans-espoirs" (2R) 8.00. Dern. 8.00.
CENTRE — "Hold On" (1) 12.15 - 3.25 - 6.35 - 9.55. "Son of a Gun Fighter" (1) 1.45 - 4.55 - 8.10. Dern. 8.10.
CINEMA DE PARIS — "Les Internes" (2R) 6.00 - 9.40. "L'Empreinte du dragon rouge" (2R) 8.20. Dern. 8.00.
CINEMA VENDOME — "D'où viens-tu Johnny?" (1) 6.37 - 10.04. "Nous irons à Dauville" (2) 8.25. Dern. 8.25.
LITTLE ELGIN — "A Patch of Blue" (2) 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.30 - 9.25. Dern. 9.15.
ELGIN (Main) — "The Trouble With Angels" (1) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.25.
EIMDALE — "The Pawnbroker" (3) 7.00 - 9.10.
LAURENTIEN (Gatineau, Qué.) — Movie-Bingo 8.00. "Red Line 7000" (2R) 9.45.
LINDEN — "La Bonne soupe" (3) 1.00 - 4.00 - 7.50. "Woman of Straw" (2R) 1.50 - 5.40 - 9.30. Dern. 7.35.
MAYFAIR — "8½" (2R) 1.00 — 5.05 - 9.15. "The Empty Canvas" (4) 3.15 - 7.29. Dern. 7.29.
NELSON — "Sound of Music" (1) Tous les soirs à 8 h. Matinées, merc., sam., dim. et jours de fête à 2 h.
REGENT — "Harper" (2) 12.30 - 2.30 - 4.45 - 7.00 - 9.15. Dern. 9.15.
RIALTO — "The Camp On Blood Island" (2) 1.00 - 5.00 - 9.00. "The Jailbrakers" (2) 2.25 - 6.25 - 10.25. "Cell 2455 Death Row" (2R) 3.30 - 7.30. Dern. 7.30.
RIDEAU — "The Silencers" (3) 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.30 - 9.40. Dern. 9.20.
SOMERSET — "Our Man Flint" (2R) 1.00 - 3.13 - 5.21 - 7.29 - 9.42. Dern. 9.22.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "Mondo Cane No. 2" (3) "Of Human Bondage" (3). Guichet ouvert à 7.00.
AUTO-SKY — "Hold On" (1). "Son of a Gun Fighter" (1). Guichet ouvert à 7.00.
BRITANNIA — "The Silencers" (3). "East of Kilimanjaro" (2). Guichet ouvert à 7.00.
ODEON QUEENSWAY — "Our Man Flint" (2R). "The Bravados" (2). Guichet ouvert à 7.00.
STAR TOP — "Hold On" (1). "Son of a Gun Fighter" (1). Guichet ouvert à 7.00.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Le pianiste Abbey Simon terminera une autre saison des Concerts Tremblay au Capitol

Fils du dentiste Solomon Simon, de New York, et de la biologiste et musicienne Sarah, le pianiste Abbey Simon, commença à toucher le clavier en 1924. Il était alors âgé de 3 ans. Toutefois, l'enfant ne put étudier le piano sérieusement avant l'âge de 8 ans à cause de sa santé débile. Cette année-là, il fut invité à célébrer le 60e anniversaire du pianiste Leopold Godovsky. Au cours de la soirée, on lui demanda d'improviser un thème sur quatre notes données au hasard par les invités. Le petit Abbey Simon impressionna tout le monde y compris Josef Hofman, le directeur de l'Institut de musique Curtis. Il lui accorda une bourse.

Quoique la bourse consistait en des cours en composition, Abbey Simon désirait devenir un pianiste de concert. A 11 ans, il s'appliqua plus particulièrement à poursuivre cette fin.

Entre autres bourses et trophées, il faut mentionner le prix "Walter W. Naumburg". Ce prix lui permit de faire ses débuts à Town Hall, le 28 octobre 1940, sous l'égide de l'organisme qui lui avait présenté cette récompense.

Abbey Simon était âgé de seulement 19 ans à l'époque. Néanmoins, un critique, celui du Herald Tribune dit que le jeune pianiste possédait "un talent que peut lui envier des pianistes plus vieux et d'une plus grande expérience".

Depuis ces débuts, Abbey Simon a parcouru le monde pour y donner des centaines de récitals.

Demain soir, à 8h. 30, il clôturera une autre saison des Concerts Tremblay avec le programme publié plus bas.



ABBEY SIMON
... le 20 avril ...

Programme

Toccate pour orgue — Bach-Busoni
Adagio et Fugue en ut majeur
Variations sur le nom "Abbegy", Opus 1 — Schumann
Sonate en si mineur, Opus 58 — Chopin
Allegro Maestoso
Molto vivace
Largo
Presto

Intermission

Ondine — Ravel
Alborado del Gracioso — Ravel
Trois études — Paganini-Liszt
En mi bémol majeur
En mi majeur ("La chasse")
En sol bémol mineur ("La Campanella")

De ceci et de cela

Un gros merci au dramaturge **Clare Foley Coupal**... Nous apprécions la découpure...

Aide-mémoire... Vendredi: **"La Dalle-des-Morts"** par le Nouveau Monde au Capitol... Samedi: **"Splendeur folklorique 1966"** à l'Ecole technique d'Ottawa... Les **Trouvères** au Laurentien de Gatineau, samedi, à la salle académique, dimanche.

Film de l'ONF dans 30 cinémas de New York

"Au hasard du temps", un court métrage de l'ONF qui offre une confrontation visuelle intéressante entre le vieux Montréal et la grande ville moderne, obtient actuellement une abondante diffusion aux Etats-Unis. Dans sa version anglaise intitulée **Down Through the Years**, cette réalisation de Jacques Giraldeau est à l'affiche, depuis le 13 avril, dans trente cinémas du New York métropolitain avec le long métrage **The Silencers** qui met en vedette Dean Martin et Cyd Charisse.

Down Through the Years est aussi présenté à Washington, à San Francisco et à Boston en complément de programme avec le long métrage **Born Free**. On prévoit que ce court métrage de l'ONF sera très bientôt à l'affiche de plusieurs autres cinémas des Etats-Unis.

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU — Commençant demain !



• DEUXIEME GRANDE SEMAINE •



CAPITOL — BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579

AUJOURD'HUI à 12.35 - 2.35
5.05 - 7.15 - 9.40
DIMANCHE à compter de 1.30

Cinémas ODEON Theatres
1941 (TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY / VINGT-CINQUIEME ANNIVERSAIRE) 1966

PLUS CAPTIVANT QUE LES FILMS DE JAMES BOND

2e SEMAINE



A L'AFFICHE !
ADDED AT THE DRIVE-IN
"The Bravados,"

SOMERSET · QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
SOMERSET AT BANK 236-9528 — MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

RETENU EN 2e SEMAINE !

VENEZ APPLAUDIR LE CHANTEUR QUI A FAIT SENSATION A MONTREAL ET A QUEBEC !



avec
LOUIS DE FUNES
(Le Gendarme de St-Tropez)
SACHA DISTEL — PASCALE ROBERTS

Horaire: "D'où viens-tu Johnny" 6.37 - 10.04; dim.: 12.10 - 3.32 - 6.37 - 10.04. "Nous irons à Deauville" 8.25; dimanche: 1.53 - 5.15 - 8.25.

CINEMA VENDÔME — Place Cartier
Stationnement gratuit — 776-1440
CENTRE COMMERCIAL — 425, boul. ST-JOSEPH, HULL

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

CE SOIR A 8 H.
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRAND PRIX
$1300
(56 numéros)
(un seul prix)

A 9 H. 45 A L'ECRAN
En couleurs
"RED LINE 7000"
James Caan — Laura Devon

CINEMA DE PARIS TEL.:777-2403

185, rue LAVAL — HULL
Michael Callan — Nick Adams
"LES INTERNES"
— EGALEMENT A L'AFFICHE —
Geoffrey Toone—Barbara Brown
"L'EMPREINTE DU DRAGON ROUGE"
En couleurs
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

Essayez notre réputé SMORGASBORD
servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4 h. p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT
Guardsman
112, Rideau 232-9416

LINDEN — Jusqu'à mercredi
"WOMAN OF STRAW"
Sean Connery — Gina Lollobrigida
"LA BONNE SOUPE"
RESTRICTED

En l'honneur du Millénaire de la Pologne Chrétienne
ANDRZEJ WASOWSKI
DANS UN CONCERT
consacré à Chopin et Szymanowski
LE SAMEDI 23 AVRIL 8 H. DU SOIR
CHATEAU LAURIER
Salon Adams
$2.50 — $3.50
EN VENTE
Librairie Dussault
366 Dalhousie — 236-2331
The Treble Clef
177 Sparks — 236-9603
European Delicatessen
41 Mosgrove — 234-9270

BINGO
de la
LEGION CANADIENNE DE GATINEAU
TOUS LES MERCREDIS SOIR
20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT" CETTE SEMAINE
$1200
56 numéros
Extra: jambons
Admission $1.00
Salle de la Légion

EN LICE POUR UN OSCAR — MEILLEUR ACTEUR
Audace et puissance...
ROD STEIGER — "BEST ACTOR AWARD!" — Berlin Film Festival
"Meilleur film de 1965" —N.Y. Times
THE PAWNBROKER
6e SEMAINE ! à 7.00 et 9.00
ODEON Lindale theatre

20th CENTURY THEATRES



DERNIERE FOIS CE SOIR !



aussi: "BALLADE DES SANS ESPOIR" version française de



Ouverture des portes à 6 h. du lundi au vendredi et à 1 h. les samedis et dimanches.

Cartier HULL, QUEBEC

Tous les jours à 12.30 - 2.30 - 4.40 - 6.50 - 9.10
2e semaine !
Les émotions le poursuivent comme les femmes!



Paul Newman is 'Harper'
TECHNICOLOR® PANAVISION
THEATRE REGENT
Bank et Sparks — 235-5111
Dessin animé en couleurs

COMMENCE DEMAIN!



REFRIGERATED AIRCONDITIONING
CENTRE AUTO-SKY DRIVE IN
SMOKING IN THE LOGES

Meilleur film de l'année !



Nelson
TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM et TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.
RABAIS POUR LES GROUPES !

ALADDIN DRIVE-IN — TA. 2-2754



BANK ST. at CITY LIMITS
ADMITTANCE RESTRICTED

TOUS LES JOURS, DIM. INCLUS à: 1:30-3:40-5:35-7:30-9:25

Gagnante d'un "Oscar" Shelley Winters
3e semaine !
ELIZABETH HARTMAN
SHELLEY WINTERS
SIDNEY POITIER
a PATCH of BLUE
ADULT
LITTLE ELGIN
Plus: "The Dot & The Line", meilleur dessin animé

AU CAPITOL VENDREDI PROCHAIN A 8 H. 30
LES CONCERTS CAPITAL EN ASSOCIATION AVEC
LES CONCERTS TREMBLAY
présentent
LE THEATRE DU NOUVEAU MONDE
tnm
LA DALLE DES MORTS
création canadienne
drame en deux actes
FELIX-ANTOINE SAVARD
MISE EN SCENE DE JEAN GASCON
DECORS PAR ROBERT PREVOST
Billets: $2.00 — $3.00 — $4.00 — $4.50
Etudiants: quantité limitée de billet à $1.00
Le guichet est ouvert jusqu'à 6 h.
729-1121 — 232-2800

CAUSERIE ILLUSTREE

Le mardi 19 avril à 8 h. 30 du soir

Les administrateurs de la Galerie nationale du Canada vous invitent cordialement à une causerie illustrée intitulée "L'ART INDIEN CONTEMPORAIN" qui sera présentée dans l'auditorium par M. P. R. Ramachandra Rao, avocat, membre de la Cour suprême de l'Inde, Hyderabad.

Entrée libre à la
GALERIE NATIONALE DU CANADA

MATT HELM S'EN DONNE A COEUR JOIE !
3e et DERNIERE SEMAINE !



"EAST OF KILIMANJARO" 2e FILM AU DRIVE-IN (en couleurs)
RIDEAU — RIDEAU AT DALHOUSIE
BRITANNIA DRIVE-IN — HIGHWAY 17 — IN-CAR ELECTRIC HEATERS

CE SOIR — CONCOURS D'AMATEURS !
et notre programme régulier avec
ROXANNE
chanteuse et M.C.
MANUELLA CORTEZ
danseuse exotique
FRANK ANGELINI
variété musicale
GERRY FONTAINE et son orchestre
2 spectacles tous les soirs. Dim. 5.30 et 8.30—663-4732
TEMPLETON, Qué. Route 8
A seulement 10 minutes d'Ottawa par le nouveau pont Macdonald-Cartier.
LE NOUVEAU GREBER HOTEL

Le Musée National

présente un programme de films le dernier de la présente série

"SALUTE TO FLIGHT"
l'aviation moderne: moteurs à réaction, turbomoteurs et missiles. Un coup d'oeil sur l'avenir.

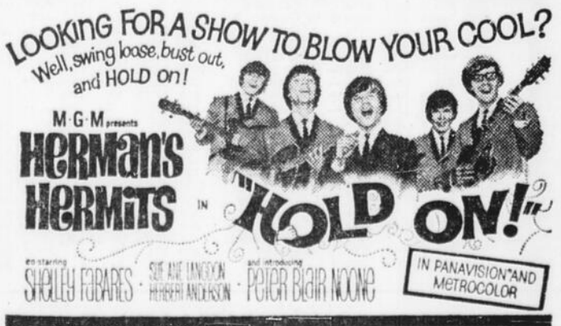
"MEN AGAINST THE ARCTIC"
la mission annuelle de ravitaillement dans l'Arctique par la marine américaine.

"THE AGED LAND"
regard sur la Grèce d'autrefois et celle d'aujourd'hui.

"HOME LANDSCAPING"
quelques idées d'aménagement pour décorer la maison de banlieue typique.

DEMAIN SOIR à 8 h. 15 — ENTREE GRATUITE

A L'AFFICHE !





LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

BOURSE DE MIDI

Le mardi 19 avril 1966

TORONTO (PC) — Une hausse se dessinait ce matin dans les transactions opérées ce matin à Bay Street.

Les transactions de Consolidated Halliwell ont été retardées à l'ouverture de la séance pour accorder les commandes d'achats et de ventes.

Aux industrielles, Dominion Bridge a augmenté de 1-4 à 24 1-4, Domtar et Westeel ont augmenté chacun de 1-8 à 19 1-8 et 21 3-4.

Noranda a avancé de 3-8 à 52 1-8 dans les métaux communs. Cominco a baissé de 1-4 à 43 1-2 et Denison, de 1-8 à 48.

Chez les pétroles de l'Ouest, Pacific Petroleum a augmenté de 1-8 à 15 1-4 tandis que Canadian Export Gas a baissé de 5 cents à $4.00.

Du côté spéculatif, Dynamic a augmenté de 10 cents à $4.25 et New Senator-Rouyn a baissé de deux cents à 47 cents.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	5755	$11⅜	11½	11⅜	+ ⅛
Acklnd	1600	$5¼	5¼	5¼	
Alta Gas	1175	$35	35	35	
Alta Gas w	425	910	900	900	—10
Alg Cen	500	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Algoma	562	$64⅞	64¼	64¾	— ⅛
Algonqun	100	105	105	105	—20
Alumini	4164	$43¾	43½	43¾	+ ⅞
Alum 4¼ p	450	$46¾	46¾	46¾	
Aim 2p 4½	105	$42¼	42¼	42¼	— ¼
Anthes A	200	$26	26	26	+ ¼
Argus	z60	$19¼	19¼	19¼	
Arg B pr	25	$47¼	47¼	47¼	— ¼
Arg C Ppr	1205	$12¼	12⅛	12⅛	+ ⅛
Arg 250 pr	100	$45½	45½	45½	+ ¼
Arg 260 pr	100	$47	47	47	
Asbestos C	1150	$22⅜	22¼	22¼	— ¼
Ash Templ	z1	$17¾	17¾	17¾	
Atl Sugar	435	$29⅜	29⅜	29⅜	
Auto El	500	$6	6	6	+ ¼
Bank Mont	630	$61¾	61½	61½	— ½
Bank NS	26	$70¾	70¾	70¾	— ¼
Bath P	50	$25¾	25¾	25¾	— ¼
Bath P w	200	$12¼	12	12	— ¼
Beav Lum	25	$31	31	31	+ 1
Bell Phone	2065	$55⅞	55⅜	55¾	
Bow Valley	110	$16½	16½	16½	
Bow Val p	z55	$18½	18½	18½	
Bow-M p	25	$50	50	50	
Brazil	2000	$10¾	10½	10¾	+ ¼
Br Tnk	100	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Br Tnk pr	25	$46	46	46	— 2
BA Constr	z25	$7¾	7¾	7¾	
BA Oil	3585	$33	33	33	
BC Forest	600	$20¼	20¼	20¼	— ¼
BC Sugar	75	$39	39	39	— ½
BC Phone	89	$74¾	74½	74½	
BCPh 6 pr	z5	$103½	103½	103½	
BCPh 5¾p	20	$103¾	103¾	103¾	— ¼
BCPh 484	240	$21¾	21¾	21¾	
BIFinanc	z26	$8¼	8	8¼	
Bulolo	423	$10⅝	10⅜	10⅝	+ ⅛
Burns	130	$16¾	16¾	16¾	— ⅛
CAE Ind	z25	$10½	10½	10½	
Cal Pow	50	$27¾	27¾	27¾	
Can Cem	82	$42⅞	42⅞	42⅞	+ ⅜
Can Cem p	z19	$24¾	24¾	24¾	
Can Iron	6380	$24⅛	24	24	
Can Iron p	z5	$91¼	91¼	91¼	
C Pack B	100	$83½	83½	83½	+ ¼
C Sate 4pr	70	$95	95	95	
CSL	z1	$37	37	37	
C Brew	3545	$7¼	7⅛	7¼	
C Brew A	75	$37	37	37	— ½
C Brew B	z15	$44¼	44¼	44¼	
CB Alm A	325	$18⅞	18⅞	18⅞	— ⅛
CB Al A w	2050	650	635	645	+15
CB Al B w	450	625	625	625	+15
Cdn Can A	z25	$13¼	13¼	13¼	
C Chem w	4200	700	645	700	+50
C Curt W	100	65	65	65	— 1
C Found	100	10	10	10	— ¾
C Goldale	100	5	5	5	— ¼
C Hydro	z29	$25½	25¼	25½	
Clmp BKC	385	$66⅞	66¾	66¾	
Clnd G O	2589	$13⅞	13½	13½	— ⅜
CIL	535	$19	19	19	
C Marc	1750	$7⅜	7¼	7½	+ ⅜
CPR	2082	$59¾	59¼	59¼	— ⅜
CPR Pr	515	$8¾	8¾	8¾	
Cdn Pet	175	$12	12	12	
C Vickers	100	$18½	18½	18½	— ½
CWN Gas	125	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
CWN G 5½	z50	$20¾	20¾	20¾	
C Westng	300	$95	95	95	
CW Prop	400	440	430	430	—10
Ctl Fnd A	z50	$10¾	10¾	10¾	
Chemcell	3875	$14⅞	14	14¾	+ 1
Chrysler	z10	$53	53	53	
Clairtone	9950	$10⅜	9¼	10¼	— ¾
Clairton w	5650	780	710	780	+30
C Savings	z61	$14	13	13	
Computr	250	$19	19	19	+ ¼
Col Cell	z25	$7¾	7¾	7¾	
Col Cell pr	z65	$23¼	23	23¼	
Con Bldg	500	180	180	180	
Con M S	865	$43½	43½	43½	— ¼
Con Paper	370	$38⅜	38¼	38¼	
Con Gas	1280	$16	15⅞	16	+ ⅛
Coby vt	200	$20	20	20	+ ⅛
Coronatn	375	195	185	195	+10
Crain RL	100	$31¾	31¾	31¾	+ ¾
Crow Nest	300	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Crush Int	1050	$15¼	15⅛	15¼	
Cygnus A	123	435	435	435	—15
Cygnus B	199	$7¾	7¾	7¾	

D à I

Dale-Ross	320	$15	14¾	15	+ ¼
Distl Seag	1360	$36	35¾	36	+ ⅛
D Bridge	326	$24¾	24¼	24¾	+ ¾
Dom Elect	1065	$19	18⅜	18⅞	+ ⅛
Dofasco	100	$27⅛	27⅛	27⅛	+ ⅛
Dofasco p	50	$93	93	93	
Dom Glass	1160	$15	15	15	— ⅛
Dom Store	985	$23¾	23½	23½	— ¼
Domtar	2295	$19¼	19	19¼	+ ¼
Dom Text	775	$36½	36⅜	36½	+ ½
Du Pont	492	$43½	43	43½	+ ¼
East Ch Tr	z31	$46	45½	45½	
Econ Inv	200	$13¼	13¼	13¼	
Emco	400	$15¼	15	15	
Emp Life	35	$176	176	176	+ 1
Exquisite	z50	$11¼	11¼	11¼	

Falcon	305	$101½	101½	101½	
Fam Play	300	$27½	27½	27½	
Fanny F	z25	$51	51	51	
Fed Fm w	200	55	55	55	+ 5
Fed Grain	700	$7⅜	7	7	— ¼
Fittings	z91	$15½	14	14	
Fittings A	425	$15	14⅞	15	— ⅛
Fleet Mfg	3500	84	81	84	+ 3
Fleetw'd	125	$29	29	29	+ 1
Ford US	100	$54½	54½	54½	—1½
Ford Cda	31	$148	148	148	—4½
Fraser	35	$28½	28½	28½	+ ¼
Freiman	250	$5¼	5¼	5¼	
Gen Bak	100	$8¾	8¾	8¾	
G Develop	3105	$8¼	7⅞	8¼	+ ½
GMC	120	$99	99	99	
GS Wares	150	$10½	10½	10½	
Greb Indr	100	$12⅛	12⅛	12⅛	
GL Paper	1345	$27⅛	27	27	
GL Power	1000	$28⅛	28	28	— 1
Gf West L	z40	$76½	76	76	
Greyhnd	1000	$17¾	17⅜	17¾	
Guar Tr	2165	$11¼	11	11	— ¾
Hard Carp	85	$47¾	47¾	47¾	+ ⅜
Hard CrpA	155	$44¼	44	44¼	+ ⅛
Hawker S	1030	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Hawker pr	z10	$94	94	94	
Hayes Stl	810	$14⅞	14½	14¾	+ ⅜
Horne Pf	500	300	300	300	
Home A	2010	$18⅝	18½	18½	— ⅛
Home B	202	$19	19	19	
Hur Erie	300	$11⅜	11½	11½	+ ⅛
Husky	1468	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Husky Bpr	100	$49¾	49¾	49¾	
Husky D w	525	615	600	615	— 5
HBC	1105	$15⅛	15¼	15¼	
HB Oil G	1135	$19⅞	19¾	19¾	
Imp Oil	1174	$55¼	54½	54⅝	— ⅜
Imp Tob	875	$15	14⅞	15	+ ⅛
Ind Accep	680	$21½	21¼	21½	
Ind Wire	700	360	350	360	+15
Inglis	1000	$9¼	9⅛	9⅛	
Inland Gas	700	$9½	9¼	9¼	— ¼
Inland Gpr	z50	$18	18	18	
IMC	z10	$72½	72½	72½	
Int Nickel	606	$105⅞	105½	105½	+ ½
Int Util	1300	$32	31⅜	31⅝	— ½
Intl Util p	50	$33⅜	33⅜	33⅜	
Intpr P L	195	$84¼	84	84	— ¾
Int Stl P	1511	$67⅛	67⅛	67⅛	
Ip Stl P pr	1000	$24	24	24	+ ¼
Inv Grp A	1640	$14⅝	14⅜	14⅝	
ITL Ind	500	$13	12¾	13	

J à N

Jamaic PS	100	$13½	13½	13½	+ ½
James Stl	325	$9¾	9¾	9¾	
Jefferson	1755	$31	30⅜	30½	— ⅜
Jeff Bw	960	$22⅞	22⅝	22⅞	— ⅛
Jockey C	4485	465	460	460	— 5
Jock C pr	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Kelly D A	100	$5¼	5¼	5¼	
Kelsey Co	z65	$17½	17⅜	17½	
Labatt	360	$16⅜	16¼	16⅜	
Laforge A	100	$9⅞	9⅞	9⅞	— ⅛
LOnt Cem	330	$5⅜	5½	5½	— ⅛
Lakelnd pr	100	$18⅛	18⅛	18⅛	— ½
Laura Sec	z10	$15½	15½	15½	
Lau Fin	320	$7¼	7⅛	7⅛	— ¼
Lau Fin F2.00	25	$29⅞	29⅞	29⅞	
Levy	300	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Life Invest	200	$7½	7½	7½	+ ⅛
Life Inv wt	100	225	225	225	+ 5
LobCo A	600	$10⅛	10¼	10¼	
LobCo B	262	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
LobG 1 pr	50	$28	28	28	— ¼
LobG B pr	140	$28½	28½	28⅝	— ½
Lob Inc	z20	$7½	7½	7½	
Loeb M	1045	$14⅜	14¼	14⅜	
Maclarn A	600	$24	24	24	+ ½
M B P R	1270	$26½	26¼	26½	
Maher	550	$12¼	12	12	
M Leaf Mf	1025	$16¾	16⅜	16⅜	— ⅛
Mass-F	1285	$32⅜	32½	32⅝	+ ⅛
MEPC	500	275	270	270	—15
Met Stores	220	$13¾	13½	13¾	
Met Stre p	z10	$20¼	20¼	20¼	
MGF	300	$6½	6½	6½	
Molson A	75	$31¾	31¾	31¾	— ¼
Mon Foods	675	$7½	7½	7¼	
Montex	260	$15⅜	15⅜	15⅜	— ⅛
Montex w	200	$11¼	11¼	11¼	
Mont Loco	1797	$15½	14½	15½	+1¼
Mont Trst	200	$19½	19½	19½	
Moore	355	$85	84⅜	84½	+ ⅛
Morse A	250	$19¼	19⅛	19¼	+ ⅛
Morse B	z25	$18⅜	18⅜	18⅜	
Murphy	145	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Nt Contain	200	$7⅛	7	7⅛	+ ⅛
Nat Drug	z20	$14⅜	14⅜	14⅜	
Nanda	1667	$52¼	52	52¼	+ ½
Nor Ctl G	970	$32¼	32½	32⅝	
Nor Phone	200	$10	10	10	— ⅛
NS LP	410	$13	12⅞	13	+ ⅜

O a Z

Ocean Cm	250	$20	20	20	+ 1
Ogilvie	350	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Ont Store	100	270	270	270	
Oshawa A	420	$27¾	27¾	27¾	+ ½
Pac P	14897	$15¼	14¾	15⅛	
Pac Pet w	1600	735	700	710	—15
Peel Eldr	1885	$22¼	21¾	21¾	—1¼
Pow Corp	890	$12⅞	12¾	12¾	— ⅜
Pow Corp p	76	$42¼	42	42	— ¼
Prem Tr	20	$280	275	280	—20
Premium	1600	205	200	205	+ 5

Frobex	z79	100	100	100	
Genex	13300	46	45	46	+ 2
Giant Yk	2625	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
Glacier	3000	11	10½	10½	— ½
Glenn Exp	1000	14	14	14	+ ½
Goldray	1000	57	57	57	
Gortdrm	1000	320	320	320	
Gradore	63150	92	74	74	—14
Gradr Rt	43757	41	20	21	—17
Granby	145	$35	35	35	+7½
Granisle	2150	565	550	560	
Granduc	800	400	395	400	+ 5
Grandroy	1000	24½	24½	24½	— 1
Gren Pnt	30400	130	125	127	— 1
Gulch	z100	7	7	7	
Gunnar	200	196	194	194	— 5
Hallnor	200	260	260	260	+ 2
Hasaga	z100	13	13	13	
Hdway	46500	43	40	40	—2½
Heath	10000	8	8	8	
Hollinger	1750	$25½	25⅛	25⅛	
Huds Bay	188	$86⅛	85¾	85⅞	— ⅛
Int Bibis T	z100	83	83	83	
Irish Cop	8700	29½	27	29½	+2½
Iron Bay	325	265	265	265	+ 5
Iso	500	175	175	175	— 1

J à N

Jaye	44700	27	24	24½	— 2
Jelex	5000	48	47	47	— ½
Jonsmith	5000	22	22	22	
Joutel	2700	105	103	103	+ 3
Jowsey	16433	86	80	80	— 6
Kam Kotia	1420	445	440	440	
Ker Ad	19437	$13¼	12¼	12⅞	
Kelly Dsd	6200	70	65	70	+ 3
K Anacon	9910	289	285	285	
Kirk Min	2021	12	12	12	
Kopan	500	14	14	14	— ½
Lab Min	100	$30½	30½	30½	
L Dufault	1205	$12⅛	12	12	
Lakehead	1000	32	32	32	— 1
L Osu	1000	16½	16½	16½	+ ½
L Shore	110	345	345	345	—30
La Luz	488	527	27	27	
Langis	2200	34	33½	34	+ 1
Lat Am	23200	15½	15	15½	+ ½
Leitch	1075	500	495	495	— 5
Liberian	z16	$15½	15⅛	15½	
Lorado	800	116	116	116	— 4
Louvicrt	1800	42	42	42	— 1
Macassa	700	245	245	245	+ 5
Madsen	1000	195	190	190	— 5
Malartic	500	76	76	76	— 4
Manok MS	z250	11	11	11	
Marchant	500	206	206	206	— 4
Marcon	1500	8	8	8	
Martin	2400	51	50	51	+ 2
Matach	1000	10	10	10	+ ½
Mattgmi	2380	$15⅞	15½	15¾	— ⅛
Mc Intyre	199	$92½	92½	92½	+ ½
Mc Adam	3000	95	94	95	+ 4
McWat	6900	60	53	60	+ 5
Mentor	500	58	58	58	
Merril	10250	142	138	138	— 2
Meta Uran	500	12	12	12	
Metal Min	2614	170	169	169	— 1
Midrim	4000	51	50	50	+ ½
Min Ore	25500	11	10½	11	+ ½
Multi-M	4857	265	259	260	— 1
Nat Expl	1500	14½	14½	14½	
Nealon	1000	11	11	11	
New Bid	3000	6	5½	6	
Newconx	z50	750	750	750	
N Goldvue	4000	7	7	7	— ½
N Harri	500	14½	14½	14½	+ ½
N Hosco	2562	294	287	287	— 4
New Jason	10000	6½	6½	6½	— ½
N Kelore	2000	12	11	11	— 1
Newlund	5000	19½	18½	19½	+1½
N Mylama	6500	25½	25	25½	+ ½
Newnor	1000	12	12	12	
N Que Ragl	2400	600	590	600	+ 5
N Sen	59398	51	46	49	
New Taku	500	34	34	34	— 2
Nick Rim	1100	13½	13½	13½	
Nisto	15100	22½	21½	21½	
Nor Acme	z100	13	13	13	
Norbeau	1500	131	130	130	— 1
Norlar	12600	8½	8	8	
Norlex	11100	18½	18	18	
Normetal	208	465	460	465	+10
Norpax	8000	16½	16	16½	+ ½
North Coldstm	z400	80	76	76	
N Rank	5000	48	47	47	— 1
N Rock	1000	34	34	34	+ 2
Northcal	2000	40	40	40	— 2
North M R	5500	5	5	5	
North Exp	3100	119	109	119	+19
Northgat	5174	745	720	740	
Norsp A w	1000	68	68	68	+ 5

O à Z

Obaska	5000	14½	14	14	
Opemska	2200	$11	10½	10½	— ⅜
Orchan	300	415	410	410	— 5
Osisko	1000	41	41	41	+ 1
Pamour	1500	185	180	185	+ 5
Paramaq	2000	11	11	11	— ½
Patino	1133	$11½	11¼	11⅜	+ ⅛
Pax Int	5000	32	32	32	
Pce Expl	8000	29	27	27	—1½
Prless	31500	14	13	13	— ½
Pine Point	815	$60½	60½	60½	+ ½
Placer	925	$27¾	27½	27½	
Preston	z13	$13	12¾	12¾	— ½
Probe M	1250	36	36	36	+ 1
Purdex	5250	15	15	15	
Pyramid	645	$10½	10¼	10½	
Q Chib	49600	23½	19	22	+ 3
Que Lith	150	395	395	395	+ 5
Que Man	4600	31	30	31	
Que Sturg	z25	38	38	38	
Quemont	225	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ⅜
Radiore	5000	95	88	88	— 5
Rayro	33400	175	165	168	+ 3
Rio Algom	3740	$22¾	21½	22	— ⅜
Rix Athab	2500	31	31	31	— 1
Rockwin	4200	85	83	83	— 1
Roman	3235	960	945	950	—15
Rowan Cn	4000	10	10	10	— ½
Ryanor	6000	22	21	21	+1½
Sabina	14133	26	25	25	— 1
San Ant	1500	8	8	8	— ½
Satel	14500	32	31	31	
Sherritt	3280	610	600	610	+ 5
Sil Eureka	100	180	180	180	
Silmag	133000	44	37	41	— 4
Sil Miller	3000	23	23	23	
Sil Stand	2000	140	138	140	
Siscoe	3900	278	262	278	+ 1
Stanrck	200	230	230	230	—12
Steep R	6				
Sud C	122500	33	28	33	+ 6
Sulliv	2900	6½	6	6	+½
Sunburst	3000	11½	11½	11½	
Teck Corp	2390	570	570	570	
Territory	z60	10	10	10	
Texmont	5600	121	118	121	+ 1
Texmont	500	37	37	37	
Thom L	z550	65	59	59	

Tombill	525	127	127	127	
Torbrit	700	105	104	104	+ 2
Tormont	1000	16½	16½	16½	
Tribag	1855	158	156	158	+ 3
U Mining	1666	28	27	28	+ 1
U Asbestos	2520	385	380	385	
U Buffadn	4500	62	60	60	— 2
UCL Mine	2000	22½	22½	22½	— 1
Un Keno	800	445	440	445	+ 10
Utd Porc	2000	15	15	15	
Upp Can	200	160	160	160	+ 4
Urban Q	4000	24	24	24	
West Mine	1570	555	550	555	
W Surf I	500	11½	11½	11½	— ½
White Star	5000	35	34	34	
Wilco	4200	45½	45	45	— 1
Willroy	1500	177	177	177	— 3
Windfall	8700	31	30	30	
Wr Harg	z50	152	152	152	
Yale Lead	4000	24½	23	23	— 1
Yk B	14025	265	240	265	+25
Yukon C	200	117	116	116	— 2
Zenmac	8525	34	33	33½	— ½

Pétroles

A à L

Alminex	1400	455	450	450	
A Led	54200	28	27	28	
Anch	12000	15	14	15	
Asama	11775	500	475	500	+40
Banff	240	$17½	17⅜	17⅜	— ⅛
CS Pete	2000	325	320	325	+ 5
C Dehl	700	270	260	270	—25
C Delhi w	100	65	65	65	—15
C Ex Gas	1200	400	395	395	—10
C Gridoil	200	475	475	475	
C High Gr	1000	57	57	57	
C Homestd	800	265	260	260	— 5
Cdn Sup O	850	$20¾	20⅜	20⅜	+ ⅛
Cent Del	1425	$11⅞	11⅝	11⅝	— ⅛
Chieftan D	400	800	800	800	
C West P	1228	158	158	158	
Dome Pete	210	$16	16	16	
Dynamic	8450	425	410	410	— 5
Fargo	2700	345	335	340	+ 5
French Pt	1400	450	435	450	+15
Gr Plains	z75	$13⅜	13⅛	13⅛	
Gt C Oilsds	z20	$11⅞	11⅞	11⅞	
Int Heli	11900	219	216	216	— 2

M à Z

Mill C	20300	227	216	222	— 2
Nat Pete	200	305	296	296	—14
N Cont	11000	36	35	36	+ 6
N Davies	2000	22½	22½	22½	— ½
N Americn	1500	50	50	50	
NC Oils	1500	410	410	410	
Numac	600	160	159	160	+ 1
Permo	4500	32½	32	32	+ ½
Petrol	2000	74	74	74	+ 2
Place G	7500	250	248	250	— 3
Ponder	z100	50	50	50	
Provo Gas	4940	244	241	244	+ 1
Ranger	500	221	221	221	— 4
Scurry Rn	1450	$28⅝	28	28¼	—1¼
Spoon	41050	145	140	143	
Stanwell	600	33½	33½	33½	— ½
Triad Oil	2010	244	241	244	+ 4
Union Oil	850	$29¾	29½	29½	
Vandco	5500	10	10	10	
W Dec	15066	425	400	425	+25
W Decit w	3700	223	205	215	+10

Mines

A à C

Acad Uran	1120	4½	4½	4½	— 1
Accra	13800	19	18½	18½	
Acme Gas	2300	32	31½	32	
Acme	42500	½	½	½	
Advocate	500	430	425	425	— 5
Agnico	7400	150	149	150	
AAm Moly	3400	120	116	118	+ 1
Ang Ruyn	1200	250	247	248	— 4
Ang U Dev	1700	78	76	76	— 2
Ansil	1000	13½	13½	13½	+ ½
Area	1700	105	105	105	+ 1
Armore	1700	25	25	25	— ½
A Arcadia	2460	30	29½	29½	— 1
Argosy	900	33	33	33	— 2
Atl C Cop	1300	173	170	170	+ 4
Aunor	100	310	310	310	—10
Bankeno	2800	118	110	115	— 3
Bankfield	1000	17	17	17	+ ½
Bary Expl	z200	25	25	25	
Baska	1000	13½	13½	13½	+ ½
Belcher	z125	57	50	50	
Bethlm	450	640	635	635	— 5
Big Nama	1801	53	52	53	+ 1
Black Bay	9000	12½	12	12½	— ½
BL Hawk	7300	115	114	115	
Bralorne	420	315	310	310	+ 5
Brunswk	1100	14¼	14⅛	14¼	
Bunker H	1300	31½	31	31	
Cadamet	2000	9	9	9	
C Mines	11250	40	39	39	
Camflo	900	335	335	335	
Camp Chib	3950	$11½	11	11¼	— ¼
C Tung	4850	284	280	283	— 2
C Dyno	275	179	179	179	+ 9
C Faraday	2540	380	375	375	— 5
C Jamiesn	1400	150	148	148	— 2
Cdn Keely	6000	12½	12½	12½	— ½
Cn ncrt	16800	24	22	23½	+ 2½
C Malart	2500	12	12	12	+ 1
Candore	7000	18	17½	18	+ 1
Can-fer	1050	95	93	93	— 9
Cantri M	11500	38	35	35	—2½
Captain	2000	21	20	20	— 1
Cassiar	z125	$15¼	15⅛	15⅛	
Cent Pat	1300	191	191	191	
Chib Kay	5000	26½	26	26	— 1
Chib M	4500	74	74	74	
Chim	10900	139	136	136	— 3
Coch Will	700	435	425	425	—15
Coin Lake	6500	44	44	44	
Coniagas	1200	77	77	77	+ 1
C Shaw	21000	54	52	54	+ 2
C Bellek	3000	11½	11½	11½	+ ½
C Callinan	2000	13	13	13	—1½
Con Gillies	1000	7	7	7	
C Hall	54206	152	132

Averell Harriman, dépanneur officiel du président Johnson

par Arch MACKENZIE

WASHINGTON (PC) — Quand la population manifeste son impatience à Londres, à Saigon, au Caire ou à Rio de Janeiro, le président Johnson dit généralement à ses subalternes: "Envoyez Averell".

Et Averell Harriman, le dépanneur officiel du chef de la Maison Blanche, qui n'a pas son égal pour rencontrer les chefs d'Etat, s'envole à bord d'un autre réacté. M. Harriman est l'ambassadeur itinérant des Etats-Unis. A 74 ans et ne projettant aucunement de prendre sa retraite, il est en quelque sorte un phénomène de Washington dans bien d'autres domaines que celui de la durabilité. Il a détenu plus de postes de commande en affaires, en politique et au sein du gouvernement que n'importe qui encore actif à Washington. Le secrétaire d'Etat Dean Rusk l'a surnommé "Mr. America".



AMBASSADEUR MONDIAL — Voici une photo de l'ambassadeur général des Etats-Unis, M. Averell Harriman, alors qu'il traversait la Place Rouge, à Moscou, l'été dernier. M. Harriman, qui venait de rencontrer le Premier ministre soviétique, M. Alexei Kossyguine, au sujet de la crise vietnamienne, est conseiller présidentiel depuis les années 1930. Il devait prendre la parole, aujourd'hui, au banquet annuel de la Presse Canadienne, à Toronto.

(photo PC)

Dans ses rapports avec le reste du monde, M. Harriman est, il va sans dire, un grand défenseur de la politique étrangère américaine — un diplomate qui expose sa cause et rapporte la réponse à laquelle il ajoute généralement sa propre évaluation fort précieuse.

Carrière

Né à New York dans une famille qui avait réalisé une fortune colossale dans l'industrie ferroviaire, Averell Harriman a fait ses études à Yale. Il a abouti à Washington en 1933, soit à l'âge de 41 ans, après avoir fait sa marque dans les affaires et la finance. Il venait prêté main - forte à son ami d'enfance, Franklin Delano Roosevelt, qui s'apprêtait à inaugurer son "New Deal".

Aujourd'hui, c'est un fait reconnu que ce diplomate possède plus de renseignements de première main au sujet des principaux événements des 30 dernières années qu'aucun autre individu, depuis les conférences du temps de guerre tenues à Québec, Yalta et Potsdam, auxquelles il a participé, en passant par pénibles négociations avec Joseph Staline, et jusqu'aux sondages de paix américains dans la guerre au Vietnam.

Style audacieux

Au cours de ces années, M. Harriman a adopté une façon franche d'aborder les problèmes diplomatiques. En dépit de sa formation de capitaliste, ce style peu orthodoxe a semblé lui réussir même avec les communistes. Probablement que Averell Harriman passera à l'histoire principalement pour sa participation aux négociations de Moscou et de Londres qui ont abouti en 1963 à la signature d'un traité sur l'interdiction partielle des expériences nucléaires. Personne d'autre au secrétariat d'Etat, à cette époque-là, n'était intéressé à risquer de perdre la face avec un problème aussi épineux que celui-là, mais Harriman n'a pas craint de se risquer et son audace a été profitable à l'humanité toute entière.

L'été dernier, agissant probablement de sa propre initiative, il a décidé de prendre des "vacances" à Moscou qui, comme on l'a appris par la suite, ont de toute façon été payées par le gouvernement. M. Harriman fut le premier diplomate américain à avoir un tête-à-tête avec le nouveau Premier ministre soviétique, M. Alexei Kossyguine. Cette rencontre a apparemment contribué à s'assurer, à une période où la Russie était coincée entre la Chine et la guerre au Vietnam, à ce que ni l'Union soviétique ni les Etats-Unis ne s'affrontent dans une crise au sujet du Vietnam.

"Dans mes rapports avec les Soviétiques, je m'en tiens aux faits," a-t-i dit un jour. Il peut être brusque ailleurs également. Un ancien collègue l'a affectueusement surnommé "le crocodile" parce que, explique-t-il, Averell Harriman préfère démolir un argument d'une seule bouchée.

Conférencier de la PC

L'horaire de M. Harriman à l'étranger est relativement calme pour l'instant. Son prochain voyage le conduira le 19 avril à Toronto où il adressera la parole au dîner annuel de la Presse Canadienne.

Il poursuivait ses pérégrinations mondiales à l'aurore de l'année 1966 — dirigeant l'offensive de paix déclenchée par le président Johnson à Noël dans une tentative de négocier avec Hanoï et Pékin. Il se rendit d'abord en Pologne, puis en Yougoslavie, puis au Pakistan, en Inde, en Iran, en République arabe unie, au Japon, au Laos et enfin en Thaïlande. Cette tournée dura plus de deux semaines. Moins d'un mois plus tard, il repartait de nouveau, cette fois en compagnie du vice-président Hubert Humphrey, pour entreprendre une tournée de deux semaines et de 43,000 milles devant le conduire dans neuf pays, toujours en rapport avec le Vietnam.

Il a affronté Staline

Après avoir oeuvré pour le président Roosevelt avant la seconde Grande Guerre, M. Harriman est devenu conseiller des affaires étrangères d'abord avec Roosevelt puis avec Truman. Il a accompagné feu lord Beaverbrook à Moscou en 1941 dans le but d'évaluer les besoins de l'URSS dans le domaine de la défense aérienne. Nommé ambassadeur à Moscou en 1943, il occupait le même poste à Londres deux ans plus tard.

A l'instar de Churchill, Harriman avoue que la tâche la plus rude qu'il ait accompli a consisté à affronter Joseph Staline. Il se souvient notamment de la fois où un de ses collègues américains avait interrompu une rencontre parce qu'il avait l'impression que Harriman et Staline étaient sur le point d'en venir aux coups. "Je lui ai expliqué que c'était notre façon habituelle de dialoguer."

Harriman devint secrétaire au Commerce en 1946 quand Harry Truman s'est dissocié de Henry Wallace. Il a ensuite détenu une série de postes seniors dans le domaine de l'aide à l'étranger puis il a brigué les suffrages à la convention démocratique en prévision des élections présidentielles de 1952, mais il fut vaincu par Adlai Stevenson. Elu gouverneur de l'Etat de New York en 1954, il se présenta de nouveau à la convention démocratique pour la présidence, en 1956, subissant un second échec. Puis il fut défait comme gouverneur de l'Etat de New York en 1958.

Collaborateur de JFK

En 1960, à titre de partisan convaincu de John F. Kennedy, il a fait un retour au secrétariat d'Etat et le président Johnson l'a gardé à son service dans une multitude de fonctions, d'abord comme spécialiste des affaires asiatiques, puis des affaires africaines et enfin comme ambassadeur itinérant.

ÉMISSION DE

$325,000,000

D'OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

NON REMBOURSABLES PAR ANTICIPATION

DATÉES DU 1er MAI 1966

La Banque du Canada est autorisée par le ministre des Finances à recevoir des souscriptions à un emprunt, à émettre contre espèces ainsi qu'il suit:

—Obligations 4¼% à 11 mois échéant le 1er avril 1967
Prix d'émission: 98.90%
Rapportant environ 5.49% jusqu'à l'échéance

Intérêts payables le 1er octobre et le 1er avril
Intérêts de cinq mois payables le 1er octobre 1966
Coupures: $1,000, $5,000, $25,000, $100,000 et $1,000,000

et

—Obligations 5% à 4 ans et 2 mois échéant le 1er juillet 1970
Prix d'émission 98.00%
Rapportant environ 5.54% jusqu'à l'échéance

Intérêts payables le 1er juillet et le 1er janvier
Intérêts de deux mois payables le 1er juillet 1966
Coupures: $1,000, $5,000, $25,000, $100,000 et $1,000,000

et

—Obligations 5½% à 14 ans et 3 mois échéant le 1er août 1980
Prix d'émission 98.00%
Rapportant environ 5.71% jusqu'à l'échéance

Intérêts payables le 1er août et le 1er février
Intérêts de trois mois payables le 1er août 1966
Coupures: $500, $1,000, $5,000, $25,000 et $100,000

La Banque du Canada est déjà convenue d'acquérir un minimum de $50,000,000 des nouvelles obligations, à affecter à n'importe quelle échéance.

Le produit de l'offre servira à rembourser $325,000,000 d'obligations 3½% du Gouvernement du Canada échéant le 1er mai 1966.

Les nouvelles obligations 5% s'ajoutent aux $175,000,000 d'obligations 5% échéant le 1er juillet 1970, datées du 1er juillet 1965 et du 1er février 1966. Les nouvelles obligations 5½% s'ajoutent aux $200,000,000 d'obligations 5½% échéant le 1er août 1980, datées du 1er août 1962, et du 1er février 1966, et leur acquisition par la Caisse d'achat instituée le 1er août 1962 est autorisée.

Les nouvelles émissions seront datées du 1er mai 1966 et porteront intérêt à partir de cette date. Le capital et les intérêts sont payables en monnaie légale du Canada, le capital à toute agence de la Banque du Canada et les intérêts à toute succursale au Canada d'une banque à charte, sans frais. Les titres définitifs seront disponibles le ou vers le 2 mai 1966 (sans paiement d'intérêts courus) et par la suite sous deux formes: au porteur avec coupons annexés et sous forme nominative, capital et intérêts, les intérêts étant payables par chèque. Les obligations de l'une et l'autre formes comporteront les mêmes coupures et seront entièrement interchangeables quant aux coupures et (ou) à la forme sans frais (sous réserve des exigences du gouvernement relatives aux transferts lorsqu'il y a lieu).

Les nouvelles émissions sont autorisées conformément à une loi du Parlement du Canada. Le capital et les intérêts sont une charge du Fonds du revenu consolidé du Canada.

Les souscriptions, sous réserve d'attribution, se font à la Banque du Canada, Ottawa, par l'intermédiaire de tout courtier en valeurs mobilières autorisé à agir comme distributeur initial ou de toute banque au Canada.

AP2

Emplois — Carrières

AGENT DES PROGRAMMES DE SECURITE

Traitement jusqu'à $8,770
ministère du Nord canadien et des Ressources nationales
OTTAWA

Ce Ministère demande, de toute urgence, un homme possédant une vaste expérience comportant des responsabilités, dans le domaine de la sécurité industrielle, pour élaborer et mettre en oeuvre un programme d'ensemble de sécurité.
Le candidat heureux devra avoir complété au moins des études secondaires et des études relatives à la sécurité. Un diplôme universitaire serait un atout de plus.
Veuillez remplir une formule CSC 100F, Demande d'emploi, que vous pouvez vous procurer au bureau le plus proche de la Commission du service civil, au Service national de placement ou à un bureau de poste, ou faites parvenir un résumé de votre instruction et de votre expérence à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, en mentionnant le numéro de concours 66-7051.

On ne considérera pas les demandes reçues après le 29 AVRIL 1966.

JEUNE DIPLOME D'UNIVERSITE

demandé par

L'OFFICE NATIONAL DU FILM

Notre service de liaison, à Ottawa, renseigne les ministères du Gouvernement sur l'usage des films et d'autre matériel audio-visuel pour fins d'informations du public et assure un service de production au commanditaire.

Nous offrons à un jeune universitaire l'occasion de se familiariser avec la production et la distribution des films.

Conditions intéressantes de salaire selon la formation académique et les aptitudes.

Veuillez adresser votre demande au

SERVICE DU PERSONNEL
OFFICE NATIONAL DU FILM
Case postale 6100,
Montréal 3, P.Q.

DIRECTEUR DES IMMEUBLES

Salaire initial minimum $14,000

Le Poste...

Une institution canadienne de renom vient de créer ce poste. En plus de seconder le directeur de la planification, le titulaire sera appelé à établir un système efficace pour assurer l'entretien des immeubles et propriétés de l'institution et d'initier des programmes de modifications et de transformations des édifices, à mesure que les besoins se feront sentir. Il sera secondé dans sa tâche par un personnel nombreux et qualifié. Ce poste est relativement autonome et un minimum de direction sera exercé sur le titulaire.

Le Candidat...

Agé de 30 à 45 ans, il est bilingue et possède un diplôme universitaire en génie. Le candidat choisi aura acquis une expérience d'au moins cinq années dans le domaine de l'entretien d'immeubles dont préférablement quelques-unes en tant que responsable d'une équipe nombreuse. Il serait avantageux qu'il ait une connaissance de la construction et des coûts s'y rattachant. Il est dynamique, ambitieux et à la recherche d'un poste qui lui fournira l'occasion d'utiliser pleinement ses talents.

Vous référant au dossier E-11-261 veuillez adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à:

P. S. ROSS ET ASSOCIES
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
PLACE VILLE MARIE, MONTRÉAL

Elles prennent la vedette à Séville

SEVILLE (AFP)—Mme Jacqueline Kennedy et la princesse Grace de Monaco, ont été les vedettes de la "grande nuit mondaine", dimanche à Séville à la "Casa De Los Pilatos". Cette réception, organisée chaque année par la Croix-Rouge espagnole pendant la "feria" andalouse, est un équivalent espagnol du bal des "Debs".

Au cours de la soirée, à laquelle assistaient plus de 2,000 personnes de la noblesse espagnole et du corps diplomatique, 58 jeunes filles ont fait leur entrée officielle dans le monde.

A leur arrivée à la "Casa De Los Pilatos", Mme Kennedy et la princesse Grace ont été longuement et chaleureusement accueillies par la foule de curieux qui les attendaient à l'extérieur.

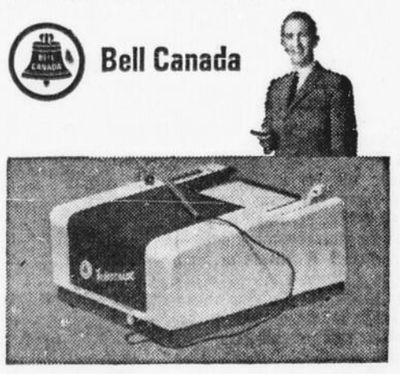
Pendant toute la nuit les invités ont dansé dans les nombreux salons et même dans les écuries spécialement aménagées à cet effet, et ce n'est qu'à l'aube que Jacqueline Kennedy et la princesse de Monaco ont quitté le palais.

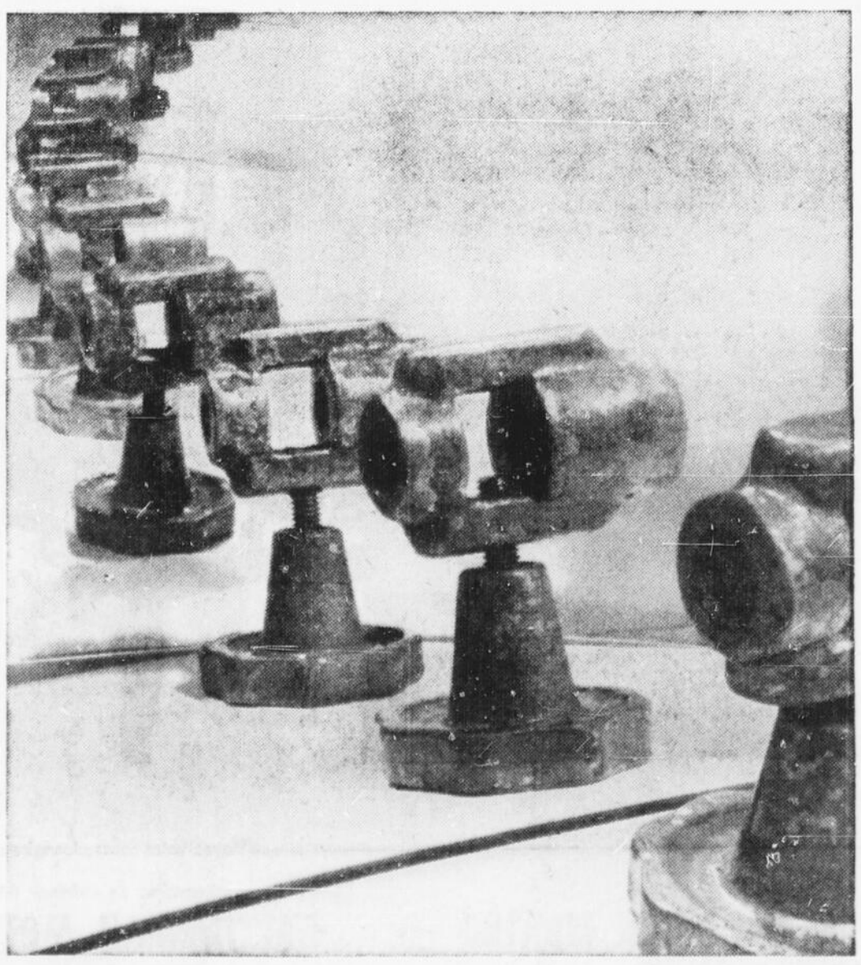
PRODUIRE, C'EST COMMUNIQUER

Mille bidules à l'heure! C'est un record... et vos profits s'envolent!

Les bidules, c'est bien joli. Seulement, *la commande avait été annulée*, voyez-vous . . . Ce succès désastreux ne serait pas arrivé si on vous avait averti à temps. *Produire, c'est communiquer:* il vous faut 200 machins, 300 trucs, il faut changer la couleur, le format. Ces informations sont essentielles, et si elles ne sont pas communiquées, tout va de travers.
Un des moyens (parmi des centaines que vous offre la compagnie Bell) de communiquer vite et bien, c'est le Téléscript. Il transmet à distance l'écriture et les dessins. Tracez un signe sur l'émetteur, le récepteur le reproduit; la transmission est instantanée, facile et infaillible, à travers villes et provinces. Appelez notre bureau d'affaires pour vous renseigner sur les moyens modernes de communiquer des informations vite et bien, c'est-à-dire grâce aux services de la compagnie Bell, spécialiste en télécommunications.

Bell Canada





Rusk veut l'adoption immédiate du programme d'aide économique et militaire à l'étranger

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, déposant lundi devant la commission sénatoriale des Affaires étrangères, a lancé un appel au congrès américain pour qu'il adopte dans les plus brefs délais le programme d'assistance économique et militaire à l'étranger, proposé par le président Johnson afin d'aider les pays en voie de développement dans leurs efforts pour arriver à faire face à leurs programmes d'alimentation, de santé, de spécialisation et d'éducation.

Le chef de la diplomatie américaine a exprimé le souhait que d'autres nations parmi les plus développées jouent le rôle qui leur incombe dans ce domaine mais, a-t-il dit, "les Etats-Unis, en tant que nation la plus prospère du monde, se doit de fournir la part qu'il convient de ses ressources et d'aider tous ceux qui sont disposés à s'aider eux-mêmes. Nous devons être prêts à fournir une part égale à celle des autres pays développés. Bref, il nous appartient de faire tout en notre pouvoir pour contribuer à la création d'un monde plus stable et plus prospère".

M. Rusk a souligné que le programme d'aide à l'étranger soumis à la commission sénatoriale des Affaires étrangères par l'exécutif "est indispensable à la sécurité et à l'intérêt national des Etats-Unis, aussi bien à court terme qu'à long terme. A court terme, a-t-il dit, ce programme fournit un appui direct au Vietnam ainsi qu'à tous les pays qui cherchent à se défendre contre les dangers de l'extérieur et à maintenir la sécurité à l'intérieur du pays. A long terme, le programme d'aide à l'étranger est nécessaire dans la mesure où il faut garantir la sécurité des générations à venir".

M. Rusk a rappelé que pour l'année fiscale 1967, le président des Etats-Unis recherche auprès du congrès l'obtention d'une nouvelle tranche d'assistance s'élevant à $2,469,000,000 dans le domaine économique et $917,000,000 pour l'aide militaire. Ce sont là, a-t-il dit, des évaluations minima et M. Rusk a instamment prié la commission sénatoriale de ne pas réduire ces dépenses, sinon les programmes d'aide seront compromis irrémédiablement. Sans eux, a dit M. Rusk, de nombreux pays auraient été, depuis ces 2 dernières années, les victimes de la subversion. Sans eux, les frontières de la liberté se seraient rétrécies et les Américains vivraient dans un monde moins stable et plus menacé.

Par régions

Dans son plaidoyer, le chef de la diplomatie américaine a attiré l'attention de son auditoire sur les points suivants:

1. Vietnam.

L'aide prévue pour cet allié asiatique durant l'année fiscale 1967 se monte à $550 millions. En effet, a dit M. Rusk, la lutte ne se limite pas seulement à la livraison de canons ou d'avions. Il s'agit de fournir aux Sud-Vietnamiens les moyens nécessaires pour améliorer la productivité agricole, développer la santé publique ainsi que les systèmes éducationnels, conformément aux décisions prises à la récente conférence d'Honolulu.

2. République dominicaine.

Ce pays a été victime d'une grave crise mais depuis le mois de septembre dernier, des progrès notables ont été enregistrés dans le domaine politique. Les Etats-Unis s'efforcent, de concert avec le gouvernement dominicain, d'appuyer un gouvernement démocratique librement élu et d'aider le pays à surmonter les difficultés économiques qu'il a connues depuis l'année dernière.

3. Inde et Pakistan.

Les Etats-Unis sont prêts à négocier certains accords de développement économique dans la mesure où l'Inde et le Pakistan se montrent disposés à prendre dans le domaine de l'agriculture en particulier les mesures qui s'imposent et à vivre en paix. Le secrétaire d'Etat s'est félicité des résultats de la conférence de Tashkent.

4. Corée.

Ce pays est en voie de développement économique et industriel. Il représente un exemple frappant de ce qui peut être accompli lorsque l'assistance américaine et l'auto-développement vont de pair.

5. Afrique.

M. Rusk, tout en reconnaissant qu'il existait une tendance vers la coopération régionale, a affirmé que les Etats-Unis souhaiteraient l'adoption de nouvelles mesures telles que la création d'une communauté économique pour l'Afrique orientale.

6. Amérique latine.

Les dirigeants de l'hémisphère occidental ont accompli un grand pas en avant lorsqu'ils ont approuvé au mois de novembre dernier l'acte économique et social de Rio de Janeiro. L'Alliance pour le Progrès, a dit M. Rusk, évolue favorablement.

Vie meilleure

Les Etats-Unis, a conclu M. Rusk, recherchent un monde de progrès et de paix où chaque nation peut vivre dans l'indépendance. Il ne s'agit pas d'un rêve mais d'un impératif. "Ce n'est qu'au fur et à mesure que d'autre nations jouissent de la liberté, du progrès et de la sécurité que les Etats-Unis pourront se targuer d'être véritablement un pays libre et à l'abri de tout danger et qu'ils pourront profiter des bienfaits d'une vie meilleure".

Au Sud-Vietnam

Un gouvernement "non aligné" serait accepté

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat Dean Rusk a répété lundi que les Etats-Unis accepteront la constitution d'un gouvernement "non aligné" au Sud-Vietnam s'il est librement élu par le peuple sud-vietnamien.

Il s'est également déclaré satisfait des accords intervenus entre le gouvernement du général Nguyen Cao Ky et les bouddhistes, et a exprimé la conviction qu'ils contribueront à façonner une unité politique que le pays n'a jamais connue jusqu'à présent.

Témoignant devant la commission des Affaires étrangères du sénat sur le programme d'aide à l'étranger pour l'année fiscale en cours, M. Rusk a rappelé que le gouvernement américain a défini à plusieurs reprises son attitude vis-à-vis d'élections libres au Sud-Vietnam — notamment dans son programme en "10 points" pour un règlement pacifique du conflit, et plus récemment lors de la conférence d'Honolulu.

Le secrétaire d'Etat a répété que le problème provient du fait que le gouvernement d'Hanoï est hostile au principe d'un Sud-Vietnam "non aligné" et cherche à s'emparer du pays par la force.

Il s'est néanmoins déclaré convaincu, pour sa part, que le peuple sud - vietnamien n'élira en aucun cas un gouvernement communiste, si des élections libres sont organisées comme prévu au mois d'août.

Par contre, a-t-il ajouté, la constitution d'un gouvernement "non aligné" à la suite de ces élections "ne nous poserait aucun problème quant à nous".

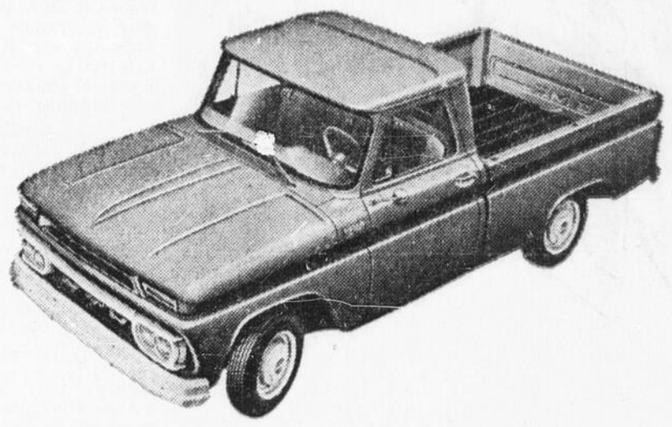
M. Rusk a également affirmé qu'une centaine de pays au moins "pousseront un grand soupir de soulagement" si les Etats-Unis parviennent à réaliser leurs objectifs au Sud-Vietnam — c'est-à-dire à assurer la sécurité et la stabilité du pays.

Caméra puissante

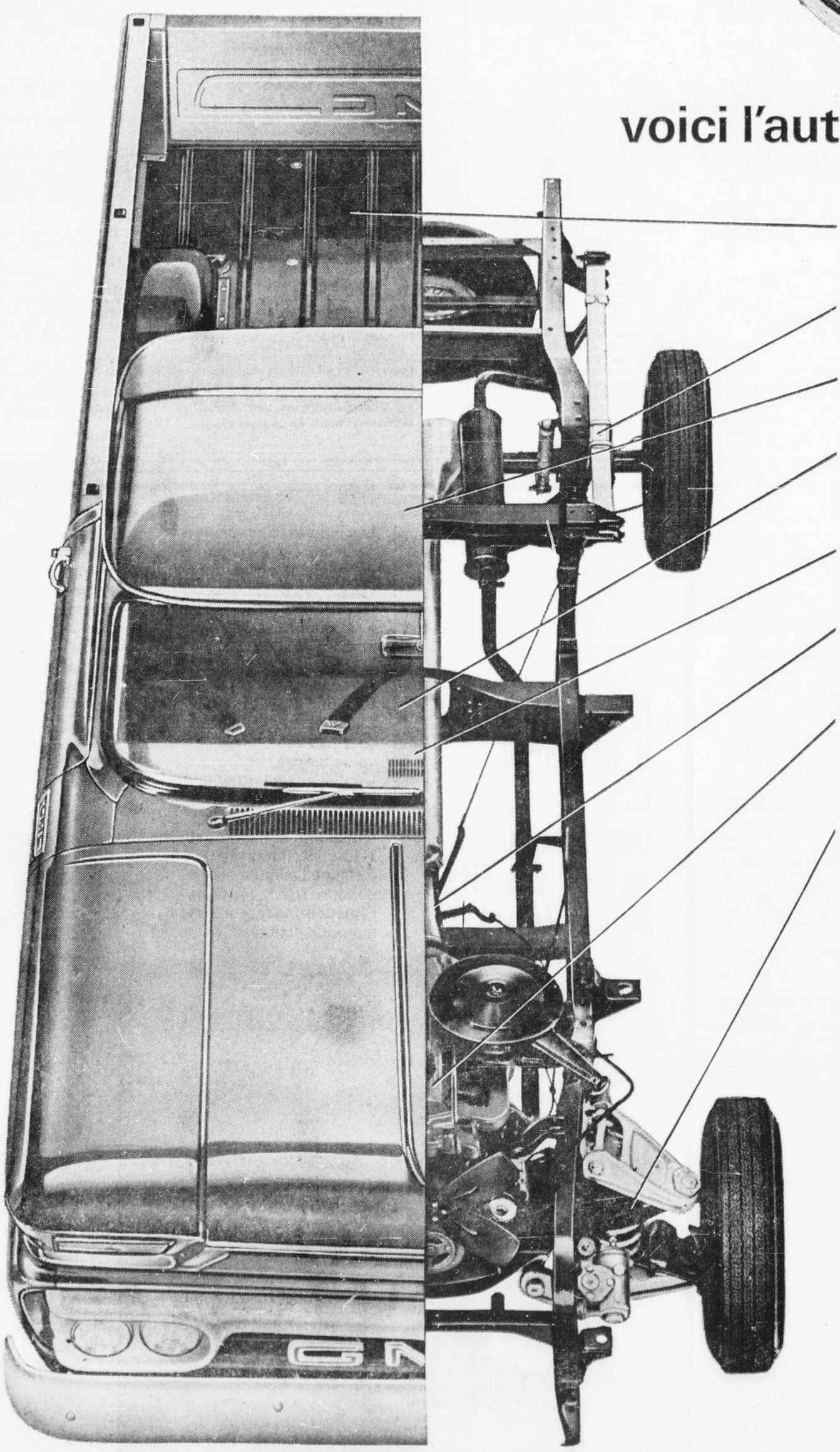
Pour suivre les fusées lors des expériences balistiques, une compagnie américaine a créé une caméra pouvant photographier une balle de baseball à 15 milles de distance.

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert
GAUTHIER, d.c.
445, rue Cumberland
OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

L'extérieur d'un pick-up GMC n'est que la moitié de l'affaire...



voici l'autre moitié



Le plancher de la caisse des pick-ups GMC est fait de bois traité. Donc, pas de rouille, pas de bruit, et il reste "comme neuf" pendant plus longtemps.

La suspension arrière standard est à deux étages de flexibilité. Elle s'adapte automatiquement à la charge. Ci-contre, ressorts à lames renforcés (fournis sur demande).

Le toit a deux parois séparées par une matière isolante: la cabine reste chaude en hiver, fraîche en été. Elle est aussi plus silencieuse.

Avec l'équipement standard de la cabine, maximum de confort et de commodité. Il comprend entre autres: des essuie-glaces électriques à deux vitesses, des sièges à rembourrage épais, très confortables, avec deux ceintures.

Les circuits imprimés des instruments suppriment les écheveaux inextricables de fils, évitent les courts-circuits, facilitent le repérage des circuits.

La robuste boîte à 3 vitesses est standard. On peut aussi commander une boîte à 3 vitesses renforcée, une à 4 vitesses ou une automatique (sur la plupart des modèles).

Le moteur standard du pick-up GMC est un vigoureux six-cylindres de 250 po. cu. développant 155 CV. Sur demande, moteurs plus puissants: entre autres, un 6-cylindres de 170 CV, un V8 de 175 CV et un V8 de 220 CV.

Grâce à la suspension avant à roues indépendantes et à ressorts à boudin, la douceur de roulement est presque celle d'une voiture. La charge est protégée des cahots et la tenue de route est bonne, à toute vitesse. Les pick-ups GMC sont parfaits pour transporter des caisses pour le camping.

UNE BONNE AFFAIRE VOUS ATTEND AU **POSTE D'ÉCHANGE** DE VOTRE CONCESSIONNAIRE GMC. CHOISISSEZ LE PICK-UP QUI VOUS CONVIENT, VOUS ÊTES ASSURÉ D'UNE LIVRAISON RAPIDE ET D'UNE VALEUR DE REPRISE IMBATTABLE.



CAMIONS GMC
SUPÉRIORITÉ TECHNIQUE
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Voyez votre concessionnaire des camions GMC

Concessionnaires de camions GMC pour Ottawa-Hull

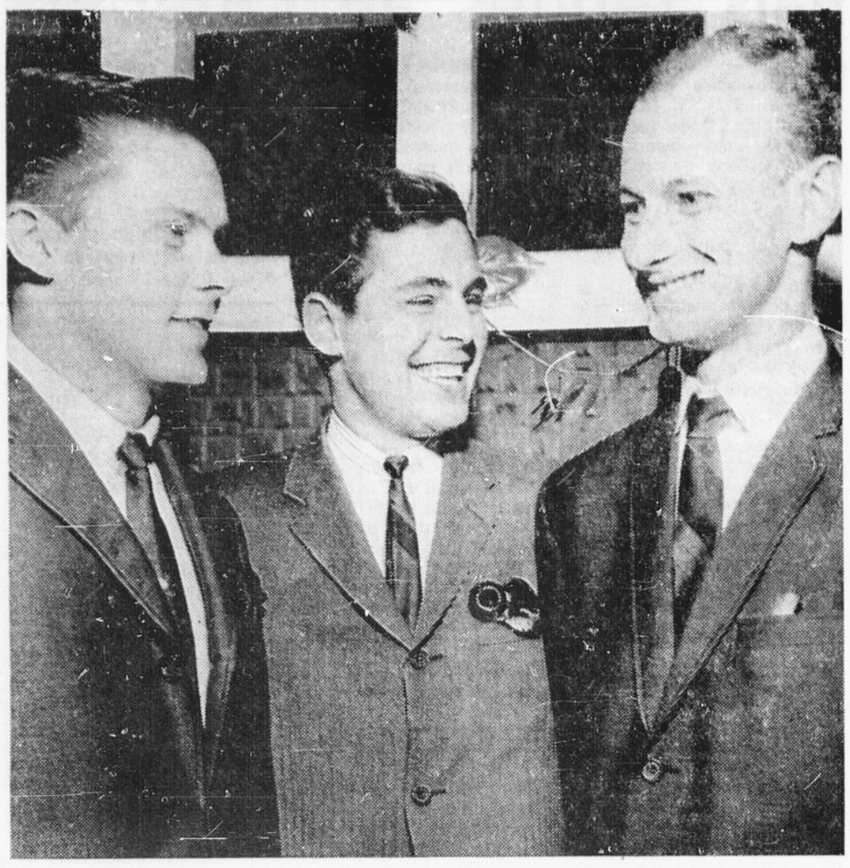
TURPIN PONTIAC BUICK LIMITED
424-428, ch. de Richmond, Ottawa, Ont. Tél. 728-1717

JIM TUBMAN MOTORS LIMITED
1770, rue Bank, Ottawa, Ont. Tél. 733-4050

SURGENOR MOTORS LIMITED
Angle des rues Sparks, Lyon et Queen, Ottawa, Ont. Tél. 235-3321

Ne manquez pas l'émission "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8 h. 30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8 h. au canal 9

LE DROIT — Hull et la région...



TROIS SOURIRES AVANT LE DEBAT — Faire face à un auditoire qui connait les qualités et les défauts des orateurs, est en soi une épreuve en même temps qu'une expérience terrifiante. C'est un peu ce qu'ont éprouvé, lundi soir, les trois candidats du concours oratoire de la Jeune chambre de Hull. C'est M. Gilles Morin, nouvelliste à CKCH, qui a remporté la palme. On voit sur notre photo, dans l'ordre habituel, MM. Roger Beaulieu, Jean-Pierre Maisonneuve et M. Morin. Le débat avait lieu au restaurant La Chaumière, à Hull.

(Photo Champlain Marcil)

Scrutin général le 5 juin

La tenue d'élections le dimanche, un précédent

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre Jean Lesage a annoncé lundi matin la tenue d'élections générales au Québec pour le 5 juin prochain, créant ainsi un précédent en tenant un scrutin général un dimanche.

M. Lesage, en présence de la majorité des membres du cabinet, a annoncé qu'il avait demandé au lieutenant-gouverneur de dissoudre les Chambres, ce à quoi le lieutenant-gouverneur a accédé.

Le Premier ministre, entré de vacances samedi, a dit que la décision avait été prise hier matin au cours d'une réunion du cabinet.

"Le calendrier des conférences fédérales-provinciales qui devront être convoquées avant la fin de 1966 a été un des principaux facteurs dont j'ai tenu compte dans le choix de la date des élections", a dit le Premier ministre.

M. Lesage a expliqué que c'est en 1966 que les provinces et le gouvernement fédéral détermineront les arrangements fiscaux pour la période 1967-72 et que pour le Québec ces arrangements sont d'une importance capitale.

Le Premier ministre a dit qu'il avait l'intention de se présenter à ces conférences avec, pour le supporter, un mandat du peuple du Québec.

Un Québec fort

Il a laissé savoir que les arrangements fiscaux constitueront un des chevaux de bataille du parti libéral pendant la campagne électorale à venir.

"Notre politique fera du Québec, un Québec fort, plus fort que jamais," a dit M. Lesage, quand on lui a demandé quel programme il présentera à la population de la province.

M. Lesage a dit qu'il avait décidé de ne pas tenir d'élections à l'automne parce qu'à ce moment "nous serons dans la période la plus intensive des conférences fédérales - provinciales."

Il a également expliqué qu'il préférait les tenir au début de juin plutôt qu'au milieu du mois parce qu'il ne voulait pas que les Chambres siègent encore une quinzaine de jours.

"J'aime mieux, a dit le Premier ministre, convoquer la session pour le 20 juin et nous pourrons alors siéger pendant deux semaines pour adopter un budget supplémentaire et les crédits dont les ministères auront besoin pour l'été et faire face aux problèmes urgents qui se posent habituellement chaque année à cette période.

"Mes collègues et moi considérons l'obtention d'un mandat du peuple comme essentiel pour poursuivre les pourparlers avec Ottawa en matière fiscale," a dit M. Lesage.

Avant la conférence

Le Premier ministre a fait savoir qu'il y aura probablement des réunions du comité du régime fiscal au cours de l'été.

"A la fin de l'été, ou au début de l'automne, on prévoit que le comité du régime fiscal sera en mesure de présenter son rapport à la conférence fédérale - provinciale des Premiers ministres. C'est alors que seront prises les décisions relatives aux arrangements pour 1967-72 et à tous les sujets connexes. Cela nécessitera probablement, de septembre à décembre, la tenue d'une série de conférences importantes auxquelles je me propose de prendre une part très active," a dit M. Lesage qui représente le Québec au sein du comité du régime fiscal.

"Si les élections avaient lieu en septembre, le gouvernement ne pourrait accorder, au cours de l'été, autant d'attention au travail de préparation que cette série de conférences exigera. Quant à des élections en octobre ou novembre, elles auraient coïncidé exactement avec la période la plus intense des discussions fédérales-provinciales," a expliqué M. Lesage.

Le Premier ministre, semblant en pleine forme a dit que tous les membres de son cabinet brigueront à nouveau les suffrages lors de l'élection du 5 juin. Il a cependant laissé savoir que quatre députés ne se représenteront pas, mais il n'a pas donné leurs noms.

Date ultérieure

M. Lesage a dit qu'il avait écrit au Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson pour lui demander de faire remettre la conférence fédérale-provinciale qui devait se tenir à Victoria les 2, 3, et 4 juin prochain.

J'ai demandé à M. Pearson de remettre cette conférence d'une semaine ou deux et j'ose croire que les Premiers ministres des provinces et le Premier ministre canadien accéderont à ma demande. D'ailleurs, il y a des élections à l'Ile du Prince-Edouard, le 30 mai."

A un journaliste qui lui demandait s'il assisterait à la conférence si elle n'était pas remise, M. Lesage a répondu: "Non, monsieur."

Le Premier ministre a dit qu'il décidera d'ici une semaine ou dix jours à quelle date il commencera sa campagne électorale.

A l'heure actuelle, les libéraux ont 64 représentants à l'Assemblée législative contre 28 pour l'Union nationale. On compte également un indépendant et deux vacances.

La prochaine élection provinciale se tiendra selon la nouvelle loi électorale et la nouvelle redistribution des sièges, avec le résultat qu'après l'élection, on comptera au Québec, 108 députés au lieu de 95.

Le gouvernement Lesage a été porté au pouvoir pour la première fois en juin 1960 alors qu'il renversait l'Union nationale qui avait dirigé le Québec pendant 16 ans.

A la suite de cette victoire, M. Lesage en avait à nouveau appelé au peuple en 1962 et la campagne avait alors porté sur la nationalisation des compagnies privées d'électricité. Il avait été reporté au pouvoir le 14 novembre de cette année.

Le Premier ministre a dit à des journalistes que l'on n'avait pas encore décidé à quel endroit il ouvrirait sa campagne.

"Il faut que je commence par me faire élire à la convention de mon comté, dans le nouveau comté de Louis-Hébert," a-t-il dit en blaguant à des journalistes et en précisant que cette convention aurait lieu probablement la semaine prochaine.

Soulignant que la province avait progressé plus en six ans sous l'administration de son gouvernement qu'elle ne l'avait fait pendant un quart de siècle, M. Lesage a dit que, lorsqu'il aura été réélu, il soumettra ses suggestions à l'Assemblée législative telle que constituée à ce moment.

"C'est-à-dire?" a demandé un journaliste.

"C'est-à-dire composée d'une forte majorité libérale," a prédit le Premier ministre.

M. Lesage a dit qu'il se rendra à Matane samedi prochain pour présider à l'inauguration des travaux d'une nouvelle usine de carton-pâte qui doit y être construite.

La Jeune chambre de Hull étudie le rôle du député

La Jeune chambre de Hull, lors d'une discussion lundi soir, a refusé de prendre position sur le rôle du député de Hull à l'Assemblée législative, M. Oswald Parent. Il a été décidé que le moment était mal choisi à cause de l'annonce, la journée même, des élections provinciales pour le 5 juin.

La discussion a eu lieu à la suite de la présentation d'un rapport par le Comité des affaires municipales de la Chambre. Le travail de ce comité d'étude avait pour but de définir le rôle d'un député dans un comté, tant envers ses électeurs qu'à l'Assemblée législative.

Certains membres ont exprimé l'opinion que la Chambre, en tant que corps public, aurait dû se prononcer sur une telle question qui touche le public de si près, surtout en temps d'élection.

Camping

La Jeune chambre fera les démarches nécessaires pour faire aménager sur les terrains de la Commission de la capitale nationale entre Hull et Pointe-Gatineau, un parc à roulottes et de camping.

Par ailleurs on demandera en même temps d'embellir la partie du terrain du côté de Hull entre le pont Alexandra et le pont Macdonald-Cartier.

En plus, on demanderait au ministre de la Chasse et de la pêche du Québec, M. Alponse Couturier, de faire entreprendre les travaux d'aménagement de la Réserve Papineau, dans le plus bref délai possible.

Amélioration de la route Kazabazua-Lac-Ste Marie

LAC STE-MARIE — Le Conseil municipal de Lac Ste-Marie, dans un communiqué qu'il a remis au "Droit", a voulu exprimer publiquement ses remerciements au gouvernement provincial pour sa précieuse collaboration dans l'amélioration de la route conduisant de Kazabazua au lac Ste-Marie, qui était dans un état lamentable par suite du dégel printanier.

Soulignant que tous les citoyens, et plus particulièrement les autorités civiles et religieuses, remercient le député provincial du comté de Gatineau, Me Roy Fournier, qui a apporté une attention toute particulière à cette route, le maire de Lac Ste-Marie, M. Wilfrid Laramée, a fait savoir que ces travaux ont exigé des dépenses assez élevées de la part des autorités gouvernementales.

On a également tenu à remercier l'inspecteur du ministère de la Colonisation, M. Jean-Louis Latourelle, qui se serait rendu sur les lieux afin de surveiller personnellement l'exécution des travaux.

Le maire Tremblay ne veut pas qu'on prépare les plans

BUCKINGHAM (DNC-2) — Le maire Ulysse Tremblay s'est objecté lundi soir, lors de la réunion régulière du Conseil municipal, à la préparation immédiate des plans pour la rénovation de l'aréna.

L'échevin Hugh Lemieux avait demandé qu'on procède immédiatement à la préparation des plans pour la rénovation de l'aréna, vieux de 30 ans.

M. Tremblay a dit que pour l'instant les premières ébauches qui ont été faites en ce sens sont totalement inacceptables. Il souhaite rencontrer l'architecte Valère Langlois, avant que débute la préparation des plans préliminaires.

Le maire a précisé que le coût de ces plans se chiffrerait à trois et demi pour cent de la valeur de l'édifice et qu'il valait mieux alors savoir exactement où l'on voulait aller avant d'entreprendre quoi que ce soit.

Johnson n'est pas surpris

Lesage ne voulait pas voir démolir son budget

QUEBEC (DNC) — Le chef de l'Union nationale, Me Daniel Johnson, n'a manifesté aucun signe de surprise en apprenant hier la date des élections générales provinciales.

Rejoint à son bureau de Montréal, M. Johnson a dit que le calendrier qui avait été mis au point pour les trois journées d'études, il y a deux semaines, au Club Renaissance de Québec était basé sur la date du 5 juin comme choix possible pour un appel au peuple.

Le chef de l'Opposition a ajouté encore qu'il anticipait cette date parce que: "M. Lesage ne voulait pas entendre démolir son discours du budget qui reflète la situation financière très précaire de la province".

A la reprise des travaux de la Chambre qui devaient s'effectuer aujourd'hui, l'item principal à l'ordre du jour aurait été la réplique au discours du budget prononcé le 31 mars par le Premier ministre et ministre des Finances, M. Jean Lesage.

"Quand ouvrirez-vous votre campagne", avons-nous demandé au député de Bagot? "Elle est ouverte depuis 1961", a répondu M. Johnson. "Quand alors dévoilerez-vous votre programme et le thème de votre campagne", avons nous insisté? "En temps et lieu", a-t-il conclu pour toute réponse.

De toute manière, ajouta Me Johnson, nous présentons une équipe d'hommes fort intéressante pour l'avenir du Québec et nous sommes prêts "à prendre le pouvoir".

Concours de chorales à Pointe-Gatineau

Le dixième concours annuel des chorales des écoles de Pointe-Gatineau se tiendra mercredi soir prochain, à 8 heures, au parc-école Renaud.

Le concours, auquel participeront 12 chorales, se divise en deux catégories: les étudiants de la première à la troisième année et de la troisième à la septième année. Les trois juges, membres de la congrégation des Pères du St-Esprit, décerneront le trophée des Caisses populaires au grand gagnant plus d'autres prix en argent aux chorales qui se classeront deuxième et troisième.

Surprise, à Québec, des observateurs politiques

par Jacques RIOUX

QUEBEC — L'annonce par le Premier ministre Jean Lesage de la dissolution des Chambres et la fixation des élections au 5 juin, a surpris tous les observateurs politiques de la Vieille capitale, surtout parce que la réunion des ministres d'hier matin, avait été convoquée dans le but d'étudier le problème des grèves à travers le Québec, du moins sur le but officiel de la tenue de cette réunion du Cabinet.

Mais, comme l'a expliqué le Premier ministre, l'élection devait se tenir au mois de juin plutôt qu'à l'automne 1966, si l'on voulait que le calendrier des conférences fédérale-provinciales coïncide avec les intérêts du Québec.

D'autre part, Me Daniel Johnson, chef de l'Opposition, a dit que pour lui l'annonce des élections n'a aucun effet surprise et que son parti est prêt depuis 1961.

Une brève visite dans les "maisons mères" des deux partis en cause, soit le Club de Réforme et le Club Renaissance, dans l'après-midi d'hier, donnaient des visages bien différents. Du côté de l'Union nationale c'est une certaine panique et déjà les organisateurs se lançaient à 1 heure 30 p.m., dans les communications avec les différents mediums d'information pour louer des périodes ou des espaces pour la publicité au cours de la campagne électorale qui débute comme question de fait aujourd'hui. Au Club de Réforme, il régnait une activité moins "nerveuse" que chez les unionistes. On vaquait aux préparatifs, mais d'une façon plus calme.

Les membres de l'Union nationale se réjouissent de voir que les élections ont lieu au mois de juin, mais ils auraient préféré qu'elles aient lieu le 12 au lieu du 5, pour "enfin permettre à la population de prendre connaissance de leurs points de vue sur le budget".

Présentement, la législature du Québec est formée de 64 libéraux, 28 unionistes, 1 indépendant; il y a deux sièges vacants, soit celui de Chicoutimi, alors représenté par Antonio Talbot, ancien ministre de la Voirie dans le Cabinet; Antonio Barrette qui représentait la circonscription de Joliette; M. Crépeault, de Montréal-Mercier, nommé juge.

A l'élection de juin 1966, avec la nouvelle carte électorale, au lieu de compter 95 comtés dans la province, on en comptera 108.

Voici la répartition des sièges de l'Assemblée législatives de Québec, au cours des neuf dernières élections:

	LIB.	U.N.	IND.	TOTAL
1962	62	31	1	95
1960	51	43	1	95
1956	20	71	1	93
1952	23	68	1	92
1948	8	82	2	92
1944	37	48 Bloc. P.4 C.C.F. 1	IND. 1	1	91
1939	71	15		86
1936	14	76		90
1935	48 AC. LB.	NAT. 26	CO. 16	TOTAL 90

Au moins quatre libéraux ne se représenteront pas

par Rémy d'ANJOU

QUEBEC (PC) — Au moins quatre députés libéraux ne brigueront pas les suffrages lors des prochaines élections provinciales que le Premier ministre Jean Lesage a annoncées lundi matin pour le 5 juin prochain.

Il s'agit de MM. Georges-Emile Lapalme, Ernest Godbout, Marcellin Laroche et Jacques Bernier.

M. Lapalme, député d'Outremont, ancien ministre des Affaires culturelles, ancien procureur général et ancien leader du parti libéral auquel d'ailleurs a succédé M. Lesage, a déclaré à un journaliste, il y a quelques mois déjà, qu'il songeait à abandonner la politique. M. Lapalme avait tenu les rênes du parti libéral pendant plusieurs années avant de les céder à M. Lesage au cours d'une convention tenue en mai 1958, deux ans avant les élections de 1960.

Pour sa part, M. Godbout, député de Québec-Est depuis 1962 a décidé de se retirer de la politique pour des raisons "personnelles et familiales."

D'un autre côté, M. Laroche qui représente la circonscription de Portneuf depuis 1960 et M. Bernier, qui est député de Matane depuis l'élection partielle tenue en 1964 ont tous deux été envoyés à leur procès sous des accusations de trafic d'influence. Leur procès respectif doit s'instruire à l'automne à Matane et à Québec.

Par contre, le Premier ministre a déclaré que tous les membres de son cabinet reviendraient sur les rangs lors des prochaines élections.

"Tous mes collègues reviennent," a dit M. Lesage peu après avoir annoncé la dissolution des Chambres et la tenue d'un scrutin général.

Défections

Du côté de l'Union nationale, on prévoit que six ou sept des députés qui siégeaient à l'ajournement des Chambres pour les vacances de Pâques, ne solliciteront pas de renouvellement de mandat de leurs commettants.

Il s'agit de MM. Eloi Guillemette, Roméo Lorrain, Romulus Ducharme, Antonio Elie, Albert Gervais, et, probablement William Cottingham.

Le doyen des députés à l'Assemblée législative, M. Antonio Elie qui siège depuis 1931 représentant les électeurs du comté de Yamaska, se retire en raison de son âge avancé. Il est âgé de 73 ans.

Par contre, MM. Lorrain, député de Papineau depuis 1936, Ducharme, représentant de Laviolette depuis 1935, Guillemette, député de Frontenac depuis 1956 et probablement Cottingham, qui représente la circonscription d'Argenteuil depuis 1958, se retirent tous pour des raisons personnelles.

Le député de Maskinongé, M. Germain Caron, est décédé au cours de la dernière session après une longue maladie, créant ainsi une vacance.

D'un autre côté, le député unioniste de Québec - Montmorency, M. Albert Gervais qui a à maintes reprises été à l'encontre de la ligne de pensée de son parti en approuvant la politique du gouvernement en matière d'éducation ne reviendra pas sur les rangs. Il avait été élu en 1962 et des rumeurs voulant qu'il obtienne un poste assez important au ministère de l'éducation continuent de circuler dans les milieux parlementaires.

Les libéraux et l'Union nationale présenteront des candidats dans chacun des comtés du Québec et le Ralliement national, un nouveau parti formé par la fusion d'éléments créditistes et indépendantistes compte en faire autant, ce qui apporterait déjà un total de 324 candidats sur les rangs.

Le Rassemblement pour l'Indépendance Nationale, un parti prônant la sécession du Québec, compte également présenter une trentaine de candidats à travers le Québec. Certains candidats, dont le chef du parti, M. Pierre Bourgault, ont déjà été choisis.

D'autre part, un parti qui a pris naissance à Montréal au cours du dernier mois et qui a pour but de promouvoir les intérêts des Canadiens anglais vivant au Québec a également l'intention de briguer les suffrages dans certains comtés. Ce parti a pour nom le parti conservateur du Québec.

Finalement, le parti socialiste du Québec a l'intention, s'il peut avoir des fonds, de présenter quelques candidats, ce qui pourrait allonger la liste jusqu'au nombre de 400 candidats, ce à part les quelques indépendants qui brigueront les suffrages.

Un seul député indépendant siège présentement à l'Assemblée législative. Il s'agit de M. Frank Hanley, député de Montréal St-Henri. Il compte se présenter à nouveau au scrutin du 5 juin.

Au moment de la dissolution des Chambres, lundi midi, la position des partis s'établissait comme suit: libéraux, 63, Union nationale 28, indépendant 1 et trois vacances.

Recensement des enfants, à Aylmer

Cette semaine se fera le recensement des enfants pour la Commission scolaire d'Aylmer.

Les recenseurs passeront dans les domiciles afin de prendre les noms et les âges des enfants de 6 mois à 20 ans.

Ce recensement est fait dans le but de permettre à la Commission scolaire de prévoir, aussi exactement que possible, le nombre d'élèves qui prendront place sur les bancs des écoles au cours des prochaines années.



CHEZ LES EMPLOYES D'HOPITAUX — L'Association des employés d'hôpitaux du district de Hull a élu son exécutif hier soir lors d'une réunion tenue au restaurant La Chaumière, à Hull. Nous voyons assis, Mlle Yvette Ménard, secrétaire, et M. Léo L'Heureux, président; debout, Mlle Simonne Scott, trésorière, et M. Jean-Louis Manseau, vice-président.

(Photo Champlain Marcil)

Au Conseil de Gatineau

Ce sera la semaine du nettoyage à Gatineau, du 1er au 7 mai! Tous les résidants de cette municipalité qui veulent se débarrasser des vieilleries encombrant leur cave, leur grenier, ou leur cour arrière pourront le faire sans que ça leur coûte un sou.

Ils n'auront qu'à appeler, la semaine précédente, au garage municipal et un employé passera prendre entre le 2 et le 7 mai les choses dont ils voudront se débarrasser.

* * *

La firme Cavalier Paving s'est vu octroyer le contrat pour le pavage parcellaire des rues de Gatineau. La soumission de cette firme, au montant de $9,800, était la plus basse des deux soumissions offertes pour ces travaux.

* * *

Le Conseil municipal a adopté lundi soir, lors de son assemblée régulière, une résolution visant à demander à Québec l'autorisation de fixer la limite de vitesse depuis les limites de la ville, du côté ouest, à 30 milles à l'heure.

Le Conseil déplore les nombreux accidents qui surviennent sur la route 8 en particulier entre les limites de la ville et la Montée Paiement.

* * *

Le maire Jacques Poulin a laissé entendre qu'une assemblée publique sera tenue durant la semaine précédant le référendum du 10 mai pour expliquer aux contribuables de Gatineau la portée et la teneur du règlement 296.

On sait que les contribuables devront se rendre au centre RA de Gatineau, le 10 mai prochain, pour se prononcer sur le règlement 296 qui vise à emprunter une somme de $346,000 pour payer un déficit administratif d'environ $58,000 et d'autres dépenses attribuables au désormais célèbre règlement 255.

Les payeurs de taxe auront à dire si la ville devra emprunter cette somme sur une période de trente ans ou si elle devra payer la dette au complet au cours de la présente année administrative. Dans ce dernier cas, la taxe des contribuables serait augmentée de $5.85 le mille dollars d'évaluation. La taxe a déjà été augmentée de $4.36 le mille dollars d'évaluation lors de l'adoption du dernier budget.

Activité fébrile au bureau des élections

QUEBEC (PC) — Une activité fébrile régnait lundi après-midi aux bureaux du président des élections, M. François Drouin, où l'on s'employait à faire le nécessaire en prévision des élections.

Avec l'émission des brefs le 18 avril, il reste maintenant une période de 49 jours avant le scrutin le cinq juin, soit trois jours de plus que le délai minimum de 46 jours prévu par la loi.

Un calendrier préparé par M. Drouin démontre que le recensement des votants commencera le 3 mai pour se terminer quatre jours plus tard. Les listes électorales seront imprimées pendant les deuxième et troisième semaines de mai et seront ensuite affichées.

L'inscription officielle des candidats aura lieu le dimanche 22 mai, soit deux semaines avant le scrutin.

Des bureaux spéciaux de scrutin pour les gens qui ne pourront se rendre voter le jour même du scrutin seront ouverts les 2 et 3 juin, soit deux jours avant la tenue du scrutin.

Un précédent

C'est la première fois que des élections générales se tiendront un dimanche au Québec. Ce précédent est rendu possible grâce à la nouvelle loi électorale du Québec qui a été adoptée au cours de la session de 1963 et qui a été modifiée au cours des sessions suivantes.

On y a même apporté des modifications le 31 mars dernier, dernière journée de la session de la présente Législature. Ces modifications avaient trait à la possibilité pour un pensionné du gouvernement de briguer les suffrages sans perdre le droit à sa pension. Cette modification avait été proposée par le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson.

La nouvelle loi électorale, selon laquelle se dérouleront les prochaines élections, limite les dépenses des candidats dans leurs comtés et prévoit qu'ils seront remboursés partiellement de leurs dépenses.

La nouvelle loi donne également le droit de vote aux jeunes de 18 ans et plus, contrairement à l'ancienne loi en vertu de laquelle seules les personnes de 21 ans et plus avaient le droit de vote.

Un porte-parole au bureau du président des élections a déclaré que cette disposition de la loi ferait qu'au moins 600,000 personnes de plus auraient le droit de vote aux prochaines élections.

Avec la nouvelle carte électorale, le nombre de députés siégeant à l'Assemblée législative sera porté de 95 à 108.

A l'heure actuelle, les libéraux possèdent 63 sièges, l'Union nationale 28 et il y a un indépendant. Il y a également trois vacances qui ont été causées par la mort d'un député de l'Union nationale, M. Germain Caron (Maskinongé), la nomination de M. Jean-Baptiste Crépault au poste de juge municipal à Ville Laval et par la démission de M. Antonio Talbot, député de l'Union nationale et ex-ministre de la Voirie, trouvé coupable de trafic d'influence.

Ce sera une des campagnes les plus nationalistes jamais tenues au Québec

par Rémy d'ANJOU

QUEBEC (PC) — La campagne électorale qui commencera dans quelques jours sera certainement une des plus nationalistes que le Québec ait connues et ce, à tous les points de vue.

Le Premier ministre Jean Lesage a clairement indiqué lundi, après avoir annoncé la tenue d'élections générales, que lui-même et ses collègues "avaient besoin d'un mandat de la population pour aller négocier avec Ottawa la répartition des pouvoirs fiscaux."

"La répartition du pouvoir fiscal sera un des chevaux de bataille du parti libéral au cours de la prochaine campagne," a dit M. Lesage en réponse à des questions des journalistes, ajoutant qu'on demandera à la population de voter pour un gouvernement qui aura une politique visant à faire du Québec "un Québec fort, plus fort que jamais."

M. Lesage n'a pas voulu confirmer que le thème de la campagne, pour le parti libéral sera "Québec deuxième étape," mais les observateurs s'entendent à dire que le Premier ministre exploitera ce thème nationaliste.

C'est d'ailleurs lui-même qui l'a créé et qui l'a lancé lors du congrès de la Fédération libérale du Québec tenu dans la capitale provinciale en octobre dernier.

Du côté de l'Union nationale, il ne fait aucun doute que le thème "Québec d'abord" que l'on a employé lors des assises du parti à Montréal en mars 1965 sera exploité à fond par le chef du parti, M. Daniel Johnson.

L'Union nationale a d'ailleurs mis la dernière main à son programme et est prête à le lancer dans le public. M. Johnson a déjà confié à des journalistes que ce programme sera nationaliste.

Le RIN

Le nationalisme sera d'ailleurs poussé à son extrême par l'entrée dans la lutte électorale du Rassemblement pour l'indépendance nationale, un parti prônant la sécession du Québec. Le chef du parti, M. Pierre Bourgault, qui est candidat dans Duplessis a commencé à faire des discours à travers la province sur son thème favori, l'indépendance du Québec.

Le même phénomène se produira avec le Ralliement national, un parti nouvellement formé qui groupe des éléments créditistes et des séparatistes qui formaient anciennement, sous la direction du Dr René Jutras, le Regroupement national.

La campagne promet également d'être fertile en accusations de toutes sortes et il est évident que l'on ressassera toute la gamme des "vieux scandales" qui ont déjà fait la manchette des journaux.

Le Premier ministre a dit qu'il ne saurait pas avant une semaine ou dix jours la date de l'inauguration de sa campagne, ni où il la commencerait.

Il doit cependant se rendre à Matane, samedi prochain pour présider à l'inauguration des travaux de construction d'une usine de carton-pâte

De son côté, M. Daniel Johnson, doit se rendre à Roberval, le lendemain, pour y adresser la parole.

Cette fin de semaine pourrait fort bien marquer le début non-officiel des hostilités et on croit que les premiers coups de canon seront alors tirés.

Comment remédier au gaspillage humain

STE-ADELE (PC)—Une centaine de citoyens de la ville de Montréal réunis en fin de semaine dans les Laurentides ont tenté de résoudre la question suivante: comment remédier au gaspillage de ressources humaines qu'on observe dans la société?

Plusieurs artisans de ce programme auquel collaborent notamment le Conseil des oeuvres, les universités de Montréal et McGill, ont assisté à ces deux journées d'études, animées par plusieurs universitaires, dont le professeur Robert J. Havinghurst, engagé dans la planification sociale à Chicago.

Un mot est revenu souvent: planification. Selon le docteur Havinghurst, Montréal jouit d'une position unique en Amérique au plan de l'intégration sociale et ethnique. On ne rencontre pas à Montréal, a-t-il dit, le même degré de stratification sociale selon l'éthique ou la race observée dans les autres grandes villes nord-américaines. Montréal, a ajouté le professeur, a échappé en bonne partie à la dégénération massive de quartiers complets en taudis, mouvements qui dans d'autres grandes villes, milite contre l'intégration sociale.

Selon M. Havinghurst, il est extrêmement important dans une grande ville de mêler les pauvres aux riches, les spécialistes et les manoeuvres.

Ailleurs, on observe que les riches fuient dans les périphéries, laissant des masses de pauvres au centre-ville. D'après le conférencier, ce modèle s'est imprégné moins profondément à Montréal.

L'industrie manufacturière, un facteur économique déterminant

Prenant la parole lundi soir, devant les membres de la section de Saint-Jean, Qué. M. Humphrey B. Style, président de l'Association des manufacturiers canadiens a exprimé sa satisfaction de voir les administrations tant fédérale que provinciale, reconnaître de plus en plus, l'industrie manufacturière comme un facteur économique déterminant.

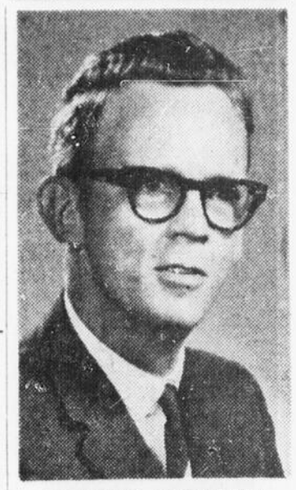
Le président de l'AMC a noté, par contre, que le rôle et les buts de l'entreprise privée échappent encore au grand public et qu'il est du devoir des membres de les faire connaître.

Tout en annonçant que l'industrie manufacturière emploie actuellement le quart de la main-d'oeuvre nationale, M. Style a souligné l'importance accrue des investissements de capitaux dans l'industrie manufacturière au cours de ces dernières années qu'il considère surtout appréciable au point de vue de la création d'emplois. Dans les cinq années à venir, ce problème, il faudrait une augmentation annuelle moyenne de 10 pour cent de nouveaux capitaux d'investissement, comme l'a préconisé le Conseil économique.

Place prépondérante à l'Expo

Citant comme preuve de sollicitude de la part du gouvernement le fait que ce dernier est soucieux de faire refléter à l'Expo '67, une image aussi rayonnante que possible de l'industrie canadienne, le président de l'AMC a fait remarquer que cette participation est surtout souhaitable car il est temps de démontrer la "force concurrentielle" des produits manufacturés canadiens, en raison de l'affluence des marchandises importées et aussi de la prédilection du public pour un grand nombre de ces articles.

Faisant enfin le point sur la collaboration internationale à laquelle le pays s'est efforce de donner sa meilleure part, le conférencier a terminé son discours en se disant convaincu que l'Expo '67 procurera à tous ses visiteurs étrangers, une impression des plus favorables sur le Canada.



ROBERT CORNEAU
Courtier d'assurances
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Tél.: 777-4757
"Dort bien qui protège son bien"
FERNAND
PHILION & ASSOCIES
INC.
99, rue MONTCALM, HULL

ON DEMANDE
GERANT de CREDIT
- avec expérience
- salaire selon qualifications

Téléphonez 771-7381
le jour — 9 a.m. à 5 p.m.

- DAMES ET JEUNES DEMOISELLES
- HOMMES ET JEUNES MESSIEURS
- SPORT/ARTICLES MENAGERS QUINCAILLERIE

ECONOMIE par la QUALITE

Fernand Mousseau
135 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL — 771-7741

VOTRE CREDIT EST BON — STATIONNEMENT GRATUIT

PERSONNEL D'EXPÉRIENCE REQUIS POUR DEPARTEMENT DE PATISSERIE
AL
A. L. RAYMOND Ltée
210 CHAMPLAIN—HULL

NOTAIRES
Hamon-St-Pierre
René Hamon, B.A. LL.L.
Louis St-Pierre, B.A. LL.L.
244, boul. St-Joseph, Hull
777-5874

A LOUER
Au 279 boul. St-Joseph, dans un excellent centre commercial, bureau et magasin offerts à un prix très raisonnable.
Veuillez faire vos demandes en téléphonant à
777-5204
A. Amyot & Fils Ltée

Chauffeurs d'autobus scolaire
A TEMPS PARTIEL
(hommes ou femmes)
Demandés pour la région de HULL, AYLMER, PTE-GATINEAU, GATINEAU et TEMPLETON.
Adressez-vous au
TRANSPORT HULL METROPOLITAIN
81, rue FRONT, HULL, QUE.
entre 9 h. et 5 h.

FIANCES
La Maison du Sacré-Coeur de Hull vous invite bien cordialement à deux brèves journées de retraite spécialisée. La première aura lieu cette fin de semaine, du vendredi soir, 22 avril, au dimanche après-midi, 24 avril. La deuxième et dernière retraite: du vendredi soir, 29 avril, au dimanche après-midi, 1er mai.
Nos retraites de FIANCES sont un COMPLEMENT indispensable à votre cours de préparation au mariage comme elles en sont le COURONNEMENT.
Ces retraites sont de véritables rencontres de fraternité dans un climat de franche amitié.
Le principal animateur (ou prédicateur) de cette rencontre est le R. Père Clément Shank, o.m.i. Que de lumières, de grâces, en cette retraite pour votre futur bonheur conjugal. Venez en profiter.
Choisissez votre date dès ce jour et réservez votre place, soit par vos responsables, ou aumôniers, ou en appelant directement à la Maison du Sacré-Coeur.
Tél. 777-2705
Un cordial accueil vous attend.
Vous serez ENCHANTES de votre RETRAITE de FIANCES

expo 67
N'attendez pas, achetez immédiatement à votre CAISSE POPULAIRE vos passeports pour l'Expo '67
Prix réduit de 45%
Jusqu'au 31 juillet '66
De plus, participez au tirage de 3 prix de $100
SERVICE OFFERT PAR VOTRE CAISSE
Mise de côté de vos passeports jusqu'à l'ouverture de l'Expo, GRATUITEMENT
Vente de passeports a tempérament

PRIX DES PASSEPORTS

	Jusqu'au 31 juillet 1966	Durant l'Expo
ADULTES		
SAISON	$20.00	$35.00
SEPT JOURS	$ 6.50	$12.00
UN JOUR	$ 1.80	$ 2.50
ENFANTS		
SAISON	$10.00	$17.50
SEPT JOURS	$ 3.25	$ 6.00
UN JOUR	$ 0.90	$ 1.25
JEUNESSE		
SAISON	$14.50	
SEPT JOURS	$ 4.50	
UN JOUR	$ 1.80	

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR: 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

BINGO
TOUS LES MERCREDIS SOIR
8 H.
SOUS-SOL
ST-BENOIT-ABBE
GROS LOT
55 numéros
$500

L'inflation brûle vos économies — protégez-les avec les FONDS COLLECTIFS, des fonds mutuels de placement qui ont fait leurs preuves.

EGIDE DANDENAULT
REPRESENTANT
777-4195
LES PLACEMENTS COLLECTIFS INC.
PROSPECTUS SUR DEMANDE

On demande
IMMEDIATEMENT
- INFIRMIERE AUXILIAIRE
- STENOGRAPHE BILINGUE
- METALLURGISTE
- SOUDEUR A HAUTE TENSION

Pour plus amples renseignements, s'adresser au:
SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT
55, rue St-Rédempteur, HULL 777-3814

En construction!
Demandez nos prix!
"Les cours à bois les plus complètes de la région"
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3040
Mont-Laurier — 623-1245

OPTOMETRISTES
SPECIALISTES DE LA VISION
MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES OPTOMETRISTES DE L'OUTAOUAIS

Dr GILLES COUTURE 5, rue Laval, HULL 777-6520	Dr CLAUDE GOSSELIN 144, rue MacLaren, BUCKINGHAM, Qué. 986-5671
Dr MICHEL LALIBERTE Place Cartier, Boul. St-Joseph, HULL Centre d'Achats Glenwood AYLMER 771-5600	Dr LEVIS LAROCQUE 1, rue Champlain, PTE-GATINEAU 771-1890
Dr ROGER MINEAULT 309, rue Notre-Dame, GATINEAU et THURSO, Qué. 663-6476	Dr LAURENT OUELLETTE 382, rue Notre-Dame, GATINEAU 663-5951

Dr GILLES PILON 240, boul. St-Joseph HULL, Qué.

Remise des prix à la Société d'horticulture

MANIWAKI — Plus d'une cinquantaine de membres de la Société d'horticulture de Maniwaki ont assisté, lundi soir, à une importante réunion au cours de laquelle il y eut la remise des prix mérités lors de la dernière exposition annuelle de fleurs de la Société.

A la suggestion du club Rotary de Maniwaki, les membres de la Société ont décidé d'enjoliver un endroit bien spécifique en y plantant des roses du Centenaire. Les membres ont alors opté pour l'hôpital St-Joseph comme endroit où seront plantées ces roses qui contribueront à commémorer le centenaire de la Confédération. On sait que les clubs Rotary du Canada ont choisi une rose du Centenaire et tous les profits provenant de la vente des rosiers iront pour les enfants infirmes.

La présidente de la Société, Mme Kenneth Taylor, a invité les membres à trouver une solution au problème des terrains vacants. On a suggéré notamment que les propriétaires de ces terrains voient à les entretenir ou tout simplement que la ville s'en occupe et qu'une facture soit envoyée aux propriétaires. Le maire Donald Britt, qui était présent à la réunion, a alors assuré la Société de son entière collaboration et il a laissé entendre que le Conseil étudierait sérieusement cette question.

La secrétaire, Mme Henri-Claude Calvé, a pour sa part laissé entendre que toutes les personnes qui désirent faire brûler l'herbe sur leurs terrains peuvent obtenir la protection du Service des incendies en s'adressant au chef de la brigade des pompiers volontaires, M. Léon Piché.

Les membres ont procédé au choix des membres du comité de nominations en vue de l'élection d'un nouvel exécutif qui doit avoir lieu au début du mois de mai. Les trois membres qui formeront ce comité sont Mme Augustin Hubert et MM. W. P. McConnery et Bernard Boulais.

Le conférencier à cette réunion, M. René Thibeault, a donné, à l'aide de diapositives, un compte rendu d'un voyage qu'il a effectué, récemment, en Hollande. Il a été présenté par la présidente, Mme Taylor, et remercié par M. Andrew Casey.

Les vainqueurs des différentes compétitions, lors de l'exposition annuelle de la Société, ont été: Mme Ambrose McLaughlin, plus grand nombre d'étalages de fleurs, Mme Don McPhail, plus d'étalages de légumes, et M. Robert Lépine, qui s'est classé premier dans trois différentes catégories. Des prix en argent ont été présentés à Mmes Lionel Bonhomme, Georges Filion, Claude Joanis, Olivier Roy, Don McPhail, Ken Taylor, Andrew Casey, W. P. McConnery, Ambrose McLaughlin, Paul Bélanger, Bernard Boulais, Arthur Hubert et Gabriel Lefebvre et à MM. Gabriel Collin, John Molyneux et Vern Bratton.

Blessé dans l'incendie de sa demeure, à Ste-Famille

MANIWAKI — Un bidon d'essence, qui a explosé alors qu'il était entreposé dans une résidence, serait à l'origine d'un violent incendie qui a détruit de fond en comble une maison, un garage et un hangar sur la ferme de M. et Mme Joseph Lirette, située à environ 8 milles de Ste-Famille d'Aumond, causant des pertes évaluées à plus de $7,000, et blessant légèrement le fils de ces derniers, M. Victor Lirette, qui habitait cette maison en compagnie de son épouse et de leur bébé de 5 mois.

M. Victor Lirette a été blessé au moment où il portait secours à son jeune enfant. En plus d'être brûlé à la figure, M. Lirette s'est infligé des coupures aux mains en brisant une fenêtre avec ses poings afin d'échapper aux flammes avec son enfant. Il s'en fallut également de peu que Mme Lirette restât emprisonnée et, seule l'intervention rapide de son époux lui a permis de s'échapper. Après s'être échappé avec son bébé, M. Lirette a réussi à défoncer une porte qui était coincée afin de libérer son épouse.

Mme Joseph Lirette, qui habite une autre maison située à proximité de la maison incendiée, a déclaré au "Droit", lundi, qu'un bidon d'essence, qui servait à alimenter les lampes et un réfrigérateur, vu l'absence d'un système électrique, a explosé et que les flammes se seraient vite propagées à toute la maison, ainsi qu'aux deux bâtiments voisins. Selon Mme Lirette, le tout se passa si rapidement qu'ils ont été dans l'impossibilité de combattre l'élément destructeur. La municipalité ne possède aucun service d'incendie.

Le garage, qui servait également d'atelier pour la machinerie, contenait des scies mécaniques, des pièces de tracteurs et autres marchandises, tandis qu'une forte quantité de bois, qui devait servir à la rénovation de la maison incendiée, était entreposée dans le hangar. Rien n'a été épargné. La famille Lirette n'avait aucune assurance sur les trois bâtiments qui ont été incendiés, ni sur leur contenu.

Le RIN est prêt; il aura au moins 50 candidats

MONTREAL (PC)—M. Pierre Bourgault, président national du RIN et candidat dans le comté de Duplessis, a déclaré hier, après avoir appris la tenue des élections le 5 juin, que son parti était prêt et qu'un minimum de 50 candidats se présenteraient sous la bannière du RIN.

Déjà, 28 candidats ont été choisis et une quinzaine de conventions auront lieu d'ici deux semaines.

M. Bourgault a déclaré que le RIN se présentait aux électeurs comme le seul parti indépendantiste du Québec. Il a ajouté que le RIN était le seul parti à se situer au-dessus de la confusion nationaliste que ne manquera pas d'engendrer la campagne électorale.

Le président national a enfin annoncé le slogan du RIN pour la campagne électorale: on est capable.

Il s'agit, a-t-il expliqué, de renverser l'attitude séculaire des Canadiens français qui se sont toujours imaginé être capables de réussir dans quelque domaine que ce soit.

Le RIN ouvre sa campagne dans Hull

M. Pierre Bourgault, président du Rassemblement pour l'indépendance nationale, annonce à Montréal qu'il ouvrira la campagne électorale de son parti dans l'Ouest du Québec.

La première assemblée publique de la tournée électorale de M. Bourgault se tiendra à Hull, le lundi 25 avril courant.

Le RIN a déjà choisi trois candidats dans l'Ouest du Québec. Il s'agit de M. Roger Léger, libraire, dans Hull; M. Marcel Chaput, chimiste, dans Papineau; M. Claude Lavoie, industriel, dans Labelle.

Des congrès choisiront prochainement les candidats du RIN dans les comtés de Gatineau et de Pontiac.

Le vol de St-Félicien

Trois récidivistes écroués à Roberval

ST-FELICIEN (PC)—Trois récidivistes originaires de la région du Lac-Saint-Jean sont présentement écroués dans les cellules de la Sûreté provinciale à Roberval, relativement à un vol commis au bureau de poste de Saint-Félicien, dans la nuit de mardi à mercredi de la semaine dernière.

Le trio, qui se serait accaparé d'un butin de $53,000 à cette occasion, comparaîtra ce matin, en Cour des sessions de la paix, au palais de justice de Roberval.

L'espoir des policiers est maintenant de retrouver l'argent volé. Il n'est pas impossible, croient les enquêteurs que les trois individus soient reliés à d'autres vols importants commis dans la région, au cours des derniers mois.

La grève des professeurs

Les négociateurs du gouvernement ne se sont pas rendus lundi matin

"A peine quelques heures après l'annonce de la tenue d'élections le 5 juin prochain, déjà on pouvait se demander si la fièvre électorale empêchait le gouvernement de M. Lesage de s'occuper des problèmes de ses professeurs", a déclaré hier après-midi, Claude Sabourin, président du Syndicat des professeurs de l'Etat du Québec (CSN).

"A la demande de M. Alcide Courcy dont nous recevions ce matin un télégramme à cet effet, (dans lequel aucune condition à notre présence n'était posée) nous nous sommes présentés aux bureaux du ministère du travail, rue McGill à Montréal, pour une séance de négociation. Si les négociateurs du SPEQ étaient présents, les représentants du gouvernement, pour leur part, brillaient par leur absence. Ils ne se sont pas présentés à la rencontre qu'ils avaient eux-mêmes convoquée.

"Les professeurs viennent de prouver une fois de plus qu'ils sont toujours prêts à négocier avec le gouvernement pour signer enfin leur première convention collective. Le gouvernement, lui, vient de prouver une fois de plus qu'il n'est pas intéressé à négocier avec ses professeurs.

"C'est M. Alcide Courcy, Premier ministre intérimaire, la semaine dernière, qui a lui-même déclaré que le gouvernement était prêt à rencontrer les professeurs. Faisait-il cette déclaration uniquement pour satisfaire l'opinion publique ou exprimait-il véritablement le désir du gouvernement de négocier? A la suite de l'absence des négociateurs du gouvernement hier après-midi, on peut sérieusement se poser la question.

"Les professeurs réitèrent leur désir de négocier avec le gouvernement et rappellent une fois de plus qu'ils sont prêts à rencontrer le gouvernement en tout temps dès que celui-ci sera prêt à respecter ses propres invitations.

"Le SPEQ avait envoyé la semaine dernière, un télégramme invitant les négociateurs du gouvernement à une rencontre qui aurait eu lieu ce matin. Le gouvernement a préféré sommer deux membres et négociateurs du SPEQ à comparaître devant la Cour supérieure hier matin et a reporté la rencontre à cet après-midi. Le SPEQ s'est bel et bien rendu, mais pas le gouvernement..."

Par ailleurs, les professeurs du SPEQ ont reçu l'appui de plusieurs organismes et syndicats.

Aujourd'hui, le Conseil syndical (cent officiers de toutes les régions de la province) du syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec a signifié son appui aux enseignants salariés du gouvernement.

Deux groupes de professeurs ont également assuré leur appui au SPEQ. Il s'agit de l'Association des éducateurs de l'enseignement secondaire de la Régionale Legardeur à Repentigny. Leur télégramme se lit comme suit: "Nous vous félicitons de votre attitude ferme et vous encourageons à continuer la lutte jusqu'au bout", et il est signé par Alain Homier, président de l'Association.

Enfin, l'Association catholique des enseignants de l'Estrie, par Clermont Domingue, secrétaire, envoie aux professeurs le message suivant: "Les enseignants de l'Estrie sont de tout coeur avec vous dans la lutte que vous menez pour assurer la promotion de la profession d'enseignant".

Appui des fonctionnaires

QUEBEC (PC) — Le syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec (CSN), a fait parvenir un télégramme hier à M. Claude Sabourin, président du Syndicat des professeurs de l'Etat du Québec, pour assurer ce dernier que les fonctionnaires appuient entièrement les enseignants salariés du gouvernement.

M. Raymond Fortin, président général du Syndicat des fonctionnaires provinciaux, dit aussi dans ce télégramme que l'unité de négociation qu'il représente demande au gouvernement "de passer enfin à l'action et de faire diligence".

"Depuis cinq ans, les enseignants cherchent à signer une convention collective. Leurs revendications sont légitimes", dit-il.

Rappelant que le Syndicat des fonctionnaires du Québec a lui-même connu la lenteur des négociations avec le gouvernement, M. Fortin fait remarquer que le gouvernement a modifié son attitude lorsqu'il a fallu faire diligence.

"Pourquoi le gouvernement agirait-il différemment avec les enseignants?", demande-t-il enfin.

La grève des professeurs

Rioux et Lamontagne comparaîtront le 22

QUEBEC (PC)—Le juge Frédéric Dorion a fixé au 22 avril la date de comparution de deux membres de l'exécutif du Syndicat des professeurs spécialisés de l'Etat du Québec.

Les deux membres du SPEQ, M. Jean Rioux, vice-président et M. André Lamontagne, trésorier, qui avaient comparu hier matin devant le juge en chef de la Cour supérieure, devront comparaître de nouveau vendredi afin de donner les raisons pour lesquelles ils ne devraient pas être trouvés coupables d'avoir désobéi à un ordre de la Cour.

C'est le procureur du gouvernement, Me Maurice Gagné, qui avait suggéré la date du 22 avril comme délai pour que les membres de l'exécutif du SPEQ se présentent devant la Cour. Par ailleurs, Me André Miville-Deschênes, occupant pour Me Guy-Merrill Desaulniers, dans la cause des deux intimés, avait demandé au juge que MM. Rioux et Lamontagne bénéficient d'au moins six jours de délai avant d'avoir à venir s'expliquer.

Dans son jugement rendu vers la fin de l'après-midi, hier, le juge Dorion a déclaré qu'il n'y a aucune règle ni aucun motif raisonnable qui nécessiterait un délai plus étendu que celui demandé par le représentant du ministère public.

Le procureur général de la province, par l'entremise de ses procureurs, avait déposé, en fin de semaine dernière, quatorze requêtes pour règle nisi contre les officiers du SPEQ et contre le syndicat comme tel, demandant des amendes et des peines d'emprisonnement.

MM. Rioux et Lamontagne étaient les premiers à qui la requête avait été signifiée et ils se sont présentés en Cour hier matin même si aucune date n'était précisée dans cette requête.

Je ne me laisserai pas condamner sans ruer, affirme Yvon Dupuis

SHERBROOKE (PC) — Se qualifiant lui-même de "bronco" et protestant de son innocence, Yvon Dupuis a déclaré hier qu'il n'entendait pas se laisser condamner sans ruer.

Ses ruades, il les a distribuées aux Premiers ministres Lester Pearson et Jean Lesage, à plusieurs de ses anciens collègues d'Ottawa et de Québec et surtout au procureur de la Couronne, Me Jean Bienvenue, qui lui faisait subir son contre-interrogatoire.

Premier témoin de la défense dans sa propre cause, Dupuis avait exposé pendant près de trois jours la semaine dernière sa version des démarches qu'il fit en 1961 pour obtenir l'émission d'un permis de piste de course en faveur de Roch Deslauriers et des événements qui entraînèrent son renvoi du cabinet Pearson avant de donner suite aux procédures judiciaires en cours. Il est accusé d'avoir reçu un pot-de-vin de $10,000 de Deslauriers ou d'avoir servi d'intermédiaire dans cette affaire.

Réparties personnelles

L'accusé a émaillé ses réponses de réparties personnelles à l'endroit de Me Bienvenue, d'allusions amères à ses anciens chefs et collègues politiques et de comparaisons entre son témoignage "toujours le même et conforme à la vérité" et ceux du docteur Deslauriers et des autres témoins de la Couronne, "véritables tissus de mensonge ou de contradiction". Il s'est particulièrement inscrit en faux contre le témoignage des ministres Eric Kierans et Guy Favreau et des avocats Michel Robert et Henri Choinière qui ont rapporté des aveux qu'il leur aurait fait et selon lesquels il aurait servi d'intermédiaire entre Deslauriers et le ministre provincial du Revenu Paul Earl pour la transmission des $10,000.

En matinée, Me Bienvenue a tenté de confronter l'accusé avec un autre aveu qu'il aurait fait, cette fois au Premier ministre Pearson, mais Me Martineau est rapidement intervenu en déclarant que si la poursuite continuait dans cette voie, il exigerait que M. Pearson vienne témoigner. Me Bienvenue n'a pas insisté.

Nouvel aveu

Dupuis aurait fait ce nouvel aveu au cours d'une double entrevue avec M. Pearson. Celui-ci aurait consigné cet aveu dans un mémoire portant sa signature. Ce mémoire sous les yeux, Me Bienvenue tentait de mettre l'accusé en contradiction avec lui-même. Dupuis venait d'affirmer qu'il n'avait jamais parlé de piste de course au Premier ministre avant le 31 décembre 1964. Se référant explicitement au document, Me Bienvenue a demandé à l'accusé:

"Vous rappelez-vous avoir dit à M. Pearson le 14 décembre 1964 que vous reconnaissiez avoir reçu les $10,000 du docteur Deslauriers, mais seulement à titre d'intermédiaire...?"

Dupuis a répondu par la négative. Me Martineau ayant déclaré qu'il allait exiger que "le prétendu signataire de ce document" vienne témoigner si la Couronne continuait de se référer au mémoire, Me Bienvenue est passé à autre chose.

Dans son objection, Me Martineau a noté que la poursuite n'avait pas versé ce document au dossier en établissant sa preuve.

Plus tôt, Me Bienvenue avait demandé à Dupuis s'il n'avait pas rencontré son ami Israël Lefrançois, un tavernier de Montréal, immédiatement après que M. Pearson eut exigé sa démission du cabinet, le 20 janvier 1965. Vendredi dernier, en relatant les circonstances de cette entrevue, l'accusé avait essuyé des larmes et sa voix avait été étranglée par des sanglots.

"N'auriez-vous pas déclaré à M. Lefrançois au sujet de cette entrevue: le Premier ministre n'a pas cessé de me dire: It's awful, Yvon, it's awful...

Grosse vache...

"Favreau, la grosse vache, tout ce qu'a faisait, a pleurait..."

L'accusé n'a pas nié qu'il ait pu dire quelque chose de semblable, expliquant qu'il avait été loin d'être enchanté du comportement de M. Favreau, qu'il avait trouvé mou.

"Les gens qui pleurent, ce ne sont pas nécessairement de grosses vaches", a demandé le procureur en faisant allusion aux larmes versées vendredi par l'accusé, qui n'a pas répondu.

Parlant de M. Pearson, Dupuis l'a aussi accusé d'être mou, et de manquer de leadership, ajoutant à un autre moment qu'il s'était quand même réclamé de lui comme chef aux dernières élections plutôt que M. John Diefenbaker parce que, a-t-il dit en se tournant du côté de Me Martineau, ancien ministre conservateur, "entre deux maux, il faut choisir le moindre".

La poursuite a levé le voile sur un autre document qu'elle n'a pas versé au dossier. Il s'agit d'une lettre que Dupuis reconnaît avoir écrite le 5 décembre 1962 à une secrétaire du Premier ministre Jean Lesage, Mlle Gilberte Lacasse, afin qu'elle intercède pour lui auprès de M. Lesage et le convainque d'accorder une subvention à la compagnie Science Atlas Univers.

Dupuis était président de cette compagnie qu'il avait fondée en 1961 et qui s'occupait d'importer des livres et des disques de France. Selon la prétention de la Couronne, c'est à payer des traites de cette compagnie que Dupuis aurait employé les $10,000 de Deslauriers. L'accusé a répété que ces traites ont été payées grâce à un prêt du cabaretier Solly Silve et a expliqué que les affaires de la compagnie n'ont commencé à se détériorer qu'à l'automne de 1961, notamment à cause de fausses promesses que lui auraient fait MM. Lesage et Paul Gérin-Lajoie.

C'est dans un dernier effort pour obtenir la réalisation de ces promesses qu'il écrivait, le 5 septembre 1962, à Mlle Lacasse. A ce moment, la compagnie était acculée à la faillite et Dupuis comptait sur les subventions du département de l'Instruction publique pour sortir de l'impasse. Mais il lui fallait à cette fin une approbation qui aurait permis à ses livres et disques de servir à des fins scolaires.

"Tu ne sais pas à quel point je suis malheureux et déçu, écrit-il. . . Gilberte, je t'en supplie, parle à ton patron. Dis-lui combien je souffre. Toi seule peut le convaincre. . ."

Dans cette même lettre, qu'il dit signée à cinq heures du matin au moment d'aller prendre un peu de repos avant d'être accablé à nouveau dans quelques heures par les mêmes soucis, Dupuis ajoute qu'il n'a pas été compris par les siens, qu'on l'a traité sans le moindre égard, le laissant tomber comme on laisse tomber sa cendre de cigarette. On m'assassine injustement, dit-il à un moment.

"Où est Georges-Emile Lapalme, demande-t-il en notant qu'il se désintéresse de ses problèmes. Pourquoi Paul Gérin-Lajoie a-t-il agit si salement envers moi en faisant des promesses qu'il n'a pas tenues? Pourquoi a-t-il compromis ainsi ma femme et mes enfants. . .? Pourquoi Jean Lesage que j'ai servi et que je sers encore a-t-il laissé l'irréparable mal qui va s'abattre sur moi dans quelques heures. . .?"

Ce mal irréparable qui menace lui et sa famille, c'est la faillite, et Dupuis a expliqué devant les jurés qu'il considérait cette éventualité comme une honte insupportable pour un homme public.

Faisant état de ses services pour le parti libéral, il rappelle à la secrétaire de M. Lesage qu'après avoir lutté contre M. Duplessis et avoir été épargné par lui, "c'est le parti libéral au pouvoir à Québec qui va m'abattre. . ."

Au sujet de M. Lesage, dont il dit dans sa lettre qu'il est trop noble pour le laisser ainsi périr, il a déclaré hier qu'il ne croyait plus en cette noblesse du Premier ministre: "c'est un homme qui ne tient pas ses promesses", a-t-il dit à plusieurs reprises.

Me Bienvenue a dirigé son contre-interrogatoire avec une insistance particulière sur une lettre que l'accusé a adressée le 17 décembre 1964 au Premier ministre Pearson pour lui soumettre une déclaration assermentée de Deslauriers et des lettres relatives au projet d'hippodrome. Dans cette lettre, Dupuis déclare: "En consultant les documents dont j'inclus des photocopies, vous comprendrez que je n'ai jamais agi pour moi ou pour mon propre bénéfice dans cette affaire. . . La vérité, c'est que (the facts are that) M. Earl a demandé à Deslauriers de faire un dépôt. . ." Me Bienvenue a noté que Dupuis avait souligné les passages des documents le disculpant et ceux inculpant M. Earl.

Dupuis, comme il l'avait fait dans son témoignage, a soutenu que ce n'était pas là sa version mais la version de Deslauriers qu'il répudiait comme fausse et considérait comme incriminante, mais dont il avait néanmoins tenu à mettre M. Pearson au courant pour lui montrer l'inconsistance des différentes versions de Deslauriers.

(M. Guy Favreau, lorsqu'il a témoigné au sujet de l'entrevue qu'il eut le 14 décembre avec Dupuis, a déclaré que celui-ci lui avait alors demandé de se rendre à St-Jean pour aller chercher les documents qui le disculperaient. L'accusé était revenu avec les documents qu'il a remis à M. Pearson le 17. M. Favreau a noté qu'il avait été frappé par la concordance entre la version que Dupuis lui avait donnée le 14 et la version contenue dans les documents).

Ce matin, Me Martineau procédera au réexamen de l'accusé. Il a annoncé hier, qu'il n'en aurait que pour quelques minutes et qu'il pourra peut-être terminer sa preuve en soirée. On a également annoncé en fin d'audience que M. Philidor Ouimet, député provincial de St-Jean, viendra témoigner pour la défense ce matin. M. Ouimet est l'un de ceux dont M. Dupuis a dit qu'il avait perdu confiance en eux. Dupuis a également mentionné à nouveau les noms de MM. Bernard Pinard et Laurent Hamel.

A VAL-TETREAU



Le Docteur Adéodat Lauzière, B.A., D.D.S., chirurgien-dentiste, annonce l'ouverture de son bureau au numéro 349, boulevard Alexandre-Taché à Hull, tél. 771-2377, se joignant aux docteurs Laroche, Leboeuf et Plouffe, médecins à la même adresse. Le docteur Lauzière, né à Assiniboia en Saskatchewan, fit ses études classiques au collège Mathieu de Gravelbourg, Saskatchewan, obtient son B.A. de l'Unveirsité d'Ottawa et termina ses études à la Faculté de chirurgie dentaire de l'Université de Montréal. Devenu docteur, il s'enrôla dans les Forces armées du Canada, qu'il laisse maintenant pour mettre vingt ans d'expérience au service du public québécois et canadien. Un bureau des plus modernes fera honneur à Val-Tétreau.

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC ltée
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 6 H.
67 Wellington HULL
777-1641

BINGO
sous-sol église St-Jean-Bosco
MARDI SOIR 8 H.
24 PARTIES
Gros lot $1,000
50 numéros
CONSOLATION $125

SARRA-BOURNET et AUDET
ARCHITECTES
Lucien SARRA-BOURNET, B.A.A. — D'Arcy AUDET, B. Arch.
159, rue Principale, HULL — 777-4994
110, rue York, OTTAWA — 232-5913

TISSUS A GO-GO
Grand spécial de tissus de toutes sortes. Recevez gratis un modèle de chapeau grand-mère (granny) avec achat de tissus.

TISSUS A GO-GO — 'GRANNY'
SOIE IMPRIMEE — CREPE MAGIQUE — COTON SATINE DENIM
$1 la verge
COTON FLEURI 3 ver. pour $1
COTON IMPRIME 2 ver. pour $1
Fil 5¢ | Dentelle 5¢ | Rick Rack 5¢
Nous avons les patrons "Simplicity" et dans 3 semaines les patrons "McCall".
credico — la carte la plus honorée
LINGERIE
BONENFANT
24, rue St-Louis PTE-GATINEAU
(centre d'achats St-Louis)
771-3661

Bonne nouvelle . . .
A COMPTER DE CE SOIR :
Parties régulières à $15.00
4 parties avec lettres à $25.00
Partie gratuite
GROS LOT
$1500.00
54 numéros
Ce soir 8 h.
PRIX D'ENTREE
CENTRE RECREATIF ST-REDEMPTEUR
(Sous-sol de la Cathédrale)
25 PARTIES EN TOUT
Les portes ouvrent à 6 h. 30 seulement


JACQUES DUSSAULT
S.-EDGAR DUSSAULT & Fils
Inc.
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
Expertise et administration de portefeuilles d'assurances générales
31, rue Laval, Hull tél. 771-8361

LE DROIT ★★ SPORTS ★★

Bill Gadsby est l'homme-clé dans la domination du Détroit sur le Chicago

DETROIT (PC)—La ligue Nationale de hockey fourmille d'hommes qui ont découvert le secret de la longévité.

Les Red Wings de Detroit comptent les vétérans Gordie Howe et Bill Gadsby, tous deux âgés de 38 ans.

En surveillant Gadsby évoluer au cours des cinq parties de la série semi-finale B en vue de la coupe Stanley contre Chicago, on a l'impression qu'il s'agit d'un jeune joueur de 25 ans plutôt qu'un vétéran à sa 20e saison sous la grande tente.

Au cours de sa carrière, soit neuf ans avec Chicago, six avec New York et cinq avec Detroit, Gadsby n'a jamais remporté la coupe Stanley.

On croit qu'il prendra sa retraite à la fin de la saison, à moins qu'il ne tente de nouveau sa chance l'an prochain si les Wings ne gagnent pas le trophée cette année.

Il a brillé dimanche dernier lorsque les Wings ont pris les devants 3-2 dans la semi-finale, ce qui a poussé Bobby Hull, des Hawks, à déclarer: "Il fait tout sur la glace."

Il est sans doute la raison de la domination des Wings dans la série, car les Wings ont semblé faibles à la ligne bleue pendant la saison alors que Gadsby a manqué plusieurs parties. Plusieurs prétendaient que, en raison de son âge, il ne pouvait offrir une bonne tenue qu'à toutes les quatre parties.

Repos

"Je crois que la semaine de repos avant les éliminatoires m'a fait beaucoup de bien", a déclaré Gadsby, qui avait tenu à l'écart du jeu par une blessure à la cheville.

"Après mon opération en décembre, j'avais l'impression de jouer beaucoup. Gary Bergman et Doug Barkley ont été blessés et j'avais l'impression d'évoluer pendant 45 minutes à chaque match. J'étais fatigué.

"Dans les éliminatoires, tout va pour le mieux."

Autres vétérans

Alors que Gadsby brillait dimanche, deux autres vétérans, Norm Ullman et Andy Bathgate, connaissaient de bons moments, le premier avec deux buts et deux aides et le deuxième avec son quatrième filet des séries.

Ullman n'avait pas compté pendant la saison contre les Hawks tandis que Bathgate connaissait une longue léthargie dans la deuxième moitié de la saison.

"La dernière fois où j'ai déjoué Glenn Hall fut à l'occasion de mon truc du chapeau à ses dépens lors de la série semi-finale l'an dernier", a dit Ullman.

Gordie Howe semblait connaître la raison du retour de Bathgate:

"Il se peut que ce soit le fait que Andy et moi avons changé de poste lors des jeux de puissance. Je suis retourné à la pointe et Andy évolue à l'aile droite. J'ignore si c'est la vraie raison, mais cela pourrait bien en être une."

Howe faisait allusion au jeu de puissance des Wings, lequel a produit neuf buts en cinq parties, dont quatre par Bathgate.

Les deux équipes sont retournées à Detroit après le match de dimanche.

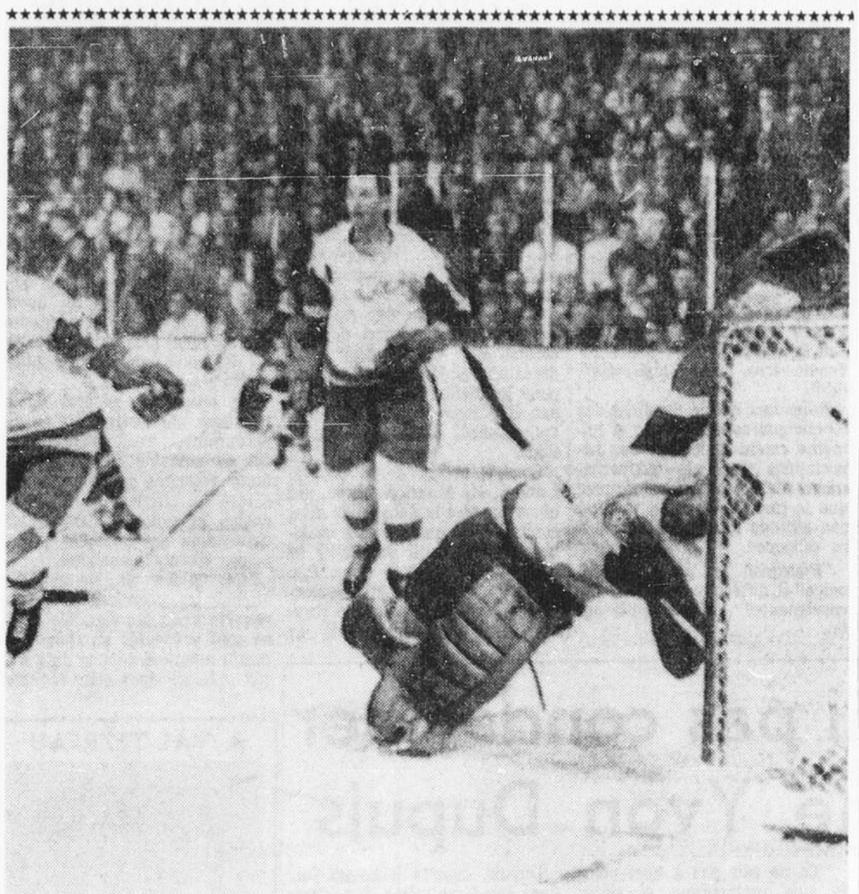
Le pilote Billy Reay, des Hawks, ne prévoyait aucun exercice avant la partie de ce soir.

"Lorsque vos gars ont travaillé aussi dur que les miens pendant toute la saison, ils méritent de se reposer."

La septième joute, si nécessaire, aura lieu à Chicago jeudi soir.



BILL GADSBY



CROZIER L'ACROBATE — Le cerbère Roger Crozier, des Red Wings de Détroit, devient acrobate pour tenter de saisir le disque, qui vient de pénétrer dans les filets. Les autres joueurs des Red Wings sont Gary Bergman et Bill Gadsby. Les Wings n'ont maintenant besoin que d'une victoire pour passer à la série finale contre le Canadien de Montréal.

(Photofax PA)

Henri Richard, de retour au jeu pour le début de la série finale

MONTREAL (PC)—Les Canadiens feront leurs débuts à la TV en couleurs dimanche après-midi, mais plusieurs joueurs des champions de la LNH n'en sont guère impressionnés.

Les Canadiens doivent affronter le vainqueur de la série Detroit-Chicago au Forum à partir de dimanche à 2h.30 p.m. Cette partie inaugurale de la finale sera télédiffusée en couleurs par NBC aux Etats-Unis ainsi que par Radio-Canada.

On sait que Detroit domine la série B par 3-2 tandis que les Canadiens ont éliminé Toronto 4-0 dans la série A.

Quand on a demandé à Lorne Worsley s'il allait se peindre le tour des yeux afin de combattre la réflexion des lumières sur la glace teintée, celui-ci s'est contenté de grogner ces mots:

"Je suis opposé à ces joutes dominicales. Peu m'importe ce qu'en pensent les autres, je préférerais jouer le samedi soir."

Le pilote Toe Blake, qui venait de diriger les siens pendant une séance d'entraînement en matinée, ne croit pas que le changement affecte beaucoup la routine de l'équipe.

"Nous comptons plusieurs joueurs qui ont déjà évolué dans d'autres circuits, où les joutes dominicales étaient au calendrier. Ils sauront donc comment s'adapter et se préparer en conséquence. D'ailleurs, le même régime s'imposera aux deux équipes."

Par ailleurs, Blake a été l'objet des taquineries de Worsley et de l'entraîneur Andy Gally au sujet de son apparence devant la TV en couleurs.

"N'oublie pas ta chemise bleue", a dit Worsley en souriant.

"Je vais porter le même habit que lors des quatre joutes contre Toronto. Nous avons alors triomphé et je ne changerai pas maintenant", a rétorqué Blake.

"Ils auraient trouvé le temps long là-bas et ils se seraient ennuyés."

Blake a révélé que Henri Richard sera lancé dans la mêlée dans la première partie de la finale. On sait que Richard a été blessé au genou lors du deuxième match de la semi-finale contre Toronto.

"Henri est en bonne condition physique et a affiché une meilleure tenue ce matin en comparaison de samedi dernier. Tout le monde est en bonne santé et il nous tarde de connaître nos prochains rivaux."

Jean Béliveau a été l'objet des taquineries des ses coéquipiers qui seraient très heureux de le remplacer à la fin de la finale.

On sait que Béliveau se rendra en Egypte et au Liban immédiatement après les séries en compagnie d'une troupe de Radio-Canada dans le but de divertir les troupes canadiennes stationnées dans ces pays.

Le capitaine des Canadiens commentera les films de la semi-finale contre Toronto, en plus de répondre aux questions des soldats au sujet du hockey canadien.

L'athlétisme intérieur rayé des premiers Jeux d'hiver

Lors de la dernière assemblée de la corporation des premiers Jeux d'hiver canadiens, il a été decidé que le sport de l'athlétisme intérieur qu'on avait tenté d'inclure dans le programme des sports, serait définitivement rayé des Jeux d'hiver canadiens. La principale raison de cette décision est basée sur le fait que le sport de l'athlétisme fait déjà partie de la catégorie des Jeux d'été.

Il est malheureux que ce sport soit rayé des premiers Jeux d'hiver canadiens, malgré que des démarches aient été effectuées par le comité exécutif de la Corporation, à tous les niveaux, pour arriver jusqu'à la Fédération canadienne des Sports amateurs, qui nous ont confirmé que l'athlétisme faisait bien partie des Jeux d'été et qu'une sanction avait été accordée à l'Union athlétique Amateur du Canada, section de l'athlétisme. L'Association Canadienne de piste et pelouse a tenté l'impossible pour faire commuer ce sport dans la catégorie des Jeux d'hiver, et à l'assemblée annuelle du mois dernier, la demande de sanction par les premiers Jeux d'hiver canadiens était rejetée à l'unanimité.

Nous suggérons fortement que le prochain comité des Jeux d'hiver canadiens se prépare immédiatement pour obtenir cette sanction.

La Corporation des premiers Jeux d'hiver canadiens remercie sincèrement tous les fervents de ce sport à travers le Canada qui ont collaboré et travaillé bénévolement pour l'incorporation de l'athlétisme dans les Jeux d'hiver pour 1967.

Sherbrooke jouera contre Guelph en finale de l'Est

SHERBROOKE (PC) — Conduits à l'attaque par Gilles Cartier avec un truc du chapeau, les Castors de Sherbrooke ont écrasé les Combines de Morrisburg 9-1 hier soir en remportant la semi-finale de l'Est en vue de la coupe Allan par 4-3.

Ils affronteront maintenant les Royals de Guelph en finale de l'Est.

A part Cartier, qui a réussi son truc du chapeau dans la deuxième période, Jean Lévesque, René Pépin, Larry Drouin, Georges Guilbeault, avec deux buts et Bill Dupré ont compté les autres buts des vainqueurs tandis que Mel Tomalty évitait le blanchissage aux visiteurs.

Les Castors ne furent jamais réellement menacés durant cette joute. Ils saisirent une avance de 3-0 à la fin de la première période et menaient par 7-0 après le deuxième vingt.

Ce n'est que durant la troisième période que les Combines de Morrisburg, champions de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent et du district d'Ottawa, réussirent à éviter un blanchissage. C'est Mel Tomalty, qui compta le seul but des perdants, à 16:49 de cette période avec l'aide de Derek Holmes et Harold White.

Encore une fois, les Castors ont dominé le jeu tout comme ils le firent durant cette série. Ils forcèrent alors le cerbère Gerry Fleury à effectuer 48 arrêts pendant que Serge Aubry n'arrêtait que 25 lancers dans les buts des gagnants.

Les trois défaites subies par les Castors ont été par la marge d'un point seulement, soit 3-2, 4-3 et 6-5. En plus de cette victoire décisive de 9-1, les Castors ont triomphé facilement durant les autres joutes soit par 5-2, 11-5 et 6-2.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1—Sherbrooke, Lévesque (Richer, Guilbeault) 3:30
2—Sherbrooke, Pépin (Maliette, Cardin) 10:27
3—Sherbrooke, Drouin (Guilbeault, Richer) 16:45
Punitions: Lévesque 0:44, Black, mineure et mauvaise conduite, 11:56, Lévesque 17:31.

DEUXIEME PERIODE

4—Sherbrooke, Guilbeault (Richer) 9:12
5—Sherbrooke, Cartier (Lévesque, Dupré) 11:39
6—Sherbrooke, Cartier (Cardin, Dupré) 12:54
7—Sherbrooke, Cartier (Dupré, Black) 16:49
Punitions: Cardin, Holmes 8:37, Gillard 12:35, Fleury 14:00.

TROISIEME PERIODE

8—Sherbrooke, Gilbeault) (Richer, Fortin) 6:24
9—Morrisburg, Tomalty (Holmes, White) 16:49
10—Sherbrooke, Dupré 18:20
Punitions: Miller 4:09, Dupré 13:20.

LANCERS

Morrisburg	9	8	8—25
Sherbrooke	16	18	14—48

Mann sera de retour à Toronto

TORONTO (PC) — Les Argonauts de Toronto ont révélé, lundi soir, qu'ils avaient fait signer des contrats à trois joueurs, qui portaient les couleurs de l'équipe la saison dernière.

Il s'agit du botteur Dave Mann et des bloqueurs défensifs Dave Still et Walt Walasiuk.

Protêt du St-Raymond

L'instructeur Jacques Filion, du club St-Raymond de la Ligue junior de la Commission des loisirs de Hull, a révélé qu'il avait logé un protêt auprès de l'Association de hockey du district d'Ottawa en ce qui a trait à la partie de dimanche soir, pour le championnat junior de la Vallée de l'Outaouais.

Filion allègue que l'équipe Russell a employé un joueur dont le nom n'apparaissait pas sur l'alignement officiel du début de la partie. De plus, un certain Tom Hay, qui avait écopé d'une punition de match de mauvaise conduite lors de la dernière partie de la série, devait être suspendu pour la joute de dimanche. Ce dernier a joué toute la partie et il a compté le but égalisateur.

Le protêt a été donné à Jean Cadieux, représentant hullois à l'AHDO qui le présentera au secrétaire-régistraire Alf Taylor.

Roberts, recrue de l'année

DETROIT (PC) — Doug Roberts, un ailier droit natif de Detroit et qui porte les couleurs des Wings de Memphis, a été choisi recrue de l'année dans la Ligue professionnelle centrale.

Roberts, qui est âgé de 22 ans et un gradué en éducation physique de l'université Michigan State de Lansing, a compté 20 buts et fourni 40 assistances pour un total de 60 points en 70 joutes régulières.

Après avoir terminé ses études au mois de juin dernier, il signa un contrat avec Memphis, une équipe-ferme des Red Wings de Detroit, de la Ligue nationale de hockey. En 1964-1965, il était capitaine de l'équipe de hockey de l'université Michigan State.

Roger Perdrix signe un contrat avec les Riders

Bill Smyth, instructeur-adjoint des Rough Riders d'Ottawa, a révélé qu'il avait réussi à faire signer un contrat à Roger Perdrix, de l'université de Cincinnati. Perdrix, qui est un garde offensif et un secondeur de ligne, est âgé de 22 ans. Il pèse 235 livres et mesure 6 pieds et 1 pouce.

S'il faut en croire Smyth, Perdrix n'éprouvera aucune difficulté à se mériter un poste régulier avec les Rough Riders.

Perdrix a été choisi pendant trois années consécutives sur l'équipe All-Missouri Valley, tant à l'offensive qu'à la défensive. Ayant joué pendant quatre années sous l'habile instructeur Chuck Studley, il a mérité une mention honorable sur l'équipe All-America (PA) en 1964 et de plus gagna un trophée spécial pour avoir été choisi le joueur le plus versatile et le plus dévoué à Cincinnati, jouant alors comme garde, bloqueur et centre à sa deuxième année.

L'équipe de l'université de Cincinnati a gagné le titre de la Conférence de la Vallée du Missouri en 1964 et en 1963 disposant du Tulsa et Rhome à chaque occasion.

Roger est Natif de Boston, Mass., et tout indique qu'il sera l'un des joueurs à surveiller de très près lors de la prochaine saison.



ROGER PERDRIX

Sport en bref

ROME (AFP)—Le championnat du monde des super-légers qui devait opposer, le 22 avril, à Rome, le tenant du titre, le Vénézuélien Carlos "Morocho" Hernandez au challenger, l'Italien Sandro Lopopolo, a été remis au 29 avril en raison d'une bronchite du champion.

SEOUL (AFP)—L'équipe des Philippines a éliminé la Corée du Sud 3-2 en tour préliminaire de coupe Davis et rencontrera le Japon en finale de la poule "A" de la zone asiatique.

Oshawa déclasse à nouveau North Bay

NORTH BAY (PC) — Les Generals d'Oshawa ne sont plus qu'à une victoire de la série finale de l'Est de la coupe Memorial par suite de leur triomphe 12-2, hier soir, sur les Trappers de North Bay. Oshawa mène présentement 3-0 dans la série semi-finale quatre sur sept.

La quatrième joute sera présentée mercredi soir à l'aréna de North Bay.

Une foule de plus de 2,600 avait envahi l'aréna local afin de voir à l'oeuvre la future étoile de la Ligue nationale, Bobby Orr. Ce dernier s'est cependant fait voler la vedette par l'ailier Billy Heindl, qui a compté quatre buts.

Orr n'a pas désappointé ses admirateurs puisqu'il a obtenu deux buts et quatre assistances pour porter son total à 18 points au cours de ces trois joutes.

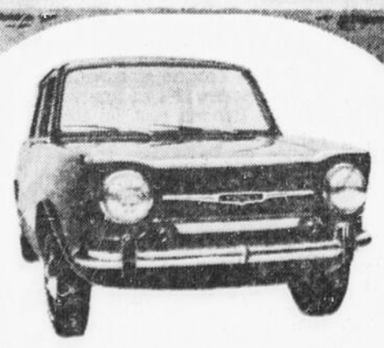
Wayne Cashman, Barry Wilkins, Nick Beverley, Bob Black, Bill White et Danny Sandford ont réussi les autres filets des Generals. Marty Reynolds a compté les deux buts des perdants.

Une bagarre quasi générale a failli dégénérer en émeute à la troisième période. Les belligérants ont écopé chacun de punitions majeures et de mineures.

L'instructeur du Oshawa, Bep Guidolin, a compliqué le travail des officiels en leur disant sa façon de penser trop souvent. Il a écopé de trois punitions mineures, au cours de la troisième période.

Oshawa a obtenu 58 lancers sur le gardien des Trappers comparativement à 22 pour North Bay.

Votre CENTRE DU CAMPING dans la région d'Ottawa
CANADIAN TIRE magasins associés
Il y en a un près de chez vous!

DOLLARS 9 EXCELLENT MILLAGE AU GALLON

GARANTIE 5/50
LIVRAISON IMMEDIATE
DOLLARS 9

Payez moitié prix pour votre auto et faites deux fois plus de millage.

Pensez-y: les paiements que vous faites pour votre auto diminuent beaucoup votre train de vie. Pensez-y maintenant . . .
Votre nouvelle Simca vous coûtera moins que $9.50* par semaine. En outre, vos paiements seront deux fois plus faciles à faire, parce que la nouvelle Simca coûte à peu près la moitié du prix de plusieurs grosses voitures populaires. Nous parlons de la Simca quatre portes, tout équipée.
Sièges baquets, 4 vitesses au plancher. Garniture tout vinyle. Un moteur arrière qui tire le meilleur millage de chaque gallon. Et la fameuse garantie de 5 ans ou 50,000 milles de la Chrysler Motors Corporation sur le moteur et le rouage d'entraînement. Venez nous voir aujourd'hui même et commencez à épargner.

SIMCA SIMCA DIVISION CHRYSLER CANADA LTD.

*Paiements hebdomadaires basés sur le prix de détail suggéré par le manufacturier. Port d'arrivée, Halifax. $1850. 20 p. 100 comptant et 156 paiements hebdomadaires (36 mois). Taxes, frais d'acheminement, intérêt, assurance, s'il y a lieu. Garniture de luxe et flancs blancs, en plus. Prix légèrement majoré pour la Côte Ouest.

JULES BAILLOT & FILS LTEE
20, rue Bailliet, Hull, Que.

ALLEN MOTOR SALES LTD.
81 ouest, rue Principale,
Hawkesbury, Ont.

HEALEY MOTORS LTD.
775 est, rue Pembroke,
Pembroke, Ont.

RUPAR MOTORS
35, rue Cumberland, Ottawa, Ont.

W. J. L. BOYD & SONS LTD.
Rue St-Laurent,
Winchester, Ont.

G. W. VAN ALLEN & SON LTD.
Rue Prescott,
Kemptville, Ont.

TRADITION Rye Whisky
IL SE VEND À PRIX RAISONNABLE
VOTRE MEILLEUR ACHAT EN FAIT DE RYE
Distillé, vieilli et embouteillé au Canada par Canadian Schenley Distilleries Ltd.



UN PALMER HEUREUX — Arnold Palmer (troisième de gauche), semble des plus heureux alors qu'il saisit quelques-uns des $20,000 qu'il a gagnés en triomphant de Gay Brewer (à gauche), lors d'une ronde éliminatoire au tournoi des champions. A côté de Brewer, l'on voit Jean Carroll, reine du tournoi, et, à droite, c'est Allan Boen. Palmer a terminé avec une ronde de 69 contre un 73 pour Brewer. (Photofax PA)

Arnold Palmer gagne le tournoi des Champions

LAS VEGAS (PA)—Le champion Arnold Palmer a conservé son titre dans un match éliminatoire de 18 trous hier, lors du tournoi des Champions, doté d'une bourse de $100,000, grâce à un 69, trois sous la normale, contre la 73 de Gary Brewer sur le parcours du Desert Country Inn balayé par des vents de 35 milles à l'heure.

Brewer en était à son deuxième revers consécutif en autant de semaines dans les éliminatoires. Les deux finalistes avaient terminé les 72 trous réguliers dimanche avec des totaux de 283, cinq sous la normale.

Après avoir pris une avance de deux coups au cours du premier neuf, Palmer détenait une avance de cinq coups au dernier vert, où il raté un coup roulé de huit pieds tandis que Brewer roulait la normale.

Le match était égal au cours des six premiers trous et Brewer a pris les devants au 7e vert, où Palmer a perdu un coup et a dû se contenter d'un bogey.

Toutefois, le point tournant du match est survenu aux trous suivants, où Brewer n'a pu faire mieux que des bogeys tandis que Palmer brillait pour prendre un avantage de deux coups.

Brewer a réduit la marge à quatre coups au dernier vert en roulant la normale alors que le vainqueur devait se contenter d'un bogey après avoir raté un coup roulé de huit pieds.

Palmer a affiché également sa grande maîtrise au 11e trou, où il a frappé le drapeau avec un coup de 20 pieds, puis a réussi un coup roulé de deux pieds pour un birdie.

Brewer a eu une chance de réduire la marge au 15e vert, mais Palmer s'est ressaisi admirablement après deux coups précédents dans le fossé en calant un coup roulé de 20 pieds.

Le champion était enchanté de sa tenue, surtout en raison des vents froids.

Palmer a dépassé la normale seulement aux 7e et 18e trous tandis que Brefer l'imitait aux 8e, 9e, 10e et 13 verts.

Pinson et Robinson, en tête des cogneurs

NEW YORK (PA)—Vada Pinson, des Reds de Cincinnati, domine les frappeurs dans la ligue Nationale en affichant la même tenue que lors de la fin de la saison dernière alors qu'il avait frappé en lieu sûr au cours des 27 dernières parties au calendrier régulier.

Il a récolté sept coups sûrs en 12 essais lors des trois premiers matches des Reds cette saison, ce qui lui procure une moyenne de .583.

Charlie Smith, qui est passé aux Cards de St-Louis en retour de Ken Boyer, présente une fiche de .500 avec 11 coups sûrs en 22 essais tandis que Boyer des Mets de New York, l'imite avec six coups sûrs en 12 présences au marbre.

Jim Lefebvre, des Dodgers de Los Angeles, affiche une moyenne de .478, tout en dominant la ligue avec quatre circuits et neuf points produits. Il n'avait cogné que 12 circuits et affiché une moyenne que de .250 à ses débuts avec les champions mondiaux la saison dernière.

Ligue Américaine

Floyd Robinson, des White Sox de Chicago, domine les frappeurs dans la ligue Américaine avec une moyenne de .533, résultat de huit coups sûrs en 12 essais.

Wayne Causey, du Kansas City, présente une fiche de .429; Don Wertz, du Detroit, .409; Pedro Gonzales, du Cleveland, 3.80; et la recrue Jack Warner, de la Californie, .368.

Plusieurs étoiles reconnues brillent également au bâton, notamment le champion au cours des deux dernières saisons, Tony Oliva, des Twins de Minnesota, avec une moyenne de .529 et quatre circuits, soit le meilleur total dans la ligue; Max Alvis, du Cleveland, avec .526; Frank Robinson, obtenu du Cincinnati, avec .412, et son nouveau coéquipier à Baltimore, Brooks Robinson, avec .381. Tous deux ont également cogné trois circuits.

SKF
COUSSINETS A BILLES ou A ROULEAUX
En magasin à Ottawa chez
CAPITAL BEARING & TOOL SALES LTD.
1089, rue SOMERSET OUEST 725-3339

Clay est favori à 4 contre 1 pour conserver son championnat

LONDRES (PA) — Les preneurs aux livres britanniques ont établi hier Cassius Clay favori à 4 contre 1 pour conserver sa couronne de champion poids lourd contre l'Anglais Henry Cooper à Londres le 21 mai.

Le combat est organisé et, seul, le bureau de mobilisation du Kentucky pourrait priver la Grande-Bretagne de son premier match titulaire chez les poids lourds.

Clay présentera sa requête devant le bureau des appels jeudi. Si le bureau rejette sa requête, il pourra également refuser à Clay la permission de quitter les Etats-Unis, ce qui ferait tomber le match à l'eau, mais on croit qu'il pourra affronter Cooper.

Cooper, champion britannique des poids lourds, se sent très chanceux depuis qu'il a déjeuné avec la reine au palais Buckingham plus tôt cette année.

"Je veux me mériter davantage cet honneur", a déclaré Cooper.

Son gérant Jim Wicks a déclaré aux reporters: "Je ne me fais pas d'illusion quand je dis que Henry va mettre Clay K.O.

"Quand il remportera le titre, je veux qu'il prenne sa retraite sans subir la défaite.

"Il est tellement assuré de mettre Clay K.O. qu'il est prêt à se battre pour rien, mais je lui ai dit que je ne pouvais vivre avec 25 pour cent de rien."

Cooper, qui dirige un commerce de fruits et légumes, pourrait bien récolter $120,000 en comparaison des $300,000 de Clay.

Le combat, disputé au stade Highbury de Londres, sera télédiffusé en direct au Canada, aux Etats-Unis et au Mexique via le satellite Early Bird.

Il sera également télédifusé en circuit fermé dans la plupart des principales villes britanniques et en direct à travers l'Europe.

A Rideau Carleton

Backer croit que Black Rythm pourra remplacer Nibble Scott

Loin d'être découragé par la perte de l'excellent trotteur Nibble Scott, qui est maintenant à sa retraite, le jeune conducteur et propriétaire de trotteurs et ambleurs Kenneth Backer a assemblé quelques autres excellents chevaux et sera à l'oeuvre lorsque débutera la prochaine saison locale de trot et amble le 2 mai à la piste Rideau Carleton.

Perdre un trotteur de la trempe de Nibble Scott, est sûrement un dur coup, mais il fallait tout de même le mettre à sa retraite puisqu'il était maintenant âgé de 15 ans. Mais Backer, qui est natif de Mattawa, Ontario, et qui demeure à Aylmer et a entraîné quelques chevaux durant l'hiver, entrevoit la prochaine saison avec un certain optimisme.

Actuellement, il compte sur quatre chevaux, dont trois trotteurs et un excellent ambleur. Brief Candle, un trotteur de sept ans et un rejeton de Harlan, a un record à vie de 2:06 2-5. Il a été acheté à Harrisburg, au mois de novembre dernier.

Jackie McKinney, Judy's Billy et un jeune poulain Black Rythm complètent l'écurie de Backer. Black Rythm, un cheval de deux ans et un rejeton du fameux poulain Cole Tar, a fort impressionné à l'entraînement et tout indique qu'il connaitra une très bonne saison. Black Rythm, qui semble aimer le trot, pourrait avantageusement remplacer Nibble Scott.

Georges Farace, qui est également demeuré à Aylmer durant l'hiver, compte également sur quatre chevaux, qui seront à la piste Rideau Carleton. Ce sont Wesley G. Grattan, Senator Ronald, Brother Ben et le courageux vétéran Hi Widower.

Gaëtan Baillargeon, qui est actuellement à l'oeuvre à la piste Richelieu, enverra huit chevaux pour la journée d'ouverture. Ce groupe aura en tête Franchise et Bordeview Rosair et tous ces chevaux seront sous la surveillance de Marcel Hébert.

Parmi les autres propriétaires et conducteurs, qui ont déjà signifié leur intention de venir à la piste Rideau Carleton, l'on voit les noms de John Davies, Murdock Nicholson, Bert Madill et Morley Fleet, qui sont présentement à Leamington, Ontario.



Les courses sous harnais

RICHELIEU

Première course, trot un mille, bourse $1,000 —
Wise Ways (Lachance) 7.40, 4.10, 3.00; Mr. Joe (Bélanger) 3.70, 2.80; Isabel Truerooke (Plouffe) 4.50. Temps: 2:09 2-5. Ont aussi couru: Princelike Jr., Dark Potomac, Iosola's Bomb, Yonder Way, Flash Dares.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Marie Handy (Lapage) 24.40, 8.40, 6.50; Regret (Bédard) 4.40, 3.60; Prince E. Grattan (Quessy) 13.20. Temps: 2:06 3-5. Ont aussi couru: Missileman, Miss Champion, Good Day, Little Miss Jerry, Adios Breakaway. PARI DOUBLE: $188.70.

Troisième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Adios Dan (Waples) 6.60, 3.10, 3.60; Well Done (MacTavish) 2.40, 2.50; Berthmors Bertha (Pelletier) 3.60. Temps: 2:07 2-5. Ont aussi couru: Page Mar Mig, Star Regal, Shellbark, Lina M. Vonian.

Quatrième course, trot un mille, bourse $1,200 —
Trader Jet (Lachance) 10.70, 4.40, 3.20; Merrie Meander (Pelletier) 3.30, 2.80; Wildwood Chris (Hanna) 6.20. Temps: 2:09 3-5. Ont aussi couru: Swift Yogi, Incorporator, Eddie Boy Jr., J.R., Quick Adios. QUINELLE: $15.60.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Eddie Mason (Boucher) 7.60, 3.90, 2.50; Sir Express Allie (Robichaud) 6.50, 2.70; Jane C. Adios (Morel) 2.30. Temps: 2:08 2-5. Ont aussi couru: Judy Chief, Volo Tide, Silly Boy, Valorous Pick.

Sixième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Keyko (Gremier) 10.00, 4.80, 3.20; Warpritus (Bédard) 4.20, 2.80; Miss Scott Brook (Picard) 2.70. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Banjo Pick, Mighty Counsel, Shermar Bill, Dale Lind, Millstream.

Septième course, trot un mille, bourse $1,200 —
Highley's Johnny (Caldwell) 6.30, 3.70, 3.20; Iosola Hanover (MacTavish) 5.60, 5.40; Pick Song (Hanna) 4.40. Temps: 2:09 4-5. Ont aussi couru: Bay Day, Broadway Joe, Missouri Hanover, Victoria Slator, Tullican. QUINELLE: $36.90.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Pershing's Rolly (Poulin) 11.50, 3.90, 3.00; Wicomico Way (Turcotte) 2.90, 2.50; Peter G. 2nd (Robillard) 4.40. Temps: 2:09 2-5. Ont aussi couru: Scrgas Pick, Sanderette, Tarabbe, Incitatus, Country Watts.

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,800 —
Scotch Newport (Caldwell) 4.40, 3.10, 2.40; Rhythm Man (Vilandre) 5.90, 3.10; Squire Dean (Héroux) 2.80. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Good Point, Grand Gamon Volo, Hiland Lark, Cavalier Pick.

Dixième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Dale Freehall (Bélanger) 4.70, 3.20, 2.60; Widower Von (Lefebvre) 3.90, 2.60; Bobby La Rue (Demers) 4.60. Temps: 2:09 3-5. Ont aussi couru: Knight Flight, Dora Harmony, Katie Dares. EXACTA: $15.90.

MOHAWK

Première course, trot un mille, bourse $800 —
Lucky Mir (McDonnell) 18.80, 8.30, 5.50; Call Me Spud (Palmer) 3.60, 2.70; Janet Bars (Thibaudeau) 3.90. Temps: 2:12. Ont aussi couru: Kelly Tod, Oakie Bars, Armbro Frosty, Wil-Lor Kate, Favorite Valley.

Deuxième course, amble un mille, bourse $800 —
Irish Ontario (Hayes) 6.70, 3.70, 2.90; Ridge Valley Duke (Varcoe) 3.30, 2.40; Adios Killean (McLean) 3.40. Temps: 2:11 3-5. Ont aussi couru: Queen Blue Frost, Top Notch Pick, Colosse Mir, Northwood Elvis, Willie Champ. PARI DOUBLE: $83.60.

Troisième course, trot un mille, bourse $800 —
Rose Ovelmo (Geisel Jr) 3.70, 2.70, 2.40; Lemac (Feagan) 3.60, 2.40; Flash Song (Walker) 2.50. Temps: 2:12 2-5. Ont aussi couru: Slade Hanover, Lu Nelson, Ottawa Duke, Lord Dean, Flemington's Van.

Quatrième course, amble un mille, bourse $800 —
Jean Third (Geisel Jr) 7.10, 2.80, 2.60; Hasty Widow (Hicks) 3.00, 2.50; Rita M. Reno (McLean) 5.40. Temps: 2:12 1-5. Ont aussi couru: Boston Wick, Miss Angela Mary, Maybelle K. C., Julo Pet Richards.

Cinquième course, amble un mille, bourse $800 —
Scottadee (Galbraith) 5.20, 3.30, 2.70; Adios Pete (Filion) 9.50, 5.90; Reddy B. Cash (Norris) 5.40. Temps: 2:11 2-5. Ont aussi couru: Miss Morris Chips, Uncle Bun, Lucky Beetay, Sage Valley, Lookout Haw Lea.

Sixième course, amble un mille, bourse $3,340 —
Brother Noble (Geisel Jr.) 5.20, 2.70, 2.10; Peek Pick (Feagan) 3.10, 2.10; Rip Herbert (Herbert) 2.20. Temps: 2:08 2-5. Ont aussi couru: Armbro Guy, Kino Herbert. EXACTA: $14.40.

Septième course, amble un mille, bourse $900 —
Innecent Bob (Gemmill) 15.60, 5.50, 3.10; Agate (Hayes) 3.40, 2.80; S. V. J. (Coke) 2.70. Temps: 2:09 1-5. Ont aussi couru: Mighty Midnight, Teddy Direct C., King Grattan B., Flit's Hat, Chuck Hardia.

Huitième course, amble un mille, bourse $2,500 —
Kwik Kat (Arthur) 4.00, 3.00, 2.20; Adios Direct (McLean) 4.30, 2.80; Pal McGregor (Habkirk) 2.40. Temps: 2:06 1-5. Ont aussi couru: Dusty Lightning, Lochinver King, Edgewood Scott.

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,400 —
Brave Sir (Filion) 5.50, 3.50, 3.70; Chatham Chip (Findley) 3.60, 2.90; Mountain Way (Buchanan) 6.90. Temps: 2:07 2-5. Ont aussi couru: Greentree Judy, Kenland Lass, Roger P. Grattan, Robert McGregor, Tarport Maid. PARIS MUTUELS: $231,324.

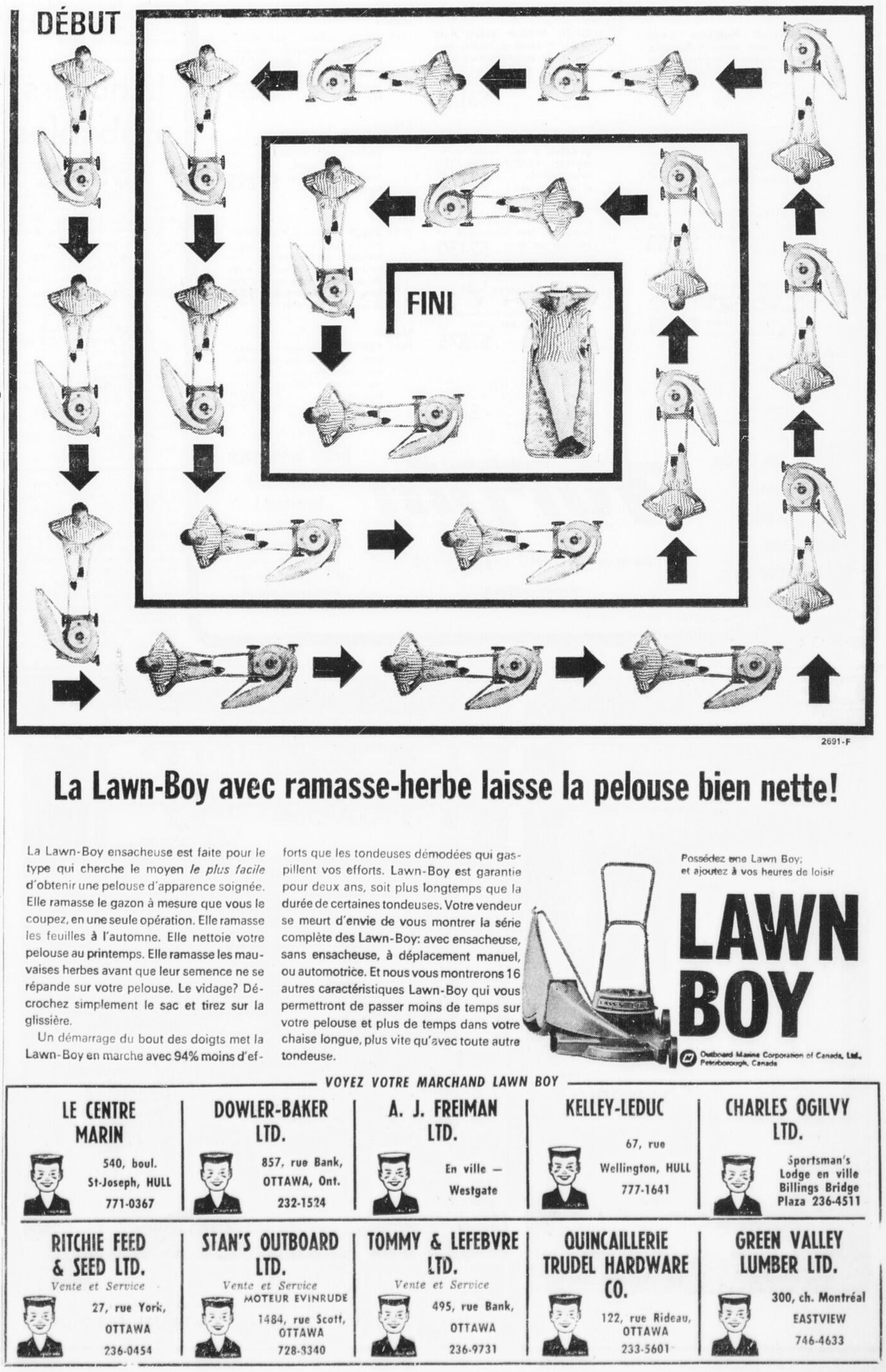
Avance de 3 à 0 pour les Blazers

OKLAHOMA CITY (PA) — Les Blazers d'Oklahoma City ont remporté une victoire de 4-2 sur les Oilers de Tulsa pour ainsi saisir une avance de 3-0 en finale de la Ligue professionnelle centrale. Cette série est de quatre joutes de sept.

Tulsa a pris les devants à la suite d'un but de Lowell Macdonald, mais le joueur de centre Skip Crake a égalisé les chances vers le milieu de cette première période.

Jean-Paul Parise a compté à l'aide d'un lancer de 35 pieds pour donner une avance de 2-1 aux Blazers, mais Dan Johnson égalisait les chances pour les Oilers à 4:15 de la troisième période.

Pete Panagabko a compté le but gagnant pour les Blazers pendant que Ron Buchanan ajoutait le but d'assurance.



La Lawn-Boy avec ramasse-herbe laisse la pelouse bien nette!

La Lawn-Boy ensacheuse est faite pour le type qui cherche le moyen *le plus facile* d'obtenir une pelouse d'apparence soignée. Elle ramasse le gazon à mesure que vous le coupez, en une seule opération. Elle ramasse les feuilles à l'automne. Elle nettoie votre pelouse au printemps. Elle ramasse les mauvaises herbes avant que leur semence ne se répande sur votre pelouse. Le vidage? Décrochez simplement le sac et tirez sur la glissière.

Un démarrage du bout des doigts met la Lawn-Boy en marche avec 94% moins d'efforts que les tondeuses démodées qui gaspillent vos efforts. Lawn-Boy est garantie pour deux ans, soit plus longtemps que la durée de certaines tondeuses. Votre vendeur se meurt d'envie de vous montrer la série complète des Lawn-Boy: avec ensacheuse, sans ensacheuse, à déplacement manuel, ou automotrice. Et nous vous montrerons 16 autres caractéristiques Lawn-Boy qui vous permettront de passer moins de temps sur votre pelouse et plus de temps dans votre chaise longue, plus vite qu'avec toute autre tondeuse.

Possédez une Lawn Boy;
et ajoutez à vos heures de loisir
LAWN BOY
Outboard Marine Corporation of Canada, Ltd., Peterborough, Canada

VOYEZ VOTRE MARCHAND LAWN BOY

LE CENTRE MARIN — 540, boul. St-Joseph, HULL — 771-0367
DOWLER-BAKER LTD. — 857, rue Bank, OTTAWA, Ont. — 232-1524
A. J. FREIMAN LTD. — En ville — Westgate
KELLEY-LEDUC — 67, rue Wellington, HULL — 777-1641
CHARLES OGILVY LTD. — Sportsman's Lodge en ville Billings Bridge Plaza 236-4511
RITCHIE FEED & SEED LTD. — Vente et Service — 27, rue York, OTTAWA — 236-0454
STAN'S OUTBOARD LTD. — Vente et Service — MOTEUR EVINRUDE — 1484, rue Scott, OTTAWA — 728-3340
TOMMY & LEFEBVRE LTD. — Vente et Service — 495, rue Bank, OTTAWA — 236-9731
QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE CO. — 122, rue Rideau, OTTAWA — 233-5601
GREEN VALLEY LUMBER LTD. — 300, ch. Montréal EASTVIEW — 746-4633

Les Jeux olympiques présentés au Canada et en Allemagne de l'Ouest

ROME (PC-PA) — Le Canada et l'Allemagne de l'Ouest sont favoris pour obtenir les jeux olympiques d'hiver et d'été respectivement à la veille de la réunion importante du Comité Olympique International à Rome.

Alors que les membres du COI commençaient à arriver dans la capitale italienne lundi, les paris favorisaient Banff pour les jeux d'hiver et Munich pour les jeux d'été.

On sait que Montréal est également candidate aux jeux d'été, mais, à la surprise générale, Munich serait la favorite. Detroit et Madrid ont également posé leur candidature à ces jeux d'été.

Par ailleurs, Sapporo, Japon, serait la principale rivale de Banff pour les jeux d'hiver, mais Banff compte des années de préparations et en est à sa troisième demande. Les autres candidates sont Lahti, Finlande, et Salt Lake City, E.-U.

Jeux d'hiver

Un des dirigeants des jeux olympiques a déclaré: "Je crois que Banff devance Sapporo tout simplement parce que le Japon a présenté les jeux d'été en 1964. Lahti a peu de chances parce qu'elle devra présenter les compétitions alpines et nordiques à deux endroits différents. Enfin, Salt Lake City a le désavantage de suivre Lake Placid et Squaw Valley, qui ont présenté les jeux d'hiver en 1932 et 1960 respectivement."

Au fait, le Canada est le seul des quatre pays en lice pour les jeux de 1972 à n'avoir jamais présenté les jeux d'été ou d'hiver. La Finlande a présenté les jeux d'été à Helsinki en 1962.

Le COI doit annoncer son choix le 26 avril.

Jeux d'été

Quant aux jeux d'été, la position privilégiée de Munich a surpris certains observateurs en raison du fort sentiment antigermanique en certains milieux, notamment au sein du bloc soviétique.

Par ailleurs, on admet que la présentation de Munich est impressionnante, d'autant plus que les jeux d'été n'ont pas été présentés en Europe depuis ceux de Rome en 1960. Les jeux de 1968 auront lieu à Mexico, ce qui nuirait aux chances de Montréal et de Detroit.

L'Allemagne n'a pas présenté les jeux depuis l'éclat donné à ces tournois par le gouvernement nazi à Berlin en 1936.

D'autre part, le cas de Madrid demeure obscur depuis que le gouvernement aurait retiré son appui en raison du coût énorme de l'entreprise, soit environ $300,000,000.

Un porte-parole du COI a déclaré: "Le COI peut bien penser qu'il est temps que les jeux d'été reviennent en Europe, mais le problème impliquant l'Allemagne de l'Ouest et de l'Est pourrait défavoriser Munich."

Munich a précisé dans sa présentation que les athlètes de l'Allemagne de l'Est n'auraient aucune difficulté à se rendre dans l'Ouest pour les jeux.

En cas d'échec pour Munich, Detroit serait favorite car les derniers jeux d'été aux Etats-Unis remontent à 1932 à Los Angeles, selon un directeur du COI.

Avant de fixer son choix sur les jeux de 1972, le COI devra répondre aux critiques qui ont suivi sa décision au sujet des jeux de Mexico en 1968, mais on ne croit pas qu'il change d'avis.

Les journaux espagnols ont publié dimanche des articles voulant que Madrid reporte sa demande à 1976 ou 1980, mais aucun retrait officiel n'est parvenu au COI.

D'autre part, le comité olympique russe aurait décidé de supporter la candidature de Madrid en dépit de la présentation formidable du maire Jean Drapeau, de Montréal, en vue d'obtenir l'appui soviétique.



JOUEURS LES PLUS UTILES — Le maire de Hull, M. Marcel D'Amour, a fait la présentation des trophées aux joueurs les plus utiles des catégories midget et junior, hier soir, lors de la remise annuelle des trophées de la Commission des loisirs de Hull. De gauche à droite, on voit le maire D'Amour remettant le trophée à Roger Madore sous l'oeil attentif de Paul Trottier et de Richard Charron.

(Photo Champlain Marcil)

Fin du programme d'hiver à la Commission des loisirs

par René BEAULIEU

La quatrième remise annuelle des trophées de la Commission des loisirs de Hull a eu lieu, hier soir, au centre récréatif St-Joseph de Hull devant plus de 800 personnes. C'était la première fois depuis le début de cette soirée annuelle qu'une foule si nombreuse y assistait.

Le directeur de la commission des loisirs de Hull, Jean Cadieux, a présenté 17 trophées aux différentes équipes championnes.

Dans la catégorie pee wee, le capitaine Carl Laliberté, du St-Jean-Bosco, a reçu le trophée du championnat de la saison tandis que Réjean Bertrand, du St-Joseph, a été choisi le joueur le plus utile à son équipe.

Pierre Richard a eccepté le trophée Gâteaux-Vachon au nom des porte-couleurs du club Ste-Bernadettee, champion de la section "A" de la Ligue bantam. Serge Prud'Homme, de Guadeloupe, a été choisi le joueur le plus utile de cette section.

Dans la section "B", Richard Martin du St-Benoît, a reçu trois trophées. Il a reçu le trophée Gâteaux-Vachon remis au club champion; le trophée Pepsi-Cola comme champion compteur et le trophée Robin Hood pour avoir été choisi le joueur le plus utile à son club.

Dans la catégorie midget, Jean-Claude Pommet, du Sacré-Coeur, a reçu le trophée du club Kiwanis de Hull remis au club champion de la section "A". Pommet a également reçu le trophée Rhéal Galarneau pour avoir remporté le championnat des compteurs. Richard Charron a été choisi le joueur le plus utile à son club.

Roger Madore, du St-Raymond, a été choisi le joueur le plus utile de la section "A". Il a reçu également le trophée du club Kiwanis remis au club de la section "B".

Enfin Pierre Filion, du club St-Raymond, a accepté le trophée Pal au nom de ses co-équipiers, qui ont remporté le titre de la Ligue junior. Paul Trottier, brillant joueur de défense du St-Jean-Bosco, a été désigné le joueur le plus utile de la ligue.

Un trophée a également été présenté au club moustique de Hull qui a remporté le championnat de la vallée de l'Outaouais. Le trophée a été présenté au capitaine Michel Laflamme. Chaque joueur a également reçu un jeu conçu par M. Rémi Berthiaume, qui porte le nom: Orbite.

Des trophées ont également été présentés aux équipes de ballon-volant et de ski de la Commission des loisirs. Louise Amyot a reçu le trophée pour le ballon-volant tandis que six trophées ont été remis aux skieurs: Danielle Huard, Louise Ménard, Martine Rossignol, Gilles De Chantal, Philippe Legault et Luc Dussault.

Invités

Plusieurs invités de marque rehaussaient de leur présence cette attribution annuelle. Mentionnons les noms du maire de Hull, M. Marcel D'Amour, du président de la Commission des loisirs de Hull, M. Lionel Marleau, des commissaires Albert Dalpé, Richard Anderson, Jean-Paul Tremblay; du président du club Kiwanis de Hull, Gérald Tessier et les organisateurs du souper sportif du club Kiwanis, Pierre Caron et André Pommet; du président de la Ligue junior de balle molle de Hull, Jean-Paul Deschamps; de l'organisateur du Tournoi international de balle molle de Hull, Roméo Gratton, etc.

Le maire de Hull, M. Marcel D'Amour, et le président de la Commission des loisirs, M. Lionel Marleau, ont adressé la parole. M. D'Amour s'est dit heureux de constater la présence de plusieurs parents et il a invité ces derniers à encourager leurs fils dans la pratique des sports.

Quant à M. Marleau, il a fait l'historique des présentations annuelles et il a manifesté sa joie devant le nombre grandissant de spectateurs. Le président de la Commission des loisirs a également remercié tous ceux qui ont collaboré avec lui au cours des six dernières années. La soirée, de lundi soir, était sa dernière apparition en public comme président de cette commission municipale. M. Marleau, dont le mandat se termine à la fin du mois, n'a pas voulu accepté de renouvellement en raison de ses nombreuses occupations.

Il a félicité les responsables de la soirée, le directeur Jean Cadieux, le publiciste Gilles Bélanger et le responsable de la section hockey Rhéal Galarneau.

Le directeur des sports au poste CKCH, Olivier Caron, agissait comme maître de cérémonie.

Lanceurs probables

Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE AMERICAINE

Detroit, McLain (1-0) et Monbouquette (1-0) à Boston, Lonborg (0-1) et Morehead (0-1).

New York, Stottlemyre (0-0) à Cleveland, McDowell (1-0).

Washington, Ortega (0-0) à Baltimore, Palmer (1-0).

Minnesota, Pascual (1-0) à Kansas City, Talbot (0-1).

Chicago, John (0-0) à Californie, Lopez (1-0).

LIGUE NATIONALE

St-Louis, Jaster (0-1) à New York, Fisher (0-1).

San Francisco, Herbel (0-0) à Chicago, Broglio (0-1).

Atlanta, Johnson (0-1) à Philadelphie, Bunning (0-0).

Cincinnati, Pappas (0-0) à Pittsburgh, Blass (0-0).

Los Angeles, Drysdale (0-0) à Houston, Dierker (0-0).

KUALA LUMPUR (AFP) — Ceylan, qui menait par deux victoires à zéro aux dépens de la Malaisie à l'issue de la première journée du match éliminatoire du groupe "B" de la zone asiatique de la coupe Davis, s'est définitivement qualifiée par trois victoires à zéro en remportant le double disputé hier à Kuala Lumpur. Ceylan rencontrera l'Inde en finale du groupe "B" de la zone asiatique les 27 et 28 avril à Colombo.

L'équipe canadienne de la coupe Davis en Finlande

L'équipe canadienne de la coupe Davis se rendra à Helsinki au début du mois prochain pour y affronter l'équipe de la Finlande en première ronde de la coupe Davis.

Les membres de l'équipe canadienne sont Keith Carpenter, de Montréal; Harry Fauquier, de Toronto; Bob Puddicombe, de Vancouver et Mike Belkin, maintenant de Miami Beach, Floride, mais natif de Montréal.

Les directeurs de l'équipe ont cependant révélé lundi soir que les deux meilleurs joueurs canadiens, François Godbout, de Chomedy, Québec et Robert Bédard, de Lennoxville, Québec, seront disponibles pour d'autres compétitions si jamais le Canada parvient à éliminer la Finlande.

De plus, il a également été révélé qu'une équipe féminine canadienne participerait aux épreuves de la Coupe de la Fédération, qui doivent avoir lieu durant la semaine du 10 mai prochain à Turin, Italie.

Reprise des activités au club Laval

Le club de chasse et pêche Laval célébrera l'ouverture de la saison de pêche par la présentation d'un souper canadien, le mercredi 20 avril à 7h. 30 à la taverne Laval, 80 rue Laurier, à Hull.

Le secrétaire Jean-Louis Séguin invite les pêcheurs à venir déguster un stew canadien, qui leur sera servi gratuitement. De nombreux prix de présence seront également distribués.

Le nouvel exécutif du club sera présenté à la foule au cours de cette soirée.

Dave Hilton gagne par KO au 7e round

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Dave Hilton, de Montréal, premier aspirant au titre canadien des poids légers, a enregistré un K.O. au 7è round hier soir aux dépens d'Etienne Sarrazin, de Montréal.

Par ailleurs, Jackie Burke, de Saint-Jean, champion mi-moyen canadien, a remporté une décision unanime aux dépens de Fernand Beaudin, de Québec, en semi-finale.

Enfin, Al Breau, de Montréal, a mis Art Lemieux, de Québec, K.O. après 25 secondes dans le 3è round d'un match prévu en six reprises.

Le baseball

LIGUE NATIONALE				
San Francisco	5	1	.833	—
Pittsburgh	5	1	.833	—
Philadelphie	4	1	.800	½
Los Angeles	5	2	.714	½
New York	2	1	.667	1½
Houston	2	5	.286	3½
Cincinnati	1	3	.250	3
Atlanta	1	4	.200	3½
St-Louis	1	4	.200	3½
Chicago	1	5	.167	4

LUNDI

Atlanta à Philadelphie, remise
Cincinnati 3, Pittsburgh 4
Los Angeles 6, Houston 3

AUJOURD'HUI

St-Louis à New York
San Francisco à Chicago
Los Angeles à Houston
Atlanta à Philadelphie
Cincinnati à Pittsburgh

MERCREDI

St-Louis à New York
Atlanta à Philadelphie, S
Cincinnati à Pittsburgh, S
San Francisco à Chicago
Los Angeles à Houston, S

LIGUE AMERICAINE

Aucun changement. Aucune joute à l'affiche.

AUJOURD'HUI

Detroit à Boston
New York à Cleveland, S
Washington à Baltimore, S
Minnesota à Kansas City, S
Chicago à Californie

MERCREDI

Chicago à Californie, S
Minnesota à Kansas City, S
New York à Cleveland, S
Washington à Baltimore, S
Detroit à Boston

Un triple jeu aide Pittsburgh à vaincre le Cincinnati, 4 à 3

PITTSBURGH (PA)—Les Pirates de Pittsburgh, grâce à un double de deux points de Jose Pagan à la 6e manche et à un triple jeu à la septième, ont réussi à vaincre les Reds de Cincinnati 4-3 lundi soir pour remporter leur cinquième victoire en six parties de la Ligue Nationale.

Cincinnati	003 000 000	3	8 1
Pittsburgh	000 013 00x	4	8 3

Jay, Davidson 6 et Edwards, Coker 8; Alker, Mikkelsen 3 McBean 6 Purkey 7 Fryman 8 Face 9 et Pagliaroni, Gonder 4 J. May 9. G-McBean 1-0. P-Jay 0-1.

HOUSTON (PA) — Les Dodgers de Los Angeles ont bombardé Robin Roberts lundi soir par un barrage de coups simples pour remporter une victoire de 6-3 sur les Astros de Houston de la Ligue Nationale lors de la première partie officielle jouée sur une pelouse synthétique.

Les Dodgers ont cogné 10 simples au cours des cinq premières manches pour faire échouer la deuxième tentative de Roberts de remporter sa 282e victoire des ligues majeures.

Los Angeles	200 120 001	6	13 2
Houston	010 000 020	3	9 1

Sutton, Regan 9 et Roseboro; Roberts, Cuellar 5 Kroll 6 Lee 8 et Bateman. G-Sutton 1-1. P-Roberts 0-2.

POSTE D'ECHANGE TURPIN

AUTOS d'OCCASION



Toutes les autos d'occasion du "POSTE D'ECHANGE TURPIN" vous donnent plus pour votre argent que tout ce que vous pouvez obtenir ailleurs. Une grosse part de notre commerce nous vient de CLIENTS REGULIERS qui échangent leurs voitures usagées et en achètent des neuves. DES CLIENTS QUI NOUS REVIENNENT SIGNIFIENT DES CLIENTS SATISFAITS.

Ce sont toutes des échanges récents que nous voulons écouler rapidement!

6307A
1964 PONTIAC Parisienne Coupé Sport hors série, V-8, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, 16,000 milles, fini aigue marine et intérieur assorti $2750

9426A
1964 PONTIAC Strato-Chief sedan, 2 portières, 6 cyl., automatique, radio, 18,000 milles, fini aigue marine et intérieur assorti $1995

2337A
1963 CADILLAC Coupé de Ville, un proprio, 16,000 milles, fini noir et intérieur noir et blanc $3750

11657A
1962 PONTIAC Laurentian Coupé toit rigide, 2 portières, 6 cyl., radio, automatique, fini marron avec toit blanc et intérieur marron $1695

88508K
1964 CHEVROLET Biscayne, V-8, sedan, 4 portières, automatique, 16,000 milles, fini blanc Douvres et intérieur turquoise $2250

23815A
1964 BUICK Wildcat sedan, toit rigide, 4 portières, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, servo-glaces, fini rouge Palomar et intérieur en vinyle assorti $3150

7544A
1964 PONTIAC Laurentian sedan, 4 portières, 6 cyl., radio, automatique, 15,000 milles, fini beige amande et intérieur tan $2275

23338A
1962 OLDSMOBILE Dynamic 88 décapotable, fini bourgogne et intérieur or avec toit ivoire $2150

33536A
1964 CHRYSLER Saratoga sedan toit rigide, 4 portières, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, fini noir et intérieur rouge $2875

25934A
1962 Vauxhall Victor sedan, 4 portières, fini bleu avec toit blanc et intérieur bleu $795

23336A
1964 BUICK LeSabre décapotable, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, 23,000 milles, fini vert métalleux avec intérieur or et toit ivoire $3295

X28940
1961 CHEVROLET Brookwood, 4 portières, 6 cyl., familiale, radio, automatique, fini bleu avec toit ivoire et intérieur bleu $1295

J40486
1965 BUICK Wildcat toit rigide sedan, 4 portières, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, 13,000 milles, solde de garantie d'auto neuve. Fini bleu royal brumeux et intérieur bleu pâle $3950

88604K
1964 PONTIAC Parisienne décapotable, V-8, radio, automatique, servo-direction, fini brume prune metalleux, toit et intérieur noir $2750

Le plus gros vendeur General Motors de l'est de l'Ontario

Turpin PONTIAC BUICK LTD.

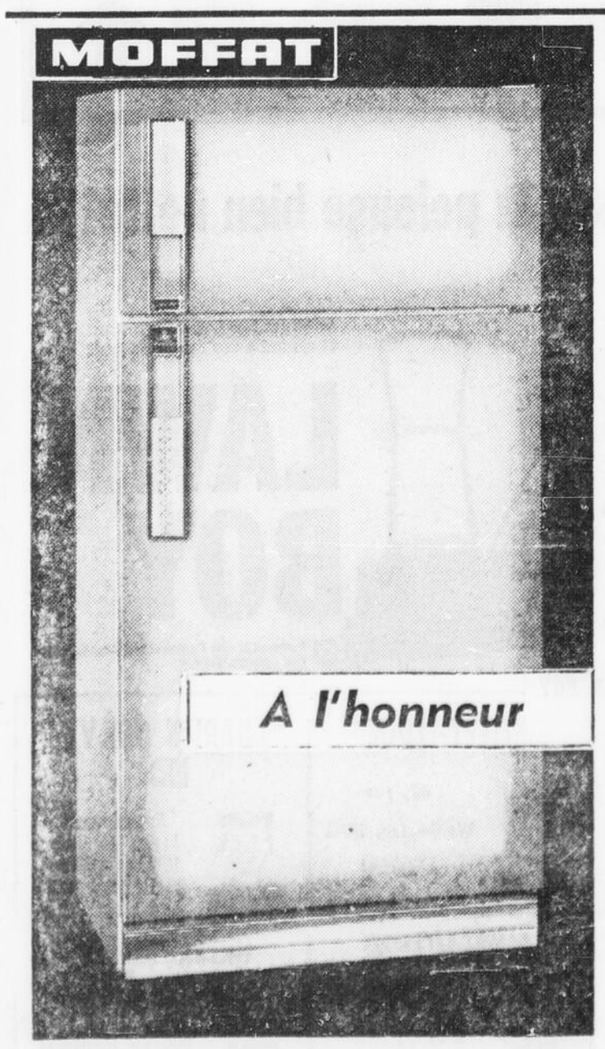
Avenue CARLING angle CLYDE

728-1901

Notre commerce VOUS rend heureux!

Les clients heureux deviennent nos amis et ils le disent à leurs amis . . . c'est pourquoi nous avons tant de CLIENTS HEUREUX

MOFFAT



A l'honneur



chez O. MAHEU & FILS Ltée EMBRUN, ONT.

Tél.: OTTAWA 236-4989 — EMBRUN 443-2191

RUSCO A DEMENAGÉ

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR

Notre nouvelle adresse

1773 Woodward Drive

(intersection Queensway - Maitland)

725-2166

ESTIMATIONS GRATUITES

- portes en acier
- fenêtres en acier
- revêtements en acier

également en vente

FENETRES THERMO

AUVENTS

CADRES DE PORCHE

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

PERDUE: alliance d'homme, entre les rues Laval et Kent. 777-7531. 3-91

TROUVE: petit chien beige vert, 10 avril, rue St-Etienne, près Laval. 777-5334. 3-93

TROUSSEAU de clefs perdu de 319 Hétu à caisse St-René, Gatineau. S'adresser: 319 Hétu, 663-5696. 3-93

GRANDE et petites albums contenant photos de mariage et autres, perdues rue Marquette, Eastview, dimanche. 749-7572. Récompense. 3-93

PERDU — La personne qui a pris par erreur une enveloppe d'une grande importance dans une boîte à lettre, rue Pharand, est priée de téléphoner 684-5946 ou remettre la lettre dans la boîte — Récompense. 3-91

Agents demandés ..... (4)

COMMERCE — Commencez le vôtre à crédit. Soyez votre propre patron. 578 ont gagné $3,000 à $5,000 en 1965. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Renseignements gratuits. Ecrivez à Produits Paula, 21 est St-Paul, Montréal. 4-

Hommes demandés ..... (5)

HOMME avec expérience pour entretien de lessiveuses, sécheuses, poêles, etc. T. Wardle & Sons, 279 Dalhousie, 236-3381. 5-91

NOUS POUVONS garantir revenu d'au moins $7,000 par année à un homme marié, qui possède automobile et qui veut réussir. 232-6085 de 9 à 11 matin. 5-95

REPARATIONS aspirateurs, polisseuses, grille-pain, Service Depot, 236 Besserer. 5-j.n.o.

AIDE-CUISINIER demandé, travail à l'année. S'adresser: Restaurant Castel, Rockland, Ont. 5-100

DEBOSSEUR, expérience préférée pour Cavalier Garage, 251 Notre-Dame, Templeton-Est. 5-92

ON DEMANDE DES

FORGERONS AVEC EXPERIENCE EN FER ORNEMENTAL

Pour travail à l'extérieur et à l'intérieur

Salaires maximums

CARLETON IRON WORKS

91, RUE YOUNG

729-0151

Campeau Compagnie de Construction Limitée

DEPARTEMENT D'ARCHITECTURE

Un dessinateur intermédiaire avec expérience en construction domiciliaire est requis par la Compagnie de construction la plus progressive de la région. Les conditions de travail sont excellentes et en plus vous profitez d'un plan complet de maladie.

Faites parvenir toute correspondance à:
JEAN-J. SAUCIER
CASE POSTALE 450
TERMINUS A. OTTAWA
828-2731

5

ON DEMANDE

Contremaître d'atelier de menuiserie expérimenté pour manufacture de bois. Bonnes conditions de travail. Emploi constant. Bilingue de préférence.

S'adresser mentionnant l'expérience, l'âge, etc., à

THE LABERGE LUMBER & SUPPLY CO. LTD., SUDBURY, Ont.

5

LOUEZ UN TAXI RED LINE

SOYEZ EN AFFAIRES A VOTRE COMPTE

12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaissances des rues d'Ottawa.

S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191

5

BOULANGER

pour friandises et gâteaux danois sera entraîné pour devenir chef.

SEMAINE DE 5 JOURS
PENSION
ASSURANCE GROUPE
MEILLEURS SALAIRES

Pour rendez-vous, composez:

749-8750

Demandez le gérant

5

Hommes demandés ..... (5)

CAMIONNEUR et aide-camionneur demandés pour magasin à rayons. Doivent avoir de l'expérience dans la manipulation de gros meubles et d'appareils. Semaine de 5 jours; bon salaire au début; tous les bénéfices aux employés. Faire demande en personne seulement, F. Slover, 61 York. 5-91

CARRIERE D'AVENIR

LA SOCIETE des Artisans, coopérative d'assurances-vie, désire les services de représentants pour la région; âge 25 à 45 ans, possédant une automobile. Base de salaire garantie pour deux ans, programme d'entraînement complet; bonne occasion pour avancement. Pour entrevue, téléphoner 746-4248 entre 9 et 11 a.m.; 2 et 4 p.m. 5-92

CAMIONNEUR expérimenté, pour maison d'articles de plomberie en gros. Une connaissance de la plomberie serait utile. Appeler M. Ryan, 745-7031. 5-96

JEUNE homme, laveur de vaisselle, et ouvrage général. S'adresser en personne seulement, restaurant Matador, 711, boul. St-Joseph. 5-93

JEUNE homme requis pour crédit et perception. Doit être bilingue. Bonnes conditions de travail. Salaire selon expérience. M. Léveillé, 237-2140. 5-91

ATTENTION!

DESIREZ-VOUS faire $10,000 par année? Cette occasion vous est offerte dans le domaine de l'immeuble. Il vous suffit d'être ambitieux et de vouloir. Expérience préférable mais non essentielle. Programme d'entraînement des plus complets afin de faire de vous un agent d'immeuble compétent. Nous vous offrons: Conditions de rémunération intéressante; un bureau à l'avant-garde dans le domaine de l'immeuble; des locaux des plus modernes; une salle d'exhibits incomparable; une direction par des gens expérimentés. Profitez de cette occasion en communiquant avec M. A. Guénette, directeur des ventes, André Tessier Ltée, courtier en immeubles, 771-5867 ou 771-4561. 5-91

COMMIS A L'EXPEDITION

JEUNE homme, bonne apparence, bilingue, avec instruction secondaire (12e année), prêt à commencer immédiatement. 745-2166. Air Liquide Canada Ltée, 1211 ave. New Market, Ottawa 9, Ont. 5-91

HOMME à tout faire, pour tous genres de travaux intérieurs dans une auberge. Abstinent. Jusqu'à 55 ans. Ecrire à Case 190, Le Droit. 5-93

ON DEMANDE débosseurs d'expérience. S'adresser Boucher Garage, 91 Laval. 5-91

HOMME pour route de pain établie; dépôt $200. Boulangerie Lucerne Ltée, 86 Front, Hull. 5-93

CHAUFFEUR-VENDEUR requis pour route. Se présenter: 23 Harvey, Ottawa, entre 4 h. 30 et 6 h. 5-96

BOUCHER et commis de comptoir bilingues et expérimentés. — 34, marché By. 5-96

MECANICIEN de machines fixes, de 4e classe, pour une petite usine à vapeur. Doit pouvoir entretenir et réparer la machinerie. Jeune homme intéressé à obtenir son brevet de 4e classe peut aussi s'adresser à Case 175, Le Droit. 5-94

Hommes-femmes demandés (6)

COUPLE, travail général dans hôtel en ville. Logé si désiré. Ecrire: Case 247, Le Droit. 6-94

Femmes demandées ..... (7)

VENDEUSE expérimentée pour vêtements tout faits. Position permanente, semaine de 5 jours. Bon salaire. S'adresser chez Mayfield Limited, 141, rue Sparks. 7-94

PRODUITS AVON

AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale; territoire libre Ottawa et comté de Russell. Toutes personnes intéressées, s'adreser à la gérante des produits Avon, 232-8585 ou 749-7150 ou écrire à 77 Metcalfe, Ottawa.

7-mar. mer. jeu.

DAME de compagnie, âge moyen, pour personne âgée en convalescence. Salaire à discuter. Case 221, Le Droit. 7-96

COIFFEUSE d'expérience seulement, arrondissement d'Alta Vista. Salaire et commissions. 733-1233; 733-7726. 7-

VENDEUSES pour les mois d'été. Etudiantes de l'Université d'Ottawa ou Carleton. Se présenter seulement à Mme Harris, chez Sol Max, 100, rue Rideau. Pas de demandes par téléphone, s.v.p. 7-j.n.o.

MENAGERE

POUR MAISON DE PROFESSIONNEL HULL

Nous recherchons une ménagère résidente qui aiderait au soin de 4 enfants, 3 d'âge scolaire. Légers travaux d'entretien domestique. Nous donnerons tous les renseignements désirés pour cet emploi à salaire.

Appeler 771-7184

7

DEMANDEE

Dame d'un certain âge, bilingue, connaissant

STENO-DACTYLO

Pour travail de bureau et comptabilité.

Emploi immédiat

Pharmacie Morissette Ltée
EASTVIEW
746-8002

7

Charles Ogilvy Ltd.

ont une vacance à combler immédiatement pour

VENDEUSE

BILINGUE
EXPERIMENTEE DANS RAYON DES TENTURES

S'adresser:
Bureau du Personnel
5e étage,
magasin principal
rue Rideau

7

Femmes demandées (7)

JEUNE FILLE; logée; un enfant. 235-8195. 7-92

MENAGERE pour tenir maison pour 2 adultes. 233-5216. 7-93

AIDE DOMESTIQUE, enfant 2 ans. Logera ici. $20. Semaine 5 jours. Jour 663-3454; après 5 h. 663-2545 7-93

GERANTE ou vendeuse expérimentée, bilingue, pour magasin de vêtements pour dames. Salaire intéressant. S'adresser en personne au Service national de placement, 385, rue Slater. 7-96

FEMME pour garder enfant. Après 6 heures 771-9415. 7-93

MENAGERE, ouvrage général. Après 6 heures 771-6369. 7-96

MERE de 4 enfants désire une aide pour le mois de mai. 232-6650. 7-96

FILLE, soin enfants, légers travaux. Couchera ici. Fin de semaine libre. 684-4645. 7-112

DAME âge moyen, pour ménage à la semaine, centre Hull. 777-6071. 7-92

FEMME ou fille, âge moyen, ouvrage général. 15 Labelle, Hull. 7-92

BONNE, 18 ans et plus, 2 enfants; chambre privée, téléviseur. Références. 236-1424. 7-91

SERVEUSES d'expérience. 663-3304 7-91

COUPLE demande veuve ou fillle pour demeurer avec une aveugle. Mme Conrad Séguin. Chambre privée. Buckingham, 986-2403. 7-92

BONNE, couchera ici, aider aux travaux ménagers. Références. $25 par semaine, Hull-Sud, près chemin d'Aylmer; congé à toutes les deux fins de semaine. 18 ans et plus. Le jour 232-1566. le soir 777-1113. 7-j.n.o.

FILLE ou dame, âge moyen, sérieuse, soin 3 enfants, maison privée. Logée, salaire excellent, expérience, références requises. — 828-8652 ou écrire: Case 213, Le Droit. 7-92

FEMME de chambres demandée. S'adresser Motel Fontaine Bleue, 25 Laurier, Hull. 7-94

URGENT: Offrirais bon chez-soi avec chambre privée, téléviseur, salaire, à dame d'âge moyen en retour garderait 3 jeunes enfants. 746-8279 après 6 h. 7-94

SERVEUSE et laveuse de vaisselle, le soir; à temps continu et à temps partiel. — 234 Montcalm, Hull. Luck's Restaurant. 7-102

FEMMES ou filles demandées, avec auto, temps plein ou partiel. Ambitieuses et ayant besoin d'argent supplémentaire. $4 l'heure, boni additionnel. Pour renseignements, 745-7021. 7-91

SERVEUSES demandées. Restaurant "La Hutte", 28, rue St-Louis, Pointe-Gatineau. 771-8945. 7-92

LA COMPAGNE "Idéal" demande vendeuses pour démonstrations, fleurs, bibelots, produits domestiques, etc. 663-4942. 7-97

TENEUSE de livres demandée immédiatement, dactylographie non nécessaire, prête à apprendre. — Composez 235-1123, de 9 h. à 6 h. du lundi au vendredi. 7-92

FILLE pour garder enfants le soir, chez moi. 663-6235. 7-91

SHAPIRO FURS

APPRETEUSE de fourrures, à temps partiel. S'adresser au 458, rue Rideau. Aussi entreposage de fourrures et réparations. Nous les cueillons et les livrons. 233-4644. 7-104

DAME avec références, soin de bébé, chez moi, 8 à 6 h. Après 6 h. 771-9871. 7-91

AIDE-MENAGERE, 25 ans ou plus, emploi permanent, chambre privée, auto fournie pour congés. Salaire à déterminer selon qualifications. 771-8937. 7-94

FILLE ou femme, ouvrage général, 5 jours par semaine. Références exigées. 771-2967. 7-105

PERSONNE fiable pour travaux domestiques, mère travaille, enfants, semaine 5 jours. 232-1609 après 6h. 7-93

STENO-DACTYLO bilingue, pour étude légale; certaines connaissances de la comptabilité. Appeler 745-9225. 7-96

2 COIFFEUSES, nouveau salon, expérience; le jour seulement, 235-3095. 7-91

FILLE fiable pour ouvrage général et soin d'enfants. 663-2815. 7-93

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfants chez moi, le jour. Projet Riviera. 777-4110. 8-92

PRENDRAIS enfants en pension, semaine. Rue Notre-Dame. 771-0576. 8-96

GARDERAIS enfant le jour. Val-Tétreau. 777-4049. 8-93

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, 8 à 5 heures. $10. — 10 Pinard. 232-3560. 8-91

GARDERAIS enfants chez moi pendant que mère travaille. 771-9376. 8-96

GARDERAIS jeune bébé à la semaine, dans Overbrook. 749-9410. 8-92

GARDERAIS enfants chez moi le jour. 771-6834. 8-95

GARDERAIS enfants chez moi à la semaine. 663-2929. 8-93

GARDERAIS enfant chez moi, avenue Greensway. 749-9965. 8-92

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS ou institutrices catholiques bilingues pour septembre 1966. S'adresser en mentionnant l'expérience et l'inspecteur le plus récent au Secrétaire, C.P. 460, Blind River, Ontario. 10-93

L'école séparée
Ste-Gertrude de
Smooth Rock Falls

demande instituteurs pour septembre 19-2

Salaire 2e classe $3300
Catégorie I: $3700
Catégorie II: $4100

Pour expérience allocation de $200 par année jusqu'à concurrence de 6e années.

Adressez demande à:
R. Langlois, secrétaire,
Smooth Rock Falls, Ont.

10

NON CLASSE — par Larry Hurb



"Ça va! Trève de comédie! Je vais engager un jardinier!"

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICES bilingues pour école séparée no 6 de Roxborough. S'adresser à Fernand Brabant, sec., Moose Creek, Ont., R.R. no 1 tél. 538-2544. 10-92

PROFESSEUR

L'UNITE ADMINISTRATIVE scolaire no 1, canton de Gloucester, demande un instituteur qualifié pour septembre 1966. Salaire minimum $3,400. Adresser demande écrite au soussigné, indiquant expérience et nom du dernier inspecteur. G.-Mathias Pagé, sec.-trés., 61 Crownhill, Ottawa 9. 10-15, 16, 19 avril

INSTITUTEUR ou institutrice pour école à Sarsfield. Faire demande en mentionnant qualités et expérience au sec.-trés., M. Paul-Emile Levert, Sarsfield, Ont. 10-91

PROFESSEUR de langues pour enseigner l'Espéranto en anglais dans une école secondaire d'Ottawa en septembre. Connaissance actuelle de l'Espéranto non requise. Nous vous aiderons. Ecrivez à: Ottawa Espéranto Rondo, 85 Sparks, ch. 215. 10-96

ECOLE SEPAREE de Mattice demande instituteurs ou institutrices pour septembre. Echelle de salaires en vigueur. Expérience $200 par année, maximum 6 ans. Ecole de 10 classes. Allocation de $500 pour un homme marié. Avons besoin d'un professeur pour classe spéciale, boni de $300 pour personne intéressée à suivre un cours d'été pour cette classe. — Adressez-vous à la Commission scolaire de Mattice, Ontario. 10-93

INSTITUTEURS

Hommes ou femmes.
Ecole de 9 classes.
Echelle de salaires.
Plan de maladie.
Expérience reconnue:
4 années à $200
2e: $3000-$4600
Est. 1: $3400-$5000

CRCS Dymond-Harley-Harris-Hudson-Kerns,
a/s L.D. Major, sec.
New Liskeard, Ont.

10

Emplois demandés ..... (11)

REMPLIRAIS rapports d'impôts — 771-1686. 11-101

FERAIS dactylographie chez moi. 771-9051 après 5 heures. 11-93

JEUNE HOMME bilingue, expérience comme commis de banque, chantier, traducteur et teneur de livres, considérerais toute bonne proposition. 236-3424. 11-92

FERAIS repassage chez moi ou à la maison. 776-1824. 11-92

FERAIS ouvrage de maison; $1 l'heure. 663-4966. 11-91

REMPLIRAIS formules d'impôts. — 771-1686. 11-101

Logements demandés ... (12)

LOGIS, trois pièces, à Ste-Rose-de-Lima. 777-8275. 12-93

LOGIS dans duplex, 2 chambres à coucher, chauffé, district Wrightville. 776-2057. 12-91

Propriétés demandées ... (15A)

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

Commerces demandés ... (16)

MAISON de chambres ou roulotte à patates frites. 222 Lyon, app. 3, après 6 heures. 16-91

Fermes demandées ... (17)

ON DEMANDE à louer une ferme avec option d'achat. Doit donner sur ruisseau, rivière ou lac. Environ 100 acres avec dépendances. Ecrire: Case 164, Le Droit. 17-93

Divers demandés ... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

PIANO demande immediatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

AUTOS pour rebut (scrap), Ste-Rose-de-Lima. 663-5296. 21-94

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENTS, 2 et 3 chambres à coucher. S'adresser: 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-97

APPARTEMENT: chambre, salon, cuisine, solarium, réfrigérateur, poêle. 297 St-Patrice. 22-99

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, entrée privée, pour personne seule ou couple. $75. 8, boul. Hadley, Hull. 777-1068. 22-100

APPARTEMENT Eastview, moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. 746-8201. 22-99

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé. Adultes seulement. 75 Vaudreuil, Hull. 777-7761. 22-93

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, poêle, réfrigérateur; chauffé; stationnement. Rue Cummings, 745-3878. 22-94

APPARTEMENT NEUF

42 LAVAL, près River Road, centre commercial, arrêt d'autobus, église; 1 chambre à coucher; chauffé. $85. Après 5 h. 232-2816. 22-112

APPARTEMENTS, rue Clarence, 3 et 4 pièces, chauffés. $75. 237-1030. 22-96

VILLA DE CHAMPLAIN

rue Lanctôt
PARC DE
LA MONTAGNE

Magnifiques maisonnettes, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, possession immédiate. $110 par mois.

Ouvertes pour inspection
samedi et dimanche
2 p.m. à 5 p.m.

En tout autre temps, sur rendez-vous.

234-3228

777-6859

22

THE

BRITTANY

240, Promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier

232-7185 Soir, 232-7161

22

RUE SAINT-LAURENT — Logis très propre, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, $70 par mois, non chauffé.

RUE CARON, HULL — Appartement moderne, grand salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bains, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, $110.

354 LAVIOLETTE, GATINEAU — appartement moderne, chauffé éclairé, grande cuisine $75.

GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655

22

Près de
rue Rideau et du
pont Cummings,
des édifices du
parlement

APPARTEMENTS

SELKIRK

Garçonnières à compter de	$77
1 chambre à coucher à compter de	$82
2 chambres à coucher à compter de	$112

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk.

LE JOUR, 10-9
WEEKENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview

749-7755

22

Logements à louer ..... (22)

AYLMER, 1 chambre à coucher, chauffé, moderne, $55. 684-4193. 22-93

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, 151 Harold, Gatineau. 663-6486. 22-97

APPARTEMENT, 1er mai, 1er étage, chauffé, éclairé; 2 personnes. $65. — 11, carré Cathcart, 235-7041. 22-91

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains, chauffé, stationnement, $75; libre. 771-9924. 22-91

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chauffé, stationnement. Overbrook 745-5333. 22-105

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tuiles. 4 Frontenac, Hull. 777-7911. 22-94

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, $50. 166 Crichton, 749-5903; 749-7217. 22-94

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé; libre. 745-3189. 22-91

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, éclairé, $70. 21 Vaudreuil. 777-5721. 22-92

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, entrée privée, balcon, eau chaude, planchers de tuile; chauffé. $50. Idéal pour couple ou une personne. Case 153, Le Droit. 22-93

APPARTEMENT, 264 Shakespeare, Eastview, 2 chambres à coucher. 749-1370. 22-93

APPARTEMENT neuf, 4 pièces, salle de bains. 1er juin. Gatineau. 663-3395. 22-92

APPARTEMENTS chauffés, stationnement, poêles, réfrigérateurs. 1er mai; 2 chambres à coucher, balcon $92; aussi 1er juin, 1 chambre à coucher, $72; 1er juillet, 2 chambres à coucher, $80. 771-7145; 771-7684. 22-99

A UN COIN du chemin de Montréal, rue Mona, nouvellement décoré, chauffé, stationnement, disponible immédiatement, $80. — 749-8480. 22-92

APPARTEMENT moderne chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, balcon, réfrigérateur, poêle. $85. 777-7376. 22-92

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, chauffé. Stationnement. Adultes. Hull. 771-4731. 22-92

AVRIL GRATUIT

GATINEAU, 3 chambres à coucher, neufs, chauffés, éclairés, $110, $125. 771-8440. 22-93

APPARTEMENT 3 pièces, nouvellement décoré, près Imprimerie nationale, eau chaude, chauffé ou non. Accepterais un enfant. — 771-3190. 82 St-Florent. 22-93

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, $65. 131 Eddy, Hull. 22-96

APPARTEMENT fraîchement décoré, 4 pièces. 777-6614. 22-96

APPARTEMENT 3 pièces, tuiles, stores vénitiens. 196 Champlain, Hull. 771-3847. 22-93

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé. 749-8456. 22-96

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, boudoir, cuisine, poêle, réfrigérateur. Chauffé. $65. 233-8068 22-96

APPARTEMENT (haut), 5 pièces, 226 Alfred, angle Montfort. S'adresser: 379, chemin Montréal. 22-93

APPARTEMENT moderne, chauffé, éclairé, $75; trois pièces. Chemin Montréal. 749-3391. 22-96

APPARTEMENT, Eastview, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle et eau chaude fournis, $65. 746-1559. 22-96

APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, $100. Stationnement. Libre fin de mai; rue Laramée, Wrightville. 776-2212 ou 771-7400. 22-93

Modernes, 1 chambre à coucher $85

APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS de 2 et 3 pièces, près hôpital Sacré-Coeur. 777-0513 22-92

APPARTEMENTS 3 pièces, chauffés. $75 et $85. 777-1513. 22-92

APPARTEMENT 2 pièces, poêle, réfrigérateur, courant 220, salle de bains complète; pour couple sans enfant. 771-3585. 22-92

BASSE-VILLE, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, $90. 184 Murray. 22-96

CENTRE DE HULL, appartements chauffés, 4 pièces et 3 pièces. S'adresser: Roland Pelletier, restaurant Chez Roland. 22-100

COTE DE SABLE, appartement 4 pièces, 3e étage, poêle, réfrigérateur, $70. 386 Chapel. 233-6978. 22-93

CUMBERLAND, logis (haut), deux chambres à coucher, $55. — 762-5066. A. Lamarche, Ferry Road. 22-93

3 CHAMBRES à coucher, lessiveuse, sécheuse, $110. 474 Donald, 745-1145. 22-91

COTE-DE-SABLE, maison 4 chambres à coucher, $110. Jour: 233-9059; soir: 233-9053. 22-91

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé. $60. 749-8596. 22-94

1 CHAMBRE à coucher, 2e étage, poêle, réfrigérateur; chauffé. $65. Rue Laurier, Hull, face au pont Macdonald-Cartier. 777-9578. 22-91

COTE-DE-SABLE, 5 pièces, chauffé, stationnement. $105. 233-3340. 22-94

3 CHAMBRES à coucher, moderne, Manor Hill, près école séparée. 1er mai. 733-8721. 22-92

POSSESSION IMMEDIATE

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, laveuse, stationnement gratuit; près centre commercial, école, église. $125. 777-6985. 22-j.n.o.

CHEMIN DE MONTREAL: 2 appartements d'une chambre à coucher, $65; $70. Poêle, réfrigérateur. Chauffés. 233-5067 soir; — 745-2667 jour. 22-91

COTE-DE-SABLE, avenue Daly, duplex (haut), 3 chambres, salon, cuisine, salle à manger; rénové, chauffé. $130. 233-9056. 22-93

Logements à louer ..... (22)

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, $55, à 3 milles de Hull, stationnement, 2 petits enfants acceptés. 777-3090 22-96

DUPLEX (haut), 2 pièces, Wrightville. $40. 771-1108. 22-91

DUPLEX (bas), 144 Brian, Gatineau. 777-8660. 22-93

DUPLEX, bas, près Hôpital général, chauffé, 2 chambres à coucher, $100. 236-4003. 22-96

DESCHENES, duplex chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher. 1er mai. $75. 684-3951. 22-96

DUPLEX non équipé, 2 adultes; chauffage compris, $65. 235-3425. 22-91

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redécorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

EASTVIEW: appartements: 2 chambres à coucher, chauffé, $80; trois chambres à coucher, chauffé, équipé, stationnement. $115. 749-1161. 22-99

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. $68. 749-6778. 22-93

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, chauffé, $70. 9 Joliette. 22-92

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, réfrigérateur, poêle, stationnement. 749-4938. 22-95

EASTVIEW, 3 pièces, couple, $65 chauffé. 745-1173. 22-113

EASTVIEW, 76 Barrette, 4 pièces, chauffé, éclairé, équipé. 15 avril. 749-9830. 22-93

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $90. Stationnement. 749-3435. 22-93

EASTVIEW, appartement 4 pièces, 235-8551. 652 King Edward. 22-91

EASTVIEW, triplex, 3 chambres à coucher. $100. 749-4458. 22-94

EASTVIEW, 225 Durocher, central, appartement, moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $90; aussi garçonnière, $70. 745-7812. 22-101

EASTVIEW: 2 appartements d'une chambre à coucher, 48-52 Lavergne. 749-9253 — 745-5851. 2-j.n.o.

EASTVIEW, sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé. $65. 749-7242. 22-92

EASTVIEW, 3 pièces, salle de bains complète. Stationnement. 749-0151. 22-91

EASTVIEW, logis moderne, trois chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur. $95. Jour 746-4681; soir 749-5884. 22-102

EASTVIEW, duplex (bas), 4 pièces, 292 St-Denis. 746-0508. 22-90

EASTVIEW, 1 chambre à coucher. 1er étage. $70. Après 7 h. 745-4714. 22-91

EASTVIEW, rue Carillon, logis trois pièces; poêle, réfrigérateur. $70. 749-1966. 22-96

GATINEAU, 3 chambres à coucher, logis neuf, sous-sol. $85. 663-6335 22-96

GATINEAU, 1 chambre à coucher. $60. 663-3162. 22-94

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA — REALTOR
9 à 5 — 232-2691

13, RUE FRONT, Hull, site attrayant pour ce grand logis, une chambre à coucher; possession imédiate ou 1er mai. $60.

RUE ST-PATRICE, 3 minutes de Island Lodge, 2 chambres à coucher, cuisine, grand balcon. 1er mai. $60.

CENTRE DE VILLE OUEST, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, vivoir, salle à manger, cuisine; pas d'enfants; mai. $70. 234-4249. 22-92

GATINEAU, logis propre, idéal pour couple. 663-4600. 22-92

GATINEAU haut de duplex, 3 chambres à coucher, chauffé. 663-3651. 22-93

GATINEAU, 5 pièces, 3 chambres, chauffé, 1er mai. 663-3075. 22-93

GATINEAU, logis 3 pièces, salle de bains complète. 663-2643. 22-93

GATINEAU, 3 pièces, salle de bains 663-4878. 2e Avenue. 22-93

GATINEAU, bas, 3 pièces, salle de bains. $45. 663-4720. 22-92

GATINEAU, bas, 3 pièces, toilette. 1er mai. $36. 663-6241. 22-93

GARCONNIERE non meublée, près Bronson-Albert, 232-8376 — 232-8838. 22-96

3 GRANDES pièces, (bas), poêle fourni; salle de bains complète. S'adresser: 27 Papineau, Hull. — 663-3526. 22-96

GATINEAU, 4 pièces, libre. 329A Laviolette. 663-8022. 22-92

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, eau chaude, tuiles. 663-3357. 22-91

HULL, rue Gagnon, bas de maison, moderne, 2 chambres à coucher, grande cour, chauffé, eau chaude fournie. 771-9305. 22-96

HULL, chauffé, éclairé (bas) joli appartement 2 pièces. 777-6796. 22-100

HULL, 46 St-Laurent, appartement 1 chambre à coucher, $55. — 777-0692. 22-94

HULL, 3 pièces; moderne, chauffé. Adultes. 777-8406. 22-97

HULL, appartement 3 pièces, bas, chauffé. 777-4826. 22-92

HULL, logis 3 pièces, salle de bains complète, $55. 200 St-Rédempteur. 22-91

HULL, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, $70. 59 Hôtel-de-Ville. 684-3326. 22-92

HULL, appartement cinq pièces, chauffé; stationnement gratuit. — 776-1788. 22-91

IMPRIMERIE NATIONALE, HULL

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, décoré à neuf, stationnement, libre. $65. 728-4748. 22-103

KING EDWARD, demi de double, 4 chambres à coucher; adultes. — 235-9803 soir. 22-92

LOGIS 3 chambres à coucher, chauffé, $85; 1er mai. 62 Cobourg. 22-97

LOGIS 4 pièces, chauffé. Adultes. 54 Archambault, Wrightville. 22-100

Logements à louer ..... (22)

LOGIS 2 pièces, stationnement, $50. Libre. 21 Lavigne. Aussi 4 pièces, chauffé, 47 Wright, $70. 777-6123. 22-100

LOGIS, réfrigérateur, poêle. 108 Murray, app. 4, 232-5088; 746-0464 22-91

LOGIS 2 pièces, entrée privée, $35. 148 Kent, Hull. 22-100

LOGIS 2 chambres à coucher. 51 Châteauguay, 126 Sherbrooke. — 776-2925. 22-94

LOGIS 3 pièces, libre 1er juin. — 777-1522. 22-96

LOGIS 3 pièces. Adultes seulement. Très propre. Libre. 771-9283 22-96

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé, $75. 771-6195 après 6 heures. 22-96

LOGIS privé, 5 pièces, 37 Maisonneuve, Hull, 2 chambres à coucher, eau chaude, tuiles, salle de bains privée; garage. $60. Chauffé. Adultes. 771-1316. 22-96

LOGIS chauffé, 1 chambre, cuisine, eau chaude, tuiles. $45. 166 Dollard. 777-4112. 22-93

LOGIS (bas), 2 chambres à coucher, grande cuisine. $45. Rue St-Hyacinthe. 771-5507. 22-114

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. 663-4435. 22-91

LOGIS NEUFS, possession immédiate, 154 Archambault, 2 chambres à coucher, $110; 1 chambre $85. R. Courchesne, courtier en immeuble. 771-1873. 22-j.n.o.

LOGIS 4 grandes pièces, salle de bains complète. Orléans. Après 5 heures 746-1074. 22-96

LOYER réduit de $95 à $75, spacieux appartement de 2 chambres à coucher, chauffé, pour couple fiable, comme concierges. Un peu d'anglais requis. S'adresser après 4 p.m., 23, rue St-Louis, app. 4, Hull. 22-96

LOGIS chauffé, cuisine, chambre à coucher, salon, salle de bains. 31 Brodeur, Wrightville. 22-94

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, (bas), $60. 9 à 9 p.m. 771-1475; 777-9635. 22-103

LOGIS 2 chambres, 1er mai. $95. Chauffé. 44 Carrière, Wrightville, après 6 h. 22-101

LOGIS 3 pièces, chauffé, $68. 117 Delorimier. 22-108

LOGIS moderne, (haut), 1 chambre à coucher, grand salon, grande cuisine moderne, salle de bains complète. 1er mai. $75. — 29 Walker, Hull, après 6 heures. 22-91

LOGIS chauffé, 1 chambre, cuisine, salle de bains complète. 107 St-Laurent, Hull. 22-92

LOGIS pour couple, central. 777-1747. 22-91

LOGIS chauffé, eau chaude, tuiles, 1 chambre à coucher, $70. Libre. 153 Laval, Eastview. 22-101

LOGIS 5 pièces, chauffé, eau chaude, libre. $68. Pointe-Gatineau. Après 6 h. 777-3250. 22-92

LOGIS 3 chambres à coucher. 1er mai. 30½ Garneau, Hull. 22-92

LOGIS moderne chauffé, 5 pièces, salle de bains complète. Adultes. 53 Notre-Dame, Hull. 777-6645. 22-93

LOGIS 3 chambres à coucher, sous-sol, $90. 1er mai. 23 St-Dominique. 22-99

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS



Télévision-réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Jardinage

BUD'S LANDSCAPING — Laissez-nous le soin d'entretenir votre gazon; nous sommes des paysagistes réputés; ensemencement, gazonner les terrains, élagage des branches et engrais; estimations gratuites. 749-2969. G-104

MARCEL BRAZEAU, bon terreau de jardinage et sable disponibles maintenant. 746-0269. G-92

A PEU DE FRAIS nous entretenons propriété privée ou commerciale, ensemencement, engrais, taillage d'arbustes et plantage; réparations ciment, mur, "flagstone", etc. Paysagiste qualifié; ouvrage garanti. General Landscaping Enrg., 745-6912. G-109

Pavage

AVENUES pour voitures, endroits de stationnement, remplissage, nivellement de pelouses. Estimations gratuites. Thibeault Paving, 729-2436. G-109

Ecoles spécialisées

SUIVEZ DES COURS de danse dans des studios à air-climatisé. Première leçon gratuite à l'école de danse Arthur Murray, 62½ Bank. 236-9179.

DANSEZ BIEN !
CLASSES de danses modernes, aussi danses yé-yé. Spécialité: instruction en groupe. Jeanne Scott, Tempo Dance Studio, 97 Metcalfe, 232-4511.

Accordage de pianos

PROCUREZ-VOUS LE MEILLEUR SERVICE
ACCORDAGE de piano et réparations par des experts. Prix raisonnables. Appelez Robertson, Pingle & Tilley, 232-1581, 58, rue Sparks, pour rendez-vous. G-114

Autocopie

TRAVAIL IMPECCABLE
CAMPBELL Reproductions Ltd. Reproduction à l'autocopie et photocopie. 85 Sparks, 237-1262. G-114

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél.: 728-3773.

Vente et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

Piscines

PISCINES SPARTON
AVEC mur d'acier et doublées de vinyle; 10 ans de garantie, 10 ans pour payer, sans acompte. 745-1363. G-100

BROUSSEAU PRODUITS SUNREZ. Au Salon de la Maison moderne, en montre: Piscines, fibre de verre, 10 x 20. 771-6786. G-100

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Modifications de vêtements

Modifications de vêtements
QUALITE assurée, de tout repos. Pour toutes vos réparations, modifications, tissage. Taux très raisonnables. Service rapide. United Cleaners, 139 Bank. 233-3429. G-114

Téléviseurs

ZENITH, téléviseurs finis à la main. National Radio Sales, 281, chemin de Richmond. — 729-8727. G-110

Bricoleurs

BAS PRIX incomparables en plomberie: baignoires, toilettes, lavabos, etc. Rideau Plumbing and Heating, salle d'exposition au 411 St-Patrice, 232-9451. G-110

Déménageurs

RALPH'S TRANSFER, service de 24 heures, raisonnable. 234-1597; 232-0901. G-110

"Hobby"

SOIGNEZ VOTRE HOBBY ! 224-1890. G-114

CITY VIEW SPORTS & Hobbies, 1525, chemin Merivale. 224-1890. G-114

Menuisiers

CONSTRUCTION, réparations générales, ciment, tuiles, peinture, estimations gratuites, ouvrage garanti. 777-6114; 232-0502. G-95

Rembourrage

RÉMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

REPARATION de radiateurs, automobiles, camions, tracteurs. Capital & Dominion Radiator, 199 Albert, 232-2237.

LAFLAMME AUTO PARTS INC., 761, boul. Maloney, Gatineau, Qué. 663-7331. Ouvert de 8 a.m. à 9 p.m. G-99

Planchers

PROVOST ENR.
BOIS FRANC sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Location de dactylotypes

CENTRE DE LOCATION DE MACHINES A ECRIRE
IBM, Royal, Remington, Underwood, Smith-Corona, ordinaires, portatives et électriques. Livraison gratuite. 749-9119; le soir, 749-4777. G-113

Caoutchouc-mousse

CAOUTCHOUC MOUSSE BEATTIE
CAOUTCHOUC-MOUSSE et polyfoam, fabrication. — Beattie Foam Rubber, 433 Roosevelt. 728-9003. G-114

Nettoyage de tapis

DINELLE RUG AND HOME FURNISHING
NETTOYEURS - SPECIALISES: tapis orientaux, domestiques; aussi chesterfields. Travail effectué à la maison. Brûlures: réparation invisible garantie, tissage à la main. 1097 Wellington, Ottawa. 728-7193. G-114

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Réparation et service

REPARATIONS de machines à laver, tous genres, travail garanti. Allons chercher et livrons. 86 Delorimier, Hull, 777-3568. D. Bélair, prop. G-99

BOILY CONSTRUCTION, finition de sous-sol, réparations de tous genres. 771-6590. G-98

GATINEAU MACHINE SHOP
199 NORTH (ouest), Gatineau: tournage de précision, fabrication de tout genre de pièces, réparations, soudure au gaz, électrique, etc. 663-5037. G-

REPARATIONS, brûlures de cigarettes sur meubles de tous genres. Aussi nettoyage et polissage. Travail garanti. Commercial Furniture Refinishing, 232-9233. G-109

FERAIS petits travaux d'électricité. Taux raisonnables. 235-9245. G-110

Photographie

PETER CAROLE'S STUDIO — Photos de mariages. Photographe Pierre Lévesque, $35; $45. 745-1955. G-95

Tailleur

CONFIEZ à R. VIGNEAULT, tailleur pour dames et messieurs, le souci de votre élégance. — Plus beau choix de tissus et confection soignée. — Service personnel. — White-Way Tailor and Fitter, 1290 Wellington, Ottawa. 728-5544. G-111

Motocyclettes

QUARTIER GENERAL POUR HONDA, BSA, HARLEY-DAVIDSON et scooters Vespa. Pièces et service. Byles & Co. Ltd., 305 Bank. 236-9611. G-114

Logements à louer ..... (22)

LOGIS, grande cuisine, chambre, courant 220, eau chaude. $40. — 771-8429. 22-93

LOGIS moderne, grande cuisine, 2 chambres, salle de bains, salon; chauffé, éclairé, $85; grand gazon. 234-2022. 22-93

LOGIS 3 chambres à coucher, libre. Enfants acceptés. 663-6145. 22-96

LOGIS. 2 chambres à coucher, chauffé. 1er mai. 777-4491. 22-93

1er JUIN, 1er JUILLET, $85
LOGIS moderne, une chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle, réfrigérateur, eau chaude gratuite. Idéal pour jeunes mariés. 79 Provost. Pour rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

LOGIS 1 chambre à coucher, $55. 771-3803. 22-92

LOGIS 3 pièces, libre, $60. Chauffé. 281 Maisonneuve. 771-3759. 22-91

LOGIS 3 pièces, 22 Ste-Hélène, Hull. 771-2373. 22-91

LOGIS 3 pièces, non chauffé, $50. 1er mai. S'adresser: 148 Champlain, Hull. 771-8897. 22-91

LOGIS 3 pièces, rue Lebrun, Eastview. Chauffé, poêle, réfrigérateur. 236-7316; après 6 h. 749-5843. 22-j.n.o.

1er MAI: appartement chauffé, 2 chainbres à coucher, vivoir et alcove, cuisine, salle de bains complète; enfants acceptés. $95. — App. 3, 271 Murray. 233-5168, 7 à 10 heures. 22-94

MAISON MODERNE
MEUBLEE, chauffée, projet Riviera, 3 chambres, salon, grande cuisine, cave finie avec bar. A louer pour période de 5 à 6 mois. $120. 771-5196. 22-93

MAISON, courant 220; six pièces. 157 King Edward. 234-3733. 22-96

MAISON 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, etc. Meublée ou non, pour septembre. 536 St-Jean, Gatineau. 663-3090. 22-96

MAISON 5½ pièces; Jardin Mackenzie King, $130 chauffé. — 777-2636. 22-91

MAISON 4 chambres à coucher, Côte-de-Sable, près Université. — 234-2761. 22-92

NON EXPROPRIE, 89 Charlotte, 4 pièces, nouvellement décoré, chauffé, occupation immédiate, $75. 233-5708. 22-92

ORLEANS, route 17, trois chambres à coucher, salle de séjour, cuisine, salle de lavage, salle de bains 3 morceaux, garage double, entrée pavée. Très grande cour avec maison miniature. Autobus à la porte. $85. 749-0707. 22-93

OTTAWA, 136 Bruyère, 3 pièces, chauffé, éclairé. $75. 745-3715. 22-91

ORLEANS, 1er mai, moderne, 3 chambres à coucher, salle à dîner, près école, chauffé, $95. — 746-8032. 22-112

OTTAWA, 15 Champlain, 2 chambres à coucher, $85, chauffé. — 749-7258. 22-101

PETIT logis, cuisine, chambre à coucher, salle de bains (bas), entrée privée. $40. 771-3050. 22-96

Logements à louer ..... (22)

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, moderne; adultes; central; stationnement. 771-9493 après 4 h. 22-96

3 PIECES, bas, central, salle de bains complète, système de chauffage. $45. 777-4195. 22-96

3 PIECES et salle de bains; poêle, réfrigérateur; partiellement meublé; voisin église; très tranquille. Idéal pour couple âgé. Stationnement inclus, $70. 235-0606. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, bas, $35. 777-2992. 22-100

PRES HOPITAL GENERAL
APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher; 1er étage. 733-4697. 22-92

PETIT logis chauffé. 777-6106. 22-93

3 PIECES, St-Patrice, $55; non chauffé. 235-1465. 22-92

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, libre. 777-8041. 22-92

PETIT logis, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, courant 220, eau chaude; 2 entrées privées. $35. 771-1875. 22-94

POSSESSION immédiate, 2 chambres à coucher, chauffé. $80. Conrad Sigouin Ltée, courtier, 771-6266. 22-93

PTE-GATINEAU, 16 Napoléon, 2 chambres à coucher, chauffé, $67; non chauffé $62. 684-3922. 22-92

3 PIECES, 369, boul. St-Joseph, Hull; libre; $60. 236-3664; après 6 h. 771-6043. 22-94

BOUL. SACRE-COEUR
AUBAINE: app. 3 pièces, chauffé, eau chaude; stationnement. 777-5547; 771-1310. 22-109

318, RUE NOTRE-DAME
HULL, petit appartement chauffé, poêle, 1 chambre à coucher, $60. 777-5943. 22-95

42, BOUL. BRUNET, chauffé, deux chambres à coucher, salon, cuisine. $100 par mois. 777-3860; soir 771-0005. 22-

HULL
RUE MILLAR, district résidentiel, appartement de 2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine. Possession immédiate. 771-4488. 22-92

RUE CRICHTON, confortable chez-soi dans édifice à appartements, libre en mai, 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile, $90 par mois. George Howitt Realtor Insurance. 749-9971. 22-j.n.o.

276, CHEMIN MONTREAL, app. 7, 1er mai, 3e étage, 2 chambres à coucher, cuisinière, réfrigérateur; chauffé; service de concierge. $90. S'adresser 278, app. 7, 746-4149. 22-101

239 GUIGUES, 1er étage, 1 chambre à coucher, $70. 745-1508. 22-111

356, BOUL. BLAKE, 1 et 2 chambres à coucher, nouvellement décorés, poêles, réfrigérateurs, salle de lavage, stationnement. $75 à $100. 749-7896. 22-92

VIS-A-VIS L'HOPITAL GENERAL, 2 chambres à coucher, chauffé, $75. 233-6171 après 5h.30. 22-94

Logements à louer ..... (22)

VAL-TETREAU, appartement moderne, 1 chambre à coucher, libre 1er juin. $85. 771-7615 après 6 heures. 22-103

VAL-TETREAU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, endroit tranquille. 828-2927. 22-98

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, très propre, courant 220, $50. — 189 Montclair. 22-91

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, bas avant, salle de bains complète, tuiles. 1er mai. $55. 777-1912. 22-105

WRIGHTVILLE, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, $65. 777-6761. 22-96

WRIGHTVILLE, logis 1 chambre à coucher, salle de bains complète, tuiles. 771-2275. 22-101

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, etc. 771-3998. 22-91

WRIGHTVILLE, logis moderne, deux chambres à coucher, chauffé; préférence: jeunes mariés. $75. 771-1858. 22-93

WRIGHTVILLE, logis dans duplex, (haut), 5 pièces, chauffé, stationnement. 1er mai. $115. 771-9907. 22-96

WRIGHTVILLE, 3 pièces, 2e étage, $65. Chauffé, éclairé. 1er mai. — 771-9234; 771-4541. 22-92

WRIGHTVILLE, 3 pièces, salle de bains complète, $55. — 77 Chauveau. 22-92

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, stationnement. Jour 749-4483; soir 771-3402. 22-93

WRIGHTVILLE, 3 grandes pieces, salle de bains complète, tuile. — $55. 777-5710. 22-93

WRIGHTVILLE, près hôpital, appartement 3 chambres à coucher, très moderne, $105. 771-8674, 6 à 8. 22-92

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $75. 1er mai. 126 Isabelle. 22-96

WRIGHTVILLE, 3 pièces, éclairé, chauffé, eau chaude, tuiles. $55. 36 Delorimier. 22-91

ZONE RESIDENTIELLE, HULL
PRES DU BOUL. Taché, appartements modernes de 1 et 2 chambres à coucher, grande cuisine, stores vénitiens, stationnement. $75 et $95. S'adresser après 4h. p.m. à 23 St-Louis, app. 4, Hull. 776-1243 ou 237-2330. 22-99

Appartements meublés (22A)

WRIGHTVILLE, 2 grandes pièces modernes, meublées. Une personne. 777-5356. 22A-94

GARÇONNIERE moderne très propre, chauffée, éclairée; stationnement. 777-0712. ~~22A-95~~

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $100. 1er mai. 584 Chapel. 232-7735. 22A-j.n.o.

PRES HOPITAL GENERAL, pour 1 ou 2 demoiselles, 2 pièces meublées, modernes, libre 1er mai. Jour 236-2615; soir 235-4126. 22A-96

GARÇONNIERES, entrée privée, salle de bains privée. $70 à $90. 1er mai. 257 Daly. 236-5643. 22A-j.n.o.

Appartements meublés (22A)

GATINEAU, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, $70; 2 adultes; 1er mai. 663-4413. 22A-91

1er MAI, Eastview, 1er étage, trois pièces. Stationnement. 749-0151. 22A-91

EASTVIEW, 3 pièces, laveuse, sécheuse, stationnement. 749-4938. 22A-95

EASTVIEW, chemin Marier, garçonnière meublée, chauffée. 771-4566 22A-92

Chambres à louer ..... (23)

DAME OU FILLE, âge moyen pour partager chambre, lits jumeaux, références. 777-5990 après 5h. 23-91

GRANDE chambre meublée. Fille désirée. 232-8073. 23-96

PRES ELGIN, confortable, monsieur, respectable, $35. 236-5524, soir. 23-96

GRANDE chambre meublée, avec réfrigérateur, pour 2 personnes. 771-1957. 23-96

HULL, chambre pour monsieur distingué. 771-1432. 23-91

CHAMBRE pour homme. 771-8049. 23-94

CHAMBRE près hôpital Sacré-Coeur. Privilèges. 771-6589. 23-96

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel, près Rideau. — 232-6104. 23-104

GATINEAU, chambre meublée, entrée privée, cuisine partagée. Stationnement. 663-4932. 23-96

GRANDE chambre, près Principale, Hull. 771-3017. 23-96

CHAMBRE meublée, très propre; pension si désirée. Appelez 776-2344 après 6h. 23-95

CHAMBRE, lits jumeaux, dames. 663-5906. 23-95

CHAMBRE meublée pour hommes, permis de cuisson. 771-3973. 23-95

HULL, grande chambre et cuisine, entrée privée, chauffées, $65 ou à la semaine. 12 Allard, près aréna. 663-7338. 23-95

GRANDE chambre meublée à neuf. 18 Courcelette. 777-8351. 23-92

DANS appartement, Chapel-Besserer. Une dame. Privilèges. 233-5926. 23-92

CHAMBRE meublée, avec réfrigérateur et cuisinière. 199 King Edward. 235-3770. 23-93

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, filles. 348 Daly, 232-0894. 23-93

TRES GRANDES et petites chambres meublées; poêles, réfrigérateurs. Daly près Waller. 236-5175. 23-91

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE et PENSION pour personnes âgées. 232-9862. 24-92

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-96

GATINEAU, chambre et pension, chambre seule. Près autobus. — 663-7483. 24-91

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE et pension, eau courante; stationnement; entrée privée. Wrightville. 777-5780. 24-99

CHAMBRE et pension pour hommes. Excellente nourriture. 234-7728. 24-93

CHAMBRE et pension, $75 par mois. 195 est, Somerset. 24-94

CHAMBRE et pension; fille. Eastview. 749-4926. 24-94

CHAMBRE et pension, privilèges téléphone, téléviseur; près Place-Cartier. 771-8749. 24-93

CHAMBRE et pension pour homme. 55, rue Lois. 771-6715. 24-91

CHAMBRE et pension pour hommes. Centre de Hull. 771-2275. 24-109

CHAMBRE; pension si désirée; un homme ou deux, près Place Cartier. 771-4420. 24-96

PERSONNES AGEES: maison de convalescence; garde-malade licenciée; service 24 heures; chambre privée ou semi-privée. 237-0060. 24-102

Bureaux à louer ..... (25)

109, RUE CLARENCE, magasin, chauffé, présentement occupé par bureaux d'agence d'assurance — 234-6737. 25-j.n.o.

CENTRE DE HULL, bureau 9 x 12, meublé, climatisé, salle d'attente. 771-5829. 25-j.n.o.

Commerces à louer ..... (26)

RESTAURANT, bon chiffre d'affaires. S'adresser: 136 Laurier, Rockland. 26-96

COMMERCE, bon revenu, équipement fourni, $80. 228 Papineau, Hull. 26-96

Chalets à louer ..... (29)

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé, réfrigérateur, eau courante. 776-1922. 29-108

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalets, à la saison, meublés, électricité fournie. 777-6516 après 6h. 29-114

CHALET à louer ou à vendre. Lac Blue Sea. Grand terrain et plage privée. Idéal pour enfants. Jour: 771-6691; soir après 7 h. 777-9301. 29-114

LAC SIMON, 5 chalets. Vendre ou louer. Saison. Eau courante. 663-5854. 29-112

LAC BLUE SEA, site enchanteur, réfrigérateur, poêle à bois et à gaz, eau courante, toilette intérieure; chaloupe, plage de sable, quai. Renseignements: 777-2359. 29-112

QUYON, à louer pour la saison, belle plage, au bord de l'eau. — 771-1380. 29-91

Divers à louer ..... (30)

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières, bals, graduation; fourrures. — Rêve de la mariée, 108, boul. St-Joseph. 771-9162. 30-j.n.o.

CHAISES et tables. — Restaurant Etoile du Nord. 777-5351. 30-j.n.o.

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

ROBES de mariées, à louer. S'adresser à Mme Hélène Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-91

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

A vendre ou échanger ... (31A)

TRIPLEX, Gatineau, à échanger pour ferme, près de Hull. 663-6529 — 663-6647 31A-91

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

MAISON NEUVE — $16,500
4 chambres à coucher
1½ salle de bains
"OPEN HOUSE" tous les jours de 4h.30 à 6h. Pour renseignements: Henri Tremblay, courtier, 745-2331, agent exclusif pour Lancaster Homes. 32-90-Ont.

BUNGALOW à vendre. S'adresser: 241, chemin Montréal, Eastview. 32-103 Ont.

11 ALBERT, Rockland, maison sept pièces, grand terrain. 762-4782. 32-92 Ont.

MAISON à vendre, 4 logis, rue Bruyère; revenu mensuel $311. 745-3715. 32-92-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

OVERBROOK — Maison 2 étages, grand lot 50 x 92, 3 chambres à coucher, $10,000, acompte $1,000. Vendeur 1er hypothèque. Charbonneau, 733-5067.

EASTVIEW — 3 appartements de 2 chambres à coucher, fenêtres aluminium, $2,000 acompte. Charbonneau, 733-5067.

139 STE-CECILE — Stuc, bungalow de 2 étages, cuisine, salle à manger, salon, 3 chambres à coucher, seulement $14,500. Simard, 749-1966.

302-304 MONA — 5 logis, plâtre, revenu $400 par mois, chauffage eau chaude, prix demandé $20,000. Simard, 749-1966.

RUE COTE — Bungalow 5 chambres à coucher, grande salle à dîner très bon lot près école et église, considérerait échange pour duplex. Sicotte, 746-8703.

OVERBROOK — Duplex flambant neuf, très bonne qualité, rue Columbus, tapis mur à mur, un appartement de 2 chambres à coucher, loué à $100 par mois, l'autre 3 chambres à coucher pour acheteur. Le tout $23,500. Sicotte, 746-8703.

EASTVIEW — Duplex en brique, 2 et 3 chambres à coucher, grande cave, seulement $13,900. Labranche, 745-3753.

OTTAWA — Urbandale, joli "split-level" en brique, 4 chambres à coucher, belle grande cuisine, salle à manger, cave finie avec salle de jeux, seulement $22,500. Labranche, 745-3753.

SEMI-BUNGALOW — 4 grandes chambres à coucher, 1er hypothèque inclut la taxe, $1,000 acompte, $13,500. Simard, 749-1966.

COTE-DE-SABLE, rue Daly, 8-logis brique, lot 66 x 100; rapporte $681 par mois. Placement avantageux, $49,000 acompte $6,000. Gauvin, 745-6145.

RUE RIDEAU, salon de barbier "smoke shop", central; aubaine à $6,500. Gauvin, 745-6145. 32-300-Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

EASTVIEW, triplex, chauffage eau chaude, thermostat, construction neuve; 2-3 chambres à coucher; l'autre, 1 chambre à coucher; garage. Revenu mensuel $340. — $29,800. Acompte $4,800. — 108 Marier. 32-110

VENTE PRIVEE, bungalow spacieux avec sous-sol, abri d'auto et terrain de choix; 3 chambres à coucher; paiement initial minimum $3,000. 749-2985. 32-96 Ont.

PROPRIO transféré, bungalow neuf 3 chambres à coucher, vente privée. 749-1694 après 5h. 32-91-Ont.

BUNGALOW moderne, à vendre ou à louer. 745-5792. 32-91

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montreal — 745-6801
LA COTE-DE-SABLE
EN VEDETTE

RUE MARLBOROUGH — Maison de 4 chambres à coucher, salon avec foyer, cuisine, garage attenant, chauffé, $17,500, termes. Noël Potvin, 234-3426.

RUE CLARENCE — 6 logis en brique, très bon état, revenu brut $6,660 par année, cour entièrement pavée. Léo Dubuc, 749-5517.

RUE STEWART — Près de l'Université, maison en brique, quatre chambres à coucher. Accepterait $17,500. Armand Richard, 233-5343.

COMMERCE
RUE DALHOUSIE, salon de barbier, 2 chaises, en affaires depuis près de 40 ans; $1,500 l'achètent. Armand Richard, 233-5343. 32-300-Ont.

PIGEON & LAVOIE
Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage

COTE-DE-SABLE — 52 Blackburn, assurez-vous d'un plan de revenu productif avec seulement $3,000 d'acompte. Propriété de 4 logis avec 3 garages, entrée pavée. Propriété en bon état et très propre. Prix $25,000. R. LeBon, 233-6531.

PRES des écoles et des églises dans Eastview — Duplex à prix raisonnable, $14,000, 2 appartements de 3 chambres à coucher, dont 1 loué à $90 par mois. Garage. Appelez R. Lepage, 749-0528.

POUR VENDRE
PRES DU centre commercial McArthur, semi-bungalow de 3 chambres à coucher. Entrée pavée et garage double. Prix $16,200. R. Lepage, 749-0528.

TRIPLEX à Eastview — Près du chemin Marier, logis de 2 chambres à coucher, occasion de prix particulièrement avantageux. I. Latrémouille, 733-2958.

LE CHARME de ce spacieux bungalow sur terrain de 87', paysagé avec goût, vous gagnera. Quartier de choix, rue Portage. Vivoir 21' x 14', 6 pièces, salle de jeux d'adultes avec bar, salle de jeux d'enfants, garage à même, buanderie, bricolière, $28,000. I. Latrémouille, 733-2958.

APPELEZ-NOUS ET DORMEZ TRANQUILLE
32-Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

LUCERNE: Bungalow, garage, cinq lots paysagés. 1er mai. 771-9162. 32-112 Qué.

J. L. HOTTE
162, HOTEL-DE-VILLE
COURTIER, 771-3574, realtor
LUCERNE, beau choix de terrains, une acre ou plus; chemin pavé. De $1,800 à $3,000. Acompte et termes faciles. 32-300-Qué.

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
Edmond Wielgo — 771-5646

VAL-TETREAU, boul. Brunet, appartement de 6 unités en brique, construction récente, logis de 2 et 1 chambres à coucher. Revenus $570 mensuels. Acompte $10,000. Edmond Wielgo, 771-5646.

CHEMIN CAMERON, terrains pour construction de bungalow et duplex, acompte $1,000. Edmond Wielgo, 771-5646. 32-j.-n.-o.-Qué.

JACQUES
Immeubles Ltée.
Courtier - Realtor
58, rue Lois, Hull
777-3860, soir 776-1629

80 RUE BOURQUE — duplex un logis de 3 chambres à coucher, un logis de 2 chambres à coucher, revenu $1,920 Prix demandé $12,500.

84 RUE DOLLARD — triplex, un logis de 3 chambres à coucher, un de 2 chambres à coucher, l'autre de 1 chambre à coucher. Revenu $2,640. Prix demandé $16,000.

395 RUE CHAMPLAIN, Gatineau — triplex, un logis de 3 chambres à coucher, 2 de 1 chambre. Revenu $2,400. Prix demandé $13,500.

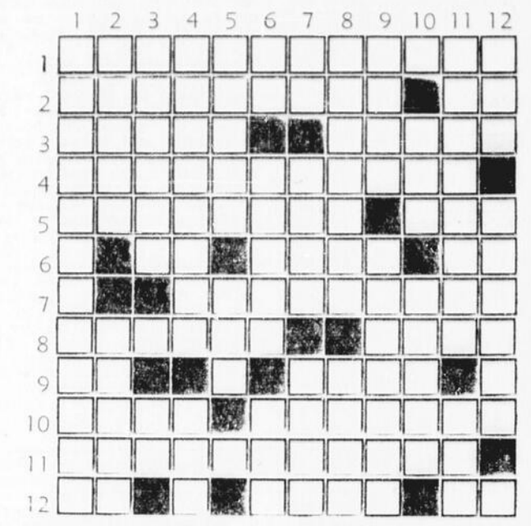
RUE CHAMPLAIN Limbour — près du projet Riviera, joli bungalow de 3 chambres à coucher. Prix demandé $13,500.

TERRAINS résidentiels et commerciaux à Limbour et Deschênes.

$87.00
par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)
ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A
RIVIERA
PROFITEZ DU RABAIS DE $500.00
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2468 —



HORIZONTALEMENT

1—Industrie fabriquant des seaux, écuelles.
2—Rendre moins sonore. — Qui n'est pas vêtu.
3—Dignité papale. — Greffes.
4—D'une manière considérable.
5—Ce qui entoure, fortifie. — Equerres.
6—Jumelles. — Estrade pour combats de lutte. — Négation.
7—Dans un voltamètre, extrémité de chacun des conducteurs fixés aux pôles d'un générateur électrique.
8—Jeune homme d'une beauté remarquable. — Troublés.
9—Phonétiquement : De bonne heure. — Langue ancienne de l'Inde.
10—Myriapode. — Passée au tamis.
11—Albumine du blanc d'oeuf (pl).
12—Venu au monde. — Femmes remarquables par leur beauté, leur bonté. — Sym. du thulium.

VERTICALEMENT

1—Prédiction de l'avenir.
2—Qui a rapport à l'âne. — Ver parasite à l'état adulte, du foie de l'homme.
3—Renard bleu, renard polaire. — En cet endroit.
4—Il a défini le pH, indice d'acidité. — Choisi.
5—Transpirent. — Meuble de repos.
6—Infinitif. — Non douteuses. — Roche poreuse légère.
7—Consonnes. — Roi de Suède. — Tombe en syncope.
8—Action de lier. — Propice, favorable.
9—Fleuve d'Irlande. — Gros cordages pour l'amarrage d'un navire.
10—Explosif. — Négligée, oubliée.
11—Qui n'a pas d'étendue. — Levant.
12—Possédai. — Petit repos.

SOLUTION DU PROBLEME No 2467

Horizontalement : Elaborations; 2. Médicament; 3. Eve — Aléa; 4. Noliser — Li; 5. Tuons — Tell; 6. Atteler; 7. Spic — Eta — Rat; 8. Eim — Antipode; 9. Méprise — Anis; 10. Etiage — Anée; 11. Née — Piteux; 12. Spectres.

Verticalement : 1. Embrassement; 2. Lé — Piété; 3. Adent — Impies; 4. Bivouac — Ra; 5. Ocelot — Aigle; 6. Ra — Intense; 7. Amassette — Pt; 8. Télé — Lai — Air; 9. Inerte — Pante; 10. Ota — Erronées; 11. LL — Adieu; 12. Sénilités — Xe.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

VENTE PRIVEE
170 DUMAS — Maison de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, dinette et cuisine, sur lot bien paysagé, avec garage. $14,300. 771-5921. 32-101-Qué.

SPACIEUX bungalow sur terrain panoramique, 90 x 100, très beau site, 3 chambres à coucher, grand salon et grande cuisine; 2 salles de bains; abri d'auto. 52 Desjardins, Hull. 32-91-Qué.

LUCERNE: Bungalow brique, idéal pour enfants. $3,000 à compte. — 684-5040. 32-91 Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903
GATINEAU

RUE CHARLES, bungalow brique et pierre, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Extras, tapis mur à mur excepté salon, éventail Nu-Tone. Pour renseignements, demandez Sylvio Huneault, 663-3903. — 477

RUE ST. JAMES, joli split-level, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains complète, garage, foyer, salle de récréation au sous-sol. Autres extras. M.L.S. Armand Couture, 663-4991.

RUE ALICE, bungalow duplex, brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, logis au sous-sol. Lot 50 x 100. Pour informations, appelez Jacques Fournier, 777-0367; 663-3903. — 465.

RUE NORTH, grand lot 50 x 163.5, 6 logis, brique, de 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Claude Lavigne, 663-2837; 663-3903. — 475.

PRETS HYPOTHECAIRES

SARRA-BOURNET
LTEE
Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph
AUBAINE DU MOIS
PREMIERE FOIS OFFERT

DUPLEX Gatineau, rue Champlain, 2 chambres à coucher de très grande dimension, terrain entièrement tourbé, sous-sol de 7 pieds, chauffage central. Revenu actuel $60 par mois. Paiement mensuel $86. Ne vous en coûtera que $20 par mois comme propriétaire. Prix demandé $9,950.

771-7356
32-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211

BOUL. GAMELIN — Duplex avec possibilité de garçonnière au sous-sol. Succession doit se régler. Opportunité pour quelqu'un. R. Landry, 777-6075.

GATINEAU — Rue St-Pierre, choix de bungalow duplex à $14,000 ou bungalow unifamilial brique et pierre à $12,000. J.-P. Querry, 776-2990.

RUE ROUVILLE — Bâtisse de 4 logis construite en 1956 avec revenu annuel de $2,400, acompte requis $3,000 avec paiements mensuels de $122.77. Bon investissement. R. Landry, 776-2990.

GATINEAU — Rue St-Jean, "split level" avec piscine extérieure et abri d'auto sur terrain immense de 75 x 200 complètement terrassé. A l'intérieur grand salon, salle à dîner, 4 chambres à coucher, salle de jeux, 2 salles de bains complètes. Possession immédiate. J.-P. Querry, 776-2990. 32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

POSSESSION immédiate, 81 Prudhomme, bungalow 3 chambres à coucher, salon, salle à manger; sous-sol, garage double, grand terrain paysagé. Pour renseignements, de 9 à 5, 777-8922; 7 à 9, 777-4853. 32-98 Qué.

MICHEL REALTIES INC.
MAISON de 3 chambres à coucher sur terrain d'une acre, chemin Vanier, Lucerne. Tél.: 684-6891. 32-91 Qué.

PAS D'ACOMPTE
HULL-SUD, très bonne occasion, maison meublée, 2 chambres à coucher, sur bon grand terrain, garantie demandée. $6,900. 235-6618. 6 à 9 soir. 32-j.n.o. Qué.

VENTE PRIVEE, $18,500, propriétaire transféré; bungalow 3 chambres à coucher, foyer naturel, milieu résidentiel, 1½ lot; 1ère hypothèque, 5½%; paiement initial $1,500. 198 Caron, Hull. 777-1965. 32-103 Québec

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE CHAMPLAIN — 3 logis (1 de 1 chambre à coucher, 2 de 2 chambres à coucher). Revenu annuel $1,560. Chauffage individuel. Prix demandé $9,500. Acompte à discuter. 32-Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

AUBAINE DE LA SEMAINE — rue St-Onge, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini pourrait être converti en logis, $14,000. Edgar Chénier, 777-1198.

RUE TALON, bungalow, 2 chambres à coucher, terrain paysagé, offre raisonnable considérée. Mme P. Gandy, 771-2927. 32-j-n.o.-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER — REALTOR
771-2605

LIMBOUR — Joli bungalow en stuc, 24 x 36, 6 pièces avec garage, terrain 100 x 200. Prix avantageux.

AYLMER EST — Alexander Drive, luxueuse résidence, genre "split level" avec garage double, piscine et beaucoup d'autres extras. Prix demandé $32,000. Acompte à discuter.

TABAGIE (Smoke Shop) — Prix demandé $5,000 plus la marchandise à l'inventaire

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

$1,000 DE RABAIS
RUE LAVALLEE, spacieux bungalow sur terrain 60 x 120, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, dînette, 2 salles de bains avec vanité chacune, plancher chêne, sous-sol de 8 pieds. Vue exceptionnelle de la Gatineau. Il faut voir pour apprécier. $19,000. 771-1434. 32-j.n.o.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, accepterais lot, ferme ou auto comme acompte. Angers, 986-3953. 32-91 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE
BUNGALOW avec grande cuisine, salon spacieux, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, grand patio. S'achèterait avec $1,000 à compte. 3 Bernier, Hull. 777-1435. 32-108

GATINEAU, 6 logis, revenu annuel $4,000; acompte $4,000; prix $27-000 — 663-4522. 32-91-Qué.

GATINEAU: Bungalow à vendre. $6,000. 663-2389. 32-91 Qué.

AYLMER, duplex. Termes faciles. 777-1681; 777-5881. 32-j.n.o. Qué.

89 CARILLON, Hull, maison avec revenu. Bonnes conditions de paiement. 771-7513. 32-92, Qué.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow, 3 chambres à coucher, $11,-500. Soir 771-3514. 32-92 Qué.

JARDINS Mackenzie King, bungalow spacieux 48x29, six grandes pieces, beau foyer. Joli terrain agrémenté érables et arbustes. Situation exceptionnelle près Parc Gatineau, église, écoles, magasins; 10 minutes du centre d'Ottawa. Tranquille. Idéal pour enfants. $20,000. 771-5201. 32-93 Québec

BUNGALOW, Parc de la Montagne, 3 chambres, sous-sol partiellement fini; juin. 731-5567. 32-93-Qué.

TRES BELLE place d'été, 25 milles de Hull. $4,500. Léger acompte. Wakefield, 459-2602. 32-93 Qué.

IMMEUBLES
SEGUIN LTEE
103, Hôtel-de-Ville, Hull
Courtier — 771-7325 - 777-0656

GLENWOOD Domaine, 15 Montgomery, bungalow, 3 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, abri d'auto, terrain 70 x 90, prix demandé $16,300. Acompte $2,500.
TERRAIN Pink Road, 1 acre, chemin pavé, prix demandé $2,500, acompte $1,000. Faites une offre.
TERRAIN chemin Vanier, 1 acre, chemin pavé, acompte $500. Prix demandé $3,000. Balance 1 an et demi.
Oscar Eyer — 684-5561
32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

MAGNIFIQUE BUNGALOW
DE HAUTE QUALITE, construit par Maurice Poirier. Site panoramique. 777-6050 ou 771-5482. 32-93-Qué.

WRIGHTVILLE, 4 chambres à coucher, salle de jeux, chauffage eau chaude. $12,500. Acompte $1,500. 777-9385. 32-94

TRANSFERE
BUNGALOW 4 chambres à coucher, salle de jeux, cour clôturée. Parc de la Montagne. $13,000. — 777-6400. 32-92 Qué.

VENTE PRIVEE
$19,500, BUNGALOW 3 chambres à coucher. Abri d'auto, piscine 16x 32 entièrement clôturée, sous-sol entièrement fini. Paiement initial $3,000. — 70, rue Boucher, Hull. (Par de la Montagne). 32-94 Qué.

WYCHWOOD: — Bungalow, terrain paysagé, grand solarium, 5 pièces. 684-6011. 32-94 Qué.

VENTE PRIVEE, 92 Notre-Dame, Hull: maison de brique, 2 étages, 5 chambres à coucher, salon double, salle à manger. Jour 771-6914; soir 777-8411. 32-94 Qué.

TRIPLEX à 78 Sherbrooke, Hull — 3 logis de 2 chambres à coucher. S'adresser 164 Nicolet, Hull. 32-94

IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16, rue Langevin
Hull — 771-7411
RUE BINET — Bungalow, 2 chambres, salle à manger; au sous-sol, 1 chambre. Prix $13,000. Acompte raisonnable.
HULL, rue Bériault, triplex, deux chambres par logis; terrain double. Petit acompte. 32-j.n.o.-Qué.

MASSON, maison 3 chambres à coucher, rue Kennedy. 986-5137. 32-95-Qué.

BUNGALOW ranch, 4 chambres à coucher, spacieuse salle familiale, salle de lavage, 1½ salle de bains; tapis, tentures, auvents et adoucisseur d'eau; chauffage à eau chaude; garage double. Terrain entièrement paysagé et clôturé. 684-4205 après 6 h. 32-96

GATINEAU, près église St-René — grand bungalow en brique de construction récente, 3 chambres à coucher, salon 12x16, cuisine, dînette, cave de 8 pieds. Terrain 62 x 150, partiellement tourbé. — $15,000. Considérerais offre. 663-4528. 32-96 Qué.

VILLAGE de Chénéville, maison sur grand terrain. Pour renseignements: Mme Aldebert Hotte, Chénéville ou téléphoner après 7 h., 236-5534. 32-93 Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

TERRAIN boisé, 2 acres, bord de la Blanche. 663-6246. 32A-94

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

BUNGALOW BIEN SITUE — 561, rue Parker. En plus de fournir une belle vue sur l'Outaouais, l'intérieur est vaste, 3 grandes chambres, grande salle de jeux au sous-sol, cuisine moderne.
CONSTRUISEZ A VOTRE GOUT — Sur rue Prud'Homme. Lot 62' x 146'. Exclusivement résidentiel.
A 8 MILLES DE HULL — Maison construite sur lot de 3 acres. 170' largeur donnant sur l'Outaouais. L'intérieur comporte 4 chambres, magnifique salon, style colonial. Système chauffage air chaud.
B. BARRETTE — JOUR: 771-3227 — SOIR: 684-6362
32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.

REDUIT A $23,500, split-level, rue Jolicoeur, 6 grandes pièces, tapis, poêle et fourneau encastrés, foyer, salle familiale au sous-sol avec foyer, garage pour 2 autos et bateau. Val. Chénier, 771-7697
BUNGALOW RANCH avec garage, foyer combustible, terrain joliment paysagé. Tout ceci pour $13,900 au 14 Cartier dans Lucerne. R. Bellemare, 776-2319.
NOUVELLE INSCRIPTION au 23 Larose. Bungalow en stuc, 7 grandes pièces, 2 salles de bain, salle de jeux, abri d'auto. Réduit à $12,500. Toute offre considérée. H. Marsolais, 777-3494.
TERRAIN POUR DUPLEX rue Delorimier, prix total seulement $2,900. Nouvelle inscription. C. Giroux, 771-1101.
RUE LEGAULT, joli bungalow 5 pièces, grande cuisine, sous-sol partiellement fini, abri d'auto. Bien situé. Demande seulement $13,900. Termes. J. Tomaro, 771-5280.

771-6266
32-Qué.

CLAUDE TESSIER INC.
Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull
771-7333

12 BOUCHER — Bungalow brique et cèdre, 5 pièces, sous-sol fini, tapis inclus. Garage et "breeze-way", patio. $15,000. Termes. C. Tessier, 771-6372.
13 PERRAS — Bungalow 1,132' carrés, 6 pièces, salle à manger, salon 22 x 11, sous-sol partiellement fini $14,500. Acompte $2,500.
14 MEILLEUR — Bungalow neuf de 5 chambres, salle à manger, 2 ch. de bains céramique avec vanités. $22,000. Acompte $5,000 à discuter. A. Dupuis, 663-3474.
4 PERRAS — Bungalow de 3 chambres avec salle de jeux très bien finie. Réduit à $14,000. Acompte $2,000. Un coin de l'école.
98 ST-ONGE — Bungalow 1,200' carrés, 3 grandes chambres, salle à manger, salon 20 x 14, salle de jeux, bar, garage. $16,000. Acompte $2,000.
84 THERRIEN — Joli bungalow très propre, 3 chambres, cuisine avec salle à dîner divisée par comptoirs. Sous-sol parfaitement fini. Terrain joliment paysagé. $15,700. Termes.
157 FONTAINE — Maison de 4 chambres plus salon, cuisine, boudoir, salles de couture et de récréation. Cave pleine grandeur, chauffage central. $12,500. Acompte $2,000.
32-Qué.

TESSIER
courtiers en immeubles
ANDRE TESSIER LTEE
236, boul. St-Joseph
Hull, P.Q.
771-5867

9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE
OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER
NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS

— HULL —
BIENVILLE, bonne vieille propriété, place centrale près de toutes les commodités, église, école, magasins, 3 chambres à coucher, seulement $7,300. G. Tessier, 776-2233.
ST-HELENE, grand duplex logis principal, 3 chambres à coucher, logez-vous à bon compte, seulement $9,000. R. Bergeron, 771-5867.
RUE JEANNE D'ARC, duplex, 2 chambres à coucher chaque logis, garage, localité centrale. Bon achat à $11,000. E. Taschereau, 771-3886.
RUE BOUCHER, bungalow d'une propreté impeccable, près école, parc d'amusements, salle de jeux, entrée asphaltée, patio. Terrain tout tourbé, paysagé; le voir c'est le désirer $14,500. A. Guénette, 771-4561.

— GATINEAU — PTE-GATINEAU ET ENVIRONS —
BUNGALOW, brique et pierres delco, salon, cuisine, 3 chambres à coucher, seulement 3 ans, secteur Westgate dans Gatineau, vendeur transféré dans Ottawa. Léger comptant. A. Guénette, 771-4561.

— REGION —
LUCERNE, bungalow de 4 chambres à coucher, grand sous-sol, salle de jeux, foyer naturel, acompte $1,000. Mme J. Paradis, 684-6644.
LUCERNE, propriété exceptionnelle, comprend 10 pièces, garage double, terrain 1 acre, site retiré, beaucoup d'arbres, tapis mur à mur, déjà bien financée, acompte à discuter. G. Tessier, 776-2233.
32-Qué.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

AUBAINES DE LA SEMAINE

1963 CHEVROLET sedan, 6 cyl., automatique. Plaques K-66221 Seulement **$1795**

1962 MERCURY sedan, radio. Plaques 23219A Seulement **$1295**

RENDEZ-NOUS VISITE CETTE SEMAINE

VOYEZ
MacKENZIE MERCURY SALES LTD.
1377, ch. RICHMOND
828-5156
"où nos clients envoient tous leurs amis"

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Jours de valeurs incomparables
en ce moment, chez
Cyrville Chrysler, Dodge Ltd.

1961 IMPERIAL toit rigide, 4 portières, entièrement équipée, fini blanc et luxueux intérieur brun, parfait état. A très peu roulé. Matricules 305-113.

1964 PONTIAC sedan Laurentian quatre portières, 6 cyl., automatique, radio, à très peu roulé, fini aigue-marine et intérieur assorti. Plaques 30-5110.

1962 CHEVROLET Impala, quatre portières, toit rigide, 6 cyl., automatique, servo-freins, servo-direction, radio, fini turquoise et intérieur assorti, un proprio, très propre. No de série 2173910340.

NOUVEAU mais déjà GROS!
CYRVILLE
CHRYSLER DODGE Ltée
angle ch. McArthur et boul. St-Laurent
745-7051

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

BLONDIN
FAIRLANE, MUSTANG, FORD

CONDUISEZ UNE MEILLEURE AUTO USAGEE

1963 CHEVROLET Biscayne, quatre portières, sedan, 6 automatique et radio, fini vert avec capitonnage brun **$1550**

1962 MERCURY, familiale, 8 automatique et radio, a peu roulé, fini blanc, en excellent état **$1250**

1962 THUNDERBIRD, toit rigide, 2 portières, tout équipée, rouge avec intérieur assorti, toit noir, excellent état, il faut la voir **$2250**

1964 PONTIAC Laurentian, familiale, 6 automatique, un très beau fini brun avec capitonnage assorti, a peu roulé **$1850**

1965 CHEVROLET Bel Air, 4 portières, 6 automatique, radio, a peu roulé, roube avec intérieur assorti **$2450**

ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ
BLONDIN
Concessionnaire autorisé de voiture FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251

Terrains à vendre ..... (32A)

TERRAIN avec cabines, lac Gauvreau. 777-3907. 32A-95

LOT rue Garnier, Gatineau, 50 x 145, $2,500. 663-6346. 32A-95

TERRAIN 40 x 100 dans Hull — 777-9692. 32A-93

LOT 53 x 175, rue Notre-Dame, Templeton. 663-5136. 32A-92

GATINEAU, lot 45 x 100, rue Watt. 663-5578. 32A-95

TERRAINS, boul. St-René, Gatineau. 663-4482. 32A-92

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, terrain 400 x 400, près église. 777-1718. 32A-94

TERRAIN 115x133 à Cyrville, $4,000 avec eau, égout. 749-2980. 32A-91

LOT pour résidence, Limbour, Québec. Après 7 heures, 749-5837. 32A-96

TERRAIN, près projet Riviera, 119x 75. Après 6 h. 30, 777-4055. 32A-96

TERRAIN, rue Brian, Gatineau. — 771-8255; 663-5966. 32A-91

Achetez à cette enseigne
Achetez avec confiance

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

PERSONNE NE S'EN RETOURNE A PIED POUR UNE TRES BONNE RAISON

VOYEZ CES VOITURES D'OCCASION REMARQUABLES

1965 CORVAIR Corsa toit rigide, 2 portières, automatique, radio, fini vert cyprès et intérieur blanc. 8373-A **$2495**

1965 BUICK Le Sabre toit rigide, 2 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini marron foncé et intérieur noir. K-69480 **$3395**

1964 PONTIAC Parisienne sedan, automatique, radio, pneus à flanc blanc. Un magnifique fini marron et intérieur assorti. K-79810 **$2395**

1962 RAMBLER Classic sedan, 4 portières, 6 cyl., automatique, radio. Fini beige moyen. K-48600 **$1495**

1961 BUICK Le Sabre sedan, 4 portières, automatique, servo-direction-freins, fini blanc hermine et intérieur turquoise. K-56710 **$1595**

1961 PONTIAC Parisienne toit rigide, 4 portières, automatique, radio, pneus à flanc blanc. Fini vert menthe et toit blanc. 87233-K **$1595**

1960 BUICK Le Sabre toit rigide, 4 portières, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini brun chocolat et toit blanc. 24159-A **$1195**

JIM TUBMAN PONTIAC
1770, rue BANK
733-4050

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Des économies incroyables
sur des
voitures campbellisées

Les ventes record de Ford neuves ont occasionné un encombrement de notre parc de voitures usagées, toutes les marques, tous les modèles, toutes les années disponibles à prix très modiques. Faites le tour de notre terrain avant d'acheter.

1965 FORD Galaxie 500 sedan, moteur V8, transmission automatique, pneus à paroi blanche, radio hors série, servo-direction. Pl. no K66496. Seulement **$2445**

1965 FALCON Futura toit rigide, 6 cylindres, transmission automatique, radio hors série, pneus à paroi blanche. Pl. no K57509. Seulement **$2145**

1964 FORD Custom 500 sedan, moteur 6 cylindres, radio hors série. Pl. no X98154. Seulement **$1495**

1964 PONTIAC Strato Chief sedan, moteur 6 cylindres, transmission automatique, radio hors série, pneus à paroi blanche. Pl. no K56961. Seulement **$1645**

1964 CHEVROLET familiale, moteur 6 cylindres, transmission automatique, radio hors série. Pl. no X26374. Seulement **$1995**

1963 FALCON de luxe Tudor, moteur 6 cylindres, une auto vraiment économique. Pl. no K68623. Seulement **$895**

1963 PONTIAC Parisienne toit rigide, moteur 8 cylindres, transmission automatique, radio hors série. Pl. no K60933. Seulement **$1895**

1962 FORD Galaxie sedan, moteur 6 cylindres, transmission automatique, radio hors série. Pl. no K57510. Seulement **$1145**

1962 METEOR Custom sedan, moteur 8 cylindres, transmission automatique, radio hors série. Pl. no 21619A. Seulement **$1295**

CAMPBELL
Votre concessionnaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 45 ans.
265 ouest, rue Laurier
232-9445-6
232-9447-8

VOYEZ NOS ANNONCEURS POUR QUALITE ET ECONOMIES

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

1. **Description Honnête**
La description de tout véhicule annoncé doit être précise et véridique.

2. **Annonce Honnête**
Tous les véhicules annoncés doivent être disponibles pour la vente des que l'annonce est publiée, ou être remplacés par une facture de vente "bona fide" portant une date suivant la mise en circulation de l'exemplaire de l'annonce.

3. **Prix Honnête**
Le prix annoncé doit être le prix total au comptant du véhicule en plus de la licence et des taxes locales, s'il y en a. Lorsque l'acompte est mentionné, il devra être le montant total payable par l'acheteur, sur livraison, en plus de la licence et des taxes, s'il y en a.

4. **Vente Honnête**
A chaque acheteur possible, on devra décrire l'auto de façon tout à fait exacte et donner une réponse complète à toutes ses questions (si toutefois l'information est disponible).

5. **Garantie Honnête**
La Garantie du distributeur (quand elle est émise) doit être bien expliquée à tout acheteur de véhicule. On demandera à l'acheteur de lire la garantie et de prendre connaissance des bénéfices auxquels il a droit et des restrictions qui y sont attachées.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

POUR LES AUBAINES EXCEPTIONNELLES PRESENTEMENT EN VIGUEUR A NOTRE POSTE D'ECHANGE VOYEZ
la page 22
Comparez ces aubaines n'importe où ailleurs
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666 Carling
angle Clyde
Tél.: 728-1901

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

GUEST MOTORS (1964) LIMITED

1965 CHEVROLET Biscayne, 6 cyl., automatique, chaufferette, fini vert et intérieur beige. Plaques 33448A.

1964 FORD Galaxie, quatre portières, toit rigide, V8, radio, chaufferette, automatique, servo-direction et servo-freins, fini noir et intérieur rouge. Plaques 7403A.

1964 CHEVROLET sedan Biscayne, V8, radio, chaufferette, automatique, fini gris et intérieur turquoise. Plaques 22952A.

1964 FORD Coach, 6 cyl., chaufferette, fini bleu ton sur ton et toit blanc, intérieur bleu. Plaques 9H1290.

1964 CHEVELLE sedan, 6 cyl., chaufferette, automatique, fini beige et intérieur rouge. Plaques 14626A.

1963 CHEVROLET sedan Impala, quatre portières, 6 cyl., radio, chaufferette, automatique, fini vert et intérieur vert. Plaques 47179A.

AUBAINE !
1962 ENVOY familiale et chaufferette, fini bleu et intérieur bleu. Plaques 9H1062 **$899**

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

GUEST
MOTORS (1964) LTEE
CHEVROLET-OLDSMOBILE
72 Leduc, Hull
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2735

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

VOUS VOULEZ VOUS ASSURER DE FAIRE DES ECONOMIES ?
VOYEZ CELLES-CI POUR DES AUBAINES

1959 RAMBLER Rebel sedan, 4 portières, V-8, automatique, radio, fini vert brume, parfait état. Matricules J-86331. Voyez M. Gravel **$695**

1961 PLYMOUTH Savoy sedan, 4 portières, automatique, fini blanc hermine. Matricules K-60720. Voyez M. Stacey **$1095**

1962 RAMBLER Classic sedan, fini beige et blanc, transmission manuelle, très propre. Matricules 85436-A. Voyez M. Taylor **$1295**

1963 RAMBLER Classic 660, sedan, automatique, radio, état exceptionnellement bon. Matricules K-84640. Voyez M. Gravel **$1695**

45 AUTRES MODELES AU CHOIX
GARANTIE G.W. D'UN AN

MILT HURD MOTORS
Le plus ancien et le plus gros concessionnaire "RAMBLER"
PARC D'AUTO USAGEES
185, ch. de Montréal
(Face à l'hôtel Eastview)
749-5957

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

SELECTION PROTECTION SATISFACTION SONT IMPORTANTES A UN ACHETEUR DE VOITURE USAGEE PLYMOUTH

PARKWAY
CHRYSLER
1047 ch. Richmond
729-5121 729-5121
"L'endroit idéal"

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

GRANDS JOURS GRANDES AUBAINES

1963 IMPERIAL toit rigide, 4 portières, entièrement équipée, intérieur rouge, une auto vraiment de luxe. Matricules 23822-A **$3895**

1963 VALIANT V200 sedan, 4 portières, 6 cyl., automatique, radio, 56,000 milles comme neuve. No de stock F290A **$1595**

1963 PONTIAC Strato Chief, fini marron et intérieur assorti. Une auto de choix. Matricules 23621-A **$1595**

1963 KARMANN Ghia, 1500, auto économique de choix. Matricules 2484-A **$1395**

CAPITAL DODGE
CHRYSLER LTD.
1554, ave CARLING
près du Queensway
729-3116

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

ENGAGEMENT DE VALEUR MYERS

Conduisez l'auto de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers paiera les frais d'inspection.

La garantie spéciale de 2 ans de Myers s'applique à tous les modèles récents de voitures équipées du Servicator.

1964 CHEVROLET Biscayne sedan, 4 portières, automatique, radio. Cette auto bien entretenue est prête pour des années de service sans troubles. Magnifique fini blanc métallique et intérieur beige. Matricules K89774. Seulement **$1888**

1963 OLDSMOBILE Dynamic 88 sedan, 4 portières, automatique, radio, servo-direction-freins. Cette auto est faite pour fournir une conduite de luxe et plaire à son propriétaire. Fini bleu ciel et garnitures assorties. Matricules K88095 **$1971**

1963 FORD sedan, 2 portières, radio. Cette auto possède un magnifique fini ombre châtaigne métalleux et un intérieur beige. Son prix est très modique. Matricules K87645 **$1143**

1961 VOLKSWAGEN sedan, 2 portières. Magnifique petite auto économique en parfait état. Fini noir et intérieur rouge. Matricules K87392 **$624**

1964 CADILLAC Coupé de Ville, élégance insurpassable, fini noir tuxedo et intérieur gris, automatique, radio, servo-direction-freins, servo-glaces, sièges à six positions. Une aubaine extraordinaire. Matricules 61148 **$4257**

1965 VALIANT Signet, toit rigide, 2 portières. Une excellente deuxième auto, économique et d'une belle apparence aussi. Automatique, radio. Immaculée, intérieur gris brume. Matricules K40845 **$2366**

PLUS DE 100 AUTOS REVISEES MYERS AU CHOIX

MYERS MOTORS
Elgin et Catherine
233-5653 233-8411

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

SURGENOR
VOITURES A PRIX D'OCCASION IMBATTABLES A OTTAWA

Voyez l'une ou l'autre de celles-ci et économisez

Renseignez-vous au sujet du "Mode d'achat sur le revenu" de Surgenor

1963 BUICK deux portières, toit rigide, r. a. sd. sf, fini bleu métalleux à toit blanc, 15,-000 milles. Plaques K89764. Voyez John Wilcox **$1957**

1961 CHEVROLET familiale, fini bleu à toit blanc. Entièrement revisée. Prête à prendre la route. Plaques X21901. Voyez Al Faris **$981**

1965 PONTIAC Laurentian, fini beige et intérieur assorti. R, a, sd, sf, 10,000 milles. Encore sur la garantie d'une neuve. Plaques K89795. Voyez Art Elliott **$2484**

1964 SUNBEAM Rapier, a peu roulé, très économique. Un proprio. Bien entretenue. Plaques K78650. Voyez Grant Ward **$989**

1965 VAUXHALL Viva, fini vert. A prix beaucoup moindre que le prix de liste. Plaques K89858. Voyez Tom Kearns **$1287**

1963 PONTIAC sedan, 31,000 milles, trans. ordinaire, fini tan de selle. Plaques K89797. Voyez Stu Lahey **$1383**

Vendeurs bilingues en devoir en tout temps

SURGENOR Motors Ltd.
(Le meilleur vendeur General Motors)
Terrain de voitures d'occasion:
Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank
235-3321 235-4371

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

DES COMPACTES DE CHOIX
de chez
"Le gros vendeur"

BÉLISLE
Toutes à prix économique ... plus de 25 au choix

1965 CORVAIR Monza toit rigide, 4 portières, automatique, radio, état d'auto neuve, fini tan selle, solde de garantie d'auto neuve, c'est une Corvair de choix. Essayez-la aujourd'hui. 2182A.

1963 VOLKSWAGEN 1500 familiale, fini rouge romain, un proprio prudent, un transport économique peu coûteux pour la famille. 1012A.

1965 AUSTIN 850 familiale, 9,000 premiers milles, état d'auto neuve, magnifique fini vert bouteille, intérieur en vinyle vert, comme neuve. 6309A.

1965 RENAULT familiale, prix modique, belle apparence, bonne qualité, élégant fini beige désert, roulera encore pendant longtemps. 6313A.

1962 STUDEBAKER Lark coach, automatique, radio, joli fini gris argenté, a peu roulé, entièrement revisée, 4207B.

1962 ENVOY Sherwood familiale, beau fini bleu pâle, intérieur en vinyle bleu, de l'économie et du style avec cette beauté, un proprio. 2510A.

Aubaine spéciale
1960 ENVOY sedan, 4 portières, fini noir miroir, vient d'arriver, telle quelle 1212C, seulement **$295**

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948
749-5941

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Terrains à vendre ... (32A)

A MONTPELLIER, terrain pour chalets. Aussi chalet. Conditions de paiement très faciles. 771-7854. 32A-96

VENTE PRIVEE: terrain 50x100, à Deschênes. 771-0862. 32A-95

UN MILLE à l'ouest de Thurso, terrain avec maison, poulailler de 30x60, deux étages, avec équipement complet, ainsi que 600 poules; machinerie. Thurso 985-2409. 32A-96

15 LOTS, 1 acre, terrain paysagé, chemin McConnell, parallèle au chemin d'Aylmer à Lucerne, prix varié très modique. 745-5637 — 746-0169. 32A-93

GATINEAU, lots 62½x100, rue Watt $2,400 chacun. 663-6124. 32A-96

LOT 69 x 100. St-Raymond; $5,500. 777-7905. 32A-94

Commerces à vendre .... (33)

SALON DE BEAUTE, clientèle d'ambassade; 3 opératrices; revenu brut $20,000. 684-4579 après 6h. 33-92

RESTAURANT - EPICERIE à vendre, cause maladie; bon chiffre d'affaires. 100 Notre-Dame, Templeton. 33-93

GATINEAU, rue Main, restaurant établi depuis 25 ans. S'achète bâtisse ou commerce, ou les deux. Aubaine. R. Landry, 777-6075. Immeubles Dussault Inc., 771-3211. 33-96

MACHINES "Frozen Custard" Electro-Freeze, neuves ou usagées — 733-9347 — 771-6014. 33-111

LIBRAIRIE, tabaconiste, échangerais contre duplex. Case 156, Le Droit. 33-91

EPICERIE et boucherie. Cause de santé. 234-2072. 33-109

ECOLE COMMERCIALE privée bien située. Peut loger environ 60 élèves. Un groupe bilingue et un groupe anglais. Ecrivez: 74, rue Ignatius, Sudbury, Ontario. Téléphone 674-4631. 33-98

TAVERNE A VENDRE
25 MILLES de Hull; petit acompte requis. 777-9512. 33-93

Fermes à vendre ..... (34)

FERME à 30 milles d'Ottawa, au Québec. Bon roulant et bons immeubles; bétail. 749-4733. 34-91

FERME sur grand-route, 75 acres, maison et bâtiments, 15 milles au sud d'Ottawa, à vendre. Composez 733-0128 ou 731-3998. 34-106

Terrains pour chalets .. (34A)

LOT 100 x 150, baie L'Orignal. 745-3511. 34A-96

LOT sur lac, aussi chalet, électricité, termes faciles. 771-6014 — 733-9347. 34A-111

Chalets à vendre ..... (35)

LAC ORIGNAL — Chalet meublé, 3 chambres à coucher, électricité, eau courante, belle plage. $4,800. 776-2212. 35-92

VENTE RAPIDE
CHALET, St-Pierre-de-Wakefield, 24 x 24. 777-9759. 35-93

CEDARVALE, 3 milles d'Aylmer, chalet à vendre. 234-7135. 35-92

CHALET meublé, 18 milles de Hull 777-3907. 35-93

2 CHALETS à Notre-Dame-de-la-Salette. Léger acompte; bonnes conditions. 777-4117; 986-3130. 35-96

LAC STE-MARIE, chalet en bordure de l'eau, meublé, à vendre ou à louer. 771-5591. 35-96

25 MILLES de Hull, 3 chambres à coucher; poêle, réfrigérateur et éclairage au gaz propane; 200' de plage. 777-5983. 35-96

TERRAINS sur lac, 150x500. Truites, matériaux, électricité. $3,500 complet ou prix individuel. 35 milles de Hull. 771-2208. 35-112

CHALET et lots, bord d'un lac. — 663-4522. 35-112

Automobiles à vendre ... (36)

1960 RENAULT, très bon état, 2 pneus supplémentaires. $250. — 776-2992. 36-91

CAMION "Step-Van", Chevrolet 1959, 1 tonne. 663-5276; 663-4878. 36-91

CHEVROLET Impala 1959, 8 automatique, 4 portières, toit rigide, $395. 771-1445. 36-j.n.o.

1964 PONTIAC Custom sport, 21,000 milles. $2,250. Raison de vente: autre voiture. 663-2953 après 5 heures. 36-90

AUBAINES A REMARQUER
$550—1960 Fairlane 500, 6 automatique, radio, plaques K38471.
$995—1961 Pontiac Laurentienne, V-8 automatique, radio, comme neuve; plaques K74721.
$850—1960 Pontiac Laurentienne, 6 automatique, radio, plaques 10492
$995—1960 Oldsmobile, 2 portières, toit rigide, équipée, comme neuve, plaques K76897.
ANDRE USED CARS, 397 St-Patrice, Ottawa. 36-93

ACHETEZ DES VOLKSWAGEN D'OCCASION
au
GROS !
Petites autos ! Autobus ! 1500 sedans ! et familiales !
Nous avons ce qu'il vous faut — nous finançons et avons de l'assurance
1961 VOLKSWAGEN Deluxe, bleu. Plaques K-53865 $795
1961 VOLKSWAGEN Deluxe, rouge. Plaques K-57684 $795
1963 VOLKSWAGEN hors série, bleu. Plaques K-57688 $795
1961 VOLKSWAGEN, Deluxe, turquoise. Plaques K-48382 $795
1963 VOLKSWAGEN Deluxe, bleu, intérieur en cuir blanc assorti. Plaques 53902 $795
SHANE
DISTRIBUTORS
Queensway et boul. St-Laurent
745-6886

Automobiles à vendre ... (36)

PLYMOUTH 1957, automatique, radio, bon état, 112 Isabelle. 771-5752. 36-92

PONTIAC 1959, familiale, 6 automatique, parfait état. $295. 777-3432. 36-95

HILLMAN 1959, 1 proprio, bon état. $295. 777-3432. 36-95

PONTIAC 1959, 6 ordinaire, bon état, $395. 777-3432. 36-95

CHEVROLET 1959, 6 automatique, radio, bon état, $295. 749-7326. 36-95

OLDSMOBILE Super 88 1963, 4 portières, toit rigide, $2,485. 771-0456 36-94

1963 FORD Galaxie 500 "Fastback", servo-freins, direction; excellent état. $1,750. 777-8078. 36-96

MOTOCYCLETTE Honda, 90 c.c., neuve. 771-1959 après 6 heures. 36-93

1965 PONTIAC Parisienne 8, toit rigide, complètement équipée; comme neuve. $2,975. 771-5591. 36-96

CADILLAC 1959 décapotable, 4 portières, très bon état. Vente privée. Après 6 h. 236-5175. 36-96

DEPART Europe, 1964 Rambler 330, 4 portières, tout équipée, 15,000 milles. Excellent état. 745-5437. 36-96

1961 MORRIS Oxford sedan, très bon état; a peu roulé. $550. 537 St-Patrice. 36-96

1961 PONTIAC Parisienne 6 cylindres, automatique, radio; un proprio. $1,250. Jour à 167 Dalhousie. Soir 235-4126. 36-96

1962 VOLKSWAGEN, toit coulissant, propre. Après 6 h. 771-7875. 36-93

1959 OLDSMOBILE Super 88, parfait état, tout équipée. 6 St-Raymond, Hull. 36-96

1961 CHEVROLET 3 tonnes, avec bascule, bon état. 777-4866 après 4 heures. 36-96

1959 BUICK décapotable, V-8, très bon état. 771-1104. 36-93

CHEVROLET 1960, propre, 2 portières; bon mécanisme. $485. 777-6442. 36-93

1964 CHEVROLET Biscayne, automatique, 6 cylindres, radio. Bon état. 234-1691. 36-96

1965 CORVAIR Monza, automatique, 4 portières, 110 c.v. Prix de rabais pour vente rapide. 733-8211 36-96

1963 PONTIAC Laurentian. Bon état 777-6829. 36-96

ACADIAN 1962, automatique, très bon état, raisonnable. 663-8065. 36-91

1959 TRACTEUR Ferguson 35, avec chargeur. S'adresser 91 Laval. — 777-7677. 36-91

SUNBEAM 1958, décapotable; plaques 1966; radio; en parfait état; $275; pas d'acompte; vente privée. 745-9295. 36-91

MOTOCYCLETTE Bultaco 1965, 200 c.c.; comme neuve. 777-2007. 36-94

TRACTEUR "Industrial Case", avec chargeur et benne de fouille. — 777-7677. 36-91

1959 HILLMAN familiale, propre, 27,000 milles. 827-1418. 36-93

1957 PONTIAC, 2 portières, excellent état. Meilleure offre. 731-3129 36-93

METEOR 1959, $125 — Chevrolet 1959, $245. — 771-4976. 36-j.n.o.

PONTIAC Parisienne 1959, décapotable, V-8, automatique, radio, bon état, $595. 771-1445. 36-j.n.o.

1958 DODGE, 2 portières, $90. — 745-2331. 36-92

1959 RENAULT Dauphine, transportation économique. $125. 663-6965 36-91

1958 MERCURY V-8, carrosserie et mécanisme parfait état, $285. — 776-1754. 36-91

PONTIAC 1964 Strato chief, 6 cylindres, 2 portières, automatique, radio. $1,600. 684-3676. 36-91

OLDSMOBILE STARFIRE, millage d'origine 19,000 milles; tout équipée. Demander M. Raymond, 9 à 12 a.m., 994-9309. 36-92

VENTE DE SUCCESSION
1963 VALIANT 2 portières, sedan, gros 6, radio, très bon état. Doit être vendue maintenant. 745-3654 36-92

PONTIAC Parisienne 1959, décapotable, V-8, transmission ordinaire, 771-5278 soir. 36-92

NEPEAN MOTORS
43 CHEMIN DE RICHMOND
1er paiement en juin
1964 FORD familiale, 4 portières, V-8 automatique, servo-freins, servo-direction. Série 471B64L924811.
1964 PONTIAC, V-8 automatique, 4 portières; toit rigide. Série 474-67035024.
1964 METEOR décapotable, V-8 automatique, servo-freins, servo-direction; bas millage. Série 3648-914541.
1963 CHEVROLET Bel Air, coach, 6, automatique; un propriétaire. Série 3151171332.
1963 BUICK, toit rigide, 4 portières, V-8 automatique; tout équipée; un propriétaire. Série 3443-910952.
1961 PONTIAC, V-8 automatique, 2 portières, toit rigide. Série 1763-713194.
1960 PONTIAC, 6 automatique, 2 portières, toit rigide. Série 0711-9440288.
1960 CHEVROLET familiale, V-8 automatique, 4 portières. Série 0164-521911.
725-1057 demander Paul ou 771-0108; 725-1058 demander Orval ou 828-2073. 36-93

REUBEN'S AUTO SALES LTD.
"un nom à se rappeler"
598, rue Rideau — 232-7334-5
CHEVROLET 1965, 2 portières, toit rigide, Super Sport, V8, tout équipée, blanche, intérieur rouge, 6D8871. $2895.
CHEVROLET 1964, 2 portières, automatique, radio, blanche, intérieur rouge, K-6718, $1695.
CHEVROLET 1962, camion de livraison, boîte Fleetside, quelque chose de bien, FB-1779, $1195.
CAMION de livraison Econoline (fourgon), excellent état, 46943-B, $795.
PONTIAC 1961, V8, 2 portières, toit rigide, automatique, radio, K-50547 $1395.
FORD 1961, 2 portières, automatique, radio, 7N-2578. $895.
PONTIAC 1960 Parisienne, V8, radio, 4H6027. $895.
CHEVROLET 1960, 4 portières, radio, très propre, 16992-A. $795.
COMET 1962, automatique, 4 portières, un proprio, comme neuve, 59303-A. $1295.
FALCON 1960, automatique, 4 portières, un proprio, J-89305. $795.
VOLVO 1959, 2 portières, seulement $795. 20900-A.
PONTIAC 1955, V8 automatique, J-91975, $50. 36-93

Automobiles à vendre ..... (36)

CADILLAC 1965, un proprio; 13,000 milles; complètement équipée; comme neuve. Jour 236-7316. 36-94

1961 ENVOY, 4 portières, très propre. $450. 777-9382. 36-91

1960 INTERNATIONAL à panneaux, très bon état. $350. 777-5174. 36-91

1964 RAMBLER Classic 770, V-8, automatique; servo-freins, tout équipée. 109 Isabelle. 771-6393. 36-111

1960 RAMBLER, très propre, parfait état. Aubaine. 229 Papineau, Hull. 771-4125. 36-93

CHEVROLET 1960, ordinaire, propre, comme neuve, mécanisme parfait, 1 proprio, $495. 771-1445. 36-j.n.o.

CADILLAC 1958, 4 portières, toit rigide, comme neuve, mécanique parfaite; V-8 automatique, radio, $675. 776-2192. 36-j.n.o.

1965 CHEVE 2, familiale, transmission automatique, radio, excellent état; 12,000 milles. Composer 749-8422, soir. 36-96

1959 FORD de luxe, a servi de 2e voiture; carrosserie et moteur en parfait état; a peu roulé; aubaine; privée; il faut la voir. 236-4101 36-93

1961 PONTIAC coach, radio, propre, bons pneus. $825. Matriculés. K-32284 — 235-6729. 36-93

1959 FORD "ranch wagon", très bon état. 169 Fontaine, Hull. 36-96

1955 CHEVROLET 6, ordinaire, mécanisme parfait. $124. 776-2192. 36-j.n.o.

BUCIK 1959, parfait état, $395; V-8 automatique. 776-2192. 36-j.n.o.

DIPLOMATE — Chevrolet Impala 1965, 4 portières, 8,000 milles, excellent état. 745-6551 — 232-1795. 36-92

POLARA 500, 1964, équipée, automatique. 771-8156 après 5h. 36-93

THAMES 1959, familiale, très bon état, excellente pour livraison légère; 4 cylindres. 234-1152. 36-93

1959 PONTIAC, 6, automatique, mécanisme parfait, $295. 771-1445. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET 6, automatique, bon état. $175. 776-2192. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, 8 automatique, radio, $595. 771-4976. 36-j.n.o.

1963 BUICK complètement équipée, automatique. 771-0265. 36-92

1959 PONTIAC 6, automatique, bon état. $345. 776-2192. 36-j.n.o.

FORD 1958, 8 automatique, radio, bon état, $195. 771-1445. 36-j.n.o.

1958 STUDEBAKER, $95. 771-1445. 36-j.n.o.

1965 PONTIAC Parisienne tout équipée, toit rigide, 2 portières, bas millage. 745-1363. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre ..... (36A)

ROULOTTE Glendale, 42x8 pieds; très bon état. 663-6343. 36A-95

MAISONS mobiles "Pyramide". Bellevue Mobile Home Park, Orléans. 749-2421. 36A-96

ROULOTTE moderne pour voyager, a louer. Faites réservations. 745-3008. 30-98

Divers (à vendre) ..... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

AUBAINE, rangette très propre, bon état. 771-5258. 37-96

AUBAINE: table de billard, 3½'x7' $100. 771-0002. 37-94

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

BICYCLETTE 3 vitesses, roues 26, $25. 777-5876. 37-96

BOIS usagé, très bon état. 745-4140 après 6 heures. 37-91

BICYCLETTE 3 vitesses, fille, $25. Garde-robe avec porte et tiroirs, $15. Bon état. 777-9004. 37-93

BICYCLETTE de garçons, 3 vitesses, excellent état. 236-3505 après 6h. 37-93

BICYCLETTES, fille, garçon, chaise de barbier. 5 Richelieu, Hull. 37-93

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BASSINETTE et manteaux d'enfants à vendre. 663-5830. 37-93

CAPE de vison chinois neuve. Une aubaine. $25. Jaquette de mouton gris, $25. 745-7102. 37-j.n.o.

CHAISES ROULANTES pliantes commodes: chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110.

CAUSE départ: congélateur, réfrigérateur, téléviseur, bar. Articles divers. 236-3371. 37-96

DIVAN et 2 fauteuils, $35. 27A Wellington, Hull. 777-1761. 37-92

EQUIPEMENT de camping; remorque, tente, lits, chaufferette. 777-9051. 37-93

EQUIPEMENT d'épicerie et boucherie. 234-2072 après 6h. 37-97

FOURNAISE Bélanger, huile, $65. 197 Dumas, 2e étage. 37-96

SEMELLES RENA
CUIVRE ET ZINC
$1.95 — UNE SEMELLE qui fait du bien — Pointures 3 à 12. — Garanties ou argent remis. Des milliers de clients satisfaits. — Pharmacies Farley, 777-5392 — Desjardins, 235-1871 — Brisson Ottawa, 233-6273 — Eastview 745-1519; Ontario Medical, 232-5309; Anthony's Shoe, 232-0856 — Parisien, 235-0274 — McNicoll, 746-1805 — Proulx Limbour, 771-5485; Leclair, 234-4654 — St-Louis, 771-2512 — Renaud, Ste-Rose, 663-4887 — Dupuis, Val Quesnel 615-3 — cordonnerie Laurent, Gatineau, 663-5656. — Agent Dumouchel, 663-3580, Omer Nault, Sudbury. 37-104

RIONS UN PEU



"Voilà au moins un appareil dont nous n'avons pas besoin: une laveuse électrique à vaisselle !"

Divers à vendre ..... (37)

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

DEMOLISSONS 130-132-134-136 rue Montcalm, Hull; tout à vendre sur les lieux. A. Thom, démolisseur. 771-8445. 37-94

EQUIPEMENT de verger et de jardinage Massey-Harris; tracteur Pacer avec monte-charge hydraulique, cultivateur ajustable de 5 pieds, faucheuse de 5 pieds, remorques avec arroseuse, laboureur M.E. rotatif et assortiment d'outils à la main. 233-5812. 37-95

2 FOURNAISES de plancher, réservoir 210 gallons. 234-2596. 37-93

GUITARE, Jaguard Fender, $350 ou meilleure offre. 776-2447. 37-91

JAQUETTE mouton gris, comme neuve; aussi étole vison. 777-9828 37-93

2 LITS "Continental", 39 pouces, presque neufs. 777-3996. 37-92

LITS simple et double; bureaux, tables. 232-6379. 37-96

LIT PLIANT neuf, valeur $33 pour $20. 771-9596. 37-91

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $87.28 Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MEUBLES, bon état. Cause maladie. 178 Dollard, 777-5626. 37-91

MOTO-SUZUKI-TRAIL, 3,000 milles. Pour renseignements 777-2949. 37-91

MEUBLES pour chalet. 149 Ethel, Eastview. 749-3963. 37-96

MOBILIER de chambre à coucher, 3 morceaux. 771-0025. 37-94

1947 MOTOCYCLETTE Harley - Davidson, $50. 148 Champlain, Pointe-Gatineau. 37-96

MOTO "Honda" 55 c.c., modele sport 1964. 663-5276; 663-4878. 37-91

NYLON à pantoufles, laine Polyon, spécial tissus variés, $1.00 la verge, espadrilles. Chez Joanne, 49 Marier, 749-4503. 37-92

NYLON à pantoufles, tentures, coton, matériaux à rembourrage, frange; matériel à chapeaux. — Rainbow Textiles, 354 Rideau-Nelson, 234-9363. 37-109

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

POELE à gaz et chaufferette usagés, pour chalet. 749-5172. 37-100

POELE électrique 24 x 28; bassin, évier, store vénitien 7½ pieds largeur. 749-9830. 37-93

POELE Moffat, réfrigérateur, $110 les deux; bon état. 745-3511. 37-96

POELE combine huile et gaz, $60. Propre. 771-3751. 37-96

POELE et réfrigérateur usagés, à gaz propane. 745-3115. 37-94

POELE gaz propane combiné à l'huile; comme neuf. Aubaine. — 663-7118. 37-96

POELE électrique 40", bon état. Prix raisonnable. — 110 Dagmar, Eastview. 37-96

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

PELLE mécanique, ⅝ verge, moteur diesel, très bon état. 749-4377. 37-94

POELE gaz naturel ou propane. 777-4983. 37-93

POELE, réfrigérateur, mobilier de cuisine, presque neufs. 776-1841 37-93

PERRUQUES
100% cheveux humains, coiffées à votre goût; en spécial: $74.65. Aussi demi-perruques et postiches à prix raisonnable; termes si désirée, "credico". Salon Gigi, 167 Dalhousie. Soir sur rendez-vous: 236-2615. 37-90

POUR VOTRE CHALET
POMPES de toutes sortes, plomberie pour bricoleurs avec le nouveau Solvent Weld. Tuyaux de plastique et raccords. Nous réparons tous les genres de pompes et acceptons les échanges. Mannion Pump Service Ltd., 115, rue Clarence. 236-9755. 37-92

POUTRES d'acier plaques d'acier, barres à joints, tuyaux. La plus grande quantité de marchandises et assortiment de couleurs de fer-ronnerie dans Ottawa. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 825-3161 ou 825-2711. 37-j.n.o

ROBES, costumes, pantalons pour maternité; taille 12. 777-3507. 37-93

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

REFRIGERATEURS à gaz propane pour chalet. $50 et plus. 771-7801. 37-110

ROBE de mariée, comme neuve, longue, 7-9, 771-9945 après 5 h. 37-92

REFRIGERATEUR et mobilier de cuisine. Après 6 h. 173 Champlain, Hull. 37-95

ROBE de mariée, taille 7 ans. 771-1064. 37-93

ROBE de mariée, longue, traîne, 8 ans, $80. Après 5 h. 776-2742. 37-96

ROBE de mariée, avec traîne, manches longues, taille 7 à 10 ans. Valeur $100 pour $35. — 776-1785 après 6 heures. 37-96

ROBE de mariée, 12 ans, 5'5". — Après 5 h. 30 776-1980. 37-93

ROBE de mariée et accessoires, 14 ans. 777-6263. 37-93

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $54.62. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

TELEVISEUR 21", console, $45. — 777-4143. 37-91

TAPIS "Canadian Star", chaise pivotante, carrosse, divers articles. 776-1054. 37-96

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

ENCAN DE CULTIVATEUR

chez

M. DENIS LAGROIX

2 milles du village de Bourget, Ont.

Le mercredi après-midi 20 avril

Seront vendus: 9 vaches Holstein, 2 tracteurs, 1 voiture (wagon), 1 presse à foin, 1 râteau à foin, équipement complet de trailleuse. Système à l'eau complet, refroidisseur à lait peut contenir 10 cannes, et autres machineries.

VENTE AUX ENCHERES

RUE MONTCALM, HULL,
A L'ANCIENNE USINE CONNOR
(vis-à-vis de la Canada Packers)

LE VENDREDI 22 AVRIL — LA VENTE COMMENCERA A 10 H. A.M. PRECISES

On y offrira le matériel usagé ci-dessous, etc.

Moteurs électriques, ¼ à 20 cv.; tableaux de distribution; fil BX, appareils de vérification; fil d'allumage; 8 horodateurs électriques; ventilateurs électriques; plusieurs perceuses et tours électriques; accessoires de plomberie; quincaillerie diverse; boulons, écrous, vis; poignées, etc. Petites machines-outils; vannes usagées de 1" à 3"; outils de plombiers; extincteurs chimiques; pompes à vapeur et à eau; vestiaires et cloisons en acier; petits planomètres; lampes fluorescentes; petits coffres à outils; balance à plate-forme; soufflerie industrielle et ventilateurs; casques protecteurs; serres à bois et à métal; tuyaux usagés; établis; fontaines, cabinets-douches en acier; cabinets d'aisances complets; sécheuses commerciales; repasseuse; cuisinières électriques; quelques meubles domestiques; pupitres, machines à écrire d'occasion; stores vénitiens; tablettes en acier et en bois; plusieurs lunettes de tir puissantes; poutrelles d'acier de grosseurs diverses; transporteur à rouleaux en acier; transporteur à chaine; établi-armoire en acier. Un compresseur, un chargeur de batteries, environ 75 cuves en fibre de verre; mécanisme pour porte basculante; paniers de fil de fer; bottes à crampons pour entrepreneurs, brouettes, peinture, savon liquide, quantité de cire liquide, réservoirs et barils en acier; 3 classeurs pour épures; machine à facturer; étalages en fil de fer; roues en acier, pneus, fer de rebut, etc. Verrières d'église en verre plombé, familiale Renault 1963 avec moteur neuf et différentiel neuf. Conditions: au comptant à l'achat. Inspection vendredi matin seulement.

G. B. Acres,
gérant de la vente et encanteur.
828-2662

LA LOI DE FAILLITE
SOUMISSIONS DEMANDEES

Dans l'affaire de la faillite de:
PAUL MARTINEAU,
60, rue Lanctôt,
Hull,
Cté Hull, P. Qué.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque visé de 20% de l'offre et portant la mention de "Soumission: PAUL MARTINEAU", seront reçues au bureau de Paul C. Perras, Syndic, 204 ouest, rue Notre-Dame, Suite 49, Montréal, P. Qué., jusqu'au LUNDI, LE 25 AVRIL 1966, à 12.00 heures de l'avant-midi, pour l'achat de l'actif suivant:

IMMEUBLE (Terrain et bâtisse) — Bungalow — 6 appartements — Salle de bains et toilette finies en tuile — Sous-sol non fini — Système de chauffage central à air chaud — Extérieur fini en bois et brique. (Sujet à hypothèques). VALEUR: $18,000.

Pour l'inspection de l'immeuble s'adresser à 60, rue Lanctôt, à Hull, Cté. Hull, P. Qué., MERCREDI, le 20 avril 1966, entre 1.00 heure et 4.00 heures de l'après-midi.

Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit de rejeter toutes ou chacune des soumissions.

L'acquéreur s'engage à payer, en sus du prix de l'achat, toute taxe ou droit exigible, selon le cas, approprié à la vente de l'actif concerné.

Pour de plus amples informations, s'adresser au bureau du soussigné.

Daté à Montréal, ce 15ième jour d'avril 1966.

PAUL C. PERRAS,
Syndic.

Bureau de:
PAUL C. PERRAS, Syndic,
204 ouest, rue Notre-Dame,
Suite 49,
Montréal, P. Qué.

Argent disponible ..... (42)

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

ARGENT A PRETER
1ère et 2e hypothèques, petits paiements, longs termes.
Service rapide — 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier
16 Langevin — Hull
771-7411
42

ARGENT
1ère et 2e hypothèques
Termes 25 ans ou moins
Intérêt à 7½%
Les Placements Craig Ltée
771-5829
771-1278 entre 7 et 9
5, rue LAVAL, Hull
édifice Mousseau

Personnel ..... (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-2737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7451 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

DEMANDES: vêtements ou articles pour revendre. Composer 728-7862 44-92

L. PAQUETTE, distributeur des produits Familex. 771-4573. 44-94

Divers à vendre ..... (37)

TRICYCLE 16", très bon état. — 233-6831. 37-93

5 TONDEUSES: $4.50 et $6.50; 2 bicyclettes dont un "racer", $14 chacune. Entre 6 et 7 h., 98 Eddy. 37-93

TONDEUSE à gazon de 16 pouces avec panier pour ramasser; presque neuve. 112 Isabelle. 771-5752. 37-92

1966 VESPA Scooter Super sport, $350 ou meilleure offre. 777-2741 après 5 heures. 37-96

VETEMENTS de dame, en bon état. 771-2633. 37-91

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

VASTE CHOIX de robes de mariées et diadèmes à écouler immédiatement. — Voir Raymond Charette Enrg., 308, boul. St-Joseph, Hull. 37-101

VENTE de robes de 9 à 13 ans. 771-6706 après 7h. 37-93

Bateaux et accessoires ..... (39)

BATEAU Pace Ship 12', pare-brise et contrôle; moteur Evinrude 15 forces. 777-3370. 39-92

BATEAU REMORQUE, 18 forces. — 8 Fortier, Hull. 39-93

1959 OLDSMOBILE Super 88, parfait état, tout équipée. 6 St-Raymond, Hull. 36-93

BATEAU "Cruiser" 16 pieds, moteur 80 c.v. $1,000. 777-9209. 39-92

Animaux ..... (40)

BOXER mâle, pure race, $25. 663-6965. 40-91

TRES PETITS chihuahua, 6 semaines. 236-5175. 40-91

PETIT chien à vendre. 236-1494 après 4h. 40-91

CHIENNE boxer beige, enregistrée, 18 mois. $50. 777-5100. 40-94

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier, André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES FROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8h.30. 214, boul St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o

Cours privés ..... (47)

DEVENEZ bilingue en dix semaines. Ecole de langues modernes, 331 ouest, rue Somerset. 235-5944 47-111

FUTURS AUTOMOBILISTES !
L'AUTO-ECOLE Dee-Best offre gratuitement des cours de préparation pour l'obtention du permis temporaire tous les mardis à 7 h. 30. Pour vous inscrire, appelez 232-8007 entre 6 et 9 p.m. 47-92

Avis légaux ..... (53)

— ENCAN —

Samedi, le 30 avril, 1966 à 10 a.m., à la station de police chemin de Montréal, Eastview, il y aura vente à l'encan des articles non réclamés: bicyclettes, tricycles, etc.

C. Dwyer,
chef de police

Remerciements ..... (59)

CHARRON — Les membres de la famille Charron désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de leur père, M. Jean-Baptiste Charron, survenu le 12 avril courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-91

REMERCIEMENTS

DAOUST — Madame Eugène Daoust et les membres de sa famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Eugène Daoust, survenu le 4 avril 1966, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

Courrier-Travail

de Janot TRUDEL

La profession d'actuaire

Préparé par T. M. Galt, F.S.A., F.I.C.A.
vice-président et actuaire en chef
Sun Life du Canada, Cie d'Assurance-vie

Le commerce de l'assurance-vie a toujours été basé sur la science actuarielle et les services professionnels de l'actuaire. Celui-ci s'intéresse à la science mathematique parce qu'elle s'applique bien aux risques auxquels un individu est sujet durant sa vie, i.e. la mort, la maladie, les accidents; de plus cette science facilite le calcul des valeurs monétaires associées à de tels risques. L'actuaire peut être comparé à un ingénieur. La connaissance des probabilités mathématiques de certains risques et des moyens financiers d'acquérir une protection contre eux est essentielle dans les opérations des compagnies d'assurance-vie, des firmes d'actuaires — conseils et dans certains départements techniques des gouvernements.

La croissance de l'industrie de l'assurance-vie exigera à l'avenir beaucoup plus de jeunes hommes et jeunes femmes doués et désirant y mettre le temps, l'étude et l'énergie nécessaires pour devenir actuaires. Leurs efforts seront couronnés par un salaire élevé et l'opportunité d'accéder à des postes de commande dans leurs compagnies.

Le travail de l'actuaire

C'est la responsabilité de l'actuaire d'établir le tarif à charger pour assurer les risques associés aux contingences de la vie humaine: la mort, l'invalidité résultant d'une maladie ou d'un accident et la vieillesse.

L'actuaire conseille sur les bénéfices, privilèges et autres caractéristiques des polices d'assurance et de rente; il détermine le taux de la partie des revenus de sa compagnie qui doit retourner aux détenteurs de polices comme dividendes, et il fixe les réserves financières nécessaires pour rencontrer les bénéfices promis dans les polices.

Education requise

Un intérêt et une aptitude pour les mathématiques appliquées sont prérequis à celui qui espère devenir acutaire. Un diplôme universitaire demandant beaucoup de mathématiques est le meilleur point de départ pour l'étudiant en actuariat. Parce que l'actuaire connait les principes mathématiques sur lesquels l'industrie de l'assurance-vie a été basée, ses responsabilités ultimes déboucheront habituellement dans le champ de l'administration. C'est pourquoi il est avantageux au futur actuaire d'acquérir, dans son éducation, une bonne connaissance des affaires et une facilité de communication avec les autres.

Statut professionnel

Au Canada et aux Etats-Unis, un stagiaire en actuariat devient membre de la profession en passant les examens de la "Society of Actuaries". Ceux-ci le qualifient pour devenir "Fellow" dans cette Societé, et aussi dans l'Institut Canadien des Actuaires. Il y a dix de ces examens; il faut un certain nombre d'annees pour les compléter. Pendant ce temps, le stagiaire en actuariat est attaché au service actuariel dans une entreprise. Il gagne un salaire qui se compare avantageusement à celui que gagnent les diplômés universitaires travaillant dans d'autres secteurs du commerce et de l'industrie. L'étudiant a accès aux bibliothèques des compagnies d'assurance-vie, il a l'opportunité de consulter des actuaires qualifiés, et il prend part à des programmes d'étude intense organisés par les corps professionnels pour l'aider à réussir dans ses examens. Au Canada, plusieurs universités donnent des cours d'actuariat et bien des étudiants réussissent leurs premiers examens à l'université.

L'industrie de l'assurance-vie fut une des premières à adapter les ordinateurs électroniques à ses programmes d'opérations et de recherches, ce qui eut pour effet d'élargir les possibilités de l'actuaire dans son travail et ses recherches. L'expansion des plans de pension dans les domaines industriels et gouvernementaux a accru la demande pour les services des actuaires competents.

Le succès dans cette importante carrière demande de nombreuses années de travail ardu après avior quitté l'université.

Cependant,

Nécrologie

FUNERAILLES MERCREDI

NOM	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BEDARD M. Henri	Maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, à 8 h. 45.	Service religieux en l'église Très-Sainte-Trinité de Rockland, à 9 h.
LECUYER M. Paul	Maison funéraire Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, à 9 h. 30.	Service religieux en l'église Ange-Gardien d'Angers, Qué., à 10 h.

BEAUDOIN — Mme Ovila Beaudoin, née Albertine Paquette, est décédée le lundi 18 avril 1966, à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Stanislas Picard et en deuxièmes noces de feu Ovila Beaudoin. Elle laisse deux fils, Joseph Picard, de Hull, et Roger Beaudoin, de Pointe-Gatineau; trois filles: Mme Gérard Beauchamp (Béatrice), et Mme Gaston D'Aoust (Noëlla), toutes deux de Ste-Adèle; Mme Albert Beaudry (Lucienne), de Hull; une soeur, Mme Paul Poitras (Marie-Anne), de Hull, et plusieurs petits-enfants. Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. S.-Joseph, Hull, le vendredi 22 avril à 7 h. 25; service à 7 h. 30 en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-93

BEDARD — M. Henri Bédard, époux de Rachelle Prévost, de Rockland, est décédé le samedi 16 avril 1966, à l'âge de 46 ans. Il laisse outre son épouse, son père, M. Joseph Bédard; deux fils, Richard et André; cinq filles, Mme Réjean Maisonneuve (Odette), Mme Roy Murray (Pauline); Lorraine, Rita et Diana; deux frères, Rosario et Germain; quatre soeurs, Mme Lucien Prévost, Mme Romuald Cayer, Mme Roney Rouse, Mme Charles Pilon. La dépouille repose au salon Théo Brunet, 157 Laurier, Rockland. Départ du cortège le mercredi 20 avril à 8 h. 45 pour service en l'église Très-Sainte-Trinité de Rockland à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 60-91

BASTIEN — M. Guy Bastien, professeur de musique à St-André d'Argenteuil, est décédé subitement à la résidence de son père, M. Laurencide Bastien, de Buckingham, le dimanche 17 avril 1966, à l'âge de 31 ans. Outre son épouse, née Denise Soucy, il laisse son père et sa mère, M. et Mme Laurencide Bastien (Annette Gauthier); deux fils, Richard et Marc, à la maison; un frère, Fernand, de St-Eustache; deux soeurs: Mme Jean-Pierre Trudel et Mlle Reine Bastien, de Buckingham; ses beaux-parents, M. et Mme Emilien Soucy, de Buckingham. La dépouille repose à la maison funéraire Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. Départ le jeudi 21 avril; service en l'église St-Grégoire de Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. Heure des funérailles plus tard. 60-92

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS

SAUVE — Les membres de la famille Sauvé désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Madame Delma Sauvé, survenu le 3 avril 1966, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

BOURGEOIS — Le lundi 18 avril 1966 est décédée à sa demeure, 26 Ardmore, Ottawa, Laurence Desmarais, épouse de feu Emile Bourgeois, mère de Simone, Fern, Chris, (Mme Robert Damiano), et soeur de Thomas Desmarais. La dépouille repose à la maison funéraire Kelly, 2313 Carling, ouest de Woodroffe. Les amis pourront se rendre au salon après 7 h. mardi soir. Funérailles jeudi; grand-messe de requiem en l'église St. Joan of Arc à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Pinecrest. 60-92

Remerciements ..... (59)



BEAUVAIS—La famille Beauvais désire remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Abraham Beauvais (Philomène Courville) survenu le 11 avril 1966, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 59

BRETON — Mme Cléophas Breton (Alexina Doris), du 31 Thomas, Aylmer, est décédée le lundi 18 avril 1966, à l'âge de 68 ans. Elle laisse deux fils, Léo et Aldège, d'Aylmer; cinq filles: Mme Aldoria Goderre (Clarisse), Mme Jean-Paul Sinclair (Cécile), d'Aylmer; Mme Ronald Laframboise (Hélène), d'Eastview; Mme René Dorion (Clorenthe), de Scarborough, Ont.; Mme Paul Bergeron (Claire), Kirkland Lake; deux frères: Léopold, de Hull; Willie, d'Alfred; 10 petits-enfants et un arrière-petit-enfant. Départ de la maison funéraire Emond, rue Centre, Aylmer, le jeudi 21 avril à 7 h. 40; service à 7h. 45 en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière paroissial. 60-92

DUPUIS — M. Réal Dupuis, de Papineauville, est décédé le dimanche 17 avril 1966, à l'âge de 52 ans, 3 mois, 11 jours. Il était l'époux de feu Simone Ouellette. Il laisse 4 fils: Bernard, Robert, Pierre et Gilles, de Papineauville; 1 fille: Mlle Nicole Dupuis; 4 frères: Arthur, de Sandusky, Ohio, Nelson, de Lac des Plages, Hervé, Nakina, Ont., Roland, St-Philippe d'Argentueil; 4 soeurs: Mmes Achille Bergeron (Alida), Papineauville, Louis Baldwin (Yvonne), de Nakina, Roméo Gauthier (Aline), Montréal, Mlle Liliane Dupuis, de Toronto, plusieurs neveux et nièces. Départ des salons Whissell et Gourd, de Papineauville, le jeudi 21 avril à 9h. 50; service à 10h. en l'église paroissiale, de Papineauville. Inhumation au même endroit. 60-92

DUQUETTE — Mme Eugénie Duquette est décédée récemment à Monetville, à l'âge de 76 ans. Née Eugénie Lachapelle, à Valleyfield, elle laisse dans le deuil son époux, Tétémac; trois fils: Florian, Raymond, Laurier; sept filles: Mmes Albert Grise, Richard Doucette, Henri Rivers, André Sabourin, Léo Brisson, Gérald Munroe, Abraham Bertrand. Le service funèbre a eu lieu en l'église St-David et l'inhumation au cimetière paroissial. (Sturgeon Falls, DNC).

GUENETTE — M. Hector Guénette, de Maniwaki, est décédé le dimanche 17 avril 1966, à l'hôpital Hôtel-Dieu de Montréal, à l'âge de 58 ans. Outre son épouse, Claudia McAllister, il laisse trois fils: Jackie, de Val d'Or; Wayne, d'Ottawa, et Reid, de Maniwaki; deux filles: Mme Paul Arsenault (Lorena), Val d'Or, et Mme Robin Miles (Caroll), de Namur, Qué.; trois frères: Georges et John, de Maniwaki; Fred, de Smiths Falls; quatre soeurs: Mme Thomas Lunan (Fiora), d'Ottawa; Mme Ted Wilcox (Lilian), Toronto; Mme Victoria Galarneau, de Kirkland Lake et Mme Betty Allan, de Marathon, Ontario. La dépouille repose à la maison funéraire McConnery de Maniwaki. Départ le mercredi 20 avril à 9 h. 50; service à 10 h. en l'église St. Patrick. Inhumation au cimetière paroissial. 60-91

L'ECUYER — M. Paul L'Ecuyer est décédé accidentellement à Gatineau, le samedi 16 avril 1966, à l'âge de 21 ans. Outre son épouse, Mireille Lefebvre, il laisse sa mère, Mme Rodolphe L'Ecuyer, d'Angers, Qué.; un fils, Mario, à la maison; deux frères, Roger et Lucien, d'Angers; une soeur, Mme Jean-Guy Cloutier, de Notre-Dame-de-la-Paix. La dépouille repose à la maison funéraire Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. Départ le mercredi 20 avril à 9 h. 30; service à 10 h. en l'église l'Ange-Gardien d'Angers. Inhumation au cimetière d'Angers.

LEFEBVRE — M. Néhémias Lefebvre, de Notre-Dame-du-Laus, est décédé dans un hôpital le mardi 19 avril 1966, à l'âge de 81 ans. Outre son épouse, née Marie-Rose Roussell, il laisse deux fils, Rhéal et Rémi; huit filles: Mmes René Bigras, Emmanuel Bigras, Magella Provost, Edouard Préseault et Maurice Soulard, tous de Notre-Dame-du-Laus; Ephrem Bastien, Masson; Robert Bissonnette, Hull; Courtney Deeve, Ottawa. Départ de la salle paroissiale, Notre-Dame-du-Laus, à 9 h. 45 le vendredi 22 avril; service à 10 heures en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: Vincent Brunet, Buckingham. 60-92

SIMARD — M. A. Ludger Simard, o.b.e., d.sc., est décédé à Ste-Anne-de-Sorel, le 17 avril 1966, à l'âge de 72 ans. Outre son épouse, Clara Arseneau, il laisse six fils: Roland, Rodrigue, Clair, Gilles, Maurice et Yvon; cinq filles: Mme Jean-Maurice Breton (Yolande), Mme Jean Racine (Alberte), Mme Edouard Papin (Lydine), Mme Maurice Chassé (Hélène), Mme Michel Laurence (Thérèse); trois soeurs: Mme Armand Petitclerc (Marie), Mme Irenée Gariepy (Lydine), Mme Joseph Larochelle (Ursule). Les funérailles auront lieu le jeudi 21 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence du défunt pour se rendre à l'église St-Pierre de Sorel où le service sera célébré à 11 h. et de là au cimetière de l'endroit, lieu de la sépulture. La famille demande aux parents et aux amis de ne pas envoyer de fleurs, mais de faire plutôt parvenir des dons à la Société canadienne du cancer. 60-93

THERIAULT — M. Antonio Thériault, du 84 Notre-Dame, Hull, est décédé le lundi 18 avril 1966, à l'âge de 67 ans et 6 mois. Il laisse outre son épouse, Berthe Montfils, deux fils: Jacques, de Hull; Bernard, de Pointe-Gatineau; un gendre, M. Robert Boucher, de Hull; cinq filles: Mme Jean-Louis Prud'homme (Jacqueline), Thurso; Mme Hector Christin (Gilberte), Mme Paul Mercier (Carmen), Mme Roger Berniquez (Antonine), toutes de Hull; Mme Roger Rochon (Gisèle), d'Ottawa; un frère, Sylva, d'Ottawa; trois beaux-frères: Eugène Goderre, Royal Montfils, Calixte Paradis, tous de Hull; 40 petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. Départ du cortège du salon Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, le jeudi 21 avril à 7 h. 40; service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-92



PRIX D'EXCELLENCE — HABITATIONS UNIFAMILIALES — La villa ci-dessus, propriété du docteur et de madame S. Vaille, du lac Simcoe, en Ontario, a mérité à son architecte, M. Jerome Markson, de Toronto, un des deux prix d'excellence dans la catégorie des habitations unifamiliales, lors du récent Concours d'esthétique industrielle pour les constructions en bois. "Cette maison, juxtaposition dynamique et simple de volumes, à extérieur rugueux mais à intérieur uni, a un revêtement de pin teint et peint, agencé judicieusement de façon à donner à la construction le caractère typique de l'Est", ont souligné les juges. Ce concours était organisé par le Conseil national de l'esthétique industrielle et le ministère fédéral de l'Industrie, en collaboration avec le Conseil canadien du bois.
(Photo ministère de l'Industrie)

Épuration des eaux et égouts, fardeau trop lourd pour Cornwall

CORNWALL — Dans le but de se renseigner davantage sur plusieurs points importants, les membres du Conseil municipal ont rencontré lundi soir, quatre représentants de la Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario, lors d'une réunion spéciale tenue à l'hôtel de ville.

La discussion, d'une durée de près de deux heures a été axée sur la construction des projets d'égout et de l'usine d'épuration à Cornwall, projet qui doit être entrepris sous peu par cette Commission à la demande de la municipalité qui trouvait le fardeau financier trop lourd à supporter, mais qui voyait la nécessité immédiate de remédier au grave problème des tuyaux d'égout dans la ville.

Selon les plans tels qu'expliqués par M. L. E. Owers, gérant adjoint de la Commission des ressources hydrauliques, la commission aurait la propriété du système d'égouts et verrait aussi à son bon fonctionnement. Ceci comprendrait l'usine d'épuration qui sera érigée sur le chemin Montréal à la sortie est de la ville ainsi que le tuyau d'égout principal, le long de la rue Water et du chemin Montréal depuis le centre de la ville jusque dans l'est.

Ce projet en coûterait environ $7,559,000 à la Commission et en retour la ville le rembourserait la Commission sur une période de 20 ans.

Ce chiffre représente la somme de 25 cents par mille gallons d'eau utilisé dans ce projet d'égout. La Commission a suggéré à la ville d'imposer une surtaxe sur la facture d'aqueduc à toute personne se prévalant du système d'égout dans la ville. Cette surtaxe voudrait dire que chaque contribuable affecté verserait la somme d'environ $45 par année à la municipalité pour les services de tuyaux d'égout construit par la Commission à l'intention de la ville.

"Les industries, les pâtés de maisons et autres propriétés qui ne seraient pas reliés à cette conduite d'eau, seraient taxés de façon séparée des autres mentionnés ci-haut" de dire M. Owers.

M. Owers a souligné au Conseil qu'il est du devoir de la municipalité de trouver une façon adéquate pour percevoir les sommes nécessaires pour rencontrer cette dette.

M. Owers a déclaré que dans 10 ans, la province espère pouvoir amortir le coût initial du projet sur une période de 40 ans, mais que d'ici ce temps, le système d'égout aura besoin de modifications et même devra être agrandi, cette expansion du système se fera sentir sur le taux de la taxe perçue par la municipalité.

A la demande de l'échevin Ralph Carrara, M. Owers a dit que la ville pourrait s'engager à accommoder les municipalités environnantes avec son nouveau système d'égout et d'épuration et que même cette extension du système serait très avantageuse puisque l'augmentation de la quantité d'eau et rebus dans cette opération réduirait le coût de l'usine d'épuration.

L'entente telle que dressée présentement entre la Commission et la ville prévoit un deuxième traitement d'épuration d'ici 10 ans, comme toutes les villes et municipalités sises le long du fleuve St-Laurent.

Les autorités de la Commission ont souligné qu'il est opportun que Cornwall dresse un projet de loi qui controlera les matières de rebus provenant des industries locales, rebus qui seront écoulés dans le système d'égout: "Le contrôle devra être très sévère, de dire M. Owers, sans quoi certaines substances chimiques des industries pourraient avarier les tuyaux ou même l'usine d'épuration au point où il en serait très onéreux pour la ville.

Les obligations de la province pour ce projet seront accessibles au taux de 5¾ pour cent.

Si la ville entreprenait de construire elle-même ce projet d'égout, il lui en coûterait, selon la Commission, au moins un pour cent de plus.

Selon M. John H. H. Root, vice-président de la Commission, la ville obtiendra ces services de la Commission au prix coûtant et pourra même épargner de cette façon.

Le conseil a décidé d'étudier davantage cette entente avant de décider d'y donner son approbation. Cependant la Commission a fait remarquer que le temps presse et qu'une réponse devrait être rendue dans le plus bref délai possible afin que la Commission puisse accorder le premier contrat immédiatement.

Hommage aux clubs de chasse et pêche

Toronto — Le ministère des Terres et Forêts de l'Ontario a souligné le travail et l'étroite collaboration de 75 membres de la Fédération de chasse et pêche de l'Ontario dans sa grande campagne de préservation.

Le ministère a voulu souligner de façon tangible la collaboration reçue de sportifs de la région 5, lac Simcoe, de la Fédération de chasse et pêche de l'Ontario au cours des cinq dernières années.

Les personnes fêtées faisaient partie des clubs de chasse et pêche de Barrie, de la baie Georgienne, de Gravenhurst et Orillia.

$173,013.33 pour une école d'infirmières à Havre de Gaspé

M. Allan J. MacEachen, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, annonce aujourd'hui qu'une subvention fédérale de $173,013.33 vient d'être accordée pour la construction d'une école d'infirmières à l'Hôtel-Dieu de Gaspé, Havre de Gaspé, Québec.

Le nouvel édifice, des plus modernes et capable de recevoir 104 étudiantes, desservira la partie est de la péninsule de Gaspé. Il n'existe à présent aucune école d'infirmières à l'est de Rimouski.

NAISSANCES

BARSALOU — M. et Mme Fernand Barsalou, née Thérèse Pilote, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, le samedi 16 avril 1966, à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 91

GUY — M. et Mme Normand Guy, née Adèle Coulombe, annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Yvon, Joël. Parrain et marraine, M. Yvon Coulombe, oncle de l'enfant, et Mlle Pauline Chartrand. — (Noëlville, DNC).

LABELLE — Nathalie, enfant de Fernand et Pauline, est heureuse d'annoncer la naissance de sa petite soeur, le 31 mars 1966, qui sera baptisée le 24 avril sous les prénoms de Marie, Pauline, Manon. Parrain et marraine, M. et Mme O. Labelle, grands-parents paternels. Porteuse, Mme Hélène Bourbonnais, tante. 91

LEGAULT — M. et Mme Rémi Legault, née Murielle Bélanger, font part à leurs parents et amis de la naissance de leurs fils jumeaux baptisés sous les prénoms de Joseph, Francois, Paul; parrain et marraine, M. et Mme Germain Legault, oncle et tante des enfants; porteuse, Mme Robert Woodstock, tante également; et Joseph, Rémi, Pierre; parrain et marraine, M. et Mme Jean-Claude Charron, oncle et tante des enfants; porteuse, Mme Jules-André Bélanger, grand-mère maternelle. Deux petits frères pour Lise et France.

MARLEAU — M. et Mme Armand Marleau, née Georgette Cayer, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée Marie, Hélène, Jacinthe. Parrain et marraine, M. et Mme Alcide Caver, grands-parents. Porteuse, Mme Rachelle Groulx. (Crysler, DNC).

REILLY — M. et Mme Raoul Reilly (Annette Chaumont), de St-Eugène, sont heureux d'annoncer le baptême de leur fille baptisée sous les prénoms de Marie, Denise, Nicole. M. Jean-Claude Chaumont, oncle de l'enfant, et Mlle Denise Chaumont, tante de l'enfant, sont les parrain et marraine. Mlle Gaétanne Chaumont, tante du bébé, le portait aux fonts baptimaux. (St-Eugène DNC).

A Cornwall

Des pouvoirs plus étendus à la Commission de stationnement

CORNWALL — Lors d'une réunion spéciale du Conseil municipal, tenue lundi soir à huis clos, on a décidé d'octroyer un peu plus de pouvoir à la Commission de stationnement de Cornwall.

Par le passé, la Commission était plutôt limitée dans sa façon de pensée et d'agir, mais le Conseil a grandi les cadres permettant maintenant à cet organisme d'agir comme un corps constitué.

Cependant la Commission du stationnement, dont le président est M. Harry Hertz, n'aura pas juridiction sur les endroits où les parcomètres seront installés, ni sur l'imposition des amendes en rapport avec les infractions des marqueurs de stationnement.

Mardi soir, à 8 heures, se tiendra une réunion très importante de cette Commission avec les marchands et propriétaires des établissements situés dans le quadrilatère depuis la rue Water jusqu'à la Quatrième rue.

Le but de la réunion sera d'expliquer à ces personnes, dont les commerces ou édifices sont situés dans cet endroit, le projet de stationnement ailleurs que sur la rue tel que proposé par la firme Damas and Smith, qui a fait une étude approfondie sur ce sujet récemment.

M. Robert Smith, de cette firme, expliquera aux membres présents de quelle façon de stationnement peut être réalisé tout en étant avantageux pour les marchands de la région immédiate.

La politique de main-d'oeuvre relèverait aussi des provinces

QUEBEC (PC) — M. André Raynaud, du département des sciences économiques de l'Université de Montréal, a déclaré lundi, à Québec, qu'une "politique adéquate de main-d'oeuvre relève autant des gouvernements provinciaux que du gouvernement fédéral".

Parlant devant près de 500 auditeurs, à l'ouverture du 21e congrès des relations industrielles de Laval, M. Raynaud avait précédemment noté qu'une politique de main-d'oeuvre ne consiste pas seulement à établir des services ou des règlements gouvernementaux, mais aussi à favoriser les mécanismes d'ajustement du marché.

Le conférencier a dit, d'autre part, que la mobilité de la main-d'oeuvre n'était qu'un intermédiaire dans le processus d'adaptation de l'offre et de la demande.

A son tour, la mobilité dépend d'une foule de facteurs tels une éducation générale élémentaire et secondaire, un entraînement technique polyvalent et conforme aux exigences de l'univers industriel contemporain, une structure des salaires, et enfin l'élimination des monopoles dans les occupations, les métiers ou les professions.

"L'objet des politiques de main - d'oeuvre est d'adapter l'office de travail aux conditions changeantes de la demande", a ajouté M. Raynaud.

Il estime que l'adaptation vise d'abord à supprimer le chômage structurel puisque, par définition, celui-ci est insensible à la demande globale de travail. "L'adaptation vise ensuite à accroître la productivité de la main-d'oeuvre déjà au travail".

Nouvelle substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente." On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mercredi 20 avril 1966

21 mars au 19 avril (LE BELIER)



Vous devrez redoubler de patience pour solutionner certains casse-tête. Vous bénéficiez, sans trop vous en rendre compte, de grands avantages qui pourraient vous aider.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)



Cette journée devrait vous apporter des imprévus intéressants. Les aspects sont généreux pour votre vie personnelle et vos intérêts financiers.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)



La journée est sous de bons augures, mais il faudra vous défier de la réussite superficielle et vous engager plus à fond dans vos entreprises.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)



Brillantes perspectives si vous manifestez un peu d'enthousiasme et d'ambition. La vie sociale est également à son meilleur, surtout dans la soirée.

22 juillet au 21 août (LE LION)



Les astres favorisent les initiatives et les confidences. Vous y gagnerez à considérer les avis et les suggestions qu'on vous fera. Accordez plus d'attention à votre santé.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)



Vous remportez un succès par votre esprit et votre savoir-faire, mais ne tentez pas de l'exploiter plus avant pour le moment.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)



Usez de plus de tact dans vos relations avec le public, et de discrétion en ce qui concerne vos affaires de famille.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)



Journée qui rend facile le rétablissement d'excellentes relations avec quelqu'un que vous avez négligé. Vous plaisez, sans vous en douter, à une personne du sexe opposé.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)



N'attachez pas trop d'importance à de légères vexations provoquées par le comportement maladroit d'une personne de votre milieu. Vous êtes exposé à certains ennuis à la suite d'une omission.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)



Journée aux aspects variés; il faudra donc partir du bon pied pour profiter de ce qu'elle offrira d'avantageux, et d'améliorer ce qu'elle offrira de mauvais.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)



Vous pourriez trouver plaisir et découvertes en voyageant, sans pour cela mettre votre budget à rude épreuve. Divers facteurs vous favorisent dans plusieurs domaines.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)



Vous pouvez égayer votre journée en agrémentant votre programme de réalisations artistiques et de réunions sociales. Ces distractions vous aideraient à diminuer la tension dont vous êtes victime.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Bien doué pour réussir, vous avez surtout besoin d'être soutenu et stimulé. Vous devrez donc surveiller votre laisser-aller, votre négligence instinctive. Vous avez, en revanche, une imagination qui dépasse la moyenne et vous poursuivez de grands projets que vous ne parvenez pas à réaliser. Sur le plan sentimental, vous goûterez une vie intense, bien que remplie d'incidents. A tout prendre, plus de bonheur que de contrariétés.

Si vous avez besoin d'argent maintenant, pourquoi attendre? Un prêt économique Laurentide vous attend déjà!

Contre un versement mensuel de	VOUS POUVEZ OBTENIR réglable en 12 versements	réglable en 18 versements	réglable en 24 versements	réglable en 30 versements	réglable en 36 versements
$ 55	591.67	858.74	1,111.37	1,355.73	1,529.28
$ 65	702.97	1,021.65	1,327.63	1,567.97	1,807.34
$ 75	814.65	1,186.60	1,507.75	1,809.19	2,085.39
$ 80	870.53	1,269.71	1,608.26	1,929.81	2,224.41
$ 90	982.56	1,437.10	1,809.30	2,171.03	2,502.46
$105	1,151.68	1,650.24	2,110.85	2,532.87	2,919.54

Prêts jusqu'à $5,000 remboursables en 5 ans.

Laurentide consent des prêts à un taux très abordable, que ce soit pour le grand ménage du printemps ou de l'été, les améliorations de toutes sortes, les vacances, les appareils électro-ménagers, etc. Pourquoi ne pas en profiter vous-même? Tout ce que vous avez à faire est de téléphoner.

LAURENTIDE
Succursales à:
Ottawa — 189, rue Bank 232-7136
Hull — 103, rue Montcalm 771-8371

La G.-B. demanderait à l'Afrique du Sud d'intervenir dans le conflit rhodésien

d'après AFP, PC

La Grande-Bretagne envisage de demander à l'Afrique du Sud sa médiation dans le conflit rhodésien, affirme le correspondant à Londres du journal pro-gouvernemental "Die Vaderland".

Selon le journal, il a été décidé au cours du conseil interministériel qui s'est tenu pendans le week-end à Londres d'intervenir auprès du gouvernement de Pretoria pour obtenir qu'il réduise ses livraisons de pétrole par la voie terrestre à la Rhodésie et use discrètement de son influence auprès de M. Ian Smith pour rendre possible une négociation avec la Grande-Bretagne.

Le gouvernement sud-africain a cependant démenti les informations circulant en Grande-Bretagne, selon lesquelles il aurait déjà conclu avec Londres un accord secret concernant la Rhodésie.

Algérie

Au sujet de cet accord, le représentant de l'Algérie, M. Tewfik Bouattoura, a dénoncé lundi devant le comité de décolonisation de l'ONU, "La prétention des autorités d'Afrique du Sud de s'attribuer le rôle de médiateur entre le Premier ministre britannique et M. Ian Smith."

"Ainsi donc, a dit le délégué algérien, tout semble prêt pour que l'Afrique du Sud apporte officiellement ses "techniques" d'apartheid à la Rhodésie du Sud. Après s'être distinguées comme les apôtres incorrigibles de l'apartheid, les autorités d'Afrique du Sud veulent apporter leur concours à une situation importée de chez elles et qui leur a procuré toute la satisfaction cynique que l'on sait."

Message

Quant à ce message qu'a fait parvenir M. Harold Wilson au chef du gouvernement sud-africain, le Dr Hendrik Verwoerd, il ne s'agirait ni de menaces, ni d'ultimatum mais bien d'une demande de coopération en vue de résoudre pacifiquement la crise rhodésienne, estime-t-on dans les milieux généralement bien informés.

Fédération

Un journal de Lusaka, le "Times of Zambia", a déclaré pour sa part hier que le régime rebelle rhodésien tente de promouvoir la création d'une fédération entre la Rhodésie, l'Afrique du Sud et les Territoires portugais du Mozambique et de l'Angola.

"M. Smith et son cabinet," poursuit le journal, se sont déjà débarrassés de ce qui restait de la représentation britannique afin que la colonie rebelle puisse se déclarer république indépendante du Commonwealth. Cela constituera la base essentielle d'un plan que les rebelles ont soumis à Lisbonne et à Pretoria. Ce qui pourrait pousser M. Verwoerd vers une telle fédération serait la possibilité de voir ses forces intégrées avec les 200,000 hommes de troupes portugais disponibles pour venir renforcer la défense d'un tel groupe d'Etat à suprématie blanche". Cependant le "Times de Zambia" souligne que ce qui risque de porter atteinte aux espoirs des rebelles est le peu de temps dont ils disposent "pour mener à bien les enquêtes économiques et logistiques pour examiner cette éventualité "et dessiner une ligne de front, comprenant l'Afrique du Sud-ouest, qui s'étendrait de l'embouchure du fleuve Congo, longerait la Zambie et se déploierait à une distance tactique de Dar es Salam.

L'ambassadeur de l'Indonésie en Chine rouge démissionne

PEKIN (AFP) — L'ambassadeur d'Indonésie en Chine, M. Djawoto, a remis sa démission en fin de semaine en se désolidarisant du nouveau gouvernement indonésien.

M. Djawoto a annoncé sa décision au cours d'une conférence de presse à laquelle assistaient une soixantaine de journalistes chinois et une trentaine de journalistes étrangers à l'hôtel Pékin.

La gestion de l'ambassade d'Indonésie sera provisoirement assurée par le baron Sutadisastra, conseiller économique, jusqu'à l'arrivée éventuelle à Pékin du remplaçant de M. Djawoto.

De bonne source, on apprend que l'ex-ambassadeur a pris la décision de démissionner vendredi soir, peu après avoir été convoqué au ministère chinois des Affaires étrangères, pour y recevoir la note de protestation contre l'attaque perpétrée vendredi contre l'ambassade de Chine à Djakarta.

Il a refusé, au cours de la conférence de presse, de répondre aux questions n'ayant pas trait directement aux motifs de sa démission. M. Djawoto a fait savoir qu'il demeurerait à Pékin pendant quelque temps, afin notamment de présider la conférence de l'Association des journalistes afro-asiatiques, qui s'ouvrira le 20 avril dans la capitale chinoise.

Influence américaine

M. Djawoto avait été élu secrétaire général de cette association, mais avait dû renoncer à ce poste à la suite de sa nomination comme ambassadeur à Pékin.

Dans une longue déclaration aux journalistes, il a stigmatisé et condamné l'attitude du nouveau gouvernement indonésien, et a affirmé que les Etats-Unis, et particulièrement le CIA, avaient joué un rôle actif dans le changement d'orientation dont a fait l'objet la politique étrangère de l'Indonésie ces derniers temps.

M. Djawoto, dans sa déclaration, a souligné la gravité des incidents anti-chinois qui viennent de se dérouler en Indonésie. Il a laissé entendre que l'attitude du gouvernement indonésien pourrait entrainer, à plus ou moins brève échéance, une rupture des relations diplomatiques entre Pékin et Djakarta.

La nouvelle politique indonésienne, a-t-il fait observer, concorde en tous points avec le plan américain d'encerclement de la Chine, ainsi qu'avec la décision américaine de détruire l'alliance anti-impérialiste Djakarta-Pnom Penh-Hanoï-Pékin-Pyongyang.

A l'ambassade d'Indonésie, on se refuse à tout commentaire sur la décision de M. Djawoto.

Selon les pilotes

Les corridors ne devraient pas être réduits

D'après AFP et PA

WASHINGTON (PC)—Le syndicat des pilotes de lignes américains s'oppose à la mise en vigueur en février dernier, de la réduction de la largeur des corridors aériens de vol au-dessus de l'Atlantique-nord.

C'est le capitaine James Foy, de Toronto, pilote au service de la compagnie Air Canada et président de la Fédération internationale des associations de pilotes commerciaux, qui a déposé lundi devant l'Agence fédérale de l'aviation.

Il a ajouté lors de son témoignage qu'il regrettait que l'opinion des pilotes, précédemment rejetée ne soit acceptée qu'à la suite d'accidents.

Il faisait alors allusion à un litige concernant la vitesse au départ d'un réacté britannique de type Comet.

Il a précisé que l'avis des pilotes avait été adopté mais seulement après l'écrasement d'un de ces appareils au départ. Cet incident remonte déjà à quelques années.

Me Herbert Levy, avocat du syndicat, qui déposait également devant l'agence, a affirmé que la réduction effectuée qui a réduit la largeur des corridors en question de 138 milles à 103.5 milles, faisait naître le danger de collisions aériennes.

85,000 médecins terminent leur grève de 24 heures

ROME (AFP) — L'ordre de grève générale de 24 heures, prenant fin hier soir à minuit, est suivi par l'écrasante majorité des 85,000 médecins italiens qui réclament un relèvement de leurs honoraires et une réforme du système de sécurité sociale et des hôpitaux, affirme la Fédération des médecins. Par contre l'"Institut national des assurances contre la maladie" (INAM) soutient que la grève est "partielle" et qu'outre la plupart des médecins d'hôpitaux, de nombreux praticiens poursuivent normalement leurs activités.

La Fédération a dénoncé les conventions passées avec l'"INAM". Dès aujourd'hui, les quelque 45 millions d'assurés sociaux devront régler eux-mêmes les honoraires de leurs médecins, quitte à demander ensuite à l'"INAM" d'être remboursés.

La fédération compte déclencher une deuxième grève générale du 26 au 28 avril si elle ne reçoit pas entre temps satisfaction.

D'autre part, la grève des 160,000 employés des postes a été quasi-totale dans tout le pays. Les communications avec l'étranger ont été interrompues et le courrier n'a pas été distribué. Cette grève, organisée en appui à des revendications salariales, prend fin ce soir à minuit.

Le travail généreux de deux infirmières au Sénégal

TANAFE, SENEGAL (PC) — Dans le village africain de Tanafe, au Sénégal, à 75 milles de toutes communications téléphoniques, deux femmes de race blanche luttent en vain contre la pauvreté, la faim, la maladie.

Il s'agit des infirmières Cecile Baraby, de Montréal, et Frieda Tischauser, de Genève, qui avaient été envoyées par la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, pour soigner les réfugiés guérilleros de la Guinée portugaise.

Mais, depuis longtemps, les deux infirmières n'essaient plus de faire une distinction entre les réfugiés et les Sénégalais. Tous ont les mêmes besoins.

Mlles Baraby et Tischhauser accomplissent un travail efficace. Tous les jours elles partent en jeep, dans des directions opposées, pour se rendre dans les villages d'une région qui couvre 2,000 milles carrés entre le fleuve Casamance et la frontière de la Guinée portugaise.

Quelque 200,000 Africains vivant dans cette région marécageuse le long du fleuve, sont éloignés de tout secours médical, et la plupart ne voient jamais l'homme blanc.

Maladies tropicales

C'est dans cette région qu'on enregistre le plus grand nombre de cas de malaria et de trachome au monde. La maladie du sommeil, la fièvre jaune, la lèpre, la sous-alimentation, et la bilharzie, genre de parasite dans la circulation sanguine, constituent des menaces constantes. Il est rare de trouver un Africain exempt de maladie, et la plupart des indigènes en ont plusieurs.

"Nous aidons dans la mesure du possible, mais nous sommes souvent impuissantes à remédier à la situation", explique Cécile Baraby.

Les infirmières donnent les premiers soins, les vaccins, les leçons élémentaires d'hygiène, et distribuent une petite ration de lait déshydraté pour les enfants.

Elles véhiculent parfois les malades, à travers les routes cahoteuses, jusqu'à la maison du médecin le plus rapprochée, à 75 milles de distance.

Comme loisir, les infirmières lisent à la lueur d'une lampe à l'huile, ou préparent le programme de la journée du lendemain. Mais la plupart du temps, quand vient le soir, elles sont si fatiguées qu'elles s'endorment après le repas.

Dans ce village, il n'y a aucun système d'éclairage électrique, pas d'eau courante ni égouts, aucun service postal, et pas de produits alimentaires de la localité, sauf le riz, les bananes et les noix.

Mlle Baraby souligne la nécessité de creuser de nouveaux puits où les indigènes pourraient s'approvisionner d'eau, au lieu de boire l'eau contaminée des marécages. Avant que de telles mesures soient prises, aucun programme de santé ne saurait être efficace.

Roulotte-clinique

A l'extérieur de la maisonnette, où habitent les deux jeunes filles, se trouve stationnée la roulotte-clinique qui ne sert à rien depuis quatre mois. Une pancarte sur le côté du véhicule indique que c'est un don du peuple américain.

Il s'agit d'un hôpital miniature avec tout l'équipement requis. Mais il n'y a pas de médecin, et presque toutes les routes de la région sont trop étroites pour permettre le passage du gros véhicule.

Les deux infirmières travaillent inlassablement bien qu'il reste peu d'espoir d'améliorer la situation. Elles ont confiance que, dans un avenir plus ou moins rapproché, on construira des puits et que l'unité mobile pourra remplir ses fonctions.



Comparez! Quelle que soit la voiture que vous envisagiez d'acheter, vous vous devez d'examiner les nombreux points de supériorité de la Cadillac. L'un des douze modèles vous plaira certainement; ses performances, son luxe, son chic, sa valeur durable vous convaincront que vous ne pouvez faire de meilleur placement dans une voiture.

Comparez la Cadillac à toute autre voiture de prix semblable ou approchant: vous serez convaincu que la Cadillac est la plus avantageuse. Par exemple, vous ne trouverez aucune voiture de sa taille qui soit aussi maniable. Les meilleurs journalistes de l'automobile vantent les remarquables qualités routières de la Cadillac. Aucune autre automobile n'offre une combinaison aussi satisfaisante de confort, de spaciosité, de luxe, de commodité. La Cadillac est insurpassable pour les dispositifs de sécurité offerts en équipement standard. Bref, aucune autre voiture de sa catégorie ne jouit de la popularité de la Cadillac, aucune ne conserve une telle valeur de revente, aucune ne compte autant de fidèles adeptes. Seul un essai au volant de la Cadillac peut vous faire totalement comprendre combien votre prochaine voiture peut être élégante, excellente, enthousiasmante. Consultez le concessionnaire le plus proche dès que possible. Personne ne peut mieux vous parler de la Cadillac . . . personne n'est mieux préparé à fournir le service de qualité que mérite une voiture de cette qualité.

GM CANADA

Norme de qualité du monde entier Cadillac

ALLEZ VOIR ET ESSAYER LA MAGNIFIQUE CADILLAC 1966 CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CADILLAC

8-6664F

MYERS MOTORS CO. LTD.

Angle des rues ELGIN et CATHERINE, OTTAWA 233-8411 – 233-5653